

Книжная фабрика Александра Драгункина

Александр Драгункин

Гарантированный

**АНГЛИЙСКИЙ**

**ЗА 3,5+... дня**

для *учивших* — и *забывших*

(в двух томах)

**Том II**

*Издание исправленное и дополненное*

«УМНАЯ ПЛАНЕТА»

Санкт-Петербург

2008

ББК 81.2Англ.

Д 72

**Драгункин А. Н.**

Гарантированный АНГЛИЙСКИЙ за 3,5+... дня. Том II. – СПб.: «Умная планета», 2008. – 256 с.

ISBN 978-5-7931-0609-2

Данная книга является продолжением бестселлера *«Английский за 3,5 дня»* и представляет собой полноценное и эффективное учебное пособие, созданное на базе абсолютно новой грамматики английского языка.

Предназначено для самого широкого круга изучающих английский.

Авторские права защищены. Любые виды копирования и воспроизведения любой части данной книги могут осуществляться только с письменного разрешения автора. При цитировании ссылка на данную книгу и фамилию автора являются обязательными.

© Драгункин А. Н.

ISBN 978-5-7931-0609-2

© «Умная планета», 2004

**Александр Николаевич Драгункин**

Гарантированный английский за 3,5+... дня  
для  
*учивших – и забывших*  
Том II

Подписано в печать 15.01.2008. Формат 60×88/16  
Гарнитура Times. Печать офсетная. Бумага типографская. Объем 16 печ. л.  
Тираж 5 000 экз. Заказ №

ООО «Умная планета»  
E-mail: [andrapublish@yandex.ru](mailto:andrapublish@yandex.ru)

При участии ООО «Корона принт»

Отпечатано с готовых диапозитивов в ООО «Северо-Западный Печатный Двор»  
Ленинградская область, г. Гатчина, ул. Железнодорожная, 45 лит. «Б»

## Содержание-указатель

От автора .....	5
О книге .....	7–10
Резюме по I тому .....	11
Истории Тима Андры .....	19, 54, 153, 202, 205
Внеурочная вставка о “ <i>Софе</i> ” .....	21
<b>Часть I.</b> Третий день .....	22
«Заменители» модальных элементов .....	25, 32
Таблицы форм “BE” и “HAVE” .....	31, 40
Шаг к конструкциям .....	34
Конструкции .....	36, 39, 41, 46
« <b>Обязательные определители</b> » .....	48
“Be to ...” и “Have to ...” .....	50
<b>Пассив</b> .....	57
<b>1-й тип</b> действий .....	100, 131, 142
<b>2-й тип</b> действий (“Be + ...ING”) .....	70, 133
<b>3-й тип</b> действий (“Have + 3-я форма”) .....	95, 104, 113, 134
<b>4-й тип</b> действий .....	117, 125, 135
5×2 гениальных хитродвижений .....	127, 129
Как показывать <b>типы</b> конструкций и действий .....	130, 131
7 английских « <i>времён</i> » .....	136
« <b>Прокол</b> » Б. Акунина .....	143
7 « <i>Условий правильности</i> » .....	146
<i>Возвратные</i> глаголы, “ <i>self</i> ” .....	149
4 изменения в написании .....	155
Как передавать <b>русские времена по-английски</b> .....	158
Учебный текст №6. “Meeting a friend” .....	163
<b>Часть II.</b> Четвёртое занятие. Следующие ... дня .....	168
XI и XII группы элементов .....	171, 185
Пятое занятие. ... <b>ый</b> день .....	192
Субъектные, объектные, притяжательные местоимения. Их <i>разжёвывание</i> .....	193, 198, 200
Модальные элементы. <i>Разжёвывание</i> .....	203
Шестое занятие. ... <b>ый</b> день .....	217
Сводные таблицы №№ 1, 2, 3, 4 .....	192, 217, 218, 219
Словечко “to”. Конструкции с ним .....	221, 223
Таблица «15 отличий» .....	228, 232
Учебный текст №7. “Men and Women Today” .....	234
О <i>моей</i> транскрипции .....	243
Справочная часть .....	244

## МНЕНИЕ

строгой читательницы-филологини-традиционалистки о «Томе первом» моей книги «*Английский за 3,5 дня*» (изложенное ею фрагментарно, в письменной форме, и – якобы – объективно (?).

Писала она, видимо, скрепя сердце, но в конце просто не сдержалась ...!:

«Плюсы:

выделение жирным шрифтом,  
и – как следствие этого –  
лёгкое восприятие написанного:

- ✓ доходчиво;
- ✓ конкретно;
- ✓ достаточное количество примеров.

Появляется уверенность в своих силах и возможностях.

Возникает желание зазубривать приведённые примеры,  
«*кривляясь*» перед зеркалом.

Название книги, видимо, соответствует действительности!

Как ни хотелось, однако внести свои коррективы мне не удалось ...

На самом деле – классная книга,  
читая её, веришь, что тебе всё по плечу,  
даже изучение английского ...!».

Светлана К.  
Санкт-Петербург, осень 2002 года.

Посвящаю Елене Дубильер  
с неувядающей любовью ...

**ЕЩЁ** 1+... день/дня английского  
для учивших – и забывших!

## ОТ АВТОРА

*«В условиях жёсткой конкуренции  
трудно оставаться первым  
в создании чего-то принципиально  
нового ... Но я смог это сделать!».*  
А. Драгункин

Добрый день, господа!

Ещё живы?

Надеюсь, что не очень-то, поскольку с самого начала и предполагалось, что за 2,5 предыдущих дня Вы выложитесь полностью ...

Ведь *рекомендованные* мною “3,5+... дня” могут **на самом деле** помочь Вам систематизировать полученные ранее знания и полностью «*решить-таки дело*» – при условии, конечно же, что Ваш мозг поработает некоторое время на пределе (?) нагрузки ...

Однако я полностью согласен с господином Акита Морита – одним из двух основателей фирмы «Sony», который сказал:

«... чтобы сделать то, что выгодно для обеих сторон,  
надо использовать общие мотивы» –

– и я надеюсь, что и мне, и Вам одинаково «выгодно» получить максимальный результат от работы с этой книгой –

для Вас в виде *знаний*,

для меня – в виде **Вашего** удовлетворения

от полученного результата!

Поэтому мне кажется, что и «*общие мотивы*» у нас с Вами имеются ...

Этот «*Том второй*» будет немного *посуше*, чем многие другие мои работы – соответственно, и его *настрой*, и его *построение* будут значительно отличаться от ПЕРВЫХ “2,5 дней” – хотя и он будет немного «разбавлен» рассказами моего партнёра господина Тима Андры (Mr. Team Andra), которые в этой книге будут проходить под рубрикой «**ИСТОРИИ ТИМА АНДРЫ**».

Однако и здесь я не буду вступать в полемику *ни* с агрессивными *традиционалистами*, которые *замалчивают* мою методику, и у которых хватает наглости «учить» Вас английскому по 10–15 лет, *ни* с сонмом «преподавателей», которые *посадили* Вас на *англоизлу*, перед которыми Вы вынуждены рабски *прогибаться*, и которые лет по 5 тянут с Вас деньги на различных «курсах» *не* за *результат* обучения, а за его *продолжительность* ...!!!

Пусть за меня говорят мои книги, пусть за меня говорят радостные, расцветшие лица людей на моих лекциях, и пусть за меня говорят многочисленнейшие благодарственные письма читателей (даже с *зон!*), которые только благодаря моим книгам наконец-то увидели свет в конце *англоязычного «тоннеля»*!

В конце концов и основоположник «науки менеджмента» знаменитейший Питер Ф. Друкер писал:

«Ещё я уверен, что гораздо важнее то,  
что правильно, а не то, кто прав» ...

В «*Томе втором*»:

- 1) я дам Вам более полное представление  
о «*временной системе*» английского;
- 2) к выученным ранее *элементам*  
я добавлю ещё +10 штук –  
– очень интересных и полезных  
(помните:  $113 + 10 = 123$  элемент);

- 3) Вашему вниманию будет представлено *собрание*  
огромного количества конкретных *примеров*,  
*разжёвывающих* и *иллюстрирующих* случаи  
употребления *элементов* и *неправильных слов*,  
выделенных и описанных мною  
в «*Томе первом*» + добавленных в этом.

Сами по себе *примеры* являются – как я уже заявлял во всех своих предыдущих книгах – «кладёзем» слов и *оборотов*  
живой, **богатой** английской речи.

Поэтому и здесь я **настойчиво** рекомендую Вам *заучивать* все эти *примеры* наизусть (и настаиваю на этом категорически !!!)  
и как готовые к употреблению *микрофразы*,  
и как *образцы/шаблоны*,  
по которым Вы уже **САМИ** сможете *складывать* иные/подобные английские предложения, иногда даже просто **заменяя**  
одни английские **СЛОВА** на → *другие* ...

## ОСОБЕННОСТЬ ЭТОЙ КНИГИ

Особенностью этой книги (как и многих других *моих* книг!) является наличие в её тексте большого количества **повторов**, даваемых мною с вполне определённой целью ...

Дело в том, что при работе читателя с любой из моих книг моей обычной (и настоящей!) рекомендацией является совет  
«прочесть сначала **всю книгу** на одном дыхании».

В этом случае мои заботливые *повторы* помогут Вам даже уже после первого *прочтения* моей книги усвоить очень многое из того, что в другом случае Вам пришлось бы учить специально.

Так что, просто *прочтите* сначала всю эту книгу от корки до корки, и при этом *маркером* или карандашом отметьте **самые важные именно для Вас самих** (или самые *слабые* именно *Ваши*) места, а потом вдумчиво и тщательно проработайте весь учебный материал.

Также сообщаю, что “**Третье занятие**” является вариантом части моего “*Классного самоучителя*”.

## О СТРУКТУРЕ КНИГИ

В «*Части первой*» этого тома (= «*Третий день*»), представляющей собою переработанную, значительно расширенную, обогащённую и «модернизированную» версию конца «*Второго*» и всего «*Третьего занятия*», перенесённого сюда из самого первого издания, Вам предоставляется полная возможность:

- а) повторения результатов,  
достигнутых Вами в «*Томе первом*»;
- б) быстрого ознакомления  
с *моей* версией английской «грамматики»,

а затем

- в) *реанимации* и *переформатирования*  
**Ваших** знаний об английских *конструкциях*,  
в том числе, естественно, и о том,  
что Вы называете  
«временной системой английского языка».

Именно эту часть и нужно несколько раз и особенно тщательно *проработать*, сначала, повторяю, просто полностью *прочитав* её ...

Эта часть книги напоминает подобные места из других моих пособий, так как во всех из них именно к этому моменту (но разными путями!) я довожу читателя примерно до одного и того же уровня ...

Эта часть книги после накопления мною необходимого количества материала уже «выросла» до размеров **отдельной** самостоятельной **книги**, целиком посвящённой моему видению современной «временной системы» английского языка. Книга эта называется «Английские “времена” и “конструкции”», и я **очень** рекомендую ее Вам.

А вот учебный материал, размещённый в «*Части второй*» этого тома (= «*проработка*» элементов = «*Четвёртый–шестой дни*»), является вообще новым, уникальным и чрезвычайно эффективным и с точки зрения целей и задач, поставленных перед этим пособием, и с точки зрения изучения английского языка в целом ...

Эта «*Часть вторая*» также имеет все шансы дорасти до размеров либо одного из томов этого пособия,  
либо до размеров **отдельной книги** –  
– и тут я полностью полагаюсь на Ваше мнение  
и на Ваши пожелания,  
мой квалифицированный и подкованный читатель ...!

«*Часть вторая*» также требует планомерной, вдумчивой работы –  
– но здесь можно обойтись и без предварительного *прочитывания*.

В общем же цели этого тома формулируются как:

- 1) «**РАСШИРЕНИЕ**»;
- 2) «**ОБОГАЩЕНИЕ**»;
- 3) «**ШЛИФОВАНИЕ**»,

и цели эти в равной степени реализовываются **по всему** тексту данной книги:

- 1) Под «**РАСШИРЕНИЕМ**» (↑) имеется в виду упомянутое выше **увеличение** количества **элементов** ещё на **10 итук**, то есть доведение их общего количества до обещанных **123 элементов** (или до **XII групп**);
  - 2) «**ОБОГАЩЕНИЕ**» – это:
    - а) более тщательное *разжёвывание* примеров употребления **элементов** и **неправильных слов**;
    - б) связанное с этим увеличение активно используемых *вариантов* речи;
    - в) увеличение количества (грамматических) *конструкций*, которые могут быть построены из **уже** вызубренных **элементов**,
- и, соответственно,  
г) увеличение **словарного запаса**;

3) «**ШЛИФОВАНИЕ**» же –  
это конкретная **реализация** цели «Обогащение», выраженная в том, что практически **каждому элементу**, или **каждой группе неправильных слов** или **элементов** выделена **отдельная** *главка* с примерами и с самыми частыми случаями **их** употребления.

Часть книги, посвящённая именно этому аспекту, позднее, повторяю, также будет/может быть выделена в отдельное самостоятельное учебное пособие.

Кроме этого, в тексте пособия имеется пара «*Учебных параллельных текстов*» (№6 и №7), целью которых является закрепление пройденного материала и помощь Вам в осознании того, что уж теперь-то для Вас очень многое **снова** становится возможным ...

В конце книги имеется традиционная для меня «*Справочная часть*», в которой Вы – как всегда – найдёте массу справочного материала, оформленного в *списки*.

*Разбивка* книги «по дням» является условной – но она учитывает реальные возможности уже продвинутого мною учащегося, привыкшего к *динамичности* работы, и имеющего перед собою чётко очерченную цель: быстро **восстановить** имевшиеся (и частично утраченные) *англознания*, и свободно и правильно **пользоваться** ими, обогащая свой собственный мир и радуя своих близких ...

(Кстати, напоминая Вам, что учитывая многочисленные пожелания моих любимых читателей, книга эта будет теперь издаваться в **двух** видах:

- 1) как **новое полное двухтомное** издание (данный вариант!) «Гарантированного английского за 3,5+... дня» –  
– то есть **оба** тома этой моей книги  
будут издаваться по отдельности;
- 2) и обе части **этой новой книги в одном томе**  
– то есть **одной** книгой – под названием  
«**Реаниматор Вашего английского**»).

Ну, а теперь, **ВПЕРЁД!**

Но сначала **обязательно** ознакомьтесь  
со стр. **243 !!!**

НЕМНОЖКО ЗАИМСТВУЕМ ИЗ моего «САМОУЧИТЕЛЯ».

## КОНКРЕТИКА ВТОРАЯ

(теперь идём от английского!).

Если в *английском* тексте мы *видим*:

**1** “+S” на конце слова, то это **на 99%\***

либо:

а) глагол в настоящем времени

после “*My CAT*”, “*HE*”, “*SHE*”, “*IT*”, “*WHO ... ?*”

и/ли после “*WHAT ... ?*”,

то есть после

«Мой котС», «ОнС», «ОнаС», «ОноС», «КтоС ... ?»

и/ли после «*Что**С* ... ?» (“He know*С*”);

либо:

б) множественное число **существительного** (catS);

либо:

В) «владелец» чего-нибудь

(my mother's, father's—

— здесь мы помним  $\uparrow$ , что “father’s” HE равно “he’s”

«отца», «отцов»                      «он **является...**»  
или «У него есть ...»).

\* Почему «на 99%»?

Да потому, что в английском навалом слов, просто *оканчивающихся* на “-S”:

**boss** – *бос* – *босс*

**mass** — *mæc* — мацца; мецца. (+ см. стр. 244).

$$u \partial p.;$$



### Если же

на конце английского слова мы видим **просто/только** апостроф,  
то мы сразу же понимаем, что этот апостроф ( ' )

присоединён к «хозяину»,

например:

3	4	1	2	←	1	2
British	<b>bankers'</b>	foreign	policy	=	Внешняя	политика
Бритаиш	бэ́нкэз'	форин	по́лиси.		3	4
					британских	банкиров.

Также мы помним, что “’s” **не** присоединяется  
к **притяжательным** местоимениям = «**определителям**»;

либо “’S” – это:

г) **сокращённая** форма слов “is”  
(he’s ←= he is)  
или “has”  
(he’s ←= he has) –  
– но **эти** ↑ два последних “’s”  
присоединяются к слову **не** прямо,  
а через апостроф ( ' ) !!!;

**2** “+(e)D” на конце слова, то это на столько же процентов:

а) **прошедшее** время глагола;

либо:

б) **пассивное ОПРЕДЕЛЕНИЕ**,  
со значением глагола, от которого оно образовано;

**3** “+ING” на конце слова, то это не что иное, как **соответствие**  
нашим:

а) **активному ОПРЕДЕЛЕНИЮ**,  
образованному от глагола (= «читаЮЩИЙ»);

либо:

б) **деепричастию** (= «читаЯ»);

либо:

в) **существительному** со значением «**процесса**»,  
образованному от глагола,  
имеющего **этот же** смысл (= «чтЕНИЕ»).

Далее (на стр. 296) Вам будут приведены примеры использова-  
ния в **разных** значениях **одних и тех же** английских слов,  
стоящих в **ING**овой **форме** и в **форме** “+(e)D”.

Там же имеется «**совет**» о том,

**как** более-менее ориентироваться в значениях того или иного  
“+ING” или “+(e)D”;

 **ЗАЗУБРИТЕ !!!**

Либо же это:

г) **устойчивый оборот**

“**be** go**ING** to + ...” = «собираться + ...», «намереваться + ...»  
«**би** го**УИНГ** ту + ...» = (что-нибудь с/делать),

который Вам нужно тут же **вызубрить**,

и **изменяется** здесь в зависимости от **времени** ↑, естественно,

только **форма** “be”,  
например:

He’S going to + leave.

Hi’z goуинг ту + лив.

Он собираЕТся + уезжать.

We + WERE going to + have a lunch.

Wi + WCE goуинг ту + хэв элантч.

Мы + собираЛись + пообедать;



либо это:

д) часть **пассивной** формулы,  
представляющей из себя конструкцию  
“... *be* *beING* + 3-я форма **смыслового** глагола ...” =  
**бии биИНГ** = **длящееся пассивное** состояние.

Причём (как всегда!):

**С КЕМ** это происходит – показывает **местоимение**  
(или любой другой *субъект*),  
**ЧТО** происходит – показывает **3-я форма**  
(= **Что** с ним «делают»)  
**КОГДА** происходит – показывает  
(то есть ↑ **ВРЕМЯ** действия!)  
изменяющаяся по лицам  
и по **временам**  
самá **ФОРМА**  
вездесущего глагола “*be*”  
(но **НЕ** словечко “*being*”).

А вот то, что действие происходит

**ИМЕННО в тот самый момент**

или является «**ДЛЯЩИМСЯ**», → ↓  
показывает **именно** словечко “*being*” – «**биинг**».

Причём **САМО** это словечко “*being*” – «**биинг**»  
(= **ING**овая форма “*be*”)  
**независимо** от того, когда происходит действие,  
**в данном случае** имеет смысл «долго»,  
и ему обычно сопутствуют английские эквиваленты слов  
«(прямо) **сейчас**», «(именно) **тогда**», «(именно) **в данный момент**», «**весь ...**», «**целый ...**» и тому подобно,

например:

		<b>Процесс!</b>		<b>Что с ней «делают»?</b>		
<b>Кто?</b>	<b>Когда?</b>	<b>Длительность</b>		<b>Что с ней происходит?</b>		
↓	↓	↓		↓		
She	+	<b>IS</b>	+	<b>being</b>	+	followED. →
Шьи		<b>ИЗ</b>		<b>биинг</b>		фолоуд. → ↓
Её		(сейчас)		↑ именно сейчас = being		преследуют. ↓
						↓
<b>Буквально:</b>						↓
Она	+	<b>есть</b>	+	(в дан. момент)	+	преследуЕМа.
						↑
						↑
<b>Когда? = Ранее!</b>						↓ = Процесс!
						↓ = Пасс. определение.
Yesterday	she	+	<b>WAS</b>	<b>being</b>	+	followED
Естэдэй	шьи	+	<b>ВОЗ</b>	<b>биинг</b>	+	фолоуд
Вчера	её	+	преследовали		+	целый день.
(= Вчера она + <b>БЫЛА</b> + преследуЕМа ...).						↓
						↓
Завтра	её	+	<b>БУДУТ</b>	+ <b>МЫТЬ</b>		↓
						(= будет + «моЕМой»)
Tomorrow	she	+	<b>WILL BE</b>	<b>BEING</b>	+	washED
Тэморроу	шьи	+	<b>УИЛ БИИ</b>	<b>БИИНГ</b>	+	вошьT
Завтра	она	+	<b>БУДЕТ БЫТЬ</b>	+ <b>МЫТОЙ</b>		целый день.
						↓ ... + = «моЕМой» ...

\* В **будущем** времени эта конструкция **не используется**,  
хотя, как видите, образовывать её мы умеем.  
Вообще-то, увидев в английском предложении “+**ING**” (а “-**ING**” =  
это **всегда процесс** !!!), Вы должны реагировать на него, как *бык*  
*на красную тряпку*, или как *пёсики Павлова на звонок* – то  
есть однозначно и с максимальной степенью готовности и автома-  
тизма тут же, не размышляя, в русский перевод фразы, содержа-  
щей **ING**овые формы, засовывать слова типа:  
«**Именно** сейчас», «**тогда**», «**в тот момент**», «**в данный мо-  
мент**», «**в последнее время ...**», «**весь ...**», «**целый год**» и т. п.

И наоборот: когда Вы по-русски говорите «*тогда*», «*в тот момент*» или, например, «*сейчас*» (то есть «*в данный момент*»), «*весь ...*», «*целый ...*», то сразу же, автоматически, можете в английский перевод/вариант Вашего предложения вводить

**ING**овую *форму* английского глагола,

а в **пассивный** вариант

(то есть когда «КОГО-ТО именно сейчас/тогда ...») –  
– словечко “*being*”!

«**ВРЕМЯ**» же действия покажите

## ФОРМОЙ глагола “be”

(= **am, is, are**, или: **was, were**, или: **will be**)  
           ↑                         ↑                         ↑  
 Настоящее          Прошедшее          Будущее).

Если в *английском* тексте мы **ВИДИМ**:

**4** окончание «+ER», то это значит либо:

а) «исполнителя действия»,  
 обозначаемого глаголом,  
**К** которому это «+**ER**» прибавлено:  
 “hunt” → “hunt**ER**” = «охот**НИК**»;  
 «хант → хант**Э**»

либо:

б) «сравнительную степень»  
определения/прилагательного,  
К которому это “+ER” прибавлено:  
“cheap” – “cheapER” = «дешёвый» – «дешевлЕ»;  
«чыып» – «чыыпЭ»

**5** окончание «+*EST*», то оно на 99% обозначает  
«превосходную степень сравнения»  
определения/прилагательного.

ТО ЕСТЬ ЭТО *окончание*

равнозначно русским словам «*самый*», «*наи-...*»:

“THE smartEST ...” = «САМЫЙ умный ...»;  
«ДЭ смаатИСТ ...»

**6** элементы “*WILL*” или “*SHALL*”,  
то мы **сразу** понимаем, что на 99% речь идёт  
в/о *БУДУЩЕМ* времени;

**7** словечки “ $AN$ ” и “ $A$ ”, то мы знаем, что они почти всегда значат

«один», «некий», или «какой-то», или «какой-нибудь»,  
а слово “*THE*” = «*тот*», «*тот самый ...*»,  
«*тот, который ...*», «*ТЕ*»;

**8** «DON'T», «DOESN'T», «DIDN'T», «WON'T», «NOT», «+N'T» и «NO» = все они по-русски значат «... *не* ...» и «... *нет* ...», и главная разница между ними заключается в том, что “NO” употребляется ТОЛЬКО перед *существительными* или перед *их* определениями.

**NB.** По четырём из этих ↑ английских глагольных «... *HE* ...»  
(= по глагольным «HE»)  
рекомендую просто запомнить, что:

... don't ... = ... НЕ ... Ю/-ЕШЬ/-ЕМ/-ЕТЕ/-ЮТ ...  
 ... doesn't ... = ... НЕ ... ЕТ/-ЁТ/-ИТ ...  
 ... didn't ... = ... НЕ ... Л/-ЛА/-ЛО/-ЛИ ...  
 ... won't ... = ... НЕ БУД... ... ТЬ ...

## ПОЛЕЗНЫЙ СОВЕТ.

Вы уже знаете, что английские слова,  
оканчивающиеся на “+(e)**D**” или на “+**ING**”,  
при сохранении **ОБЩЕГО** смысла высказывания  
могут иметь **разные** соответствия по-русски  
(см. выше).

Вот Вам краткие *руководства*/иллюстрации – покопайтесь в них,  
а полное понимание придёт с практикой.

## НВ. ПОДЧЁРКИВАЮ !!!

Причём учтите, что *англыязычные* об этих различиях  
не так-то уж и думают,  
так как для них и то, и другое =  
= просто одно и то же слово  
(то есть “*meeting*” и есть “*meeting*”,  
а “*painted*” и есть “*painted*!”).

Русское соответствие:

Английское слово  
и русский перевод:

- 1) Деепричастие: **MEETING** + a friend =  
= **ВСТРЕЧАЯ** + друга;
- 2) Существительное: А **MEETING** OF + friends =  
= **ВСТРЕЧА** + друзей;
- 3) **АКТИВНОЕ**  
определение: **A/THE MEETING** + friend =  
= **ВСТРЕЧАЮЩИЙ** + друг;
- 4) **ПАССИВНОЕ**  
определение: **A/THE PAINTED** + bird =  
= **ПОКРАШЕННАЯ** + птица;
- 5) **ПРОШЕДШЕЕ** ВРЕМЯ  
глагола: We + **PAINTED** + a bird =  
= Мы + **ПОКРАСИЛИ** + птицу.

## НВ. ПОВТОР.

И ещё учтите, что «**ING**овое существительное»  
(п. 2 ↙) может быть:

а) и **СУБЪЕКТОМ**:

**SMOKING** → can damage your lungs.  
**СМОУКИНГ** → кæn дæмиджз ёо лангз.  
**КУРЕНИЕ** → может повредить Ваши лёгкие;

б) и **ОБЪЕКТОМ**:

Modern people despise → **SMOKING**.  
**Модэн** пипл диспайз → **СМОУКИНГ**.  
Современные люди презирают → **КУРЕНИЕ**.

А вот Вам и первая «**ИСТОРИЯ ТИМА АНДРЫ**» – интересный  
пример с «**ING**овым существительным» из реальной  
(?) жизни:

«Один русский эмигрант, находясь в Нью-Йорке, зашёл в бюро по  
трудоустройству и увидел там (кроме всего прочего) стандарт-  
ную вывеску

“**NO SMOKING!**”.

Он немедленно на эту надпись отреагировал ... –

– ... и тут же **СНЯЛ ПИДЖАК** ..!

Как, Вы думаете, он воспринял этот строжайший запрет,  
существующий во всех учреждениях США?

И что же **дословно** означала эта фраза?

Да очень просто:

«**НИКАКОГО КУРЕНИЯ!!!**».

Но – как мы знаем – слово «смокинг» означает «серый пиджак хорошего покроя,  
на котором незаметен пепел от сигар(-ет)»!

Вот наш эмигрант очень логично и решил, что мол

«НИКАКИХ ПИДЖАКОВ!» –

– и пошёл на собеседование в одной рубашке ...

Кстати, именно поэтому он работу (в одной русскоязычной фирме) и получил, так как именно в этот день в этом бюро проводилась кампания за демократизацию общения, и его случайное «пиджаконеприятие» перевесило даже слабое знание английского ...».

## ВНЕУРОЧНАЯ ВСТАВКА

Друзья мои!

Будьте очень внимательны при переводе с языка на язык, в частности, с *русского* на английский, так как, несмотря на то, что в огромном количестве случаев перевод может быть и **практически дословным** (за исключением *порядка слов*), но в меньшем количестве случаев этот *дословный* перевод **невозможен** просто потому, что между русским и английским менталитетами всё же есть кое-какая разница ...

Как бы Вы *буквально* перевели на английский такие русские «перлы» как, например:

«Холодный (!) кипяток»,

«Ужасно (!) красивая»,

или: «Да нет!» – ???

На этот мой вопрос можно ответить только таким же *непереводимым*

«Да никак !!!».

Или, например, русское выражение «*Его здесь нет!*», которое бессмысленно с точки зрения и филолога, и *англоязычного*, и которое нужно переводить как:

«Он отсутствует!» = “He is absent!” –

«Хи из æбсэнт!» –

– то есть передавать **смысл** высказывания,

а **не** переводить его *буквально* ...

А возьмите, например, такую *шикарную* русскую фразу как:

«Лежу я себе вчера на софе ..!» –

– только сначала просто **произнесите** её **вслух!**

Вы-то ладно ..!

Но знаете, **какие** вопросы тут же возникли бы

у любого *англоязычного*, если бы он просто **услышал** эту фразу?

Не догадываетесь?

Вот Вам три возможных варианта

(а то, что вопросы возникли бы – не сумлевайтесь!!!):

1) Почему и **как** «... **себе** ...»?

2) Как могут сочетаться

«лежу» (= **настоящее** время)

и «вчера»?

3) А «**чья**» эта «**Софа**»? –

– Ведь **они** же **всегда** всё *уточняют/детализируют* ..!

Так что,

передавайте **смысл**,

а не старайтесь переводить дословно!

И всё это в равной степени может относиться и к переводу

**с английского** на русский!

## ЧАСТЬ ТРЕТЬЯ

### ТРЕТИЙ ДЕНЬ – ТРЕТЬЕ ЗАНЯТИЕ

«Совершенство – это  
максимальная результативность  
при минимальной затрате сил ...,  
прежде всего за счёт чёткой ориентации  
во времени и в пространстве».

«Приступай к решению  
любой задачи,  
имея в виду сделать это  
наилучшим образом».

Китайская философия.

Одна из трёх заповедей IBM.

Дорогие друзья!

А теперь, приготовьтесь, пожалуйста, к осознанию того, что Вы на  
самом деле подошли к последней стадии

Вашего *возвращения* в английский.

Эта часть книги, повторяю, даст Вам довольно полное представление  
об английских *конструкциях* – в том числе и о «*временах*», то  
есть о «*временной системе*» английского языка – причём даже  
довольно-таки *многословно*, потому что мы с Вами уже можем  
позволить себе подобное *многословие* (хотя, знаете, что то, что  
Вы сейчас будете читать, *ни* по объёму,

*ни* по *форме* = *доступности* изложения –  
просто *нó* с чем сравни(ва)ть ..!).

Но в любом случае я хочу, чтобы Вы не только *усваивали* учебный  
материал, но и *понимали* его.

Ведь «Если Вы работаете с людьми, то логика зачастую должна  
*уступать место пониманию*» – именно так сказал вышеупомя-  
нутый господин Акио Морита – один из двух основателей фирмы  
“Sony”.

Однако сегодня Вас ждёт, пожалуй, немножко *игры* и немножко  
*самолюбования*, так как сегодня мы уже будем пользоваться **ре-**  
**зультатами** предыдущих 2,5 дней, и больше *думать* и *экспе-*  
*риментировать*, чем просто запоминать ...

Кроме этого, сегодня Вы воочию увидите, что даже

**ТО, что** обычно называют

«английской *грамматикой*», **НЕ** является (как принято считать!)  
чем-то *абстрактным* и *аморфным* – у **меня** всему есть  
чётко очерченные границы ...

Причём смею заметить, что сам факт *наличия* этих *границ* и  
*нужной конкретики на самом деле* резко увеличивает шанс  
того, что желаемая цель – то есть *реанимация* Вашего английско-  
го и овладение им –

**будет** Вами наконец-то **достигнута !!!**

Размеры данного пособия и цели, заявленные в нём,  
обязывают меня не отдаляться от обозначенных приоритетов и  
быть максимально конкретным (хотя я всегда очень конкретен –  
ведь на моей лекции (или на моём «**Видеокурсе**») *нулевик* уже  
часа эдак через полтора после начала (!!!) может (с помощью  
словаря) **самостоятельно** сказать по-английски, например, сле-  
дующее: «Ему бы следовало навещать своих родителей каж-  
дое воскресенье!» –

– ну и где же ещё в мире Вы увидите подобное??!

**Гордитесь, россияне**, и больше не позволяйте недобросовестным  
отечественным ретроградам (*и* от образования, *и* от прессы!)  
с подачи их зарубежных хозяев *замалчивать* такое чудо = мето-  
дику Драгункина!!! Или Вы хотите, чтобы и вся российская сис-  
тема преподавания английского перешла во владение иностран-  
цев (при помощи их платных холуёв и при Вашем молчаливом  
попустительстве)???

Теребите равнодушные СМИ – им ведь тоже всё равно! – хотя будь я  
*голубым* или, например, *укради* я побольше – вот тогда им могло  
бы быть интересно: может, *пересплю* с ними, а может, *поделюсь*,  
*откупаясь* – Но я строю!, я созидаю во славу нашей страны! – а  
кому из них это надо ..? Это нужно Вам – так станьте, наконец-  
то, взрослыми и стройте свою судьбу сами!!!

Кроме этого, уже давным-давно пора снять со знания английского ореол  
*значимости*, сделать его *достоянием **всех***, и пусть о людях судят



по их истинным достоинствам!!! – ведь английский нужен по жизни не более (но и не менее), чем *таблица умножения* – так и не парьтесь!, быстро выучите его по Драгункину! –

– и радостно живите дальше!!!

Ладно, не будем сейчас уж слишком-то отвлекаться и теоретизировать! Давайте работать!

«Вернёмся к нашим баранам!», сразу же «возьмём быка за рога» и для начала скинем с плеч долой проблем(к)у, возникающую из **невозможности** «модальных» элементов = членов «Второй группы» (смотри стр. 59 *первого* тома) сочетаться/употребляться друг с другом или вообще изменяться (то есть принимать какие-либо *окончания* под влиянием других слов).

А как же тогда можно говорить по-английски о «возможностях» и об «обязанностях» в **разных** временах, используя эти *элементы*?

А никак, потому что **САМИ** «модальные» *элементы* **НИ** по каким *временам* **НЕ** *изменяются*

(только элемент “*can*” имеет **своего** «братика» в прошедшем времени = “*could*”),

и **с** образователями **будущего** времени =

= с элементами же “*will/shall*” **НЕ** *сочетаются* !!!

(Ведь после элементов могут идти только глаголы !!!)

Поэтому *англоязычные* поступили очень хитроумно, эффективно и красиво –

– они просто **превратили** 4 нужных им *элемента*

в → **5 глаголов** ⇒

⇒ в «*заменители*» элементов,

в → их «*слова-дублёры*» !!!

И теперь *англоязычные*

(когда им нужно говорить о «возможностях», «обязанностях» и «*потребностях*» в **разных** «*временах*») **вместо** элементов

просто используют эти (↓) их **заменители/синонимы** = глаголы

(в виде *выражений*, имеющих **то же самое значение**, но которые могут изменяться так, как этого требуют обстоятельства и сочетаться с чем угодно) –

– и этих английских же *синонимов*/«*дублёров*» **всего 5** штук!

Всё до опупения просто:

Элемент:	→ → или:	Глагол-дублёр Глагол-заменитель:	Русские значения:
I) CAN КАЕН	→ 1) <u>BE</u> <u>БИИ</u>	able to ... эйбл ту ...	= МОЧЬ, УМЕТЬ
II) MAY МЭЙ	→ 2) <u>BE</u> <u>БИИ</u>	allowed to ... элауд ту ...	= МОЖНО ...
II «а») MAY NOT МЭЙ НОТ	→ <u>BE NOT</u> <u>БИИ НОТ</u>	allowed to ... элауд ту ...	= НЕЛЬЗЯ ... (= «не можно»)
III «а») MUST МАСТ	→ 3) <u>BE</u> <u>БИИ</u>	to ... ту ...	= ДОЛЖЕН ...
III «б») ~	→ 4) <u>HAVE</u> <u>ХАЕВ</u>	to ... ту ...	= ДОЛЖЕН ...
IV) NEEDN'T НИИДНТ	→ 5) <i>don't/doesn't</i> , <i>didn't, won't</i> <u>NEED</u> <u>НИИД</u>	to ... ту ...	= НЕ НУЖНО ..., НЕ НАДО ...

То есть – видите? ↑ – *англоязычные* **заменяют** элемент

или→ сочетанием глагола “be” с определением  
 (“able” – «эйбл» = «способен»,  
 “allowed” – «элайд» = «разрешён»),

или→ просто ГЛАГОЛОМ (“be to” и “have to”  
 ↑ №№3 и 4, а также №5 – “need to”),  
 чтобы иметь возможность «бегать по временам».

Причём (и обратите на это особое внимание!!!) в случае с глаголом  
 “need to”

**разные времена** мы показываем  
 именно **разными**  
 отрицательными **частицами** !!!

Остальные «модальные» элементы  
 (= might, ought to, will, shall, would, should)  
 используются (как и по-русски!!!)  
**независимо** от времени,  
 и поэтому **НЕ имеют** своих «заменителей».

**NB.** Также обратите внимание, что половина этих ↑ «заменителей» у англоязычных

представляет собою **НЕ** «чистые глаголы»,

а «**описательные**» конструкции =

= сочетания глагола “be” с **ОПРЕДЕЛЕНИЕМ**

(“be able” = «**БЫТЬ** способным  
 и [что-нибудь сделать]»  
 “be allowed” = «**БЫТЬ** «разрешённым»»!!!

Это явление вообще очень типично для английского языка – ведь **они НЕ** говорят, например, «уста(ва)ть» или «волноваться» – нет, **они** говорят «**быть** усталым» = “be tired” и «**быть** взволнованным» = “be anxious” –  
 – и так очень часто (см. стр. 91 **первого** тома) !!!

**Вруб́итесь** в эту особенность английского –  
 – и у Вас на многое откроются глаза!

Прибавлять “+(e)D”

(чтобы образовать **прошедшее** время)  
 к “can”, “may”, “must” или к “needn’t”  
**НЕЛЬЗЯ!**

Использовать с ними “will” или “shall”  
 (чтобы образовать **будущее** время)  
 тоже **НЕЛЬЗЯ!**

(Ведь элементы с элементами **не** сочетаются!!!).

Поэтому **вместо** элементов “can”, “may” и “must” (в тех случаях, когда от них **нужно было бы** образовать *прошедшее* или *будущее* время – то есть, когда требуется по-английски сказать «**смогу**», «**было** можно» или, например, «**буду** должен») нужно использовать **вышеуказанные выражения/глаголы** (стр. 25) =

= их **глагольные** синонимы/заменители элементов.

Изменяются же в этих **выражениях**, естественно, **только** входящие в них слова/глаголы “be” и “have” (то есть используются **их** разные **формы**), да и элементы “will” и “shall” = **образователи/показатели будущего** времени (а также “would” = «бы») –  
 – употреблять **с этими новыми** глаголами (№№ 1, 2, 3, 4)

**можно** и **нужно**

(но только, естественно, **перед** самими **глаголами** “be” и “have”,

а **НЕ** **перед** их **формами**,

так как **после** элементов (любых!) могут идти **только неизменяемые глаголы**,  
 а **НЕ** их **формы**!).



**NB 1.** В случае с переводом элемента “*needn’t ...*” в «новый» глагол (=> “*don’t need to ...*”) *сам* ЭТОТ «новый глагол»

НЕ *изменяется*, а – как и во всех других случаях – для показания разного времени *«ненужности действия»* используются разные отрицательные частицы

(*don't – doesn't, didn't, won't*);

$\uparrow$                        $\uparrow$                        $\uparrow$   
*Наст.*                      *Прош.*                      *Буд.*

**NB 2.** В случае же с *аналогом* русского слова “... *мог* ...” можно использовать

- а) или сам элемент “*could*” – «*куд*»,  
 б) или форму прошедшего времени  
заменителя/заместителя элемента «*can*»  
 (= выражения “*be able to ...*”) =>  
 => “*was/were able to ...*”;  
 «*wɒz/wɛə эйбл ту ...*».

**NB 3.** Прошу учесть, что желая как можно более приблизить Вас к английской *разговорной реальности*, я (в своей *транскрипции*) зачастую даю **произношение** артиклей и частицы **“to”** **слитно со словами**, которые они «обслуживают».

Примеры: Я смогу + сделать это завтра.  
I'll *be able to* + do it tomorrow.

*Или:*

I *can* + do it tomorrow.

Я <i>мог</i>	+ сделать это	вчера.
I <i>could</i>	+ do it	yesterday,

или:

Ай w03 эйбл тэдүү ит естэдэй.

I was *able to* + do it yesterday.

*Мне\** + *можно* + уехать.

*Ай* + *мэй* + *лив.*

I\* + *may* + leave,

или:

*Айм элауд* **ТЭЛИИВ.**

I'm *allowed to* + leave.

*Мне\** + *можно* **было** + уехать.

*Ай* + w03 элауд **тэлив.**

I\* + was *allowed to* + leave.

*Мне\** + *можно* *будет* + уехать.

Ай + вил бии элауд тэлив.

I\* + will be allowed to + leave.

Я *должен* + уехать = Ай *маст* + лив.

I *must* + leave.

Или:  $= A\check{y} \text{ } \mathbf{x\ae v} \text{ } \textit{ty} \quad + \quad \textit{лив.}$

I *have to* + leave.

Или:  $= Ай \text{ æм } ту + лив.$

I *am* to + leave.

Я *должен БЫЛ* + уехать = Ай *хæД* ту + *лиив*.

I *ha**D*** to + leave.

Я БУДУ *должен* + уехать = Ай WIL *xæv* ту + *лив*.

I **WILL** *have to* + leave.

Как видите ↑, для образования **разных** «*времён*»

используются просто **разные формы** глаголов  
“be” и “have”

Английское предложение **не может** начинаться с английских «Мне ...» или «Меня ...» !!!

или (в случае с “*don’t need to*” ↓)

разные частицы ↓.

\* С любыми глаголами и элементами  
для обозначения действующего лица  
всегда используйте  
только (английские) субъектные местоимения  
(= I, you, we, they, he, she, it) !!!:

Английское предложение **не может** начинаться с английских «*Мне ...*» или «*Меня ...*» !!!

<u>Мне</u>	+	<u>НЕ</u>	нужно	+	уходить.
<u>Ай</u>	+	<u>ДОИТ</u>	ниид ту	+	лив.
<u>И</u>	+	<u>DON’T</u>	need to	+	leave.
<u>Ему</u>	+	<u>НЕ</u>	нужно	+	воровать.
<u>Хи</u>	+	<u>ДАЗИТ</u>	ниид ту	+	стиил.
<u>Не</u>	+	<u>DOESN’T</u>	need to	+	steal.
<u>Нам</u>	+	<u>НЕ</u>	нужно <u>БЫЛО</u>	+	платить.
<u>Ии</u>	+	<u>ДИИТ</u>	ниид ту	+	пэй.
<u>Ве</u>	+	<u>DIDN’T</u>	need to	+	pay.
<u>Им</u>	+	<u>НЕ</u>	нужно <u>БУДЕТ</u>	+	убегать.
<u>Дэй</u>	+	<u>УОУИТ</u>	ниид ту	+	ранэуэй.
<u>They</u>	+	<u>WON’T</u>	need to	+	run away.

А значит, по-английски НИКАКИХ «*мне* нужно»,

«*ему* хочется»  
или «*нам* нельзя» !!!

А вот Вам две таблицы, которые помогут Вам вспомнить, **с чем** и **как** использовать  
формы этих суперважных «новых глаголов»  
(= «заместителей элементов»):

# I. «ЧТО С ЧЕМ СОЧЕТАЕТСЯ»:

Местоимение (субъектное):	←→	Формы глаголов “be” и “have”:
I	←→	AM, WAS; HAVE, HAD
HE, SHE, IT	←→	IS, WAS; HAS, HAD
WE	←→	ARE, WERE; HAD
YOU	←→	ARE, WERE; HAD
THEY	←→	ARE, WERE; HAD

## II.

Учитывая всё вышесказанное, можно объединить  
**формы** глаголов “be” и “have”  
ещё и в следующую  
«ТАБЛИЦУ»:

<u>Будущее</u> («Завтра»):	<u>WILL BE</u> <u>WILL HAVE</u>	← Как видите, “be” и “have” <b>не</b> имеют собственных форм будущего времени – их образует элемент “will”.
<u>Настоящее</u> («Сегодня»):	AM/IS/ARE HAVE/HAS	
<u>Прошедшее</u> («Вчера»):	WAS/WERE HAD	

Нарисуйте себе эту ↙ «Таблицу» в увеличенном масштабе, и повесьте на стенку вместо фотографии любимого крокодила (или крокодильши!) ..!

И не забывайте, что если после **любой** из этих ( ↙ ) форм

Вы поставите *частицу* “**to**” – «**ту**»,

то всё это уже будет значить

«... **должен** ...», «... **был должен** ...»

или: «... **буд.. должен** ...» !!!

Проанализируйте, вспомните, копируйте,  
и *шуруйте* так же и далее ...

### СМОТРИТЕ !!!

На базе всей данной выше информации мы можем построить ещё и вот такую красивую и в высшей степени полезную

«ТАБЛИЦУ»:

ЭЛЕМЕНТЫ:	ПРОШ. время:	НАСТ. время:	БУД. время:
мочь <b>CAN</b> →	мог <b>COULD</b> <b>WAS/WERE</b> able to ...	могу и т. д. <b>CAN</b> <b>AM/IS/ARE</b> able to ...	смогу <b>CAN</b> <b>WILL BE</b> able to ...
можно <b>MAY</b> →	<b>было</b> можно – <b>WAS/WERE</b> allowed to ...	можно <b>MAY</b> <b>AM/IS/ARE</b> allowed to ...	<b>будет</b> можно <b>MAY</b> <b>WILL BE</b> allowed to ...

ЭЛЕМЕНТЫ:	ПРОШ.:	НАСТ.:	БУД.:
должен <b>MUST</b> →	<b>был</b> должен – <b>WAS/WERE</b> to ... <b>HAD</b> to ...	должен <b>MUST</b> <b>AM/IS/ARE</b> to ... <b>HAVE/HAS</b> to ...	<b>буд...</b> должен <b>MUST</b> <b>WILL BE</b> to ... <b>WILL HAVE</b> to...
не нужно ... <b>NEEDN'T</b> →	<b>не было</b> нужно – <b>DIDN'T</b> NEED to ...	не нужно <b>NEEDN'T</b> <b>DON'T/DOESN'T</b> NEED to ...	<b>не будет</b> нужно <b>WON'T</b> NEED to ...

Теперь (то есть после «превращения»→ в глаголы)

эти «**новые глаголы**» (= бывшие элементы)

**могут** использоваться так,

**как** Вам/нам это нужно и **где** Вам/нам это нужно

(= в том числе и *изменяться* по *временам*),

потому что в них есть **изменяемая** часть =

= глаголы “**BE**” и “**HAVE**”,

**формы** которых Вы уже знаете !!!?

Теперь – варьируя **ФОРМЫ** “*be*” и “*have*” –

Вы можете спокойно и ловко «*бегать по временам*»

(Дополнительно см. стр. 26 и 31).

Также теперь эти «**новые глаголы**»

**сами могут сочетаться**

с **любыми** элементами!!!

**После** этих «**новых глаголов**» (или **после** их **любой** формы)

последующий глагол – так же, как и после *элементов* – употреб-  
ляйте **неизменённым**

(как, впрочем, и по-русски!).

## ПРЫЖОК В «ГРАММАТИКУ».

### ШАГ к КОНСТРУКЦИЯМ.

А теперь поработаем/поэкспериментируем над вариантами сочетаний выученных элементов = форм “*be*” и “*have*” с уже знакомыми нам формами смысловых глаголов (= с 2-мя видами определений).

Эти варианты сочетаний как раз и являются реальными, правильными, и на самом деле необходимыми Вам конструкциями.

Не для филологических изысков, а, единственно, для ясности объяснений и для достижения моментального результата мы во многом будем идти от нашего «великого и могучего» русского языка – и Вы увидите, что:

основная «трудность» заключается **НЕ** в самом составлении различных конструкций/комбинаций из различных (уже известных Вам!) составляющих, а в соблюдении условий **правильности** использования полученных конструкций –  
– то есть в умении правильно пользоваться достигнутым результатом.

Но и с этим мы справимся ..!

Вы уже знаете **все** нужные нам «изменения» английского слова (= окончания), позволяющие «создавать»

**ВСЕ** «кирпичики»,

из которых «составляется» **ВСЯ** английская «грамматика» (то есть «конструкции») –

– теперь Вы должны научиться в полной мере пользоваться этими знаниями.

Не буду Вас мистифицировать – и в этой части мы сразу же «возьмём быка за рога» и «потянем за кончик нитки» ...

Можете удивляться, можете не удивляться –

– но **ВСЯ** «ужасная» английская «грамматика» и её конструкции

представляют собою те или иные варианты

сочетаний

ФОРМ глаголов “*BE*” или “*HAVE*”

+

с ПАССИВНЫМИ или с АКТИВНЫМИ

определениями –

– то есть:

### ФОРМЫ

“*BE*” или “*HAVE*” + { «3-я»  
или «**ING**овая»  
форма  
смыслового глагола.

### СМОТРИТЕ!

Для того, чтобы сразу объять всю английскую «грамматику» и показать, насколько вся она на самом-то деле логична, и насколько вся она

реальна для понимания и усвоения, сделаем просто:

составим маленькую

«Табличку образования конструкций» (↓)

из глаголов “*be*” и “*have*”, или их форм –

с одной стороны (I),

и трёх форм смыслового глагола –

с другой стороны (II),

выделив при этом то,

что эти формы между собою различает.

Причём для «стороны II» мы возьмём **только** **те**

**3 формы** смыслового глагола,

которые **могут** участвовать

в составлении конструкций:

- а) **неопределённую\*** (= с частицей “to”);
- б,г) **3-ю форму** (= **пассивное** определение);
- в) **INGовую форму** (= **активное** определение),

то есть:

I	+	II.
а 1) “ <b>BE</b>	} + <b><u>TO</u></b> WRITE”	(= <u>долженствование</u> );
а 2) “ <b>HAVE</b>		
+		
б) “ <b>BE</b>	+ <b><u>WRITTEN</u></b> ”	(= <b>Пассивная</b> констр.);
в) “ <b>BE</b>	+ <b><u>WRITING</u></b> ”	(= <b>Активная</b> констр.);
г) “ <b>HAVE</b>	+ <b><u>WRITTEN</u></b> ”	(= <b>Активная</b> констр.).

**ВЗГЛЯНИТЕ** ↑, ведь **ВСЕ 3** варианта сочетаний,  
образующие конструкции (= «б», «в» и «г»),

являются по сути дела, повторяю,

сочетаниями **форм** глаголов “be” или “have”

+  
**с** тем или иным **определением**,

образованным от **смыслового** глагола!

(То есть это = тоже «**описательные**» конструкции !!!).

#### НАПОМИНАНИЕ:

\* **Неопределённая** форма глагола – это форма,  
**НЕ** привязанная **НИ** к какому лицу  
и **НИ** к какому времени  
(например, “to read” = «чита-**ть**»).

Английская **неопределённая** форма глагола отличается от **1-ой**  
(словарной) формы тем, что **неопределённая** форма **всегда**  
имеет в своём составе (точнее, **перед** самим глаголом)

уже знакомую Вам частицу “to”

(например, “to know” = «зна-**ть**»).

#### ГЕНЕРАЛЬНО-ПРИНЦИПИАЛЬНАЯ ИНСТРУКЦИЯ ПО ПОСТРОЕНИЮ **ВСЕХ** АНГЛИЙСКИХ КОНСТРУКЦИЙ. В ЛЮБОМ СЛУЧАЕ:

**ПЕРВОЕ**, что Вы обязательно делаете =

= **ФОРМАМИ** глаголов “be” или “have”

показываете **ВРЕМЯ** действия;

**ВТОРОЕ** =

= **одним** из двух **ОПРЕДЕЛЕНИЙ**

Вы передаёте **СМЫСЛ** конструкции

(= Вашего высказывания)

и **ТИП** действия !!!!!

#### ВАЖНЕЙШИЙ УНИВЕРСАЛЬНЫЙ СОВЕТ.

Помните, что:

а) “...**ING**” – это = «**ПРОЦЕСС**» и **актив**;

б) “...**D**” или **3-я** форма – это =

= «**РЕЗУЛЬТАТ**»

и **пассив** !!!

Значит, повторяю, **ФОРМАМИ** глаголов “be” или “have”

мы просто будем **показывать ВРЕМЯ** действия

в **ЛЮБОЙ** конструкции – и всё!!!

В английском (как и почти во всех языках) есть

**3** «времени» (= *прошедшее, настоящее и будущее*).

Кроме этого, английский **выделяет**

и **технически** «оформляет» **4** «*типа* действий»,

причём **ВСЕ** из них могут быть

и **АКТИВНЫМИ**, и **ПАССИВНЫМИ** !!!:

1) «разовые», 2) «длящиеся» и 3–4) «совершённые»,  
или:

1) «простые» (= «Действия «**Бац!**» –

см. стр. 100, 102 и далее);

2) «Действия «**Процесса**»,

обозначаемые конструкцией «**в**»

(= “**be** + ...**ing**” – стр. 70 и далее);

3) «Действия «**К**» (см. стр. 95 и далее),

обозначаемые конструкцией «**г**»

(= “**have** + 3-я форма”);

4) О «**Четвёртом** «*типе*» действий»

смотрите на стр. 113.

Причём (как и по-русски!)

**каждое** из действий может *состояться*

в **каждом** из 3-х реальных «*времен*»

(= в *прошедшем*, в *настоящем* и в *будущем*).

## ВНИМАНИЕ !

Для того, чтобы образовать **ЛЮБУЮ** из 4-х основных английских  
*глагольных и временных конструкций*

(также см. стр. 41),

Вам достаточно взять **ЛЮБОЕ** словечко

из **I-ой** (= *левой*) колонки (**Л**) «Таблички»

и **соединить** его с **ЛЮБОЙ** из трёх форм

**смыслового** глагола

из её же **II-ой** (= *правой*) колонки (**Л**)

(**кроме** сочетания «**Have** + **ING**овая форма» – см. стр. 327)

(и его формы) –

– **всё можно**,

только результаты будут разными ..!

1-я «ТАБЛИЧКА ОБРАЗОВАНИЯ КОНСТРУКЦИЙ».		
I ФОРМЫ “be” и “have”:	+	II. ФОРМЫ ГЛАГОЛОВ (смысловых):
BE AM IS ARE WAS WERE WILL BE HAVE HAS HAD WILL HAVE	← ← (“write” – ↓ – глагол <b>неправильный</b> ) ↓ + { – <i>Наст.</i> вр. – <i>Прош.</i> вр. – <i>Буд.</i> вр. – <i>Наст.</i> вр. – <i>Прош.</i> вр. – <i>Буд.</i> вр.	<b>TO</b> WRITE (« <i>неопределённая</i> » форма) WRITTEN (3-я форма = = <b>пассивное определение</b> ) WRITING (6-я форма = = <b>активное определение</b> – – см. мой «Оптимизированный английский»).

**Вставка:** Напоминаю, что сочетание глагола “have” и его форм  
**НЕ** образует «конструкцию» (см. стр. 47) !!!

Надеюсь, вы помните, что у **правильных** глаголов

**3-я форма** = «Глагол+(e)**D**» ?  
из словаря

У **неправильных** же глаголов эту **3-ю** форму нужно *готовенькой*  
и *тёпленькой*

брать из **3-го** столбика  
любой «Таблицы **неправильных глаголов**».

## NB.

Кроме этого – как Вы видите – во **II-ом**  
(= в *правом*) столбике «*Таблички*» ↑  
находятся **неизменяемые** формы глагола –  
– значит, их Вы будете вставлять **готовыми** →,  
и с ними самими Вам **ничего** делать **не нужно!**

Поэтому **манипулировать** будете

только **формами** глаголов **“be”** и/ли **“have”** –

и брать их (как всегда!!!) нужно в соответствии с тем,

**КТО** «действует»

или (что гораздо **важнее!!!**) с тем,

**КОГДА** происходит «действие» –

– то есть в соответствии

с **ВРЕМЕНЕМ** (действия) !!!

Значит, образуйте:

**Прошедшее** время – **только** при помощи форм/слов  
“**WAS**”, “**WERE**” и “**HAD**” (= **2-е** формы !!!);

**Настоящее** время в конструкции  
Вы можете/должны показ(ыв)ать  
**только** при помощи форм/слов  
“**AM**”, “**IS**”, “**ARE**”, “**HAVE**” и “**HAS**”;

А **будущее** – **только** при помощи форм  
“**WILL BE**” и “**WILL HAVE**” –  
– **так** и шуруйте!!!

Исходя из этого, вышеприведённая «*Табличка*» может выглядеть ещё и **вот так**:

## 2-я «ТАБЛИЧКА ОБРАЗОВАНИЯ КОНСТРУКЦИЙ».

	I	+	II.
<b>ВРЕМЯ</b> действия:	<b>ФОРМЫ</b> “be” и “have”, сгруппированные по временам:		<b>ФОРМЫ ГЛАГОЛОВ</b> ( <i>смысловых</i> ):
<b>ПРОШЕДШЕЕ:</b>	WAS WERE HAD	}	+ { <b>TO</b> WRITE WRITT <b>EN</b> WRIT <b>ING</b>
<b>НАСТОЯЩЕЕ:</b>	AM IS ARE HAVE HAS		
<b>БУДУЩЕЕ:</b>	WILL BE WILL HAVE		

**Таким** образом ↑ Вы сможете показывать

**ВРЕМЯ** действия

и **кто** действ... во всех случаях.



**NB.** Помните, однако, что  
 сочетание форм глагола "have"  
 с **ING**овыми формами глаголов  
 (= с **активными** определениями)  
**никаких** конструкций **НЕ** образует !!! (Стр. 47).

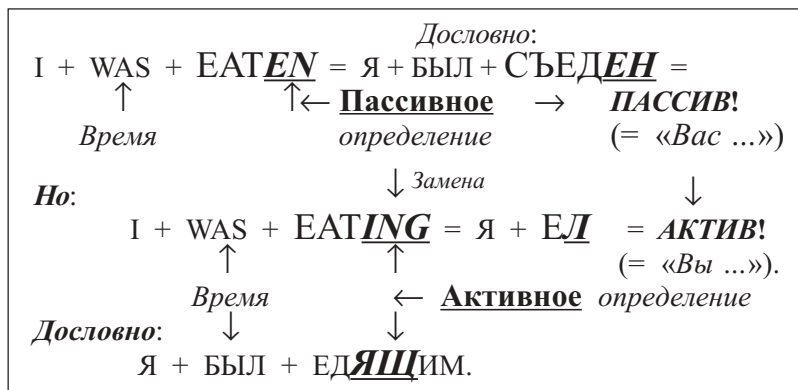
### ВНИМАНИЕ !!!

Но обратите внимание на то, что  
 если в Вашей уже готовой конструкции  
 с участием глагола "**BE**"  
 Вы к тому же будете **просто** заменять  
 «**пассивное**» определение на → «**активное**»  
 (и наоборот!),

то одним только **ЭТИМ** телодвижением  
 Вы сможете показ(ыв)ать  
**активность** или **пассивность**  
**ВСЕЙ** конструкции

(то есть:  
 «Вы кого-то ...» или «Вас кто-то ...») –  
 – смотрите !!!

### ПОКАЗЫВАЮ:



То есть, смотрите, как здорово:

самим **типом** определения  
 (**пассивным** или **активным**)

Вы здесь можете показать  
 и **тип** всей конструкции  
 (= «**пассивная**» или «**активная**») !!!

**ВРЕМЯ** же «съедания» в обоих случаях  
 однозначно видно по форме «**was**» = «**прошедшее**» !!!

А вот и

**СХЕМА** этой трансформации:

СУБЪЕКТ +	+ ОПРЕДЕЛЕНИЕ +	+ НАРЕЧИЕ
+ РАНЬШЕ +	+ ОБЪЕКТ +	
(Кто?)	позже?	(Кого?) (Когда?)

Примеры:

<b>ПАССИВ:</b>	←	<b>ПАССИВНОЕ</b> определение:
My bird ←	<b>WAS</b>	EAT <u>EN</u> yesterday.
Май бэæд	<b>WОЗ</b>	иит <u>Н</u> естэдэй.
Моя птичка	<b>БЫЛА</b>	<b>СЪЕДЕНА</b> вчера =
= Мою птичку	<b>СЪЕЛИ</b>	вчера.
	Её !!!	

<b>АКТИВ:</b>	←	<b>АКТИВНОЕ</b> определение:
The cat ←	<b>WAS</b>	EAT <u>ING</u> → my bird at that time.
Дэæт	<b>WОЗ</b>	иит <u>ИНГ</u> май бэæд æт дæт тайм.
Буквально:	<b>БЫЛА</b> (какой?) ед <u>ЯЩ</u> ей ...	
(Та) кошка	<b>Е Л А</b>	мою птичку в то время.
	Сама !!!	

Давайте разберёмся,

кто же **ПОСТРАДАЛ** в этом ↙ случае???

Конечно же, *птичка* ..!

Ведь она «**БЫЛА** ← съед**ЕНА**», и, соответственно,  
оказалась «**в ПАССИВЕ**»!!!

А вот *кошка*,

которая **САМА** «**ЕЛА** → несчастную *птичку*»,  
наверняка получая при **этом** море удовольствия,  
явно оказалась «**в АКТИВЕ**» (= субъект)!!!

Посмотрите повнимательнее на «Схему» ↙ !

И *птичка*, и *кошка* находятся в одной колонке

и **ОБЕ** являются **СУБЪЕКТАМИ** –

– А что я всегда говорю?

**NB.**

В **английском** предложении

даже **подвергающееся воздействию** «лицо»

(см. ← «*птичка*» в «Пассиве»)

всё равно выступает как **СУБЪЕКТ**!!! (= «**Она** была ...»)

(И если это «лицо» обозначается местоимением,

то **только** местоимением **СУБЪЕКТНЫМ** !!!,

даже если **его** «**СЪ/ЕЛИ**»!!!).

Теперь Вы можете понять, почему даже **в** **английском** **пассиве**  
всё равно воздействию подвергается =

= используется **только СУБЪЕКТНОЕ** местоимение

(= **I, you, he, she, it, we, they**)!!!

А вот **какова** (?) роль субъекта в конструкциях с участием  
форм глагола “**be**” – активная или пассивная – то есть

«**Он** ел → ...»

или «**Его** ← съ/ели ...» –

«определяется» **типом** определения:

**пассивное** определение → **ВСЯ** конструкция

**пассивна**,

**активное** определение → **ВСЯ** конструкция

**активна!**

**NB.** УВЕРЯЮ ВАС,

ЧТО К ЭТОМУ МЕСТУ ↑ ВЫ **ЕЩЁ**

**ВЕРНЁТЕСЬ** НЕСКОЛЬКО РАЗ !!!

И тут же ещё раз нужно **напоминание**,

чтобы Вам было ещё легче и приятнее!:

«**ЧТО С ЧЕМ** СОЧЕТАЕТСЯ»:

Местоимение (субъектное):	↔	Формы глаголов “be” и “have”:
<b>I,</b>	↔	<b>AM, WAS/ HAVE, HAD</b>
<b>HE, SHE, IT</b>	↔	<b>IS, WAS/ HAS, HAD</b>
<b>WE</b>	↔	<b>ARE, WERE/ HAD</b>
<b>YOU</b>	↔	<b>ARE, WERE/ HAD</b>
<b>THEY</b>	↔	<b>ARE, WERE/ HAD</b>

А вот теперь давайте хулиганить ...!

Повторяю, что **возможны ЛЮБЫЕ сочетания**  
членов *левой* колонки (I) любой из вышеприведённых  
«Табличек образования конструкций» (↑)  
с членами её же *правой* колонки (II).

Но, как видите (↓), **количество** этих *сочетаний*  
**НЕ** безгранично и **НЕ** абстрактно –  
– их всего-то 2х3 = **6** вариантов,  
из которых только **3** («б», «в» и «г» ↓)  
образуют «конструкции»  
(+, конечно, модификации *внутри* вариантов  
за счёт использования *разных форм* “be” и “have” ↑) –  
– и это ↓ и есть **ВСЯ** «грамматика»  
**современного** английского языка ...

“BE” и “HAVE”:	+ Форма (смыслового) глагола и как эта <i>форма</i> называется:
а «1») <b>BE</b> (и производные) + <b>TO</b> write	(= + <i>неопределённая</i> форма глагола)
а «2») <b>HAVE</b> (и производные) + <b>TO</b> write	= « <i>долж...</i> писа <b>ТЬ</b> »;
б) <b>BE</b> (и производные) + WRITTEN	(= + <b>3-я форма</b> , <i>пассивное</i> определение) = «был напис <b>АН</b> /ным»;
в) <b>BE</b> (и производные) + WRITING	(= + <i>активное</i> определение = = « <i>явля...</i> пиш <b>УЩ</b> им» / «писа <b>ВШ</b> им»);
г) <b>HAVE</b> (и производные) + WRITTEN	(= + <b>3-я форма</b> , <i>пассивное</i> определение = = «напис <b>АН</b> /ный»).

+ **HAVE** (и производные) + WRITING

(этот 6-й вариант *сочетания* ↑ хоть и возможен,  
но именно он **не является** *конструкцией*! – см. 5 см. ниже).

Вот видите, какая красивая картинка получилась ↙, однако рассмат-  
ривать все эти варианты мы будем чуть-чуть в ином порядке –  
– в том, который нам диктует  
*целесообразность*.

(Далее мы будем придерживаться «*нумерации*»  
*конструкций*, использованной в **этой** ↙ таблице!).

Сначала из **шести** вариантов мы сразу же «откинем» один =  
= «*шестой*» вариант,  
(= «**Have** + **ING**овая форма»),  
так как он **НЕ является** *грамматической конструкцией*,  
хотя как «*вариант сочетания*» он **возможен**.

«Шестое» сочетание  
«**HAVE** (или производные) + **ING**овая форма»,  
повторяю,

**НЕ** образует «грамматической» *конструкции*,  
и **ING**овая форма **именно** в **этом** варианте  
*с любой* точки зрения  
является просто **ОПРЕДЕЛЕНИЕМ**:

Я вижу	немного	пис <b>чей</b>	бумаги	на столе.
Ай сии	сам	рай <b>тинг</b>	пэйтэ	он дэтэйбл.
I see	some	writ <b>инг</b>	paper	on the table.

У него	совсем	нет	пис <b>чей</b>	бумаги.
Хи хэз	ноу	рай <b>тинг</b>	пэйтэ	æтоол.
He has	no	writ <b>инг</b>	paper	at all.

А поскольку *определение* обычно относится  
к существительному

(а здесь (↑) **ING**овая форма –  
– это чистое **определение** –

то **перед INGовой формой**, за которой следует **существительное**  
(и перед **другими определениями**,  
которые Вы можете здесь употребить)  
может и должно ставиться ещё и **любое**  
(но только одно)  
из 19 **взаимовытесняющего** слова,  
которые я называю «**обязательными определителями**»  
(см. чуть ниже) –

– в том числе и т. н. «**артикл**»,  
**относящийся К определяемому существительному:**

У меня **ma** (самая) + белая + писчая **бумага**,  
↓ ↓ которую ты купил вчера.  
I have **the** + white + writing **paper**  
(that) you bought yesterday.  
Ай хэв **ðə** + wайт + райтинг пэйпэ  
(ðæt) юу боот естэдэй.

**«ОБЯЗАТЕЛЬНЫЕ ОПРЕДЕЛИТЕЛИ»:**

<b>MY</b>	= мой	<b>ANY</b>	= любой
<b>YOUR</b>	= твой, ваш	<b>SUCH</b>	= такие
<b>HIS</b>	= его ( <i>еговый</i> )	<b>THAT</b>	= тот
<b>THIS</b>	= этот	<b>SOME</b>	= какой-то;
<b>HER</b>	= её		некоторые, несколько
<b>ITS</b>	= его, её	<b>THESE</b>	= эти
<b>OUR</b>	= наш	<b>THOSE</b>	= те
<b>THEIR</b>	= их(-ний)	<b>SUCH A</b>	= такой
<b>NO</b>	= не, нет	<b>AN-A</b>	= один, какой-то
<b>EVERY</b>	= каждый	<b>THE</b>	= тот самый
			этот самый

} = «**артикли**»

+ Смотрите мою книгу «**Артикли и феномен “детализации”**»!

**ЗАПОМНИТЕ !!!**

Если **перед** существительным  
(или перед **его** *определениями*)  
есть **ОДНО** из этих **19** слов,

то **НИкакого** другого из них здесь же рядом / **подряд**  
**БЫТЬ НЕ МОЖЕТ !!!**

**Все** эти слова **заменяют/вытесняют** друг друга –

– в том числе, они **вытесняют** и «**артикл**»,  
что особенно удобно для тех,  
у кого с этим «**артиклом**»  
не самые лучшие отношения!

То есть:

**НИКАКИХ** “~~the my~~ ...”, “~~any his~~ ...”  
или “~~this the~~ ...”!!!

**ВОЛШЕБНАЯ РЕКОМЕНДАЦИЯ.**

Значит,

если у Вас есть проблемы с «**артиклом**», не мучайтесь,  
и постарайтесь тут же в любом Вашем английском предложении  
тут же **заменить** этот «**артикл**» **любым** из вышеуказанных  
«**обязательных определителей**» – ведь Ваш **англоязычный**  
партнёр даже не врубится, что Вы просто (искусственным, но  
блестящим путём!) «**убежали от артикля**» –

– он подумает, что Вы с самого начала  
**именно так** и хотели сказать ...

Например, **вместо** “**The** table”

Вы всегда с/можете **постараться** сказать:

“**My** table”, “**This** table”, “**That** table”, “**Any** table”  
и т. п.

## ПОЕХАЛИ ДАЛЬШЕ и ВЫШЕ!

Теперь давайте сразу же *«отделаемся»*  
ещё от двух самых лёгких вариантов/конструкций,  
уже известных Вам,  
и практически не требующих длинных объяснений:

- а «1»**) “**BE**” (*am, is, are, was, were, will be*) + “**TO** write”;  
**а «2»**) “**HAVE**” (*has, had, will have*) + “**TO** write”.

(Обе конструкции, как Вы уже знаете, в **любом случае**  
значат: «... **должен** писать»).

Так вот: **единственная** явная/видимая **цель** частицы “**to**”  
именно в данном случае –  
– обозначить **ОБЯЗАТЕЛЬНОСТЬ** произведения действия,  
то есть **ОБЯЗАННОСТЬ** действующего лица  
(= субъекта)  
**совершить** то или иное **действие**.

Или, говоря иначе,  
при прибавлении к глаголам “**be**” и “**have**”  
(или к **их формам**) частицы “**to**”,  
оба глагола – и “**be**”, и “**have**” – начинают значить  
«... **должен** ...»:

- а «1»**) “**be to ...**” = «**должен** ... (что-то сделать)»;  
**а «2»**) “**have to ...**” = «**должен** ... (что-то сделать)».

В сочетании № **а «1»** (↑) глагол “**BE**” и его *формы*  
указывают на **возможность** или на **намерение** субъекта что-  
либо выполнить, а также на некую «**подчинённость**» субъекта –  
то есть на то, что, **возможно**, решение о необходимости  
произведения действия  
принималось **ЗА** него.

А глагол “**HAVE**” в такой же конструкции № **а «2»** (←)  
указывает на **решимость самого субъекта**  
выполнить обозначенное действие  
поскольку это необходимо, **есть причина** =  
= (осознанная) «**вынужденность**» («... **приходится** ...»).

Однако в **обоих** случаях, повторяю, **ОБА** варианта  
этого сочетания **по-русски** значат

«... **ДОЛЖЕН** ... (что-то с/делать)»,  
и **заменяются**/изменяются в этих сочетаниях,  
естественно,  
сами **ФОРМЫ** глаголов “**be**” или “**have**”,  
которые. показывают ↑  
а) **ВРЕМЯ**, **когда** «Вы должны ...»,  
и «соответствуют» тому,  
б) **КТО** «должен» что-то делать.

Поэтому при переводе с русского на английский  
**формы** “**be**” или “**have**” берутся в соответствии с тем,

**КОГДА** происходит действие,  
и с тем, **КТО** действует (= с местоимением/субъектом).

То есть, для того, чтобы *показать*,  
«**КОГДА** ... **ДОЛЖЕН** что-то с/делать»,  
мы берём **подходящую ФОРМУ**  
глагола “**be**” или глагола “**have**” (см. стр. 40):

Русское предложение:	Английский перевод:
----------------------	---------------------

**НАСТОЯЩЕЕ** время (= am/is/are; have/has):

<b>Я</b>	должен	+	идти	=	<b>I</b>	<i>AM to</i>	+	go.
					<b>Ай</b>	<i>ÆM ту</i>	+	goy.

Ты	<u>ДОЛЖЕН</u>	+ идти	=	You	<u>HAVE to</u>	+ go.
				Юу	<u>ХÆВ ту</u>	+ гəу.
<u>ОН</u>	должен	+ ответить	=	<u>НЕ</u>	<u>IS to</u>	+ answer.
				<u>ХИ</u>	<u>ИЗ ту</u>	+ аансə.
Он	<u>ДОЛЖЕН</u>	+ знать об этом.				
Хи	<u>ХÆЗ ту</u>	+ нəу эбаут ит.				
Не	<u>HAS to</u>	+ know about it;				

ПРОШЕДШЕЕ время (= was/were; had):

<u>ОН</u>	должен	<u>БЫЛ</u>	+ ответить.
<u>ХИ</u>	<u>WОЗ</u>	ту	+ аансə.
<u>НЕ</u>	<u>WAS</u>	to	+ answer.
<u>ОНИ</u>	должны	<u>БЫЛИ</u>	+ исчезнуть.
<u>ДЭЙ</u>	<u>WСЕЄ</u>	ту	+ дисəпнə.
<u>THEY</u>	<u>WERE</u>	to	+ disappear.
Он	должен	<u>БЫЛ</u>	+ знать об этом.
Не	<u>HAD to</u>		+ know about it.
Они	<u>БЫЛИ</u>	обязаны	+ исчезнуть.
Дэй	<u>ХÆД ту</u>		+ дисəпнə.
They	<u>HAD to</u>		+ disappear;

БУДУЩЕЕ время (= will be; will have):

<u>ОН</u>	должен	<u>БУДЕТ</u>	+ исчезнуть.
<u>НЕ</u>	<u>WILL be to</u>		+ disappear.
Мы	<u>БУДЕМ</u>	должны	+ знать об этом.
We	<u>’LL have to</u>		+ know about it.

Но в будущем времени всё же чаще используется вариант с глаголом “have”:

Мы	<u>БУДЕМ</u>	должны	+ вернуться.
Wi	<u>’Л хæв ту</u>		+ кам бæk.
We	<u>’LL have to</u>		+ come back.

## НАПОМИНАНИЕ.

Только не забудьте и об экзотических «вариантах» глагола “have” (↓):

We	<u>’ve got to</u>	+ stay	–	He	<u>’s got to</u>	+ stay.
Wi	<u>’в гəт ту</u>	+ стэй	–	Хи	<u>’з гəт ту</u>	+ стэй.
Мы	<u>должны</u>	+ остаться	–	Он	<u>должен</u>	+ остаться.

«Значащий» глагол (здесь это “stay”) для этой ↑ «конструкции» берите, естественно,

прямо из словаря, НЕ изменяя его

(точно, как по-русски:

«должны будем/были + идти/плыть/остаться!»).

То есть в значении «должен», «обязан» (↑)

можно также использовать и обороты

“...’ve got to ...” и “...’s got to ...”  
«...вгəт ту ...» «...згəт ту ...»

(но только, как Вы понимаете, в настоящем времени):

I. II.

We’ve got to + write this = Мы должны + написать это.

Wi’в гəт ту + райт дис.

She’s got to + study = Ей нужно + учиться.

Шьи’з гəт ту + стади.

I’ve got to + say “NO” = Я должен + сказать «НЕТ».

Ай’в гəт ту + сэй нəу.

You’ve got to + read it all = Вы должны + прочесть всё.

Юу’в гəт ту + риид ит əл.

He’s got to + buy that car = Он обязан + купить ту машину.

Хи’з гəт ту + бай дæt каа.

They’ve got to + rest = Они должны + отдохнуть.

Дэй’в гəт ту + рəст.



Потренируйтесь, подставляя ✓ к выражениям из *первого* английского столбика (I)

**любые** словосочетания из *второго* столбика (II)

или из словаря.

Не забывайте, что *в уж очень уж разговорной речи* в этом ✓ обороте

теперь уже можно обходиться даже

и **БЕЗ** «обрубков» глагола “have” –

– то есть **БЕЗ** “’ve” и **БЕЗ** “’s” –

достаточно одного “got to”:

«*gam tu*»

I/you/he/she/it/we/they + **GOT to** + go.

... + **ДОЛЖ**... + идти.

Ещё раз вспомните «трансформацию»:

**HAVE (to) →= HAVE GOT (to) →=**

**→= 'VE GOT (to) →= GOT (to) !!!**

## РАЗМЫШЛЕНИЯ ВСЛУХ.

«ИСТОРИЯ ТИМА АНДРЫ».

«Мне хотелось бы, дорогие друзья, всё же растолковать Вам небольшую разницу между

“I must”, “I have to ...” и, конечно же, “I am to ...”!

Хотя Вы – русские – всё это помните как «должён», но всё же часто говорите:

«Должён, да не обязан!».

“**Must**” означает: «**Должен**» –

«Ну, надо позарез, нет другого выхода ...!!!».

Это – самое распространённое

выражение должествования.

“I **have to** ...” – хоть и эквивалент “**must**” – и вполне замечательный и взаимозаменяемый эквивалент, но всё же помягче.

“I **have to** ...” означает «**должен** (что-то сделать)», но лишь по обстоятельствам, по долгу службы, по бизнесу, по религиозному убеждению и т. д. =

= «Я и рад бы воздержаться, да не могу!».

И уже совсем обособлено “I **am to** ...”! =

= «Что-то я **должен** с/делать по договорённости,

в заранее **обусловленное** время,

в заранее **обусловленном** месте»,

= «... **вынужден** ...».

Кстати, Вам придётся в любом случае

отказаться от “**must**” для выражения должествования в *прошлом* или в *будущем*:

I **must** + go there **today**.

Но:

I **had to** + go there **yesterday**.

И:

I **ll have to** + go there **tomorrow**.

Ничего не попишешь, придётся немного снизить *категоричность* и для «*вчера*», и для «*завтра*» ...

Можно ещё сказать “I **should** ...” – «Ай **шуд** ...»

или

“I **ought to** ...” – «Ай **оом ту** ...»

(Последнее более употребительно в *письменной* речи).

↑

Это самый слабый, самый некатегоричный оттенок должествования!

“I **ought to** ...” = «Мне **следует** ... (но если я кого-то обижу или подведу, то я воздержусь от действия!)».



Вот хороший пример на все эти слова:

«Один господин в Лондоне пригласил к себе в гости 4-х человек.

Около 11 вечера первый гость сказал:

“I must go!”,

даже не поблагодарив хозяина за угощение.

Зная характер этого человека, его замкнутость,

категоричность в суждениях,

никто не стал уговаривать его остаться ...

Второй человек сказал:

“Thank you, but I have to go! I am sorry!”.

Все знали, что у этого человека сегодня смена на крупном

предприятии (он и пил-то очень ограниченно),

и никто не задал ему лишних вопросов.

Вполне *возможно*, что он *бы* посидел ещё

(но был *вынужден* уйти).

Третий гость сказал:

“Oh, sorry! I am to go!”.

Он обязательно должен был с кем-то встретиться до какого-то определённого времени, и не успевал ...

Последним гостем/гостьей была молодая раскрепощённая дама, с которой хозяин дома познакомился накануне в супермаркете, взял телефон и пригласил её к себе.

Спустя 2 минуты после ухода третьего гостя дама сказала:

“It’s lovely (= «*восхитительно*») but ... I should go!”.

*лавли*

Она бы явно осталась, если бы хозяин её об этом попросил –

– и только по правилам приличия она сказала:

«Мне следует идти!» – но, конечно же, один нежный взгляд хозяина оставит её в этом доме на всю ночь ...!».

**ПОЕХАЛИ ЕЩЁ ДАЛЬШЕ**

**и ЕЩЁ ВЫШЕ!**

Теперь начинается самое интересное!

Оказывается, повторяю, на самом деле

все английские конструкции

(в том числе и Ваши любимые «*времена*»)

являются ничем иным, как просто теми или иными

сочетаниями глаголов “*be*” или “*have*”

и их *форм*

с пассивными или активными

определениями !!!

И если исходить из того, что «*нормальными*» и очень употребительными являются *сочетания* “*be*” с «*обычными*» *определениями* (например, “*be* strong/red/ill/clever” и т. п.), то почему же

не может быть и *сочетаний* “*be*”

с другими/с остальными *определениями* ???

Так что ..! (+ См. стр. 91 *первого* тома).

Возьмём для начала

КОНСТРУКЦИЮ «*б*»

(«бассивную» = «пассивную» – «**ПАССИВ**»):

«**BE**» + «writt**EN**» – *ритн*,  
то есть: «**BE**» + **3-я** форма глагола.

Причём помним, что «**3-я** форма глагола» = это **тоже** просто

определение, но образованное от глагола –

– причём *определение* зачастую пассивное

(и в любом случае – это уже НЕ глагол !!!).

Значит, можно сказать, что

одна из *ролей* глагола “**be**” и **его** *форм*

(как, впрочем, и глагола “**have**”) =

= **связывать субъект с определением**.

Именно здесь нам очень сильно поможет **наш** «великий и могучий», так как английская *конструкция*, образуемая **таким образом**, и по смыслу, и по способу образования

**абсолютно идентична** равнозначной **русской конструкции** –  
– сейчас увидите!

Давайте исходить из двух «аксиом Драгункина»:

- 1) в английском предложении ВСЕГДА **действует**  
(а в *пассивном* варианте  
и **подвергается** воз/действию)  
только **субъект**  
(= «Правило Драгункина» №1);

- 2) *главная функция* **ФОРМЫ** глагола “**be**” =  
= показывать **ВРЕМЯ** действия.

А вот теперь поехали (*слово в слово* = **РРФ**):

Дэ бук + **WQ3** + *ритН*.

The book + **WAS** + *writtEN* =

= (Буквально): (Та) Книга + **БЫЛА** + напис**А**на –

– что, непонятно?

А **ЧТО** тут может быть непонятно-то?

Тогда переводим *с русского на русский*:

Книга **БЫЛА** напис**А**на ...  $\longleftrightarrow$  Книгу напис**А**на ...

Книгу напис**А**на ...  $\longleftrightarrow$  Книга **БЫЛА** напис**А**на ...

Так вот, **именно этой**  $\checkmark$  английской *конструкцией* («**BE** + **3-я форма** глагола»), как видите, и переводятся на английский язык равнозначные русские

«**пассивные**» обороты обоих типов («II» и «I»):

II:	$\longleftrightarrow$	I (РРФ):	=	III. Англ.:
Меня съели	$\longleftrightarrow$	Я <b>был</b> съеден	=	I <b>was</b> eaten.
Его убили	$\longleftrightarrow$	Он <b>был</b> убит	=	He <b>was</b> killed.
Её купят	$\longleftrightarrow$	Она <b>будет</b> (быть) куплена	=	She <b>will be</b> bought.
Их покрасили	$\longleftrightarrow$	Они <b>были</b> покрашены	=	They <b>were</b> painted.

III

$\longleftrightarrow$

I+II

И наоборот ( $\downarrow$ ): английская *формула*  $\longleftrightarrow$  русские соответствия:

Англ.:	$\longleftrightarrow$	Русск.:
III:	$\longleftrightarrow$	I+II:
I <b>AM</b> paint <b>ED</b>	$\longleftrightarrow$ (букв.) Я – покраш <b>ЕН</b> = = <b>МЕНЯ</b> покраси <b>Ли</b> (ранее);	
I <b>WAS</b> paint <b>ED</b>	$\longleftrightarrow$ (букв.) Я <b>БЫЛ</b> покраш <b>ЕН</b> = = <b>МЕНЯ</b> покраси <b>Ли</b> (тогда);	
I <b>WILL BE</b> paint <b>ED</b>	$\longleftrightarrow$ (букв.) Я <b>БУДУ</b> (быть) покраш <b>ЕН</b> /ным = = <b>МЕНЯ</b> покрас <b>ЯТ</b> .	

Ещё раз осознайте, что **3-и формы** английских глаголов =

= это просто **определения**,

поэтому для *англоязычных* эта  $\uparrow$  «конструкция» абсолютно нормальна и (в принципе!) для них именно «конструкцией»-то

практически и НЕ является, так как, смотрите,  
вот Вам несколько **равноценных** английских предложений:

1	2	3		1	2	3	
I	was	<i>ILL</i>	– Ай w <u>o</u> з ил	=	Я	был	<i>БОЛЕН</i> (= <i>больным</i> ) =
				=	Я	<i>болеЛ</i> .	

I was **WOUNDED** – Ай woз wуnдиd = Я был **РАНЕH**/-ным =  
= Меня **ранили**.

1 2 3	1 2 3
I was <b>AWARDED</b> – Ай woз эwодид = Я был <b>НАГРАЖДЁН</b> /-НЫМ =	= Меня <b>наградили</b> .

В каждом из этих предложений **третье** слово – это *определение*, причём во *втором* и в *третьем* предложениях – это **пассивные определения** (= **3-и формы**), «стандартно» произведённые от глаголов “wound” и “award”!!!

«ранить» «награждать»

А вот ещё проще:

**СУБЪЕКТ** + Глаг. + **О П Р Е Д Е Л Е Н И Я** (любые !!!)  
 ↓ ↓ ↓  
 The book was + RED/ NEW/ OLD/// WRITTEN/TORN/// REPAIRED ...  
 Книга была + красной/новой/старой/написана/порвана/отреставрирована ...  
 Или: ↓ ↓ ↓  
 The soup will be + READY/HOT/TASTY → +  
 + COOKED/DELIVERED/ ...  
 Дэ сууп will биш + рэди /хот /тэйсти/ кукТ/диливэД ...  
 Суп будет + готов/горячим/вкусным/ → +  
 + сварен/доставлен ...

**NB 1.**

А ну-ка! Всандайте-ка, например,  
в **английский** вариант (III)

*первой* русской конструкции ( $\text{III} \longleftrightarrow \text{I}$  – см. стр. 59) –

ещё и словечко *“being”* – «биинг»:

→ → → → →  
↓

I AM + BEING + painteded + right now.

Ай ÆМ + БЫИНГ + пэйнтид + райт нау.

Меня + КРАСЯТ + прямо сейчас —

– сразу же появляется «процесс» (= “...***ing***”) !!!

Смело делайте так всегда.

просто приравнивая для себя (в *пассиве*!) слово “*being*”  
к русскому слову «долго» !!!

Помните, что «+**ING**» – это ВСЕГДА **ПРОЦЕСС** !!!

**NB 2.** Ещё раз обратите *особое внимание* на то, что

**не** важно, с **КАКОГО** местоимения начинается **русское предложение**  
(«меня», «его», «её» и т. д.) –

— английское предложение всё равно начинается

**ТОЛЬКО** с субъектного местоимения

(*I, he, she, we* и т. д.);

### NB 3. Также обратите внимание на порядок слов

в вышеприведённых примерах и здесь ↓!

#### НУЖНО ТОЛЬКО ТАК:

Буквально: 1 Он + (есть) преследуем + мною.  
 2 Хи + ИЗ фолоуд + бай мии.  
 3 Не + IS followed + by me.  
 4 (То есть: «Его преследую я» – обычно, всегда).

Или: 1 Он + (есть + прямо сейчас) + преследуем + мною.  
 2 Хи + ИЗ + бинг + фолоуд + бай мии.  
 3 Не + IS + being + followed + by me.  
 4 (То есть: «В данный момент + я его преследую»).

И НИ в коем случае НЕ наоборот!!!

#### НИКАКИХ:

«Мною + (есть) преследуем + он»;

### NB 4. В вышеприведённом примере использован английский предлог “By” – «Бай»,

который используется в тех случаях,  
 когда по-русски мы ставим что-нибудь  
 в→ творительный падеж!

То есть

“By” =← русскому творительному падежу.

Смотрите:

by+you = to+бой = бой+ты ↔ бой+юу = бай юу = by you!

А также:

by me – бай мии = мною,  
 by him – бай хим = им (кем?),  
 by my father – бай май фадэ = моим отцом, и т. д.

#### ПРИМЕРЫ:

Эта картина + БЫЛА + написана + Рембрандтом.  
 This picture + ВОЗ + пэнтид + БАЙ Рэмбрэнт.  
 This picture + WAS + painted + BY Rembrandt.

Или:

«Я хочу, чтобы + ты меня поцеловал!».

“I want TO be + kissed + BY you!” =

Букв.:

↓ ↓ ↓ ↓  
 «Я хочу быТЬ + поцелованной + тоБОЙ!»

(= «поцеловаТой»)

«Ай want ТУ биш + кист + БАЙ юу!»

(так поёт Мэрилин Монро в фильме  
 «В джазе только девушки»).

#### ОПЯТЬ ПОЕЕЕХАЛИ!

А сейчас мы снова «потянем за кончик нитки»

и посмотрим, что ещё получится ...

Один из русских пассивных оборотов («I») может слово в слово  
 (↓) переводиться на английский – а что со вторым («II») =  
 = «безличным» ..?

I: ==> II:  
 Я + БЫЛ + НАКАЗАН ==> МЕНЯ + НАКАЗАЛИ =  
 = Ай + ВОЗ + ПАНИШЬТ.  
 I + WAS + PUNISHED.

↑ Именно этим “was” мы и показываем,

что «дело было в прошлом»!!!

Или:

→ = **Процесс!!!** → → → → →  
 ↑ ↓  
**I + AM + BEING + PUNISHED** = ↓  
 = **МЕ↑НЯ + НАКАЗЫВАЮТ** (прямо **сейчас !!!**).  
 ↑ Этим "**am**" мы показываем  
**настоящее** время.

Действуем **только** логически!!!

Наши шаги:

1) Русские слова/глаголы «Наказыва**ЮТ**»  
 и «Наказа**ЛИ**»

соотносятся с **субъектным** местоимением «**Они**» –  
 – но в **русском** предложении наличие **субъекта не обязательно**,  
 поэтому его самогó в этом случае и нет.

В английском же предложении

**субъект** должен присутствовать **обязательно**  
 («Правило Драгункина» №1) –  
 – вот мы его **автоматически** и ставим:  
 «**Они**» = «**THEY ...**» – «**дэй**»;

2) **КОГДА?** – То есть нужно выяснить  
**ВРЕМЯ** «наказания» –  
 – опять же, один из русских глаголов в первом примере ←  
**однозначно** показывает, что  
 «дело было **в прошлом**» –  
 – значит, берём «простое **прошедшее**» –  
 а чего мудрить-то? =  
 = «Английский глагол+(e)**D**»:  
 «наказа**Ли**» = «punish**ED** ...»;

3) Ну, естественно, **КОГО** «наказали»? –  
 – «... **МЕНя**» –  
 – вот и вставьте и это в английский **пассив**,

но (единственная трудность!)

английское «**МЕНя**» = «**МЕ**» – «**МИИ**» (= «**объект**»)  
 нужно всегда ставить **НЕ** в начало предложения,  
 а **в самый его конец !!!** = «... **МЕ**» !

 **ЗАПОМНИТЕ !!!**

Что получилось

в результате чисто логически-математически-  
 «**драгунских**» действий?

А получилось абсолютно нормальное и правильное  
 английское «**активное**» предложение,  
**соответствующее** русской **безличной (пассивной) конструкции** =  
 = «**второй**» **пассив**:

<b>THEY</b> + <b>PUNISHED</b> + <b>ME</b> = <b>МЕНЯ НАКАЗАЛИ</b> <b>ДЭЙ</b> + <b>ПАНИШЬТ</b> + <b>МИИ</b> ( <b>прошедшее</b> время),
или: <b>THEY</b> + <b>PUNISH</b> + <b>ME</b> = <b>МЕНЯ+НАКАЗЫВАЮТ</b> (каждый день = <b>настоящее</b> время),
или: <b>THEY</b> + <b>WILL</b> <b>PUNISH</b> + <b>ME</b> = <b>МЕНЯ+НАКАЖУТ</b> ( <b>будущее</b> время).

**ОЧЕНЬ ВАЖНО и УДОБНО !!!**

Однако в конструкции «**б**» («**Be + 3-я форма** глагола» =  
 = в «**Пассиве**»)

может быть один нюанс,  
 который необходимо **ещё раз** вспомнить:

Когда Вы говорите о чём-то таком,  
 что происходи**Т**, или происходи**То**,  
 или **БУДЕТ** происходить

с кем-то или с чем-то

в очень определённый момент или период,  
или длительно (то есть является «процессом»)  
то (независимо от времени действия!!!)

просто **вставляйте** в английскую *конструкцию*  
уже знакомое Вам милое словечко

“**BEING**” – «**БИИНГ**»,

которое я снова рекомендую просто соотносить  
с русским словом «долго», и которому очень часто сопутствуют  
выражения

«сейчас», «именно сейчас», «в данный момент»,  
«тогда», «именно тогда», «именно в тот момент»,  
«весь ...», «целый ...» и т. п.

А чтобы дополнительно указать,

КОГДА именно это происходи**Т**, происходи**ЛО**  
или **БУДЕТ** происходить,

пользуйтесь

обычными «указывающими» словами и выражениями типа:

(right) now – (райт) нау = (именно) сейчас, теперь

then – дэн = тогда

at this moment – æт дѝс моумэнт = в этот момент

at that moment – æт дæт моумэнт = в тот момент

all ... long – оол ... лонг = весь ..., целый ...

и т. д.:

Долго!  
She was + **BEING** punished + all day long.  
Шьѝ woз + **БИИНГ** панишьѝ + оол дэй лонг.  
Она была + наказыва**Е**ма + целый день.  
= Её + наказыва**Л**и + целый день.

Переводим, анализируем, и **шуреем** дальше

с любыми другими словами по этим же схемам,

обращая особое внимание на то, что в подобных случаях

мы (говоря по-русски) описываем действие

и, соответственно, пользуемся глаголами  
(несовершенного вида),

а ОНИ (= *англоязычные*) описывают СОСТОЯНИЕ –

– и, соответственно, ПОЛЬЗУЮТСЯ (*пассивными*)

определениями:

Буквально:

Я являюсь	+	омыва <b>ЕМ</b> ым	+	каждый день =
= Меня		моют		каждый день
Ай’м	+	woшьѝ <b>T</b>	+	эври дэй.
I’m	+	wash <b>ED</b>	+	every day.

1 + 2

Меня	+	моют		<u>прямо сейчас.</u>
		↓		(в данный момент)

Ай’м	+	<b>биинг</b>	+	woшьѝт	+	райт нау.
I’m	+	<b>being</b>	+	washed	+	right now.

ИЛИ:

Меня	+	моют	+	<u>целый день.</u>		
Ай’м	+	<b>биинг</b>	+	woшьѝт	+	оол дэй лонг.
I’m		<b>being</b>	+	washed	+	all day long.

Меня	+	мыли	каждый день =	Ай woз	+	woшьѝт эври дэй.
				I was	+	washed every day.

1+2

Меня	+	как раз тогда	+	мыли.
------	---	---------------	---	-------

Ай woз	+	<b>биинг</b>	+	woшьѝт	+	дэн.
I was	+	<b>being</b>	+	washed	+	then.

Меня	+	мыли	+	<u>целый день.</u>		
I was	+	<b>being</b>	+	washed	+	<u>all day long.</u>
		Долго!			+	оол дэй лонг.



Меня будут + мыть каждый день.  
 Ай'л биш + wошьт эври дэй.  
 I'll be + washed every day.

1+2

Меня + в то время + будут мыть. Повторяю, что  
 Ай'л биш + биинг + wошьт + дэн. в будущем  
 I'll be + being + washed + then. времени  
 Элемент ↑ ↑ Глагол ↑ Определение эта конструкция не используется!

А смотрите, как здорово это всё может выглядеть

с элементами –

– полное совпадение с русскими фразами!:

Меня + можно + помыть ==>  
 = Я + могу + быть + помыТ/ым.  
 Ай + кæn + биш + wошьт.  
 I + can + be + washED.

Тебя + нужно + отправить ==>  
 = Ты + должен + быть отправлЕН.  
 Юу + маст + биш сэнт эвэй.  
 You + must + be sent away.

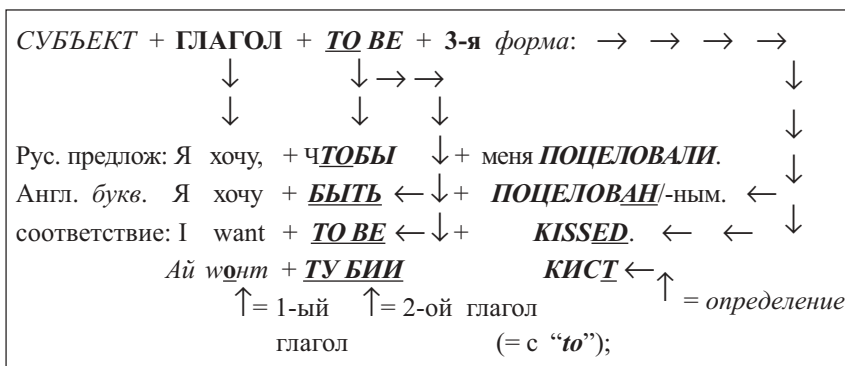
Их + нужно было бы + наказать ==>  
 = Они + должны (были) бы + быть наказАНы.  
 Дэй + шюд + биш панишьТ.  
 They + should + be punishED.  
 = + быть «наказаТы».

Эту «пассивную» конструкцию («BE + 3-я форма»)

можно использовать и для построения

ещё 2-х следующих (английских же) конструкций:

## 1) ЕЩЁ ОДНА СХЕМА:



а) Обратите особое внимание ↑ на то, как здорово похожи

“TO BE” и «ЧТО+БЫ» –

– сходство поразительное!!!;

б) Вместо “I” и “want” могут быть употреблены  
 любое местоимение и любой глагол.

Потом обязательно идёт «to be» –

– а уж после них – 3-я форма того глагола,  
 который и показывает,

«ЧТО» именно «Вы хотите, чТОБЫ + с Вами сделали ...»  
 (= “... TO be + made with you ...”).

## ПОВТОРЕНИЕ КРАСИВОГО ПРИМЕРА:

«Я хочу, чТОБЫ + ты меня по/целовал!».

“I want TO be + kissed + БУ you!”.

Букв.:

«Я хочу быТЬ + поцелованной + тоБОЙ!».

«Ай wошт ТУ биш + кист + БАЙ ю!».

= «поцеловатой»

(Мэрилин Монро);



## 2) И ЕЩЁ ОДНА СХЕМА:

	СУБЪЕКТ/МЕСТОИМЕНИЕ + ЭЛЕМЕНТ + <u>BE</u> + 3-я форма		
	↓	↓	↓
Русское предложение:	<b>ЕГО</b>	<b>+ НУЖНО</b>	<b>+ НАКАЗАТЬ.</b>
(с <u>объектн.</u> местоимением):	↓	↓	↓
↓	↓	↓	↓
Английское предложение:	<b>HE</b>	<b>+ MUST</b>	<b>+ BE PUNISHED.</b>
(с <u>субъектн.</u> местоимением):	↓	...	+ <u>любить</u>
	Или: <b>HE</b>	<b>+ SHOULD</b>	<b>+ BE</b> ↓ <b>LOVED.</b>
	Буквально: <b>ОН</b>	<b>+ ДОЛЖЕН</b>	<b>+ БЫТЬ ЛЮБИМ</b>
			(-ЫМ).

## КЛАСС !!!

### ВТОРОЙ ТИП ДЕЙСТВИЙ.

Вспомнив, что **1-й тип** действий – это действия *импульсные*,  
одноразовые = «Действия **«Бац!»** или **«Факт»** (стр. 102),  
 мы теперь наконец-то выходим на финишную прямую  
 и очень-очень подробно рассмотрим  
 конструкцию **«в»**,  
 передающую **2-й тип** действий = **«Длющиеся»** действия:

“**BE**” (и производные) + **INGовая форма** глагола”  
 (то есть буквально: **«БЫТЬ + ...ЮЩим»**).

До встречи со мною

Вы знали эту конструкцию как  
 «времена» группы “Continuous” или “Progressive” –

– хотя какие же ЭТО «времена»,

если единственная «изменябельная» составляющая этой  
 конструкции = глагол “**be**” –

изменяется по временам **сам** = то есть имеет **свои** формы

уже хорошо известных нам/Вам «простых времён» =

настоящего, прошедшего и будущего ..?  
 ↓ ↓ ↓  
 = **AM/IS/ARE** **WAS/WERE** **WILL BE.**

Я же считаю/называю эту конструкцию  
**«Формой состояния»**,  
 а **ТИП** действий, обозначаемых этой конструкцией  
 (= **2-ой тип** действий),  
 я называю **«Действиями «Процесса» !**

В конструкции этой «**INGовая форма**» является для нас

только АКТИВНЫМ **ОПРЕДЕЛЕНИЕМ** –

– и осознание именно этого факта  
 будет для нас залогом успеха  
 именно в деле овладения **навыками**  
пользования этой конструкцией,  
 так как *строить* её – элементарно!!!

Именно эту «подглавку» я очень рекомендую сначала **всю** просто  
**прочитать**, так как Вы сами решите, **какие** именно из моих очень  
 подробных и *заботливых* объяснений по этой теме

Вас более всего удовлетворят ...!

Строится эта конструкция, повторяю, элементарно – **схема** её по-  
 строения такая же, как и у конструкции «**б**» (= «**be** + 3-я форма»)  
 – но принципиальная разница заключается в том, что  
**в этой** конструкции («**в**») вместо *пассивного определения*  
 (например, “**written**” = «напис**АН**/ный») = т.е. вместо 3-й формы  
 используется **АКТИВНОЕ** = **INGовое** – *определение*  
 (например, “**writING**” = «пиш**УЩ**ий») !!!

И здесь – как и в конструкции «*б*» (= в пассиве) – глагол «*be*» играет точно такую же роль =  
= он **связывает** субъект с **ОПРЕДЕЛЕНИЕМ** !!!

И функция у **форм** “*be*” здесь та же самая =  
= показывать **ВРЕМЯ** действия =  
= **время ing**ования !!!

(Забегая вперёд: а вот зато наличие “+**ING**”  
однозначно и сразу же указывает ⇕  
на наличие здесь «**процесса**» !!!).

Этой конструкцией “**BE** + глагол+**ING**” **англоязычные** передают особый **тип** действий, главной особенностью которых является:

а) **растянутость** этих действий *по/во времени*,  
их «**не-прерываемость**»,

или же **то**, что

б) они **происходят** **именно** в **определённый момент**  
или **период** времени,

или же **то**, что

в) они представляют собою **длящийся ПРОЦЕСС** –  
– а **другие** действия,  
происходящие **разово**, импульсно  
(= «**Бац!!!**» = **2-я** форма глагола),  
могут как бы **врезаться**, **вклиниваться**  
в→ этот **процесс**, в→ эти действия  
(см. далее стр. 75).

Здесь в качестве «**указующих слов**»  
могут выступать **выражения** типа:

**all** (day, month и др.) **long** – **ол** (дэй, манθ) **лонг** = **весь** (день,  
месяц и др.)

**at this** (particular) **moment** = (именно) **в этот момент**  
**æt ðis** (пэти**к**ьюлэ) **моумэнт**

**from ... till ...** – *фром ... тил ...* = **с ... до ...**, **от ... до ...**  
**right now** – *райт нау* = **прямо сейчас**  
и другие.

То есть, когда Вы в своём русско-английском предложении употреб-  
ляете (или можете употребить) одно из этих ↑ **выражений**, то и  
конструкцию Вы должны использовать **именно** эту  
(= «**BE** + **ING**овое определение»),  
так как почти **всегда** предложения, содержащие эти ↑ слова,  
**описывают** «**длящиеся**», «**растянутые**» действия,  
представляющие собою «**процессы**» !!!

Значит, можно сказать, что

**англоязычные ЗАМЕНЯЮТ** глагол→

*на*→ **сочетание** «**be** + **ING**овое определение»

в очень определённых случаях – а именно тогда,  
когда они передают действия «**длящиеся**»,  
а также происходящие

**в очень определённый момент**

и/ли же

**на протяжении** определённого **периода времени** !!!

**ФОРМАМИ** глагола “*be*”, повторяю, **англоязычные** как всегда  
показывают,  
**КОГДА** весь этот «**процесс**» **происходиТ**,  
**происходиЛ** или **БУДЕТ** **происходить** –  
– а ещё точнее,

**формами “be”** они показывают себе и другим,

**КОГДА** Вы «**БЫЛИ**», «**ЕСТЬ**» или «**БУДЕТЕ**»

вот «**такими-то** и **такими-то** ...» = «... **ЮЩ**ими»

или, например, «... **ЯЩ**ими»,

то есть: «**ING**овыми».

**КАКИМИ** же именно Вы *были, есть* или *будете*

(= «пЬЮЩими», «едЯЩими» или «жуЮЩими»,  
то есть «питьING», «едING», или «жуING»),

и так понятно

**из значения/смысла** *активных* (= **ING**овых) *определений*  
(а точнее, из значения/смысла **глаголов**,  
от/из которых эти **ING**овые *определения* образованы) –  
– к этому через некоторое время мы ещё вернёмся!:

<b>ПРОШЛОЕ:</b>	<b>НАСТОЯЩЕЕ:</b>	<b>БУДУЩЕЕ:</b>
<b>WAS/WERE</b>	<b>AM/IS/ARE</b>	<b>WILL BE</b>
+ <b>активн. опред.</b> ( <i>Нарп.</i> + count <b>ING</b> )	+ <b>активн. опред.</b> + count <b>ING</b>	+ <b>активн. опред.</b> + count <b>ING</b> ).
↓	↓	↓
<b>СЧИТАЛ</b>	<b>СЧИТАЮ</b>	<b>БУДУ СЧИТАТЬ</b>
(тогда, именно в тот момент или всё то время)	(именно сейчас или всё это время)	(именно в тот момент или всё то время)

То есть, повторяю, при помощи **этой** конструкции

(= “**Be** + глагол+**ing**”) *англоязычные* передают **действия**, занимающие непрерывный **отрезок** на линии времени, действия именно **растянутые**, **длящиеся** (= «**процессы**»),

а **формы** глагола “**BE**”, участвующие в этой конструкции, показывают, повторяю,  
**КТО** действует,

и, в основном, **КОГДА** само это «длящееся» действие/процесс происходит.

Посмотрите, как другая *временная форма/действие*  
(= действие **1-го типа** ↗)

может **вклиниваться**, **вторгаться**, **врезаться** в эти «отрезки»  
= в **ING**овые «процессы» (= в действие **2-го типа** ↘):

2) She **WAS SMILING** = Она УЛЫБА**Л**А С Ъ = *Процесс!!!*

1) **when** I came in. **когда** я вош**ЁЛ** = **Бац!!!**.

То есть «**момент**» («**Бац!!!**»)

вклинивается в «**процесс**»!!!

А вот как ещё это можно нарисовать!

Здесь **ПРОШЛОЕ** мы видим и по *форме* “**was**”:

1) ... when I **came** in (= **Бац!!!** Момент!!!)

2) ... **WAS** smil**ING** ... (= **Процесс!** *Состояние!*).

**Но:**

1) She **SMILED** = Она УЛЫБ**НУЛ**АСЬ, = «**Бац!!!**»  
+ + +

1) **when** I came in. **когда** я вош**ЁЛ** = «**Бац!!!**».

**NB.** Обратите внимание на то, что **ОБЕ** части

**каждого** ↑↓ английского примера

стоят в **одном и том же прошедшем** времени =

= во **2-ой** *форме* –

– ведь “**WAS**” – это **ТОЖЕ** *форма*

«*простого* **прошедшего** времени»

(= **2-я** *форма* глагола «**be**»).



в очень конкретный момент или  
период/отрезок времени.

А КОГДА это прои/-сходит/-зошло/-зойдёт –

– то есть, ГДЕ «расположен» этот «момент»  
или этот «отрезок времени»

(«раньше» => в прошедшем, «сейчас» => в настоящем,  
или же «завтра» => в будущем),

сразу же и однозначно показывается ФОРМОЙ глагола “BE”.

На русский язык эта «временная конструкция» переводится

просто глаголом несовершенного вида,

стоящим в прошедшем, в настоящем

или в будущем времени

(то есть, например,

«делаЛ», «делаЮ» или «БУДУ делать»).

А поскольку действия здесь растянуты по времени

или происходят ИМЕННО в очень определённый момент

времени, то можно и уточнять это английскими соответствиями

таким русским словам и выражениям, как например:

«именно сейчас», «именно в этот момент»,

«именно в тот момент», «весь ... (август)», «всю ... (осень)»,

«целый день», «именно тогда» и т. п.

Вот СХЕМА построения этих «INGовых конструкций»:

СУБЪЕКТ + ФОРМА “be” + INGовая форма  
(в разных лицах смыслового глагола.  
и временах)

То есть:

I:	=	II:	=	III:
I + <u>AM</u> + count <u>ING</u>	=	Я <u>ЯВЛЯЮСЬ</u> счита <u>ЮЩ</u> им	=	Я счита <u>Ю</u> (сейчас).
I + <u>WAS</u> + count <u>ING</u>	=	Я <u>БЫЛ</u> счита <u>ЮЩ</u> им	=	Я счита <u>Л</u> (вчера именно тогда или весь день).
I + <u>WILL BE</u> + count <u>ING</u>	=	Я <u>БУДУ</u> ( <u>быть</u> ) счита <u>ЮЩ</u> им	=	Я <u>БУДУ</u> считать (завтра в тот момент или весь день).
↑ Время				

То есть МЫ (говоря по-русски) пользуемся ГЛАГОЛОМ  
несовершенного вида (см. III-й столбик ↑),

а ОНИ в этом случае употребляют

сочетание глагола «БЫТЬ» (“BE”) с активным

(= с INGовым) ОПРЕДЕЛЕНИЕМ

(здесь это: “BE + countING” = I-й столбик) !!!

Говоря иначе,

тогда, когда мы (по-русски) для описания/передачи  
таких ↑ («длящихся») действий пользуемся глаголом  
(то есть на самом деле передаём действие),

АНГЛОЯЗЫЧНЫЕ пользуются

определением (активным),

то есть

описывают/передают (своё?)

состояние !!!

(А не действие !!!).

А ещё точнее, они передают состояние субъекта или *ситуацию* ...

На 91 стр. *первого* тома и в других моих книгах есть большие русско-английские «*списки слов*», в которых русским глаголам соответствуют только английские *сочетания*

«**be** + определение»,

например:

↓ = «быть установившим»  
«куста(ва)ть» = “be *tired*” – «биш *тайэд*» и т. д.

То есть для *англоязычных* **замена** глагола  
на→ *сочетание* «**be** + определение» (= «быть + *таким-то*»)  
является абсолютно нормальной  
и зачастую предпочтительной !!!

При всей видимой лёгкости *конструкции*

«Форма “*be*” + ...*ing*»

прошу Вас приложить все усилия для её 100%-го усвоения,

так как на самом-то деле главная наша задача

состоит не только в том, чтобы *научиться* её *складывать* –

– это элементарно! – а в том,

чтобы правильно её употреблять! –

– а это придёт только через понимание и практику ...

**Употребление** в вышеупомянутых случаях именно

*этой* *конструкции* является

обязательным УСЛОВИЕМ правильности английского языка.

Описывая по-английски *именно* такие («*растянутые*»,

«*длющиеся*») действия,

Вы просто **обязаны** пользоваться

именно конструкцией “*be* + ...*ing*” = «быть + ...ЮЩим»,

которую **я** рассматриваю

НЕ как «временную конструкцию», а как

«ФОРМУ СОСТОЯНИЯ».

На русский язык, повторяю, эта *конструкция* переводится просто глаголом (*несоверш. вида*) в том или ином *лице* и *времени*, а на то, **КТО** действ/-ует/-овал

и **КОГДА** это действие происход**ИТ**, или происходи**ЛО**,  
или **БУДЕТ** происходить,

элементарно и всеобъемлюще указывает

(как всегда) форма глагола “**BE**”:

Кто?	↓ = Время	↓ = Что дел... ?	
I	+ ← <u>AM</u>	+ working	= Я работа <b>Ю</b> (сейчас – <b>НАСТ.</b> ).
You/we/they	+ ← <u>ARE</u>	+ walking	= Ты идё <b>ШЬ</b> пешком (сейчас).
He/she/it	+ ← <u>IS</u>	+ eating	= Он/-а/-о ес <b>Т</b> (в данный момент).
I/he/she/it	+ ← <u>WAS</u>	+ reading	= Я/он чита <b>Л</b> (тогда – <b>ПРОШ.</b> ).
You/we/they	+ ← <u>WERE</u>	+ writing	= Мы писа <b>ЛИ</b> (в тот момент).
... (= все)	+ ← <u>WILL BE</u>	+ drinking	= ... <b>БУД...</b> пить (тогда – <b>БУДУЩ.</b> ).

### ВАЖНАЯ РАЗЪЯСНЯЮЩАЯ ПОДСКАЗКА.

Даже в ущерб своей (= «моей» !!!) репутации

не устану повторять, что для Вас *ключевыми* для понимания этой «**ING**овой конструкции» с **активным определением** являются слова

«**ПРОЦЕСС**» и «**СОСТОЯНИЕ**»,

так как почти всегда *этой* конструкцией описывается

«процесс *действия*» чего-либо

или

нахождение «**В состоянии** *действия*» чего-либо.



Поэтому, если Вы, условно говоря, по-русски можете сказать:

«Я нахо~~ж~~усь (*am*) В ПРОЦЕССЕ работы» – то есть:  
«Я сейчас работаю»,

или:  
«Он находи~~л~~ся (*was*) В ПРОЦЕССЕ чтения» – то есть:  
«Он тогда читал»,

или:  
«Она будет находиться (*will be*) «В СОСТОЯНИИ плача» – т. е.:  
«Она тогда будет плакать»,

то смело употребляйте именно эту английскую конструкцию

(“*Be + ...ing*”),

манипулируя только формами глагола “*be*”

(показывая ими ВРЕМЯ «чтения» или «плавания» !!!).

Предположим, что английский язык –

это не всегда «язык действия» –

– иногда, повторяю, это «ЯЗЫК СОСТОЯНИЯ»,

описывающий не то, что Вы «делае~~те~~», «дела~~ли~~»

или «будете делать»

в тот или иной момент,

а ОПИСЫВАЮЩИЙ при помощи любых определений – в том числе

и при помощи INGовой формы = активного определения –

то, КАКИМ Вы в этот момент

ЯВЛЯЕТЕСЬ

(например, «уст(ав)ать» ⇒ «быть усталым/уставшим»!!!).

То есть по-английски «в определённый момент»

или «на протяжении определённого периода»

Вы НЕ «пнёте», «вопите» или «плачете»,

а «ЯВЛЯЕТЕСЬ «пн~~ю~~щ~~им~~», «воп~~я~~щ~~им~~»

или «плач~~у~~щ~~ей~~»!!!

Если Вы это поймёте, значит Вы это усвоите – и тогда эти INGовые  
«псевдовремена»

больше никогда не будут для Вас кошмаром.

Так что, для нас с Вами все эти

“laughING” “runnING”, “readING”, “walkING”

«лаафИНГ» «р~~ан~~ИНГ», «р~~ид~~ИНГ», «wоокИНГ»

значат прежде всего:

«сме~~ю~~щ~~ийся~~», «бег~~у~~щ~~ий~~», «чита~~ю~~щ~~ий~~»,

«ид~~у~~щ~~ий~~».

В этом своём качестве именно «активных

ОПРЕДЕЛЕНИЙ» они и выступают

при образовании «INGовой конструкции»,

которую мы сейчас с Вами изучаем.

Но Вы, конечно же, можете спокойно использовать их

и самостоятельно – именно как прилагательные/

определения (↑),

которые Вы же сами с/можете образовывать

от любого английского глагола,

тем самым резко увеличивая свой собственный запас

английских слов,

так как этот вид определений (= «INGовые»)

нисколько не хуже,

чем все остальные английские определения.

Например:

A cryING child – ЭкрайИНГ тчайлд = Плач~~у~~щ~~ий~~ ребёнок.

A sleepING boy – Эсл~~ип~~ИНГ бой = Сп~~я~~щ~~ий~~ мальчик.

A washING woman – Э wош~~ь~~ИНГ wу~~мэн~~ = Стира~~ю~~щ~~ая~~  
женщина.

A grumblING neighbour – Эгра~~мбл~~ИНГ нэйбэ = Ворч~~а~~щ~~ий~~ сосед.

Для меня лично, повторяю – это вообще **НЕ** особая «конструкция»  
(и уж **никак не «время» !!!**),

а просто

очередная **ОСОБЕННОСТЬ** английского языка,  
заслуживающая **особого внимания !!!**,  
и заключающаяся в том, что

**англоязычные чаще** пользуются **определениями**,  
чем мы !!!

(См. стр. 91 **первого** тома).

Я ещё раз могу сказать, что считаю  
сочетание глагола “**be**” с «**ING**овой формой» глагола  
скорее «**формой состояния**»,

и слово «конструкция» использую в основном для того,  
чтобы подальше увести Вас от **ложного** понятия/термина  
«**время**»!!!

И, повторяю, соответственно с этим, **англоязычные** чаще, чем мы,  
описывают **НЕ действия** (глаголами!),  
а **СОСТОЯНИЯ** (определениями –  
– **в том числе и** этими **ING**овыми) !!!

**КРАЙНЕ ВАЖНАЯ ВСТАВКА.**

Посмотрите!

Если Вы просто будете ОПИСЫВАТЬ любое **состояние**  
или любую **ситуацию**

при помощи **ЛЮБЫХ определений**

(которые абсолютно **органично** вписываются в предложение !!!),

то Вы автоматически выйдете

**и** на «**пассив**» (здесь ↓ это №4),

**и** на эти так (Вами) называвшиеся

«**ING**овые **времена**»

(здесь ↓ это №5)!

Хотя **на самом деле** всё это – просто

сочетания **разных** форм глагола «**be**»

с **разными** определениями

(причём возможны **любые** сочетания):

Время ↓		Определения: → →	
	↓	↓	↓
Я был ...	= I <b>WAS</b>	} +	1) wet ↓ = мокр(-ым);
Я «есть» ...	= I <b>AM</b>		2) well dress <b>ED</b> = хорошо
Я буду ...	= I <b>WILL BE</b>		одет(-ым);
	Элемент ↑ ↑		3) sober = трезв(-ым);
	↑		4) stol <b>EN</b> (= <b>3-я ф.</b> ) =
	↑		украд <b>ЕН</b> (-ным)
	Глагол		(= <b>пасс. определ.</b> );
			5) steal <b>ING</b> = крад <b>УЩ</b> им
			(= <b>активн. определ.</b> ).

**РЕМАРКА I.**

Но Вы, надеюсь, понимаете, что фраза

“I **AM** **A** paint**ER**” = «Я – рисова**ЛЬЩИК**» –  
«Ай **ЕМ** **Э** пэйт**Э**»

– это **НЕ** одно и то же, что:

“I **AM** + paint**ING**” = «Я рису**Ю**»,

или:

“I **AM** + paint**ED**” = «Я нарисов**АН**» !!!

## РЕМАРКА II.

Но ведь и:

↓ = Активное определение

↓

“I AM + paintING” = «Я рисуЮ» ⇒ Актив,

и: “I AM + paintED” = «Я нарисовА» ⇒ Пассив –

↑

↑ = Пассивное определение

– это ↑ тоже ДВЕ БОЛЬШИЕ РАЗНИЦЫ !!!

## ВОЗВРАТ К ТЕМЕ.

Вы уже, думаю, поняли, что освоив правила построения и, главное, употребления этой INGовой конструкции,

Вы тем самым осваиваете, формально говоря,

целых 3 английских «времени»,

на обучение которым на традиционных курсах уходит колоссальное количество времени,

маханий руками, вздохов, (иногда!) крушений надежд и покачиваний головами:

I + <u>AM</u>	+ writ <u>ing</u>	= <u>НАСТОЯЩЕЕ</u> → ↓
↑	↑	«длящееся» ( <u>AM</u> !!!)
↑	↑	(= Present Continuous);
I + <u>WAS</u>	+ writ <u>ing</u>	= <u>ПРОШЕДШЕЕ</u> → ↓
↑	↑	«длящееся» ( <u>WAS</u> !!!)
↑	Процесс!	(= Past Continuous);
I + <u>WILL BE</u>	+ writ <u>ing</u>	= <u>БУДУЩЕЕ</u> → ↓
↑		«длящееся» ( <u>WILL BE</u> !!!)
Время!		(= Future Continuous).

И везде – заметьте!, везде!!! – этот “Continuous” (= «Длительность»)

достигается только за счёт окончания

“+ING” = «-АЩ-/-ИЩ-/-УЩ-/-ЮЩ-/-ЯЩ-»!!!

ВОТ ВАМ И «СЛОЖЕНИЕ» ФОРМ!

## ОЧЕНЬ ВАЖНО !!!

### УВЕЛИЧЕНИЕ ВОЗМОЖНОСТЕЙ.

- 1** Очень часто эту INGовую конструкцию с формами глагола “be” настоящего времени (!!!) англоязычные используют и для описания события или действия

в БУДУЩЕМ,

например:

She’s LEAVING tomorrow = Она ВЕЗЖАЕТ завтра;  
 Шьи’З ЛИВИНГ тэмороу.

- 2** И вообще INGовые конструкции – а точнее, случаи описания состояния субъекта при помощи INGовых (= активных) определений – становятся всё более и более употребительными в повседневной речи англоязычных.

Вот Вам три абсолютно жизненных примера:

“How WILL you BE GETTING there?” = «А как Вы туда БУДЕТЕ «Хау WИЛ юу БИИ ГЭТИНГ дээ?». ДОБИРАТЬСЯ?».

Jeffry Archer, “One Man’s Meat”,

вместо простого:

“How WILL you GET there?”.

“When IS she COMING?” = «Когда она ПРИДЁТ?» – спрашивает рассерженный муж в американском фильме «Дьяволицы» с Изабель Аджани и Шярон Стоун.

“Sir! How long **WILL** you **BE STAYING** with us?”.

«Сэр! Хау лонг **WILL** юу **БИИ СТЭЙИНГ** внд ас?».

«Сэр! Как долго Вы пробудете у нас?» –

– именно **так** спросили у меня  
в одной лондонской гостинице.

Делайте и Вы точно так же и как можно чаще!!!

Помните только,

что «**ING**овые **определения**» могут иметь

**разные** соответствия по-русски, например:

A swimming pool – Э **свиминг** пуул = плава**ТЕЛЬН**ый бассейн.

A sleeping-bag – Э **слипинг** бэг = спа**ЛЬН**ый мешок  
(но **не** «спательный»).

A shooting soldier – Э **шюутинг** солджье = стреля**ЮЩ**ий солдат,

и т. д..

## ПОВТОР/ВАРИАНТ ОБЪЯСНЕНИЯ.

Смотрите: ведь если рассматривать эти конструкции

**НЕ** как «времена»,

а всё же как «**ФОРМЫ СОСТОЯНИЯ**»,

то получается, что

англоязычные **не** строят нам **никаких** козней,

а просто при помощи **активных** (= **ING**овых) **определений**

(равных **любым** другим **определениям**!!!)

просто **ОПИСЫВАЮТ СЕБЯ** (или любой другой **субъект**)

В ТОТ ИЛИ ИНОЙ **МОМЕНТ** или **ПЕРИОД** ВРЕМЕНИ.

Причём, повторяю, они

описывают **НЕ** (свои или чьи-то) **действия** –

– то есть используют **НЕ** глагол,

а при помощи **определений** описывают **своё** (или чьё-то)

**СОСТОЯНИЕ**

(то есть **состояние субъекта**)

в **этот** момент или **на протяжении** какого-то конкретного

**промежутка** времени,

связывая **субъект** с **определением** при помощи **форм** глагола «**be**» –

– таково их желание и право!!!

Но помните, что

англоязычные **ЗАМЕНЯЮТ** глагол → **сочетанием**

«**be** + **ING**овое **определение**»

в **очень определённых случаях** = а именно, тогда,

когда речь идёт о действиях «**длящихся**»

или происходящих **в очень определённый момент**

или же **на протяжении** определённого **периода**  
времени !!!

То есть тогда, когда речь идёт о «**длящихся**», «**непрерывных**»

**действиях**,

или о **действиях**, происходящих в **очень определённый момент**

или **период**,

**мы** – по-русски – пользуемся **глаголом** для описания именно

**действий**,

а **англоязычные** в таких случаях пользуются

«**ING**овым (активным) **определением**»

для описания **состояний** или **ситуаций** !!!

Ведь что значит: “I + **AM** + read**ING**”?

Буквально это значит:

«Я + **ЯВЛЯЮСЬ** + чита**ЮЩ**им»,

то есть:

«Я чита**Ю**» =

= «Я + **НАХОЖУСЬ** + **в процессе чтЕНИЯ**».

И изменяется здесь только глагол “**ВЕ**” – «**БИИ**» = «**быть**»  
 в соответствии с тем, **кто** и (самое главное) **КОГДА**  
 что-то «дела**ЕТ**», «дела**Л**» или «**БУДЕТ** делать»  
 (точнее, **КТО** и **КОГДА** «**был**, **есть** и **будет**  
 вот таким-то и таким-то ...**ЮЩ**им») –  
 – то есть **именно** глагол “**ВЕ**” и стоит  
**в разных** лицах и временах  
 и **именно** ЕГО **формы** показывают,  
**КТО** и **КОГДА** действ... –  
 – что **по-английски** равно тому,  
**КТО**, **КОГДА** и **КАКИМ** **ЯВЛЯ...** .

## НВ. НУДНОЕ НАПОМИНАНИЕ

(и вспомните перечень на стр. 91 **первого** тома этого пособия!!!).

Для **англоязычных** **вообще** использование обычного **определения**  
**вместо** глагола

(то есть **ОПИСАНИЕ** ситуации или себя, а **НЕ** изложение **действия**)  
 является частой **НОРМОЙ**!

Например:

Они <b>НЕ</b> говорят:	Они <b>ГОВОРЯТ</b> (Буквально: «Я <b>ЯВЛЯЮСЬ</b> + <b>определение</b> »):	
↓	↓	↓
Я боюсь	→ Я – <b>испуган</b> /ный	= I <b>AM</b> + <b>afraid</b> .
Я хочу есть	→ Я – <b>голодный</b> /голоден	= I <b>AM</b> + <b>hungry</b> .
Я хочу пить	→ Я – <b>жаждущий</b>	= I <b>AM</b> + <b>thirsty</b> .
Я расстраиваюсь	→ Я – <b>расстроен</b> /ный	= I <b>AM</b> + <b>upset</b> .
Я устал	→ Я – <b>уставший</b>	= I <b>AM</b> + <b>tired</b> ,
		и много т.п.

А чем «**INGовые**» **определения** хуже других ???

Значит,

**можно** **продолжить** этот перечень и такими, например, пред-  
 ложениями как:

Я пишу = I **AM** + writ**ING** ...,  
 Я – + пиш**УЩ**ий ..., и т. д.

Вопросы (как и в других ситуациях)

**начинаются** **С** или задаются **С** использованием  
**формы** глагола “**be**”,

употреблённой (или которая могла быть употреблена) в предложении,  
**К которому** задаётся вопрос (слова просто переставляются!),  
 так как

**формы** “**be**” – это **СИЛЬНЫЕ** слова,

и им **не нужны** «подпорки» в виде каких-либо **частиц**:

<sup>1</sup> You <sup>2</sup> **ARE** afraid! – **Юу АА эфрэйд!** = Ты боишься! (**Утвержд.**).  
<sup>2</sup> **ARE** you afraid? = Ты боишься ??? (**Вопрос**).  
<sup>1</sup> <sup>2</sup> <sup>3</sup> She **WAS** crying + when I came in → <sup>2</sup> **WAS** <sup>1</sup> she crying + when <sup>3</sup> I came in?  
 Шы **ВОЗ** крайинг + **вэн** Ай кэймин.

Она плака**Ла**, + когда я вошёл.  
 Видите ↑, «они» просто первые **слова меняют местами** !

Если же **в вопросе** есть «**вопросительные слова**»,

то **они** ставятся в самом начале предложения,

а **формы** “**be**” идут сразу же **ПОСЛЕ** **вопросительных слов**:

<sup>1</sup> **WHEN** + <sup>2</sup> **ARE** you + going to leave? = **КОГДА** + ты + собира-  
**ВЭН** + **АА** **юу** + гоуинг ту лив? ешься уезжать?

↓ = мои

Завтра в 5 часов я **буду** упаковывать свои вещи.  
 Тэморору æт файвэклок Ай'л **бии** пæкинг май Өингз.  
 Tomorrow at 5 o'clock I'll **be** packing my things.

<sup>1</sup> **ЧТО** + <sup>2</sup> **БУДУ** я упаковывать + в 5 часов завтра?  
**WOT** + **WILL** Ай **Бии** пæкинг + æт файв эклок тэморору?  
**WHAT** + **WILL** I **BE** packing + at 5 o'clock tomorrow?

## ЕЩЁ ОДИН НАЕЗД НА ВАС!

Значит, когда (или если) Вы захотите по-английски сказать,  
 что Вы дела**ЕТЕ**, дела**ЛИ** или **БУДЕТЕ** делать **тогда-то**  
 и **тогда-то**  
 (то есть именно в определённый **момент** или **период**),  
 то Вы **ОБЯЗАНЫ** употребить только  
 сочетание “**BE**” с **ING**овой формой **смыслового** глагола =  
 = с **активным определением**,  
 произведённым от **этого же смыслового глагола**  
 (т. е. **ОПИСАТЬ** СЕБЯ в этот момент = «**Быть** ...**УЩ**им») –  
 – это будет и правильно,  
 и (по-английски) красиво!

Ведь можно же сказать, например:

↓ определение! ↓ определение!

«Я была **МОКРОЙ** и **СЕРДИТОЙ**, когда он вошёл»,  
 или: ↓ определение! ↓ определение!  
 «Он был **РАД** и **ВЗВОЛНОВАН**, когда увидел её».

Так почему же нельзя (по-английски!) сказать следующее:

↓ = тоже определение!!!

«Я была **плачУЩ**ей, когда он вошёл»,  
 или: ↓ = тоже определение!!!  
 «Он был **пишУЩ**им, когда увидел её» ?

Именно **так** (и **ТОЛЬКО** ТАК!!!) **англоязычные** и поступают,  
 считая, видимо, что «мокрая и сердитая» женщина несколько  
 не лучше и не хуже женщины «сме**ЮЩ**ейся», а «радостный и  
 взволнованный» мужчина несколько не хуже и не лучше  
 мужчины «пиш**УЩ**его» – или не так ..?

Ведь для **англоязычных** и то, и другое =  
 = просто **ОПРЕДЕЛЕНИЯ** –  
 – а чем, повторяю, **ING**овые *определения*  
 отличаются от других ..?

**NB.** Конструкция эта **всегда** отражает *процесс*,  
 привязанный к **конкретному**  
*времени, периоду или моменту*:

Завтра в 7 часов + я **буду читать** + газету  
 (= ... + **буду находиться в процессе чтения** + газеты).  
 Тэморору æт 7 эклок + Ай **will бии ридинг** + эньюспэйпэ.  
 Tomorrow at 7 o'clock + I **will be reading** + a newspaper.  
 = ... + я **буду читаЮЩ**им + ...

Мы <b>играли</b> ,	+ <b>когда</b> ты вошёл	} =	«Процесс»
<b>Ии wææ плэйинг</b>	+ <b>иэн ю</b> кэймин		
We <b>were playing</b>	+ <b>when</b> you came in		
			«Бац!».
= <b>Какой он?</b>			

↓

Как раз в этот момент + он **пишет** + письмо своей матери.  
 Æт дис пэтикьюлэ моумэнт + хи'з райтинг + элемэ ту хиз ма'дэ.  
 At this particular moment + he's **writing** + a letter to his mother.

↑  
 ↑ = Он – пиш**УЩ**ий ...



## ЕЩЁ РАЗ

обратите внимание на то,  
что во всех вышеуказанных примерах в русскую часть этих примеров  
можно вставить варианты слов «находиться в процессе ...»:

«... буду находиться в процессе чтения газеты»,  
«... находились в процессе игры»,  
«... находится в процессе написания письма»!

**INGовые формы** и **INGовые конструкции** являются нормальной  
и неотъемлемой частью повседневного английского языка.

Они используются и в таких выражениях,  
которые уже стали постоянными.

Одно из них я категорически рекомендую Вам запомнить:

“**I was just wondering if ...**” = «Я как раз хотел узнать, ...»,  
«**Ай wоз джэст wандэринг иф ...**». или: «Я только хотел узнать, не ..?»:

“I was just wondering if she already came home”.  
«**Ай wоз джэст wандэринг иф ши оолрэди кэйм хоум».  
«Я как раз хотел узнать, не пришла ли она домой?».**

И как тут опять не вспомнить нашего **Альфреда Дуулитла** из той  
же самой “*Моей прекрасной леди*”, который за **красивейшую** и  
**экспрессивнейшую** фразу:

“I’m **willing** to tell you! – «Я желаю сказать Вам!  
I’m **wanting** to tell you! – Я хочу сказать Вам!  
I’m **waiting to** tell you!” – Я жду, чтобы сказать Вам!»,  
получает шанс, в результате чего становится профессором,  
и – сам того не желая – отхватывает громадное наследство?

**Be willing – биин wилинг = желать.**

Учите английский по Драгункину – может, и Вам повезёт ..!

## СКВОЗНАЯ ИНСТРУКЦИЯ.

Везде следите за **порядком слов**  
в английском предложении!  
И не забывайте учить английские слова  
прямо в составе примеров!!!

## ПРОДВИГАЕМСЯ ДАЛЬШЕ.

### ТРЕТИЙ ТИП ДЕЙСТВИЙ.

Вот и подошло время *конструкции «г»* из «Таблицы» на стр. 36  
(**формально** называемой “*Perfect*” – «*Перфэкт*»,  
что буквально значит «*Совершённое*»).

Я же считаю, что этой конструкцией передаётся  
особый = **3-й тип** действий =  
= «**СОВЕРШЁННЫЕ** действия»,  
которые я называю  
«Действиями **«К»**»:

	“ <b>HAVE</b> (и производные) + <b>WRITTEN</b> ” – ритн
Буквально:	« <b>ИМЕТЬ</b> + НАПИСА <u>Н</u> /ным»,
или:	“ <b>HAVE</b> ” или его формы + <b>3-я форма</b> ( <i>смыслового</i> ) глагола».

Формально говоря, этой конструкцией обозначается действие,  
которое началось РАНЕЕ указанного момента,  
и оно самó или его *эффект*  
продолжается вплоть ДО этого момента,  
или же это действие  
закончилось / заканчивается / закончится = **СОСТОИТСЯ**  
**К** этому моменту:

Я начну в 5.00 и закончу + это к 9.00.  
 Айл стаат æт файв эклок æнд Ай + will have finished + it by 9.00.  
 I'll start at 5.00 and I + will have finished + it by 9.00.  
 = У меня будет закончЕно К ...  
 Букв.: = Буду иметь закончЕнным К ...

Вспомним о взаимозаменяемости и «правности» русских оборотов  
 «Я ИМЕЮ ...» ←→ «У МЕНЯ (ЕСТЬ) ...» = «I HAVE ...»!  
 Причём, например, «У меня есть + машина ...» можно спокойно  
 сократить просто до

«У меня + машина (а у тебя?).»  
 ↓  
 «Ай XÆB + экаа (æнд wɒt эбаут юу ..?).»  
 «I HAVE + a car (and what about you ..?).»

Значит, можно по-русски сказать и так:

(= + «пассивное определение»)  
 ↓  
 «У МЕНЯ ... + НАПИСАНА + книга» –  
 – что, непонятно?  
 = «I HAVE + WRITTEN + a book»,

или:

«У НЕГО + ОТРЕМОНТИРОВАН/А + квартира». «He HAS + REPAIRED + his flat»,

или:

«У ... БЫЛ + СВАРЕН + суп». «... HAD + COOKED + the soup»,

или:

«У ... БУДЕТ + СВАРЕН + суп». «... WILL HAVE + COOKED + the soup».

Смотрите!  
 Везде формой  
 глагола “have”  
 мы показываем  
ВРЕМЯ:

“have” и “has”  
 ⇒ настоя-  
щее,

“had” ⇒  
 ⇒ прошедшее,

“will have” ⇒  
 ⇒ будущее!!!

То есть:

(= + Пассивное определение»)  
 «У МЕНЯ (был, будет) + НАПИСАН ...» –

– ну а тут-то ЧТО может быть непонятно?

**NB.** Ещё раз напоминаю, что 3-я форма английского глагола =  
 = это только отглагольное определение (пассивное),  
 и оно имеет только ОДНУ форму (например, “cookED”),  
 а НЕ две, как в русском: «краткую» = «сварЕН»  
 и «полную» = «сварЕНный».

А теперь, внимание!

2-я форма ↓ от “buy”  
 Wan ауэ эгоу + Ай боот + æн айскрим.  
 1 hour ↓ = ago + I bought + an ice-cream.  
 Если Вы скажете по-русски: «Час назад + я купил + мороженое»  
 (= Бац! – и всё!!!),

то это совсем НЕ значит, что оно у Вас до сих пор сохранилось –  
 – может, Вы его уже съели или оно растаяло ...

(Запомните, кстати: “Ago” → 2-я форма глагола,

то есть после слова “... ago” = «... назад»

Вы обязаны использовать только 2-ю форму глагола).

Если же Вы используете не очень-то литературную, но реально  
 существующую в русском языке и очень употребительную кон-  
струкцию:

«У МЕНЯ (уже) + куплЕн/о + мороженое»,

то сколько бы ни пищали *псевдоэстеты*, но эта конструкция даёт шанс предположить, что

Вы «это» **КУПИЛИ**,  
и «оно» **У** Вас **ДО СИХ ПОР**, **НА ЭТОТ МОМЕНТ**  
... *have* ... **ЕСТЬ !!!**  
**К ЭТОМУ МОМЕНТУ**

(И Вы с «ним» можете продолжать что-то делать!).

Обратите внимание на то, что в этой (✓) русской конструкции мы тоже используем *отглагольное определение* –  
– но в *сокращённой, урезанной форме*:

«КУПЛЕН/о» вместо «КУПЛЕНное»!

На **английском** же варианте такого предложения, это, повторяю, **не** отражается, так как в английском 3-и формы **НЕ** бывают «*урезанными*» или «*неурезанными*»!

Ощущение «*совершённости*» действия – того, что оно «*подогнано*» **под** «данный момент», «**К** данному моменту» – достигается в этой русской конструкции, видимо, за счёт употребления в ней *оборота* «**У** меня ...», который подсознательно предполагает и подсказывает нам *продолжение* в виде слова «... **есть** ...» («... был ...», «... будет ...» – причём эти «... был ...» и «... будет ...» мы показываем *формами* глагола “have”:

“... **had** ...” и “... **will have** ...”!!!  
Для *прош.* Для *будущ.*

То есть *действие* (= «покупка») **состоялось/с(о)вершилось**,  
и оно **самó**, или его **результат**, или **эффект**  
от него **длится до сих пор**  
(или «**длилось до ... пор**»,  
или «**будет длиться до ... пор**»).

Этой **точной** русской конструкции в английском соответствует её **полный** аналог:

«Я **прожи**л + с нею всю свою (= **мою**) жизнь» =  
= «Я **живу** + с нею всю свою жизнь» =→  
=→ «**У** меня **прожи**л + вся жизнь с нею» =  
= “I **have** **live** + all my life with her»  
«Ай **хæв** **лив** + **ол** май лайф **ви**д **хæв**»

(ведь я **начал** жить с нею **ранее**, и **продолжаю** жить **до сих пор** –

– «**К** **настоящему** времени = «**ДО** **настоящего** времени» –

– а то, что я «**живу до сих пор** ...»,

и что это «**до сих пор**» находится в **настоящем** времени =  
= в «**сейчас**»,

показывается [или: **мы показываем!!!**]

формой **настоящего** времени глагола “have” !!!).

Как видите (↑), с английского на русский эта конструкция может переводиться

не только *прошедшим*,

но и **настоящим** (!!!) временем:

I **HAVE** + **live** + in this house for 10 years =

= Я **живу** в этом доме 10 лет =

= **У** МЕНЯ + **прожи**л + в этом доме 10 лет.

Я ведь **НАЧАЛ** в нём жить 10 лет тому назад, и **ЖИВУ** в нём **ДО СИХ**  
↑ = *Бац!!!* **Продолжаю** жить! = ↑ **ПОР** ...!

“I’VE **BEEN** + here for 2 hours!” = «Я (**НАХОЖУСЬ**) + здесь  
«Ай’**В БИИ**Н + **хнэ** **фоо** туу **ауэз**!» 2 часа!» – говорит  
= «**У** меня **пробы**л + ...» церковный служитель

героине Дэми Муур  
в фильме «Седьмой  
знак».

## ПОВТОР.

Формально говоря, конструкцией «*Have* + 3-я форма глагола» передаются ТАКИЕ действия,  
которые начинаются **РАНЕЕ** указанного момента,  
и они сами (или их эффект)

продолжаются вплоть **ДО** этого момента,  
или же эти действия заканчиваются/закончатся = **СОСТОЯТСЯ**

**К** этому моменту:

Я начну в 5.00 и + закончу + это **К** 9.00.  
Ай'л стаат æтфайв эклок æнд Ай + will хæв финишът + ит бай найн.  
I'll start at 5.00 and I + will have finished + it by 9.00.  
= У меня будет законч**Е**н **К** ...  
Букв.: = Буду иметь законч**Е**нным **К** ...

## НВ. ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ.

В отличие от этой ↑ «временной конструкции» действие **1-го типа**  
= «простое прошедшее» время = **2-ая форма** глагола  
(= "...+(e)**D**") или слово из **2-го** столбика  
«Таблицы неправильных глаголов»)  
и **НАЧАЛОСЬ**, и **ЗАКОНЧИЛОСЬ** в прошлом:

Я делаД это много раз = I diD it many times – Бац-бац-бац ...!!! –  
Ай диД ит мэни таймс. – И всё!

Действия, обозначаемые **2-ой формой** глагола – это одноразовые,  
импульсные действия, состоявшиеся и ЗАКОНЧИВШИЕСЯ  
в прошлом, и **не** имеющие никакой связи с настоящим  
(«Бац!!! – и всё!!!» – поэтому я их и называю  
«Действиями «Бац!»):

Я построил тот дом 2 года назад = Ай билт дæт хаус туу йнэз эгоу.  
I built that house two years ago.

Поэтому очень часто этот тип действий (= «Действия «Бац!»),  
выражаемый по-английски **2-ой формой** глагола  
(= "+(e)**D**" или заучивай!, например, "built" (✓),  
имеет и точную привязку ко времени в прошлом –

– то есть почти всегда Вы можете сказать,

**когда «это» состоялось в прошлом!!!**

Для **2-й формы «указующими словами»**  
являются слова и выражения типа:

вчера	= yesterday – <u>естэдэй</u>
позавчера	= the day before yesterday – <u>дэдэй бифроо естэдэй</u>
недавно	= recently – <u>рииснтли</u>
(в) последний раз	= last – <u>лааст</u>
(в) прошлый раз	= last time – <u>лааст тайм</u>
в прошлую пятницу	= last Friday – <u>лааст Фрайди</u>
в прошлое воскресенье	= last Sunday – <u>лааст Санди</u>
в прошлое Рождество	= last Christmas – <u>лааст Крисмэс</u>
на прошлой неделе	= last week – <u>лааст вник</u>
в прошлом месяце	= last month – <u>лааст манθ</u>
прошлой весной	= last spring – <u>лааст спринг</u>
в прошлом году	= last year – <u>лааст йнэ</u>
прошлой осенью	= last autumn (англ.) – <u>лааст оотэм</u> = last fall (америк.) – <u>лæст фоол</u>
5 минут назад	= 5 minutes ago – <u>файв минитс эгоу</u>
+	и т. д.

любые другие сочетания слов "last" и "ago" с другими словами.  
То есть со словом "ago" или  
после этих слов и выражений  
Вы должны использовать  
**только 2-ю форму** глагола!!!

А вот ещё пример события или действия 1-го типа, выраженно-  
го **именно 2-ой формой** глагола:

Я УБИЛ муху пять лет назад = I KILLED a fly five years ago – **и всё!**  
Ай КИЛД эфлай файв йнэз эгоу.

То есть «**БАЦ !!!**» – и всё! ... – и больше НИЧЕГО !!!

## НАПОМИНАНИЕ.

Действия 1-го типа =

= «Действия «**Бац!**» – это простые импульсные  
одноразовые и многократные действия

или просто «**Факт**» чего-то

(= традиционно называемые «простыми “временами”» (?),  
которые могут состояться в любом из 3-х реальных времён  
(= в настоящем, в прошедшем или в будущем).

В настоящем времени = это просто глагол из словаря  
или «глагол+(e)S».

(Также смотрите список «Указующих слов» на стр. 101).

## NB к NB ↑:

если эти одноразовые импульсные действия время от времени  
одноразово, но периодически, регулярно ПОВТОРАЛИСЬ в про-  
шлом, то Вы можете показать и эту одноразовую ПОВТОРЯЕ-  
МОСТЬ «простых» действий при помощи

2-ой же формы правильного английского глагола  
“use” – «юуз»,

после которого смысловой глагол Вы ставите  
в неопределённой форме (= с “to”):

Пять лет назад я, БЫВАЛО, + убивал муху (время от времени).  
Файв йиэз эгоу Ай ЮУСТ + тэккл эфлай (фром тайм ту тайм).  
Five years ago I USED + to kill a fly (from time to time).  
↓ → → → ↑ = 2-я форма

И эта ↙ возможность указания на регулярность, периодичность,  
на ПОВТОРЯЕМОСТЬ действия

применима – в основном – к прошедшему времени.

**NB.** Учтите только, что в разговорной речи  
окончание слова “useD”  
и последующая частица “to”  
могут сливаться,  
но тут дело не в грамматике и не в структуре языка,  
а также не в недостатках моей методики,  
а в простой членораздельности речи  
самого англоговорящего.

↔ ↔ ↔ ↔ ↔ ↔ ↔ ↔ ↔  
↑↓ ↑↓ ↑↓  
They + USED + to hunt here = Они + БЫВАЛО + охотиЛись здесь =  
Дэй + ЮУСТ + ту хант хиэ = Они + РЕГУЛЯРНО + охотиЛись здесь.  
↑  
(Именно в этом случае окончание “-D” + частица “to”  
могут на слуху сливаться –  
– но это уже особенности индивидуального произношения!).

В этом контексте форма глагола “use” (для прошедшего времени)  
может переводиться на русский словами:

«бывало», «обычно», «зачастую», «регулярно».

И наоборот,  
русские предложения, содержащие вышеуказанные слова  
и описывающие  
регулярно повторявшиеся действия,  
могут переводиться на английский с использованием слова  
“used to”:

↑↓ ↑↓ ↑↓  
I + USED + to play golf on Sundays = ОБЫЧНО + я играЛ в гольф  
Ай + ЮУСТ + тэллэй голф он Сандэйз. по воскресеньям.



(В *настоящем* времени этот *оборот* практически не используется, а в *будущем* – **не** используется вообще).

— то есть «Действий «**К**»».

Если Вы «Бац-бац и всё!» – и не важно, в **прошедшем** ли (= **2-я форма**), в **настоящем** или в **будущем** (= «will + глагол») – то с этой ситуацией мы разобрались!

то на правильном английском это уже может выглядеть совсем иначе, так как эффект от мухобийства остался,  
и Вы его ощущаете

«I *have killed* 5 flies, and the heavy burden of this deed *still suppresses* my conscience» = «У *меня + убито ...*».

Ай х~~а~~в килд файв флайз ~~х~~нд д~~а~~х~~а~~ви б~~о~~о~~о~~дн ов д~~и~~с д~~и~~нд стил  
с~~э~~п~~р~~эсиз май коншьенс.

**СДЕЛАЛИ** или **НАЧАЛИ** делать.

В *настоящем*, В *прошедшем*, И В *будущем!!!*

И В настоящем, И В прошедшем, И В будущем !!!  
(have/has) (had) (will have)

На русский язык ранее приведённый пример с *этой временной конструкцией* может переводиться и *прошедшим временем* (= «... жиД ...»), и *настоящим* (= «... жиВУ ...») – стр. 99, но самое главное всё же в том, что *действие*, обозначаемое этой *временной конструкцией*,

(А сама «точка отсчёта» может находиться в *любом* времени)!!!

## ПРОАНАЛИЗИРУЙТЕ !



Вот Вам **три** предложения с **абсолютно одинаковым СЛОВАРНЫМ** составом, но с **разным** смыслом, причём все **три** эти возможности здесь поставлены рядышком, чтобы Вы могли их сравнить:

1)  
**I + have repaired + a watch = Я + починиЛ + часы (Сам!).**  
**Ай + хæв + рипээд + э вомч = У меня** отремонтировал**АНЫ** + часы;

2)  
**I have + A repaired + watch = Я имею + починЕНные + часы =**  
**Ай хæв + Э рипээд + вомч = У меня** есть + отремонтировал**АН-**  
 ные + часы;

3)  
**I have + A watch + repaired = МНЕ** + отремонтировали + часы =  
**Ай хæв + Э вомч + рипээд = У** меня + часы + отремонтировал**АНЫ**.

Последний пример №3 ↑ вызубрите особенно тщательно –  
 – это когда Вы что-то **делаете чужими руками**,  
 то есть **НЕ сами** !!!;

## ВСТАВКА №2.

По-русски Вы можете сказать:

«У меня + **скошено** уже 5 гектар(-ов)!» –  
 – и это может значить:

1) **и то**, что это «**ВЫ (сами) СКОСИЛИ** уже 5 гектар(-ов)»;  
 (**САМИ**!!!)

**ИЛИ:**

2 «а») **и то**, что это «**ВАМ** кто-то **СКОСИЛ** уже 5 гектар(-ов)»,  
**и:**  
 2 «б») что это «**У ВАС** кто-то **СКОСИЛ** уже 5 гектар(-ов),  
 а сено украл ...» –

– то есть в любом из **вторых** случаев это сделал  
**якобы КТО-ТО**, а **НЕ** Вы ...

Но вспоминаем, что согласно **моему** «Правилу №1»,

В **АНГЛИЙСКОМ** предложении

«**ДЕЙСТВУЕТ**» только **СУБЪЕКТ** –

– то есть (в данном случае) **ТОЛЬКО** «Вы **САМИ**»!!!

Поэтому не бойтесь составлять «конструкции “з”»  
 с участием **3-й формы ЛЮБЫХ** английских глаголов –  
 – так как всё равно **буквальный английский аналог**  
 (слово в слово) русскому предложению:

«У меня + украдено + 5 отличных машин вчера!!!» =  
 = «**I have + stolen + 5 great cars yesterday!**»,  
 ↑ = **сам** = Актив!

может «однозначно значить» **ТОЛЬКО** то, что это:

«**Я** вчера **УКРАЛ** + 5 отличных машин!!!» =  
 = «**I + HAVE STOLEN + 5 great cars yesterday!**»,  
 а **НЕ** «У меня украли ...».

Так же, как:

<sup>килд æн элк</sup>  
 «**I + HAVE KILLED + an elk**» ⇒ «**Я + УБИЛ** + лося»,  
 а **НЕ** «У меня убили лося».

Так как, повторяю, в **английском** предложении

«**действует**» всегда **СУБЪЕКТ**,

то есть **только** «Я», «ТЫ», «ОН», «ОНА», «ОНО»,  
 «МЫ», «ВЫ», «ОНИ»,

и действие в **любой** конструкции

производится/совершается **только ВАМИ САМИМИ**  
 (или кем-то **САМИМ**),

или же «ОН» подвергается *действию*, а не «*ЕФО*» кто-то ...!!!

И не важно, как это «звучит» по-русски!!!

## ОЧЕНЬ АКТУАЛЬНО !!!

Вернитесь теперь чуть-чуть назад к трём предложениям с одинаковым словарным составом из «ВСТАВКИ №1» (стр. 106).

Смотрите:

- 1) I HAVE STOLEN + a car = Я УКРАЛ + машину;
- 2) I HAVE + A stolen car = Я ИМЕЮ + украденную машину =  
= У МЕНЯ (есть) + украденная машина;
- 3) I HAVE + A car stolen = МНЕ + украли машину =  
↓ = ДЛЯ МЕНЯ + украли машину =  
↓ → → → → = Я + *сделал так, чтобы* машину украли.

Во всех трёх английских предложениях ↑

(и не важно, как выглядит предложение русское !!!)

и вообще везде

ИНИЦИАТОРОМ или ИСПОЛНИТЕЛЕМ действия

(«Я украл ...», «Я имею ...», «Я сделал так, чтобы ...»)

являюсь «Я» – то есть СУБЪЕКТ !!!

## ПОМОЩЬ с английскими «соответствиями»

(а вот так по-английски всё это выглядит, если что-то «сделали НЕ Вы» !):

1 2 3 2 3 1  
У меня + УКРАЛИ + ... = THEY STOLE + ... + from me  
(букв. = «от меня»).

Дэй стоул ... фром ми.

Букв.: = Они украли ... у/«от» меня.

1 2 3 2 1 3  
У меня + УБИЛИ + собаку = THEY KILLED + my + dog.  
ДЭЙ КИЛД + май + дог.

То есть оба эти (↑) предложения АКТИВНЫ,

и в обоих этих предложениях

действует СУБЪЕКТ = «THEY» – «ДЭЙ» = «ОНИ ...» !!!!!

## ВОЗВРАЩЕНИЕ К ТЕМЕ

ИСПОЛЬЗОВАНИЯ КОНСТРУКЦИИ «Have + 3-я форма»:

ведь если я, например, «СвариЛ/а суп К 5 часам»,

то он ведь У меня НА этот момент уже И БЫЛ в наличии!!!

Ведь и в ранее приведённых примерах ни то, что «я начал»,

ни то, что «я купил»

на момент речи или на сегодняшний день

(или же «К» настоящему моменту)

не прекратилось и не исчезло, правда?

И вы оба (и сам говорящий, и тот, кому говорят) можете этим (по-)пользоваться,

можете это ощутить, потрогать или даже съесть,

потому что Вы «ЭТО HAVE» = «имеете» !!!

## ВАЖНО !!!

И даже называя какой-то момент в прошлом, Вы в этом случае

(= этой конструкцией)

говорите НЕ о том, когда действие состоялось,

а показываете, что оно НАЧАЛОСЬ ещё ранее

«этого» момента,

и что оно (или его эффект!) длится

ДО САМОГО ЭТОГО МОМЕНТА =

= ДО СИХ ПОР (или: ДО ТЕХ ПОР).

В качестве конкретной подсказки могу добавить, что рекомендую использовать **именно** конструкцию «**have** + **3-я форма**» ещё и ТОГДА, когда Вы в качестве «указующих слов» – слов/«подсказок» можете в этом же предложении использовать словечки:

с тех пор, как ...	= <b>since</b> ...	– <i>синс</i> ,
уже	= <b>already</b>	– <i>оолрэдди</i> ,
когда-нибудь	= <b>ever</b>	– <i>эвэ</i> ,
никогда	= <b>never</b>	– <i>нэвэ</i> ,
ещё	= <b>yet</b>	– <i>ет</i> ,
ещё не	= <b>not yet</b>	– <i>нот ет</i> ,

и **короля** этой темы – **убойное** для данной темы словосочетание

“... **ever since** ...”,

которое по-английски звучит как «*эвэ синс*», а значит оно:

«начиная с ...», «с тех пор, как ...»,  
или «с того самого времени, как ...»,  
или «начиная с того самого времени, ...».

### NB! Нюанс!

В выражении: “**have/has been** ...” в смысле «**побывать**»

(где-нибудь)

✓ в значении «**в**» используется **только** предлог “**to**” – вместо “in”

(**been** – **биин** = **3-я форма** глагола “**be**” = «**побыто**»):

### ПРИМЕРЫ:

Ты когда-нибудь был <b>в</b> Лондоне ? =	Всё это <b>К настоящей-</b> <b>му</b> моменту (соответств. “ <b>have</b> ” и “ <b>has</b> ”).
= <b>Хэв юу</b> + <b>эвэ</b> + <b>биин ту</b> Ландэн ?	
<b>Have you</b> + <b>ever</b> + <b>been то</b> London ?	
Буквально: = «У тебя + ... + <b>побыто в</b> ..?».	
Мы уже <b>завершили</b> миссию? =	
= <b>Хэв ви</b> + <b>оолрэдди</b> + <b>кэмплетиД</b> дэмпишн?	
<b>Have we</b> + <b>already</b> + <b>completed</b> the mission ?	
= <b>У</b> нас + <b>уже</b> + <b>завершЕНА</b> миссия?	

Она **ещё не закончила** =

= **У** неё не **закончЕНА** ещё.  
= **Шьи хэзнт финишТ ет**.  
She **hasn't finishED** yet.

И это всё  
**К настоящей-**  
**му** моменту  
(соответств.  
“**have**”  
и  
“**has**”).

Они **ещё не прибыли** =

= **Дэй хэвнт ет эрайвД**.  
They **haven't yet arriveD**.

Смотрите, ведь невзирая на то, что мы «уже **завершили**»  
или она «**ещё не закончила**»,  
во всех этих ↑ случаях все эти «уже» и «ещё»  
привязаны

к **настоящему** моменту (или к «моменту **речи**»)

как к **точке отсчёта**,

«сравниваются» с ним/с нею, «подгоняются» под них – то есть  
речь и идёт именно о **таких** действиях, которые **начались** ког-  
да-то, и **окончание** которых, или **эффект** от них, или их  
**длительность** подгоняются **под** «момент речи» или **под** «точ-  
ку отсчёта»

(или же **сами** эти действия **ДЛИЛИСЬ** или **ДЛЯТСЯ** =  
= **не** закончены!!!

«**до сих пор**» ...):

I **have** + (**never**) + **been** + **то** London = Я (**никогда не**) **был** в Лондоне.

Ай **хэв** + (**нэвэ**) + **биин** + **ту** Ландэн.

= **У** меня + (**никогда не**) + **побыто** + в Лондоне –

– ну уж если уж **ооочень** напрячься,

то даже такой монстр по-русски **понимабелен!**

А ведь даже если кто-то «**ещё не был в Лондоне**»,

то ведь и **НЕ БЫЛ**-то он там **ДО СИХ ПОР** ...,

то есть «... **до сейчас**» – правда?

А то, что «точка отсчёта» находится **в «сейчас»**,

мы видим **по формам** (или **показываем формами**)  
глагола “**have**”

для настоящего времени =

↓  
= “**HAVE**” и “**HAS**”!!!

Обратите особое внимание на **порядок слов**  
в вышеприведённых английских примерах.

В переводе **с русского на английский** могут быть, повторяю,  
и неожиданности.

Например, Вы должны привыкнуть к мысли, что даже такие, каза-  
лось бы, «явные» русские предложения как:

«Эти (последние) дни + он мне очень помогаЕТ»

↑  
(с русским глаголом в НАСТОЯЩЕМ времени),

выражаются на правильном английском **тоже** при помощи  
**этой** конструкции:

«He **HAS BEEN** very helpful + these days».

«Хи **ХÆЗ БИИИ** вэри хэлпфул + дииз дэйз»,

так как, поймите, что

«Он **НАЧАЛ** помогать несколько дней назад, и **ПОМОГАЕТ**  
до сих пор» («до **сегодня**» = “**has**”)!

Глаголом в данном случае является само **выражение**

“**BE** helpful” – «**БИИ** хэлпфул» = «помогать»,

поэтому и **3-я форма** для этого **выражения** берётся **ТОЛЬКО**  
от глагола “**be**”:

“**been**” = **3-я форма** глагола “**be**”,

а “**has been**” – это «**совершённое**» от глагола “**be**”.

А вот Вам пример посерьёзнее ... – последние титры из одного  
хорошего американского фильма:

“State Street” close**D** that day = «Стэйт стрит» закры**Д**ся в тот  
же день («Стэйт Стриит клоуз**Д** дэйт дэй **Бац!!!**»)

and **HAS REMAINED** closed = и **ОСТАЁТСЯ** закры**тым**  
ænd **ХÆЗ РИМЭЙНД** клоуз**D** (начал и продолжает)

**EVER SINCE** = с тех самых пор»  
**ЭВЭ СИНС**. (и **по** сегодняшний день).

А что Вы скажете о такой красивейшей американской фразе  
с использованием

**этой же конструкции:**

“It’s **been** my dream for ages to learn American “bed whispers”.

«Ит’с биин май дриим фео эйджсиз тэлэен Эмэрикн «бэд wиcпэз».

«Уже очень давно моя мечта – выучить американский  
«постельный шёпот»?»

**ЗАВЕРШАЮЩИЙ ШТРИХ.**

**ЕЩЁ ОДИН ВИД «ДЕЙСТВИЙ «К»**

(= «**совершённых**» действий).

Зазубрите как **аксиому** одну неплохую **формулу**,  
которой можно очень даже украшать свою **англоречь**:

Чтобы сказать по-английски, например:

«Я могу написать это (**уже** **К** 5 часам)»,

или: «Он мог (бы) **уже** написать это»,

то есть обозначить (и **словом** «уже»,

и **правильной** конструкцией)

**ВОЗМОЖНОСТЬ** или **ОБЯЗАННОСТЬ**

**ЗАВЕРШЕНИЯ РАНЕЕ НАЧАТОГО ДЕЛА,**

нужно сложить:

«Модальный»  
**СУБЪЕКТ** + **ЭЛЕМЕНТ** + **HAVE** + **3-ю ФОРМУ**  
нужного глагола.

Главное здесь = **порядок слов**, смотрите и **копируйте** –  
– а понимание придёт обязательно!!!

			↓	3-и формы:
1) I	+	CAN	$\left. \begin{array}{l} \\ \\ \\ \\ \\ \\ \end{array} \right\} + \textit{HAVE} + \left\{ \begin{array}{l} \\ \\ \\ \\ \\ \\ \end{array} \right.$ (неиз <sup>↑</sup> менён. после элемента)	<i><b>EATEN</b></i>
2) ...	+	COULD		<i><b>WRITTEN</b></i>
3) ...	+	MIGHT		<i><b>READ</b></i>
4) ...	+	MUST		<i><b>MADE</b></i> + this ( <i><b>by</b></i> ...).
5) ...	+	WILL		<i><b>WASHED</b></i>
6) ...	+	WOULD		<i><b>PAINTED</b></i>
7) ...	+	SHOULD		<i><b>COUNTED</b></i>
и т. д.				

Смотрите:

ведь даже *ежу* ясно, что

и **то, что**

ДЕЙСТВИЕ НАЧАЛОСЬ,

и его «СОВЕРШЕННОСТЬ» **К** указанному моменту мы можем  
показать (и показываем)

и **БЕЗ** словечка “already” –

– одной только *конструкцией* «**Have** + **3-я форма**» –  
тем более, что

**СОВЕРШИТЬ**-то **К** указанному моменту можно вообще  
только *то́*, что

уже РАНЕЕ НАЧАТО.

Вот варианты **переводов** *этих* ↑ «*примеров*» для копирования их,  
копирования в них и следования им:

- 1) Я могу/смогу съесть это (*предположим*, **К** 5 часам, до 5 часов);
- 2) Я мог/бы (уже) написать это (**К** ..., до ...);
- 3) Я, возможно, (уже) прочитал бы это (**К** ..., до ...);
- 4) Я должен (уже) сделать это (**К** ..., до ...);
- 5) Я (обязательно) вымою это (**К** ..., до ...);

6) Я бы (уже) покрасил это (**К** ..., до ...);

7) Я (уже) должен был бы посчитать это (**К** ..., до ...).

## NB 1. ОЧЕНЬ ВАЖНАЯ ПОДСКАЗКА.

В русских переводах приведённых ✓ семи примеров  
ещё раз обратите **особое** внимание

на предлог «... **К** ...»,

так как *если* в русском варианте Вашего предложения

*может* быть использован этот предлог,

то в этом случае Вы однозначно можете и должны использовать  
именно *конструкцию*

«... **К** ... **HAVE** + **3-я форма** глагола»!!!

(Причём, «**К** ...» – как Вы, надеюсь, помните, = “**BY** ...” – «**БАЙ** ...»!!!).

Смотрите и будьте *конструктивны* (здесь *без* элементов):

Вчера **К** пяти часам + я **СВАРИЛ/А** + тот суп =  
Равнозначно:

= Вчера **К** пяти часам + **У** МЕНЯ **БЫЛ** + **СВАРЕН** + тот суп.  
*Естэдэй БАЙ файв эклок* + Ай **ХАД** + **КУКТ** + *дэсуп*.  
Yesterday **BY** 5 o'clock + I **HAD** + **COOKED** + the soup.  
(«Вчера» = «yesterday» → **2-я форма** = «**HAD**»!!!).

Завтра **К** пяти + я **СВАРЮ** + тот суп =

Равнозначно:

= Завтра **К** пяти + **У** МЕНЯ **БУДЕТ** + **СВАРЕН** + тот суп.  
Tomorrow **BY** 5 + I **WILL HAVE** + **COOKED** + the soup.

«**Cook**» – *кук* = «варить», «готовить» –

– соответственно: «cook**ED**» – «кук**Т**» = «свар**ЕН**/ный»  
= «свар**Е**Т/ый».

Как видите, это ↑ – **ПОЛНАЯ** аналогия

равнозначной русской *конструкции* !!!

Причём **ФОРМОЙ** глагола “have” = «иметь»

(= **HAD/WILL HAVE**) =  
= «У МЕНЯ + (БЫЛ/БУДЕТ) ...»

Вы (как всегда!!!) **и там, и там** спокойно показываете

**и ВРЕМЯ** «готовности варева»,  
**и местонахождение** «точки отсчёта» результата  
во времени!!!

СМОТРИТЕ:

Если это **ВЧЕРАШНИЕ** «5 часов»,  
то это должна быть форма “**HAD**” !!!  
Если это **СЕГОДНЯШНИЕ** «5 часов»,  
то это, конечно же, только формы “**HAVE**” и “**HAS**”;  
Если **ЗАВТРАШНИЕ**,  
то это должна быть форма “**WILL HAVE**”;

**NB 2.** Только не поддавайтесь на провокации всяких там русских фраз типа:

«Я **подойду** к тебе завтра **к** пяти!» –  
(= **приду**)

– а как я всегда говорю?

«Нужно передавать **смысл**, а не переводить дословно ...»!

Ведь, на самом-то деле, что здесь имеется в виду?

Говорящий *не* хотел сказать: «Я **приблизжусь** к тебе ...!».

Он имел в виду: «Я **приду** к тебе завтра **около** 5 часов!» –

– так и переводите именно это!:

“I **will come** to you at about 5 o'clock tomorrow!” =  
= явное (одно)**разовое** действие «**Бац!**».

**NB 3.** Именно сочетание элемента “**could**”

с **этим** вариантом «совершённой» конструкции  
радостно использует Илайза Дуулитл = *Elisa Doolittle* =  
*Audrey Hepburn* в шикарном мюзикле

“*My Fair Lady*” – «**Май Фэй Лэйдди**» = «**Моя прекрасная леди**»:

“I **could** + **have danced** + all night!” = «Я **бы с/могла** +  
**протанцевать** + всю ночь!»

I **could** + **have danced** + all night! = Я **бы с/могла** +  
**протанцевать** + всю ночь!»

And **could** + **have begged** + for more! = И **могла бы** +  
**попросить** + ещё!»

I **could** + **have spread** + my wings ...” = Я **могла бы** +  
**расправить** + свои крылья ...».

↑ = **мои**

Надеюсь, Вы понимаете, что во всех этих ↑ английских строчках  
из “*My Fair Lady*”

элемент “**could**” можно спокойно заменить  
любым другим элементом,  
например, элементом “**would**”:

«I **would** + have danced + all night!» = «Я **бы** +  
+ протанцева**ла** + всю ночь!».

+ ДВЕ ОЧЕНЬ ПОПУЛЯРНЫЕ КОНСТРУКЦИИ:

**1** «Четвёртый “**тип**”» действий.

Обратите особое внимание ↓ на следующую  
конструкцию, которая в последнее время употребляется всё чаще.

Это – конструкция, передающая **4-ый тип** действий =  
= «Действия «**Процесс ДО ...**».



Внимательно посмотрите на схему ↓ –

– фактически, Вы просто **удлиняете** конструкцию

«**Have + 3-я форма**»,

прибавляя к ней **активное** определение =

= +**ING**овую форму,

и **тем самым** придавая ВСЕЙ этой конструкции

значение **ПРОЦЕССА!!!**

ЗАЗУБРИТЕ СХЕМУ:

Т. е.: « <b>K</b> » + «ДОЛГО»:			
↓ = 3-я форма “be”			
'VE BEEN			
СУБЪЕКТ	+	или	+ <b>ING</b> овая форма
			<b>смыслового</b> глагола.
'S BEEN			

Напоминаю, что поскольку Вам в этой ↑ конструкции

**обязательно** нужно употребить

какой-нибудь (любой) **смысловой** глагол,

то **именно ЭТОТ СМЫСЛОВЫЙ ГЛАГОЛ**

в **ING**овой форме

и должен дополнять конструкцию

(«**have/has been ... + ING**овая форма **смыслового** глагола»).

Повторяю, что стоять **смысловой** глагол должен

(и это я прошу запомнить намертво и **не** удивляться!)

**именно** в **ING**овой форме:

He's been **trying** to get it = (Последнее время) Он (постоянно)

Хи'з биин трайинг тэгэт ит. **пытается** (за-)получить это.

I've been constantly **thinking** about you = Я постоянно **думаю** о тебе

Ай'в биин констэнтли **оинкинг** эбаут ю. (всё последнее время)

(то есть и «пытаться», и «думать» субъект **НАЧАЛ** некоторое время тому назад, и «пытается» или «думает»

**ВСЁ ЭТО ВРЕМЯ** (= **ПРОЦЕСС !!!**)

и **ДО СИХ ПОР !!!**).

Прошу Вас и эту ✓ конструкцию зазубрить как аксиому, и пользоваться ею почаще, вставляя **ING**овые формы любых **нужных** Вам **по смыслу** глаголов, и заменяя, естественно, только **усечённые** формы глагола “have”:

↓ = 3-я форма “be”

“**'VE BEEN**” ↔ “**'S BEEN**” (+ «...**ING**»)

в зависимости от того, **КТО** говорит и **О КОМ** говорится ...

А теперь об этом же из моего «**Прыжка в английский**»:

«**ЧЕТВЁРТЫЙ** **тип**» действий = «**Процесс** «**ДО**»

(и см. далее).

Если же Ваше действие,

«**подгоняемое**» под определённый момент/точку в **любом** времени

(= конструкция «**г**» – стр. 326),

является/ являлось/ будет являться к тому же ещё и

«**РАСТЯНУТЫМ**», «**ДЛЯЩИМСЯ**» (= **ING**овым) –

– и **Вы** хотите эту «**длительность**» подчеркнуть –

Вы можете **технически** очень легко это сделать!!!

Не думайте ни о чём!,

и в конструкцию «**Have + 3-я форма**»

просто **введите 2 обязательных слова**:

«**биин**»

**ПОСТОЯННОЕ** 1) слово “**BEEN**” = 3-ю форму глагола “be”

(→ получаете: “**have been ...**”),

+ **ЗАМЕНЯЕМУЮ** 2) «**ING**овую форму» **смыслового** глагола:

Ооочень долго!!!

I **HAVE** + **BEEN** + **WAITING** + for this money all my life!

Ай **ХАВ** + **БИИН** + **УЭЙТИНГ** + фюо дис мани оол май лайф!

Я + Ж Д А Л + этих денег всю свою жизнь!  
 = Я + Ж Д У + ... = начал ждать когда-то,  
 ожидание было длительным,  
 и жду я ДО наст. момента!!!

для настоящ. для прош. для буд.  
 А формой “have been” (= have been/has been + had been + will have been)

Вы, как всегда, покажете,

ГДЕ во времени находится тот «момент» или та «точка отсчёта»,

под/К котор... «подгоняется» это Ваше действие  
 (= «ожидание»!)

(В данном случае ✓ эта «точка отсчёта» находится  
 в «сейчас» = в настоящем времени = “... have ...”!!!).

А здесь ↓ в будущем:

К + тому времени + я + буду ждать (= прожду) + уже 6 часов.  
БАЙ + дæt тайм + Ай + вил хæв биин + вэйтинг + фоо сикс ауэз  
ВУ + that time + I + will have been + waiting + for 6 hours  
already – оолрэди.

↑

«Процесс ожидания» (= “ing”) в будущем (= “will”)

ДО (= “by”) определённого момента (“have been”).

НАПРЯГИТЕСЬ !!! → ПАССИВ !!!

**2** Но ведь удлинять-то можно не только за счёт активного,  
 но и за счёт ПАССИВНОГО определения!!!

↓

I have been + EATEN = МЕНЯ съели.

Или:

↓

She has been + PAINTED = ЕЁ нарисовали/покрасили –

– пассивное определение ⇒ пассивная конструкция!!!

СХЕМА с краткой формой “have been” ⇒ “’ve been”:

СУБЪЕКТ	'VE BEEN		
	или	+	3-я форма
	'S BEEN		<u>смыслового</u> глагола
			(= пассивное <u>определение</u> ).

А теперь поиграем с разными вариантами и с разными глаголами!

После следующих глаголов (и некоторых других):

allow	– элау	= разрешать, позволять
permit	– пэммит	= разрешать, позволять
beg for, ask for	– бэг фоо, аск фоо	= просить (о ...)
order	– оддэ	= приказывать
command	– кэмаанд	= приказывать, командовать

может использоваться «ПАССИВНАЯ конструкция»

с обязательной частицей “ТО”,

которая здесь ↓ – то есть в этом ↓ обороте –  
 переводится как «... чТОбы ...»:

СХЕМА:

СУБЪЕКТ	+	ГЛАГОЛ	+	ОБЪЕКТ	+	<u>ТО</u>	+	<u>ВЕ</u>	+	<u>3-я ФОРМА</u>
↓		allow		↓						(пасс. опред.).
↓		permit		↓						
↓		ask for, beg for		↓						
↓		order		↓						
↓		command		↓						
I	+	<u>ordered</u>	+	the book	+	<u>ТО</u>	+	<u>be</u>	+	read.
Ай	+	<u>оддэд</u>	+	дэбук	+	<u>ТУ</u>	+	<u>би</u>	+	рэд.
Я	+	<u>приказал</u> , ч <u>ТО</u> бы	+	книга	+	<u>была</u>	+	прочитана.		
										= ... ч <u>ТО</u> бы книгу прочли.

“Read” – «рэд» = «прочитАН/-а/-о/-ы» = **3-я форма** глагола  
 “read” – «риид» = «читать».

Пишется одинаково, а читается **по-разному** («риид → рэд») !!!

## ПРИМЕРЫ

(и снова обратите особое внимание на то, как здорово похожи

“TO BE” и «ЧТО+БЫ» – сходство поразительное!!!:

They **allowed** our house + TO + be destroyED =  
 Дэй элауд ауэ хаус + ТЭби дистройД.

= Они **позволили**, + чТОбы + наш дом + был разрушЕН.

Буквально!:  
 = Они **позволили** нашему дому + бы+ТЬ разрушЕНым.

We **ordered** the car + TO + be repairED =

Ви оодэд дэкаа + ТЭби рипэД.  
 = Мы **приказали**, + чТОбы + машина + была отремонтировАНА.

Буквально!:  
 = Мы **приказали** машине + бы+ТЬ отремонтировАНной.

## А ТЕПЕРЬ, ПОДНАТУЖЬТЕСЬ !!!

В «**пассивных**» же («**Be** + **3-я ф.**») **конструкциях** с участием глаголов типа:

**say** – сэй = говорить (здесь: «... о ком-нибудь»)  
**report** – рипоот = сообщать  
**suppose** – сэнпуз = предполагать, полагать  
**announce** – энаунс = объявлять

(и которые переводятся русскими «**БЕЗЛИЧНЫМИ**» оборотами)

можно использовать **ЛЮБУЮ** из вышеприведённых **форму** глагола =  
 = **словарную** или **конструкцию «Г»** ↑  
 («**Have** + **3-я форма**»),

но тоже **С** частицей “TO”,  
 которая **ЗДЕСЬ** переводится уже как «..., чТО ...».

## СХЕМА:

<b>СУБЪЕКТ + ФОРМА «be» + 3-я ФОРМА + <u>TO</u> + ГЛАГОЛ</b>			
	↑	↑	↑
	↑	↑	↑
	↑	↑	↑
<b>То есть:</b> ... + am, is, are, + said, reported, + <u>TO</u> + sing. was, were, will be supposed, announced			

Например:

He + **was reported** + TO + appear = Сообщили, + чТО + он появляется  
 Хи + **wоз рипоотид** + ТУ + эппэ.  
 (или: появляДся).

He + **was reported** + TO + have appeared = Сообщили, + чТО +  
 Хи + **wоз рипоотид** + ТУ + хэв эппэД. + он (уже) появился.

We + **are supposed** + TO + disappear = Предполагают, + чТО +  
 Ви + **аа сэнпуз** + ТУ + дисэппэ.  
 + мы исчезаем.

**И:** We + **are supposed** + TO + have disappeared = ... исчезли.

## ЭЙ !!!

### КРАЙНЕ ВАЖНО !!!

**НИ** в коем случае **НЕ** перепут(ыв)айте глаголы  
 “say” – «сэй» и “tell” – «тэл»,  
 которые **значат** почти одно и то же = «сказать», «говорить»,  
 но их использование **в вышеописанном случае** ведёт

К **ДИАМЕТРАЛЬНО ПРОТИВОПОЛОЖНЫМ** РЕЗУЛЬТАТАМ:

1) Если используется **3-я форма** глагола “say” (= “**said**” – «сэд»),  
 то предложение переводится **вот так** ↓:

I + was **said** + **to** + correct his mistakes.

Ай + woz **сэд** + **ту** + кэрэкт хиз мистэйкс =

= Сказали, + **что я** исправил (исправляю) его ошибки;

2) Если же используется **3-я форма** глагола “**tell**” (= “**told**”  
тоулд),

то это уже по-русски значит **следующее** ↓:

I + was **told** + **to** + correct + his mistakes.

Ай + woz **тоулд** + **ту** + кэрэкт + хиз мистэйкс.

Мне сказали, + **чтобы (я) исправил** + его ошибки =

= Мне + сказали + **исправить** + его ошибки =

= Мне + было **веле**но + **исправить** + ...

То есть в данном случае английское “**tell**”

приобретает значение «**велеть**».

Естественно, Вы должны учитывать это и при переводе

с русского **на** английский (!!!),

то есть, если в русском предложении говорится «о том, что

(**о** ком-то) сказали ...» = «**о** ...»,

тогда используйте “... **said** + **to** ...”,

если же «... (= кому-то) **ВЕЛЕЛИ** ...» (что-то сделать),

то ставьте “... **told** + **to** ...”!!!

**ВНИМАНИЕ !!!**

**ХИТРЕЙШИЙ и ПОЛЕЗНЕЙШИЙ ХОД.**

Сейчас мы «лёгким движением руки» (как у А.Миронова в «Бриллиантовой руке» – но с другим результатом!) превратим

**активное действие** в → **пассивное** !!!

Смотрите и копируйте:

Сюда «образователь **пассива**» ← = ← ↓ = **3-я форма** от «**be**» =

↓

= «**пассивн. опред.**»

I have √ **EATEN** → I have + **BEEN** + eaten.

Ай хэв **ИИТН** → Ай хэв + **БИИН** + иитн.

**Я** съел → Я **БЫЛ** + съеден = **МЕНЯ** съели.

(Сам!)

↑ = **пассив**

↑

↓ = **АКТИВ**

→ → → → ↑ → → → ↑

= **ПАССИВ**

Значит,

если мы в **любой** вариант этой **активной** конструкции «2» =

= «**Have** + **3-я форма**»

(и именно в «**HAVE** + **3-я форма**», а **НЕ** в «**be** + **3-я форма**»)

всадим ещё одну 3-ю форму = словечко “**BEEN**” – биин

(= **3-ю форму** глагола “**be**”),

то мы сразу же получим ещё один **пассив** –

– то есть это опять уже **НЕ** «Вы кого-то ...»,

а «**ВАС** кто-то ...».

«Заменяемой/изменяемой» частью и в этой суперконструкции остаётся

**ТОЛЬКО** глагол “**have**” –

– то есть в **разных временах** и с **разными** лицами используйте

**разные** его формы!!!

**СХЕМА:**

СУБЪЕКТ +	{	HAVE	↓ = «образователь» <b>пассива</b>	+	BEEN	+ <b>3-я ФОРМА</b>	<b>смыслового</b>
		HAS					
		HAD					
		WILL HAVE					
							глагола ( <b>ею</b> -то Вы и показываете, <b>ЧТО</b> , собственно, с Вами сделали ...!).

Например,

### АКТИВ:

↓ He wrote a letter to his mother but + **HASN'T SENT** + it + **YET**.

↓ *Хи р<sub>о</sub>ут эл<sub>е</sub>тэ ту хиз ма<sub>д</sub>э бат + ХÆЗНТ СЭНТ + ит + ЕТ.*

↓ Он написал письмо своей матери, но + **НЕ ОТОСЛАЛ** + его  
+ (ВСЁ) **ЕЩЁ**.

↓

### ПАССИВ:

↓ = «образователь» пассива

The letter + **HASN'T** + **BEEN** + **SENT** + **yet**.

*Дэл<sub>е</sub>тэ + ХÆЗНТ + БИИН + СЭНТ + ет.*

(То) письмо + **НЕ** + **БЫЛО** + **ОТОСЛАНО** + (всё) **ещё** =

= «... + отосла<sub>л</sub>о ...»

= «Письмо **ещё** не отослали».

**Sent** = и **2-я** (= «пос(ы)ла<sub>л</sub>»),

и **3-я** (= «посл<sub>а</sub>н»)

формы глагола “**send**” – «с<sub>е</sub>нд» = «пос(ы)лать».

### ЗАПОМНИЛИ ЕЩЁ РАЗ:

“**BEEN**” сочетается/образует конструкцию

**только** с “**HAVE/HAS/ HAD/ WILL HAVE**” –

– то есть **только** с формами “**HAVE**”!!!

### ВСПОМИНАЕМ, что:

“+**ED**” = это всегда **РЕЗУЛЬТАТ**  
а и **пассив**,

“+**ING**” = это всегда **ПРОЦЕСС** !!!!!  
и **актив**

### БЛОК СХЕМ.

### СЮРПРИЗ !!!

### 5 ГЕНИАЛЬНЫХ ХИТРОДВИЖЕНИЙ

(или **УМНОДВИЖЕНИЙ?**)

### ДЛЯ МОМЕНТАЛЬНОГО ИЗМЕНЕНИЯ СИТУАЦИИ.

Вот Вам сведённые вместе **5** случаев, когда путём

**внедрения** в **работающую** конструкцию

**всего одного** словечка,

Вы можете (на словах!) **диаметрально** **изменить** (или **уточнить**)

описываемую ситуацию

(«галочками» показаны места,

**куда** может/должно производиться «внедрение»):

- 1) I **HAVE** √ dogs → I have + **NO** + dogs.  
У меня **ЕСТЬ** собаки → У меня + **НЕТ** + собак;
- 2) I √ **READ** books every day → I + **WILL** + read books  
*руид* every day.  
Я **ЧИТАЮ** книги ежедневно → Я + **БУДУ** + читать книги  
ежедневно;
- 3) I √ **KILLED** ... → I + **WAS** + killed ...  
Я **УБИЛ** ... → Я + **БЫЛ** + уби<sub>л</sub> ... =  
= **МЕНЯ** + уби<sub>л</sub>/-и ...;
- 4) I **HAVE** √ **KILLED** ... → I have + **BEEN** + killed ...  
Я **УБИЛ** ... → Я + **БЫЛ** + уби<sub>л</sub> ...  
= **МЕНЯ** + уби<sub>л</sub>/-и ...;
- 5) I **WAS** √ **TREATED** like a king → I was + **BEING** + treated  
↑ ↑ ↑ like a king.  
Со мной **обрашались** как с королём  
(всегда, обычно) →  
↓ → **ИМЕННО ТОГДА/**  
**ВСЁ ВРЕМЯ** + со мной  
обрашались как с королём.

**Be treated** – *бии т<sup>ри</sup>иитид* = подвергаться обращению.

**NB 1.** А вот Вам повтор примера с прекрасным результатом, получа+***ЕМ***+ым (= “receive+***D***”) при простой ***ЗАМЕНЕ***

«**активного**» определения на→ «**пассивное**» –  
– и наоборот!!! (См. стр. 35):

**ПРИМЕР** на «*ПАССИВ*  $\rightarrow$  *АКТИВ*»:

I + WAS + EATEN = Я + БЫЛ + СЪЕДЕН = **ПАССИВ!**  
 ↑ ↑ ↑ ↑  
 ↑ ↑  
*Время* *Пассивное* *определение* → → ↓  
 (результат!)  
 («Вас ...»)

Но:

$$\begin{array}{ccccccc}
 & & & & & & \downarrow \\
 \text{I} + \text{WAS} + \text{EAT} & \underline{\text{ING}} & = & \text{Я} + \text{Е} & \underline{\text{Л}} & = & \text{АКТИВ!} \text{ (и процесс!)} \\
 \uparrow & & & & & & \uparrow \\
 \uparrow & & & & & & \uparrow \\
 \text{Время} & \leftarrow & \text{Активное} & \text{определение} & & & \text{ («Вы ...»)}
 \end{array}$$

Самой **формой** определения Вы можете показать  
и **тип** ВСЕЙ **конструкции**  
(«активная» или «пассивная»)!!!

**NB 2.** А вот ещё одна неожиданная «замена»,  
но с подобным результатом –  
то есть ещё одна «трансформация» «**ПАССИВ** → **АКТИВ**»  
(и в обоих случаях «**смысл действия**» показывается  
**3-ей формой** глагола):

I + **WAS** + EATEN = Я + **БЫЛ** + СЪЕДЕН = *ПАССИВ!* («*Меня ...*»)

$\downarrow$                      $\uparrow$   $\leftarrow$  пассивное  $\rightarrow$   $\uparrow$                      $\downarrow$   
 $\downarrow$                      $\downarrow$                     *определение*                     $\uparrow$                      $\downarrow$   
**Но:**  $\downarrow$                      $\downarrow$   $\leftarrow$  (3-я форма)  $\rightarrow$   $\uparrow$                      $\downarrow$   
 I + HAVE + EATEN = Я + СЪЕЛ = **АКТИВ !!!** («Я ...»).

Теперь мы можем нарисовать вот такую вот интересную  
«*череду трансформаций*» («Лего»!!!):

I + <u>WAS</u> + eat <u>ING</u>	=	Я + <u>еЛ</u> (с ... до ...)
↓		↑
		( <u>активн. процесс</u> ).
I + <u>WAS</u> + eat <u>EN</u>	=	Я + <u>БЫЛ</u> + съед <u>ЕН</u> .
↓	=	<u>МЕНЯ</u> + <u>Съели</u>
↓		↑
		( <u>пассивн. результат</u> ).
I <u>WAS</u> + <u>BEING</u> + eat <u>EN</u>	=	<u>МЕНЯ</u> + <u>ЕЛИ</u> (тогда)
↓		↑
		( <u>пассивн. процесс</u> ).
I + <u>HAVE</u> + eat <u>EN</u>	=	<u>Я</u> + <u>Съел</u>
↓		↑
		( <u>активн. результат</u> ).
I + <u>HAVE BEEN</u> + eat <u>EN</u>	=	<u>МЕНЯ</u> + <u>Съели</u> (к ...)
↓		↑
		( <u>пассивн. результат</u> ).
I + <u>HAVE BEEN</u> + eat <u>ING</u>	=	<u>Я</u> + <u>еЛ</u> ... (до ...)
		↑
		( <u>активн. процесс</u> за счёт " <u>INGa</u> ").



ОБЩАЯ РЕКОМЕНДАЦИЯ ПО ТОМУ,  
**КАК** ПОКАЗЫВАТЬ **ТИП КОНСТРУКЦИИ**:

**ФОРМАМИ** “be” или “have” Вы показываете именно **ВРЕМЯ** действия:

формами “am/is/are/have/has” ←→ **настоящее** время,

формами “was/were/had” ←→ **прошедшее**,

а формами “will be/will have” ←→ **будущее**.

**ФОРМОЙ** же **смыслового** глагола Вы передаёте **СМЫСЛ** высказывания

и показываете **ТИП КОНСТРУКЦИИ**:

«Have + **пассивное** определение» = «Действия «**К**» (стр. 95);

«Be + **активное** определение» = «Действия-**процессы**»,  
то есть **растянутые, длящиеся**,  
или же действия, происходящие  
**именно в определённый момент**,  
(когда субъект находится в середине  
«**длящегося**», «**растянутого**» **процесса**»!!!).

ОБЩАЯ РЕКОМЕНДАЦИЯ ПО ТОМУ,  
**КАК** ПОКАЗЫВАТЬ **ВРЕМЯ** ДЕЙСТВИЯ:

ИДЁМ ОТ РУССКОГО

(sign – сайн = подпис(ыв)ать):

**ПРОШЕДШЕЕ** ВРЕМЯ:

СУБЪЕКТ +  $\begin{cases} \text{SIGNED} & = \text{ПОДПИСАЛ (тогда)} \\ & \text{или: ПОДПИСЫВАЛ (всегда).} \\ \text{WAS/WERE SIGNING} & = \text{ПОДПИСЫВАЛ (тогда).} \\ \text{HAVE/HAS SIGNED} & = \text{ПОДПИСАЛ} \\ & \text{(к дан. моменту).} \end{cases}$

СУБЪЕКТ +  $\begin{cases} \text{HAD SIGNED} & = \text{ПОДПИСАЛ} \\ & \text{(к тому моменту).} \\ \text{HAD BEEN SIGNING} & = \text{ПОДПИСЫВАЛ} \\ & \text{(всё время} \\ & \text{ДО того момента);} \end{cases}$

**НАСТОЯЩЕЕ** ВРЕМЯ:

СУБЪЕКТ +  $\begin{cases} \text{SIGN/SIGNS} & = \text{ПОДПИСЫВАЮ/ЕТ} \\ & \text{(всегда).} \\ \text{AM/IS/ARE SIGNING} & = \text{ПОДПИСЫВАЮ (сейчас).} \\ \text{HAVE/HAS LIVED} & = \text{ЖИВУ (уже ...), прожил.} \\ \text{HAVE/HAS BEEN LIVING} & = \text{ЖИЛ/ЖИВУ} \\ & \text{(долго и ДО сегодняшн.} \\ & \text{момента);} \end{cases}$

**БУДУЩЕЕ** ВРЕМЯ:

СУБЪЕКТ + **WILL** +  $\begin{cases} \text{SIGN} & = \text{ПОДПИШУ (вообще).} \\ & = \text{БУДУ подписывать (всегда).} \\ \text{BE SIGNING} & = \text{БУДУ ПОДПИСЫВАТЬ (тогда).} \\ \text{HAVE SIGNED} & = \text{ПОДПИШУ (к ...).} \\ \text{HAVE BEEN SIGNING} & = \text{БУДУ ПОДПИСЫВАТЬ (долго} \\ & \text{и ДО того} \\ & \text{момента).} \end{cases}$

ОБЩАЯ РЕКОМЕНДАЦИЯ ПО ТОМУ,  
**КАК** ПОКАЗЫВАТЬ **ТИПЫ** ДЕЙСТВИЙ.

1-й ТИП.

«**ПРОСТЫЕ** ДЕЙСТВИЯ» =

= «ДЕЙСТВИЯ «**БАЦ!**» или «**ФАКТ**»

(то есть то, что делают «обычно», «всегда» или «каждый день»).

### В ПРОШЕДШЕМ ВРЕМЕНИ

(то есть «раньше я обычно ...», «вчера», «вчера в 7 часов я ...», «позавчера», «минуту назад», «в прошлом месяце» и т. п.).

«Глагол+(e)D»  
или «Слово из 2-go столбика  
«Таблицы неправильных глаголов»:

Она решила эту проблему + вчера =>  
=> Шы солвД дис проблем + естдэй.  
She solveD this problem + yesterday.

Я встретил её + в прошлую пятницу =>  
=> Ай мэТ хææ + лааст Фрайди.  
I meT her + last Friday;

### В НАСТОЯЩЕМ ВРЕМЕНИ

(то есть «сейчас», «сегодня», «в настоящее время», «в наши дни» и т. п.).

«Глагол из словаря»  
или «Глагол+(e)S»:

В наши дни + люди становятся богатыми =>  
=> Пиипл гроу ритч + науэдэйз.  
People grow rich + nowadays.

Сегодня + он идёт в кино =>  
=> Тудэй + хи гудз ту дэснимэ.  
Today + he goeS to the cinema;

### В БУДУЩЕМ ВРЕМЕНИ

(то есть «завтра», «послезавтра», «через час», «в будущем году» и т. п.).

«WILL/shall + глагол из словаря»:

Завтра + мы поедем за город =>  
=> Тэморю + ми вил/шял гоу тудэкантри.  
Tomorrow + we will/shall go to the country.

### 2-й ТИП.

«ДЛЯЩИЕСЯ ДЕЙСТВИЯ» =

= «ДЕЙСТВИЯ «ПРОЦЕССА!»

(то есть то, что «прямо сейчас», «в данный момент», «именно тогда», «с ... до ...», «весь день» или «целый месяц»).

### В ПРОШЕДШЕМ ВРЕМЕНИ

(то есть «вчера с ... до ...», «позавчера ровно в 18.44», «вчера весь день я ...», «весь прошлый месяц» и т. п.):

«WAS/WERE + глагол+ING»;

### В НАСТОЯЩЕМ ВРЕМЕНИ

(то есть «в данный момент», «именно сейчас», «сегодня целый день» и т. п.):

«AM/IS/ARE + глагол+ING»;

### В БУДУЩЕМ ВРЕМЕНИ

(то есть «завтра с 16 до 19 я буду ...», «послезавтра ровно в 13.44 я буду ...», «весь следующий год я буду ...», «я уезжаю завтра» и т. п.):

«WILL BE + глагол+ING».

### 3-й ТИП.

«**СОВЕРШЁННЫЕ ДЕЙСТВИЯ**» =

= «**ДЕЙСТВИЯ «К»**» =

(то есть то, что «**К** пяти часам», «**на** настоящий момент»  
или «... **уже ..Л**»).

#### В **ПРОШЕДШЕМ** ВРЕМЕНИ

(то есть «**вчера к ... я уже ...**», «**позавчера к ...**»,  
«**к тому времени я уже ...**» и т. п.):

«**HAD**» + { глагол+(e)**D**»  
или  
слово из **3-go** столбика  
«Таблицы **неправильных** глаголов»;

#### В **НАСТОЯЩЕМ** ВРЕМЕНИ

(то есть «я **уже С...Л**», «**к настоящему времени**»,  
«**на** настоящий/данный момент ...» и т. п.):

«**HAVE**» + { глагол+(e)**D**»  
или  
«**HAS**» + { глагол+(e)**D**»  
или  
слово из **3-go** столбика  
«Таблицы **неправильных** глаголов»;

#### В **БУДУЩЕМ** ВРЕМЕНИ

(то есть «**завтра к ... я уже С...Ю**», «**послезавтра к ...**»,  
«**через час я уже ...**», «**в будущем году**» и т. п.):

«**WILL HAVE**» + { глагол+(e)**D**»  
или  
слово из **3-go** столбика  
«Таблицы **неправильных** глаголов».

### ПОВТОР!

4-й ТИП = **АКТИВНЫЙ !!!** =

= **ЧЕТВЁРТЫЙ** «тип» действий = «Процесс «ДО».

Если же Ваше **действие**,

«подгоняемое» под определённый момент в **любом** времени

(= конструкция «**Have** + **3-я форма**»),

является/являлось/будет являться к тому же ещё и

«**РАСТЯНУТЫМ**», «**ДЛЯЩИМСЯ**» (= **INGовым**) –

– и **Вы** хотите эту «длительность» **подчеркнуть** –  
то Вы можете *технически* очень легко это сделать!

Не думайте ни о чём!,

и в конструкцию «**Have** + **3-я форма**» (= «г») просто

**введите** **2** **обязательных слова:**

↑  
биин

**ПОСТОЯННОЕ** 1) слово «**BEEN**» = **3-ю форму** глагола «**be**»  
(→ получаете «**have been ...**»),

+ **ЗАМЕНЯЕМУЮ** 2) «**INGовую форму**» **смыслового** глагола:

Ооочень долго!!!

I **HAVE** + **BEEN** + **WAITING** + for this money all my life!

Ай **ХАВ** + **БИИН** + **ВЭЙТИНГ** + фео дис мани оол май лайф!

Я + (**про**)**Ж Д А Л** + этих денег всю свою жизнь!

= Я + **Ж Д У** + ... = **начал** ждать когда-то

ожидание было длительным,

«про-» = «-ing»

и **жду** я **ДО наст. момента !!!**

для **настоящ.** для **прош.** для **буд.**

А **формой** «have been» (= **have been**/**has been** + **had been** + **will have been**)

Вы – как всегда – покажете,

**ГДЕ** во времени находится тот «момент» или та «точка отсчёта»,  
под/**К** котор... «подгоняется» это Ваше действие  
(= «ожидание»)!  
(В данном случае ↑ эта «точка отсчёта» находится  
в «сейчас» = в **настоящем** времени = “... **have** ...” !!!).

А здесь ↓ в **будущем**:

**К** + тому времени + я + **буду ждать** (= **прожду**) + **уже** 6 часов.  
**Бай** + *дэ́т тайм* + **Ай** + **will хэв биин** + **wэйтинг** + *фоо сикс а́уэз*.  
**ВУ** + that time + I + **will have been + waiting** + for 6 hours  
already – *оолрэ́ди*.

↑  
«**Процесс** ожидания» (= “**ing**”) в **будущем** (= “**will**”)  
**ДО** (= “**by**”) определённого момента (“**have been**”).

## ВНИМАНИЕ !!!

А теперь ещё раз пройдемся по английской «временной системе» и  
сведём вместе именно **те 9** английских «времён» или времен-  
ных форм/конструкций, которые **на самом деле** необходимы  
Вам для свободного пользования английским  
(помним, что “write” = глагол **неправильный**!).

### ЗОЛОТАЯ ТАБЛИЦА №7

#### 9 АНГЛИЙСКИХ «ВРЕМЁН» – «КОНСТРУКЦИЙ»:

Русское **настоящее**:

- 1) Я + пиш**У**, он пиш**ЕТ** (*вообще*) =  
= I + WRITE, HE + WRITES – *Ай* + РАЙТ, *хи* + РАЙТ**С**;
- 2) Я + пиш**У** (в данный момент = **процесс**) =  
= I + АМ + WRITING – *Ай* + АЕМ + РАЙТИ**НГ**;

Русское **будущее**:

- 3) Я + БУДУ писать (*регулярно*) =  
= I + WILL + WRITE – *Ай* + **WILL** + РАЙТ;
- 4) Я + БУДУ писать (**именно** тогда = **процесс**) =  
= I + WILL BE + WRITING – *Ай* **WILL БИИ** + РАЙТИ**НГ**;
- 5) Я + НАпишу (*к ...*) = I + WILL HAVE + WRITTEN;

Русское **прошедшее**:

- 6) Я + на/писа**Л**, я по/счита**Л** («Бац-бац-бац!») =  
= I + WROTE, I COUNTED – *Ай* + РОУТ, *Ай* КАУНТИ**Д**;
- 7) Я + писа**Л** (тогда = **процесс**) =  
= I + WAS + WRITING – *Ай* + **WОЗ** + РАЙТИ**НГ**;
- 8/9) Я + написа**Л** (*к этому моменту – результат*) =  
= I + HAVE / HAD + WRITTEN – *Ай* + ХАЕВ / ХАЕД РИТ**Н**.

**ПОВТОР.** Занудливо повторяю (и Вы видите сами),  
что везде при образовании конструкций  
в соответствии с лицами и **временами**  
по **обычной** схеме изменяются **только** глаголы “**BE**” и “**HAVE**”  
(“**am**”, “**are**”, “**is**”, “**was**”, “**were**”, “**will be**”, “**has**”, “**will have**”),  
т. е. используются **разные формы** этих глаголов:  
he **IS** walking, you **ARE** playing, she **HAS** found – и т. д.  
*wоокинг* *плэ́йинг* *фа́унд*

## РАЗЖЁВЫВАНИЕ

пунктов «ЗОЛОТОЙ ТАБЛИЦЫ №7»

или «соотнесение» русских «времён» с английскими.

## НАСТОЯЩЕЕ ВРЕМЯ:

<p><b>1</b> Если Вы говорите о том, что делается или происходит «обычно» или «всегда», то есть обозначаете <b>обычное</b> или <b>постоянное</b> (но «разовое») действие или просто «Факт» = «Действие <b>«Бац!!!»</b>»:</p>	<p>ГЛАГОЛ ИЗ СЛОВАРЯ <b>без изменений</b> (или, когда нужно, то “+(e)<b>S</b>” после «Он<b>S</b>», «Она<b>S</b>», «Оно<b>S</b>», «Кто<b>S</b>?») и сущ. в <b>един.</b> ч.</p>
---	---

Очень часто эта «временная форма» употребляется после следующих («указующих») слов и выражений:

<b>usually</b>	– <b>юужели</b>	= обычно
<b>generally</b>	– <b>джьенэрэли</b>	= вообще
<b>now</b>	– <b>нау</b>	= сейчас
<b>today</b>	– <b>тэдэй</b>	= сегодня
<b>always</b>	– <b>олмэйз</b>	= всегда
<b>every day</b>	– <b>эври дэй</b>	= каждый день, ежедневно
<b>often</b>	– <b>офн</b>	= часто
<b>daily</b>	– <b>дэйли</b>	= ежедневно
<b>rarely</b>	– <b>рээли</b>	= редко
<b>sometimes</b>	– <b>самтаймз</b>	= иногда
<b>seldom</b>	– <b>сэдэм</b>	= редко
<b>once a month</b>	– <b>ванс эманθ</b>	= раз в месяц
<b>nowadays</b>	– <b>науэдэйз</b>	= в настоящее время

+ после

любых сочетаний/обозначений времени с участием слова  
“every ...” – «эври» = «кажд...» (“every Friday” и т. п.):

**USUALLY** + I + **EAT** + soup with a fork = **ОБЫЧНО** + я + **ЕМ**  
**ЮУЖЕЛИ** + Ай + **ИИТ** + сууп **внџ** эф**оок**. + суп вилкой.

**She** + **OFTEN** + **SMILES** = Она + **ЧАСТО** + **УЛЫБАЕТСЯ**;  
**Шьи** + **ОФН** + **СМАЙЛЗ**

1 «а») Однако, вспомним, что **этой формой** (как и по-русски!!!)  
мы можем описывать и **действие в будущем**, если указываем,

**КОГДА** это **действие** состоится:

Я + **УЕЗЖАЮ** + **ЗАВТРА** = I + **LEAVE** + **TOMORROW**.  
Ай + **ЛИИВ** + **ТЭМОРОУ**;

1 «б») Иногда русское «**настоящее время**» по-английски можно передавать и при помощи конструкции «**Have + 3-я форма**» или её **варианта** = «**4-го типа действий**» –

– ведь это может быть и **совершённое действие**!

Это можно и нужно делать тогда, когда действие, о котором Вы говорите, началось раньше и продолжается **до сих пор** (см. стр. 375):

= У меня + прожито ...

↓                      ↓

(**К наст.** моменту)

Я **живу** в этом доме уже 10 лет = I **have lived** in this house  
Ай **хэв ливџ** ин **дис хаус**  
for 10 years already.  
фоо тэн **иннэз оолрэди**.

Последнее время я постоянно <b>думаю</b> о тебе	=	«Процесс», начав-
<b>Лэйт</b> ли Ай <b>в биин</b> <b>констэнт</b> ли <b>θинкин</b> г эбаут ю.		шийся <b>ранее</b> , и
Lately I've been constantly <b>thinking</b> about you.		длящийся <b>ДО</b>
		<b>настоящего</b>
		времени;

**2** Если Вы **сейчас** говорите о том, что происходит или делается именно **В ДАННЫЙ МОМЕНТ** (речи), может быть, даже на Ваших глазах, или же **длительно** (= процесс!), или **повторяясь**

“AM”/“IS”/“ARE”  
+  
“ГЛАГОЛ+ING”:

(= «**Действие ПРОЦЕССА**»)

Я пиш**У** (в дан. момент) = I **AM** writ**ING** – Ай **ÆМ** райт**ИНГ**.  
Ты работа**ЕШЬ** (в дан. момент) = You **ARE** work**ING** – Юу **АА** **вџæк**ИНГ.  
Он спит (в дан. момент) = He **IS** sleep**ING** – Хи **ИЗ** **слџип**ИНГ.  
т. е. «... **явля** ... пиш**УЩ**им/работа**ЮЩ**им/сп**ЯЩ**им» и т. д.:

Я ПОСТОЯННО **думаЮ** о тебе =  
= Ай'**м** **КОНСТЭНТЛИ** **θннк**ИНГ эбаут ю.  
I'**m** CONSTANTLY think**ING** about you;

2 «а») **НАПОМИНАНИЕ:**

**Этой** конструкцией мы также можем описывать и **действия в будущем**

(см. п. 1«а» ↑),



указывая, опять же, **КОГДА** это действие состоится:

Я + УЕЗЖАЮ + ЗАВТРА = I'M + LEAVING + TOMORROW;

2 «б») + вспомните о «4-м типе действий» (стр. 135);

### БУДУЩЕЕ ВРЕМЯ:

**3** Обычное будущее время,  
то есть просто  
обозначение **факта** того, что действие  
ещё только **БУДЕТ ПРОИСХОДИТЬ**.  
Обозначает какое-либо  
одноразовое, импульсное или  
периодически повторяющееся действие =  
= «Действие «Бац!!!»:

Я + БУДУ + пить молоко + каждый день.  
Ай + WILL + drink milk + эври дэй.  
I + WILL + drink milk + every day;

3 «а») Посмотрите ↑ пункты 1 «а» и 2 «а»;

**4** Если речь идёт о том,  
что Вы **БУДЕТЕ** делать  
в какой-то **конкретный момент**  
(например, в момент,  
о котором идёт речь) или период,  
или это **будет** происходить «с ... до ...»,  
на Ваших глазах, или же длительно =  
= «Действие **Процесса**!:

↓ = мою  
Я + буду ждать + тебя + всю свою жизнь =  
= Ай + will би waitинг + foo ю + оол май лайф.  
I + will be waiting + for you + all my life.

В 5 часов он + будет ждать + тебя =  
= Ет файв эклок хи + will би waitинг + foo ю.  
At 5 o'clock he + will be waiting + for you.

Я + буду ждать + тебя + с 5 до 7 =  
= Ай + will би waitинг + foo ю + фром файв тил сэвн.  
I + will be waiting + for you + from 5 till 7.

### ФАКУЛЬТАТИВНОЕ РАСШИРЕНИЕ.

Если Вы что-то «уже **Сделаете**»  
**К** определённому времени в будущем  
(= «Действие «**К**»») = «WILL HAVE + 3-я форма»:

Она + напишет + это письмо **К** 7 часам завтра.  
Шьи + will хэв рити + дис летэ БАЙ сэвн эклок тэмору.  
She + will have written + this letter BY 7 o'clock tomorrow.  
Буквально: У неё + будет написано + ... **К** ...

**NB:** + вспомните о «4-м типе действий» (стр. 135) !!!

И обратите внимание:

даже такие **якобы** сложные конструкции образуются  
элементарно –  
– из тех же самых «кирпичиков», которые Вы уже знаете!!!;

### ПРОШЕДШЕЕ ВРЕМЯ.

**5** Обычное прошедшее время:  
(«дела**Л**» всегда или обычно),  
или же «факт», или же действие,  
начавшееся и ЗАКОНЧИВШЕЕСЯ  
в прошлом = «Сдела**Л**»

На прошлое Рождество + я получи**Л** + письмо от него.  
Лааст Крисмэс + Ай рисиив**Д** + летэ фром хим.  
Last Christmas + I receive**Д** + a letter from him.



**Вчера** + я разбил + то окно = Естэдэй + Ай **БРОУК** + дæт wиндоу.  
**Yesterday** + I **BROKE** + that window.

(= Сделал – и всё!!! = «**Действие** «Бац!!!» = **2-я форма**).

**ПОВТОР:** при употреблении этой «временной формы» очень часты указания на **время** совершения действия **в прошлом** (большую часть из них Вы уже знаете как «указующие слова») типа:

<b>yesterday</b>	– <u>естэдэй</u>	= вчера
<b>the day before yesterday</b>	– <u>дэдэй</u> бифоо <u>естэдэй</u>	= позавчера
<b>recently</b>	– <u>рчиснтли</u>	= недавно
<b>last</b>	– <u>лааст</u>	= (в) последний раз
<b>last time</b>	– <u>лааст</u> тайм	= прошлый раз
<b>last Friday</b>	– <u>лааст</u> Фрайди	= в прошлую пятницу
<b>last Sunday</b>	– <u>лааст</u> Санди	= в прошлое воскресенье
<b>last Christmas</b>	– <u>лааст</u> Крисмэс	= в прошлое Рождество
<b>last week</b>	– <u>лааст</u> wиик	= на прошлой неделе
<b>last month</b>	– <u>лааст</u> манθ	= в прошлом месяце
<b>last spring</b>	– <u>лааст</u> спринг	= прошлой весной
<b>last year</b>	– <u>лааст</u> йиэ	= в прошлом году
<b>last autumn</b>	– <u>лааст</u> оотэм	= прошлой осенью
<b>5 minutes ago</b>	– <u>файв</u> м <u>инитс</u> э <u>гоу</u>	= 5 минут назад.

После всех этих ↑ слов и выражений (если они **не** сопровождаются какими-либо дополнительными «уточнениями»

типа «весь день» = “all day long” – оол дэй лонг,  
 которые «уводят» нас в «процесс»)

Вы **должны** использовать  
 именно **2-ю** форму глагола.

Также Вы можете *ориентироваться* на такие слова как:

<b>first</b> – <u>фææст</u>	= сначала	Но только тог- да, когда эти ← слова относятся к <b>прошлому</b> .
<b>after that</b> – <u>аафтэ</u> дæт	= после этого, потом	
<b>by midnight</b> – – бай м <u>иднайт</u>	= к полуночи	
<b>at that time</b> – æт дæт тайм	= в то время	

<b>then</b>	– дэн	= потом, после этого	Но только тогда, когда ← эти слова относятся к <b>прошлому</b> .
<b>when ...</b>	– wэн ...	= когда ...	
<b>next</b>	– нэкст	= потом ..., после этого	
<b>before</b>	– бифоо	= раньше	
<b>on the eve of ...</b>	– он дэ <u>ив</u> ов ...	= накануне ...	

Стоит отметить, что в последнее время со словом “**before**” очень часто употребляется и конструкция «**Have** + **3-я форма**». Однако сейчас для Вас это не более, чем просто информация к размышлению,  
 а **НЕ** руководство к действию!!!

**NB.** Цитирую из своего (=моего) «**Классного самоучителя**»:

«Однако *казусы* бывают везде!

Например, **все** *англоязычные*, на которых я проверял правильность этих ← моих утверждений, однозначно подтверждали, что при наличии слова-подсказки “**yesterday**”, «указывающего»,  
**КОГДА** действие произошло **в прошлом**,  
 нужно употреблять **именно 2-ю форму** глагола!!!

Но у всеми (?) нами любимого Б.Акунина в «*Левиафане*» англичанка миссиз Труффо говорит:

“In fact, I have seen something extraordinary only yesterday!”.  
 «Инфæкт, Ай хæв сиш самдинг икстрооднэри оунли естэдэй!».  
 «Вообще-то, я видела нечто необыкновенное не далее как вчера!», –

– и я (из-за *живости воображения*?) уже было подумал-таки, что использование конструкции “*have seen*” при «*yesterday*» = это просто *авторский приём* = ход, показывающий, что дама-то эта – вовсе **не** англичанка!,  
 и что этим самым «ходом»

автор даёт простор *интриге* ..!

Ан нет!!! Оказывается, просто *ошибочка* у *грамотея* Акунина *вышла*, так как дама всё же оказалась англичанкой, и в данном случае

даже нашему великому японисту слово “yesterday”  
 после формы “have seen” использовать вообще **нельзя**,  
 так как во фразе из «Левиафана» функция слова  
 “yesterday” и заключалась-то именно в том, чтобы  
 однозначно указать,

**КОГДА** эта дама что-то увидела –

– а в этом случае нужно было бы сказать **ТОЛЬКО** так:

↓ ← ← ↑  
 “In fact, I **SAW** ... **yesterday!**” –

– то есть употребить **2-ю форму** глагола!

(Saw – соо = **2-я форма** глагола “see” – сии = «видеть»).

А вот если бы миссиз Труффо сказала:

“In fact, I + **HAVEN'T SEEN** + anything extraordinary **SINCE**  
 yesterday!”.

«Инфакт, Ай + **ХЭВНТ СИИН** + энивинг екстроднэри **СИНС**  
 естэдэй!».

«Вообще-то, я + не видела + ничего особенного **СО**  
 вчерашнего дня!».

то это было бы абсолютно правильно,

но это был бы уже **совсем другой коленкор** ..! (См. стр. 95).

А какая могла бы быть **интрига**!!!!

Видите, **как** можно было бы повернуть сюжет, зная **мои** правила!!!!».

**NB.** Запомните, пожалуйста, что слово “before”

и выражение “the day before yesterday”

лучше ставить **В КОНЕЦ** предложения,

а все остальные вышеуказанные слова и выражения можете  
 ставить там, где хотите –

– то есть либо **в самом начале**,

либо **в самом конце**

Вашего английского предложения.

Словечко же “... ago” – «... эгоу», как и русское слово «... (тому)  
 назад», ставьте сразу же **ПОСЛЕ** «обозначения срока/времени»,  
 то есть **точно, как по-русски**:

1 2 1 2  
 например: «Год **назад**» = “A year **ago**” – «Э йцэ эгоу»:

Я + никогда не + краси**Л** + никаких стен + **РАНЫШЕ**.

Ай + нэвэ + пэйн**т**ИД + эни wолс + **БИФОО**.

I + never + paint**ED** + any walls + **BEFORE**.

Он + информирова**Л** + главный офис + **ПОЗАВЧЕРА**.

Хи + инфом**Д** + дэхэд**о**фис + **ДЭДЭЙБИФООЕСТЭДЭЙ**.

He + inform**ED** + the head office + **THE DAY BEFORE**

**YESTERDAY**.

**ВЧЕРА** + я + подписа**Л** + один очень важный контракт.

**ЕСТЭДЭЙ** + Ай + сайн**Д** + э вэри имп**о**тэнт контрэк**т**.

**YESTERDAY** + I + sign**ED** + a very important contract.

Я + замети**Л** + его в нашей библиотеке + пять минут + **НАЗАД**.

Ай + н**о**ути**с**Т + х**и**м ин **а**уэ лайбрэри + файв м**и**нитс + **ЭГОУ**.

I + notice**D** + him in our library + five minutes + **AGO**.

**NB.** Здесь ещё раз вспомните о **неправоте** героини Б. Акунина  
 – «англичанки» ♪, которая говорит “I have seen ...  
 yesterday!”, причём слово “have” у Акунина почему-то  
 выделено **курсивом**, что как раз и можно было бы понять  
 как тот самый **намёк** ..!!!

**6** Действие, происходи**ВШ**ее

в **конкретный** момент,

или же на Ваших глазах,

В Вашем присутствии,

«**вчера с ... до ...**»,

“... **WAS** ...” (или “... **WERE** ...”)

+

“**ГЛАГОЛ+ING**”.

то есть длительное, растянутое (= «Действие *Процесса*»!)  
действие в прошлом:

(↓= «Процессы»!!!) (↓= «Бац!!!»)  
Я заканчивал + статью, когда она + вошла =  
= Ай WOЗ финишинг + æнаатикл wэн шьи + кэймин.  
I WAS finishing + an article when she + came in.  
↓  
Они летЕЛИ, + как большие птицы =  
= Ёэй WCE флайинг + лайк биг бææдз.  
They WERE flying + like big birds;

**7** Если речь идёт  
о действии, (уже!) начавшемся  
когда-то ранее,  
и продолжающемся  
ДО ... ПОР  
или законченном К ...  
(«Действие» «К»)

“... HAVE” (или “... HAS”)  
+  
3-я ФОРМА глагола  
(у правильных “ГЛАГОЛ+(e)D”,  
у неправильных – ЗУБРИ!):

До сегодняшнего дня + я НАписал + 10 книг.  
Антил нау + Ай хæв рити + тэн букс.  
Until now + I have written + 10 books.

**NB:** + вспомните о «4-м типе действий» (стр. 135) !!!

## 7 «УСЛОВИЙ ПРАВИЛЬНОСТИ»

английского языка,

обещанные мною ещё в начале этой книги:

1) *Субъектные местоимения* в одном определённом случае  
могут заменяться местоимениями объектными;

2) В разных «временах» используются  
разные усилительные, вопросительные и отрицательные частицы;

3) Все «последующие» после первого (= 2-е, 3-и и т. д.) русские  
отрицания передаются по-английски словом “any” – «эни»  
или словами, его содержащими;

4) В английском существуют «считаемые» и «несчитаемые»  
существительные. Для обозначения их общего количества  
используются разные слова;

5) Говоря по-английски, Вы обязательно должны указывать  
на «степень знакомства» с тем, о чём говорится (= «артикл»!);

6) Очень важным является умение образовывать от глаголов  
(или знать, где в случае необходимости их можно найти)  
пассивные и активные определения,  
так как все английские конструкции строятся с их участием;

7) Говоря по-русски, мы описываем «действие»  
и пользуемся для этого глаголом,  
а англоязычные зачастую описывают «состояние»  
**NB** → и пользуются для этого тем или иным определением.

## 1-я МАЛЕНЬКАЯ НЕОБХОДИМЕЙШАЯ ВСТАВКА.

В дополнение к информации, данной мною ранее,  
хочу сказать Вам ещё две вещи.

Вещь **1**: Не удивляйтесь, но некоторые русские слова,  
звучащие так же, как слова вопросительные, в некоторых  
их значениях словами вопросительными НЕ являются,  
и поэтому в английском в разных ситуациях  
одному русскому слову могут соответствовать  
разные английские слова!!!

Например: ↓ = **Вопросительное** слово

↓  
**КАК** ты себя чувствуешь? = **ХАУ** дуу **юу** фишл?  
**HOW** do you feel?

**НО:**

Аспирин **КАК** средство от головной боли.  
**Аспирин** **АЗ** э хэдэйк мэдсин.  
Aspirin **АС** a head-ache medicin.  
↑  
↑ = **НЕ** вопросительное слово, а союз.

**ИЛИ:**

Ты + ведёшь себя, + **КАК** ребёнок.  
**Юу** + бихэйв + **ЛАЙК** эбэйби.  
You + behave + **LIKE** a baby.

Здесь «**как**» тоже **НЕ** вопросительное слово, но и не союз, а **предлог**.

Кстати, не путайте – одно и то же слово “**like**” – «лайк» может выступать и как:

1) **глагол/действие** в значении «**любить**», «**испытывать симпатию**», «**наслаждаться** (какой-либо деятельностью)»,

2) и как **предлог** в значении «**как**», «**похоже**», «**словно**» (“be **like** ...” – «биш **лайк** ...» = «быть **похожим на** ...», «быть **как** ...»), например:

“I **like** my dad” – «Ай **лайк** май дæд» = «Я **люблю** своего отца».

Но:

“I**m** **like** my dad” – «Айм **лайк** май дæд» = «Я **похож на** своего отца»,

и:

“**Like** father, **like** son!” – «**Лайк** фæадэ, **лайк** сан!» = «**Каков** отец, **таков** и сын!».

**КСТАТИ!**

В этом же своём втором ↑ значении “**like**” используется и в двух очень употребительных разговорных выражениях:

- и
- 1) “**Like** I said ...” – «**Лайк** Ай сэд ...» = «**Как** я сказал, ...»
  - 2) “**Like** what?” = «А например?», «Какой, например?», «**Лайк** wом?» «А именно?», «Ну а что именно?»;

**Вещь [2]: ОПРЕДЕЛЕНИЯМИ** в английском могут быть не только:

а) обычные **прилагательные**: А **NICE** boy – Э **найс** бой.  
**Симпатичный** мальчик,

но и:

б) **INGовые формы**: An **EATING** dog.  
**Едящая** собака;

в) **существительные**: А **POCKET** knife.  
**КАРМАНный** нож;

г) **глаголы**: А «**TAKE AWAY**» shop.  
Магазин «**НА ВЫНОС**»;

д) сочетание **числительного с существительным**:  
А **FIVE-YEAR** plan.  
**ПЯТИЛЕТний** план.

**2-я МАЛЕНЬКАЯ НЕОБХОДИМЕЙШАЯ ВСТАВКА**  
(цитирую из моего «**Оптимизированного учебника**»).

**NB.** В английском языке имеется гораздо меньше так называемых «**возвратных**» глаголов, то есть таких глаголов, которые по-русски оканчиваются **СЯ** на «**-ся**», поэтому многим русским глаголам на «**-ся**» **соответствуют** обычные английские глаголы. Однако, если Вы вдруг захотите сделать английский глагол «**возвратным**», то есть придать ему **форму, соответствующую** русской **форме** с окончанием на «**-ся**» = «**-сь**»

(например,  
«мыть**СЯ**» – что по-английски буквально звучит как «мыть **СЕБЯ**»,  
«брить**СЯ**» = «брить **СЕБЯ**»,  
«защищать**СЯ**» = «защищать **СЕБЯ**» и т. д.),

то сделать это очень легко – нужно **после** этого глагола  
поставить/употребить соответствующую **форму**  
«возвратного местоимения»:

↓

**ONE + SELF = ONESELF** (для **единственного** числа) =  $\begin{cases} \text{«СЕБЯ»}, \\ \text{«-СЯ»}, \\ \text{«-СЬ»}, \end{cases}$   
wan cэлф wансэлф

или:

... + ... **SELVES** (для **множественного** числа),  
cэлвз

и единственная трудность-то и заключается как раз именно в выборе  
требуемой **формы** этого «возвратного местоимения».

“Изменяемыми” элементами здесь являются

слово “**ONE-**”,

которое изменяется в зависимости от **лица**

(то есть от того, **КТО** «С **СОБОЙ** что-то “делает”»),

и элемент “**-SELF**”,

который в зависимости от **числа**

может приобретать и **форму** “**-SELVES**” – «-сэлвз»

(во **множественном** числе),

и который, собственно, и значит «**СЕБЯ**» или «-СЯ» = «-СЬ».

Причём **англоговорящие** ещё к тому же всегда дополнительно и за-  
нудливо указывают/**уточняют**,

**ЧЬЕГО** СЕБЯ они «делают»

или:

**КАКОГО** СЕБЯ они «делают».

**РУССКО-РУССКИЕ ФОРМУЛЫ** для этого случая:

«**Я** мою **МОЕГО** СЕБЯ»,  
«**Мы** моем **НАШИХ** СЕБЯ»,  
«**Он** моет **ЕГО** (кого?) СЕБЯ» и т.п.

По-моему, это один из тех случаев,  
когда нужно просто **зазубрить** несколько примеров  
и придерживаться соответствующих **аналогий**:

I	wash	<b>MY</b> self	=	Я	мою <b>СЬ</b>	=
Ай	w <u>ош</u>	<b>МАЙ</b> сэлф	=	Букв.: ... <b>МОЕГО</b>	себя.	
You	dress	<b>YOUR</b> self	=	Ты	одеваешь <b>СЯ</b> .	
<b>Ю</b>	дрэс	<b>ЁО</b> сэлф				
He	shaves	<b>HIM</b> self	=	Он	бреет <b>СЯ</b> .	
Хи	шьейвз	<b>ХИМ</b> сэлф				
She	dries	<b>HER</b> self	=	Она	вытирает <b>СЯ</b> .	
<b>Шь</b>	драйз	<b>ХЕЕ</b> сэлф				
It	cut	<b>IT</b> self	=	Оно	порезало <b>СЬ</b> .	
<b>Ит</b>	кат	<b>ИТ</b> сэлф				
We	defend	<b>OUR</b> selves	=	Мы	защищаем <b>СЯ</b> .	
<b>Ви</b>	дифэнд	<b>АУЭ</b> сэлвз				
You	hurt	<b>YOUR</b> selves	=	Вы	поранили <b>СЬ</b>	
<b>Юу</b>	хææt	<b>ЁО</b> сэлвз			(о <b>многих</b> людях).	
They	enjoy	<b>THEM</b> selves	=	Они	наслаждаются <b>СЯ</b> .	
<b>Дэй</b>	инджэй	<b>ДЭМ</b> сэлвз				

“What is this?” – спрашивает **Илайза Дуулитл** о ванне,  
«**Wot** из дис?». увидев её впервые в жизни

(“My Fair Lady” = «Моя прекрасная леди»  
«**Май Фэй Лэйд**»).



“We + wash **OURSELVES** + here” – строго отвечает ей мисс Пирс.

«**Мы** + моем **АУЭСЭЛВЗ** + **хнэ**»

Мы + моем **наших себя** + здесь =

= Мы + моем **СЯ** + здесь.

+ Ещё пара примеров «возвратных глаголов»:

Find **oneself** = находить **СЯ** (то есть «находить **себя**»).

Файнд вансэлф

Help **oneself** = угощать **СЯ** (то есть «помогать **себе**»).

Хэлп вансэлф

Help your **SELF**! – Хэлп ёо **СЭЛФ**! = Угощай **СЯ**!

(к **одному** человеку).

Help your **SELVES**! – Хэлп ёо **СЭЛВЗ**! = Угощай **ТЕСЬ**!

(к **нескольким** людям).

## NB.

Но есть и такие английские глаголы, которые **изначально** соответствуют нашим **возвратным** глаголам –

– к ним **никаких** “SELF” прибавлять **НЕ** надо.

Вот, например, глагол “**move**” – «**муув**», который сразу значит

**и** «двигать», **и** «двигать **СЯ**»:

**1-я форма:** move = двига**ТЬ**, двигать **СЯ**,  
муув

но: move**D** { = **2-я**) двига**Л**(-а,-о,-и) или: двига**ЛСЯ**;  
муув**Д** { **ПО**двину**Л**(-а,-о,-и) или: **ПО**двину**ЛСЯ**;  
= **3-я**) подвину**Т**(-ый,-ая,-ое,-ые);  
подвига**ЕМ**ый.

**Move it!** – **Муув ит!** = Подвинь это!  
Двигай **ся**! Шевели **сь**! Давай-давай!

## ОЧЕРЕДНАЯ «ИСТОРИЯ ТИМА АНДРЫ».

«А что же такое это “**self**”, о котором англичане говорят:

«Love your precious (**прэциёс** = ценное) **self**!!!»,  
что соответствует рускому:

«И **себя** любимого не забудь!!!»?

А разве Вам не приходилось завтракать на шведском столе, где чётко написано: “**Self-service**”? – т. е., мол, не ждите угодливого официанта, намекающего на чаевые,

а «**Обслуживайте** себя **саму**!».

А значит, берите, что Вам нравится, в любом количестве –

– разумном или не разумном ...!

И переводится это выражение буквально – слово в слово – как:

«**САМО**обслуживание».

Вспомните анекдот о русском туристе в одной из развитых европейских стран, который пошёл в бордель, ознакомился с прейскурантом на различные «услуги» и, наконец, увидел ценник “\$1”. Обрадовавшись, он заплатил этот “\$1” и пошёл в указанный номер. Довольно долго он лежал на удобной тахте, разглядывал порножурналы, имевшиеся в большом количестве, пробежался по нескольким порнокассетам, пока, наконец, не разозлился и не позвонил в бюро обслуживания – почему, мол, к нему никто не приходит?

В ответ он услышал: ↓ = **ван дэлэ**

“Sir, for \$1 we have **self-service**!”.

«Сэр, за 1 доллар у нас **само**обслуживание!».

А как Вы переведёте название учебника английского языка, где чёрным по белому написано: “Teach **Yourself** English!”? – Да, правильно: «Научи **себя** английскому!», то есть: «**Само**учитель»!

Запомните ряд **составных** слов:

<b>self-made man</b>	= человек, сделавший себя <b>сам</b>
<b>сэлф мэйд мæn</b>	
<b>self-education</b>	= <b>само</b> образование
<b>сэлф эдьюкэйшн</b>	
<b>self-respect</b>	= <b>само</b> уважение
<b>сэлф респэкт</b>	



<i>self-service</i>	=	<i>самообслуживание</i>
<i>сэлф сѐæвис</i>		
<i>self-defence</i>	=	<i>самооборона</i>
<i>сэлф дифѐнс</i>		
<i>self-interest</i>	=	корысть (« <i>самоинтерес</i> »)
<i>сэлф и́нтрист</i>		
<i>self-control</i>	=	<i>самоконтроль</i>
<i>сэлф кэ́нтроул</i>		
<i>self-portrait</i>	=	<i>автопортрет</i>
<i>сэлф по́отрит</i>		
<i>self-assured person</i>	=	<i>самоуверенный человек</i>
<i>сэлф э́шюэд пѐæсн</i>		
<i>self-satisfied / self-content</i>	=	<i>самодовольный.</i>
<i>сэлф сѐæтисфайд / сэлф кэ́нтэ́нт</i>		

Теперь Вы сами с/можете «вычислять» слова,  
не пользуясь двуязычным словарём.

Что значит *определение* “*selfish*”? – Верно! = «*эгоистичный*»!

Сказка Оскара Уайлда «*Великан – эгоист*», которую многие из Вас читали (?) в детстве, в оригинале называется

“*Selfish Giant*” – «*Сэлфиш джэ́йэ́нт*» = «*Эгоистичный великан*».

Нередко, в зависимости от контекста или ситуации, слова группы «*oneself*» (*myself, yourself, herself, himself, itself, ourselves, yourselves, themselves*) можно/следует переводить на русский *не* «*возвратным глаголом*», а словом «*сам*» («*сами*»):

He cut him*self* when shaving = Он порезал*ся*  
(= порезал *себя*) во время бритья.

Hi cat him*self* wэ́н шьѐйвинг.

Но:

I did it *myself* = Я сделал это *сам* (без посторонней помощи).

We found the way *ourselves*. Nobody + gave us directions.

Wi фа́унд дэ́вэй ауэсѐ́лвз. Но́убоди + гэ́йв ас дайрэ́кишнз.

Мы нашли дорогу *сами*. Никто не + указывал нам направление.

This is *myself*! – Дис из майсѐ́лф! = Это я (*сам*)!  
(Собственной персоной).

“You say I’m stupid!” – «Юу сэй айм стъюупид!» = «Ты говоришь,  
я – дурак!».

“You are stupid *yourself*!” = «Сам дурак!».

«Юу аа стъюупид ёосѐ́лф!».

### 3-я МАЛЕНЬКАЯ НЕОБХОДИМЕЙШАЯ ВСТАВКА.

#### ВАЖНЫЙ ПОВТОР!

#### 4 ИЗМЕНЕНИЯ В НАПИСАНИИ *изменяемых* английских слов:

Вспомните, что:

- 1) если слово, к которому мы прибавляем *окончания* “+eR”, “+eST”, “+eS” или “+eD” заканчивается на “-Y”, и это “-Y” стоит после *согласной*, то это последнее “-Y”

*на письме* автоматически превращается в → “-I-”, например:

у *определений* (= *прилагательных*) и у *наречий*:

happY – хæпи	→	happIer	→	the happIest
счастливый	→	счастливее		самый счастливый,
earlY – æэли	→	earlIer	→	the earlIest
ранний, рано		раньше		самый ранний,
easY – иизи	→	easIer	→	the easIest
лёгкий, простой		легче		самый простой;

у *глаголов*:

studY – стади	→	studIes	→	studIed
изучать		изучает	→	изучал;

- 2) если *изменяемое* слово оканчивается на “-E”,  
то при прибавлении *окончаний*

“+eS”, “+eD”, “+eR” или “+eST”

это последнее в слове “-E” исчезает:

coarsE – коос → coarsEr = грубый – грубее,  
 teasE – тиз → teasEs; teasEd = дразнить – дразнит;  
 дразнил

(то есть из двух возможных “E” остаётся только ОДНО);

3) если же *изменяемое* слово оканчивается на одну *согласную*,  
 то эта последняя/конечная *согласная* при прибавлении *окончаний*  
 “+eD”, “+ING”, “+eR” или “+eST” на письме УДВАИВАЕТСЯ:

beG – бэг → beGGed = просить → просил,  
 paT – пæt → paTTed = похлопать → похлопал,  
 beG → beGGing = просить → прося/-  
 -щий,  
 forgeT – фэгэт → forgeTTing = забыть → забывая,  
 забываящий,  
 paT → paTTing = похлопывая, похлопы-  
 ваящий,  
 biG – биг → biGGer = большой → больший,  
 faT – фæt → faTTer = жирный → жирнее.

The biGGest tower – Дэбигист тауэ = Самая большая башня.  
 The faTTest woman – Дэфæтист вумэн = Самая жирная женщина;

4) если *изменяемое* существительное в *единственном* числе  
 оканчивается на “-f” или на “-fe”

(например, “leaF” – «лииф» = «лист»),

то во множественном числе

это последнее “-f” на письме очень часто превращается в “-V-”,  
 и всё окончание этого существительного теперь может выглядеть  
 как “-VES” – «-вз»

(leaVES – ливз = листьЯ):

calF – кааф = телёнок → calVES – каавз = телЯТА,  
 liFE – лайф = жизнь → liVES – лайвз = жизнИ,  
 kniFE – найф = нож → kniVES – найвз = ножИ,  
 wiFE – вайф = жена → wiVES – вайвз = жёнЫ.

Последнее правило №4 не является универсальным, поэтому в  
 словарях часто даётся и *форма множественного* числа подоб-  
 ных слов, например:

chieF – чыиф = шеф, но: chieES – чыиФС = шефЫ,  
 и:  
 wolF – вулф = волк, но: wolVES – вулвз = волкИ.

## РЕЗЮМЕ ПО ПЕРЕВОДУ С РУССКОГО НА АНГЛИЙСКИЙ

Но сначала немножко поулыбайтесь (с пользой для учебного процесса)!

Помните, я говорил Вам, что не нужно переводить дословно?  
 (Про «Софу» и т. д.)?

Но и просто *внутренней* логике нашего *великого и могучего*  
 тоже не всегда можно доверять ...

Вот какой поучительный пример именно на эту тему  
*выловила* моя хорошая подруга и по/читательница Надежда Малова:

«Что такое «*продукты лесопереработки*»?

А что такое «*продукты распада*»? – Правильно, это **то, что**  
 остаётся **после переработки леса** и **после распада** ...!!!

А что же тогда такое «*продукты питания*», как не **то**,  
**что** остаётся **после переработки** (желудком!!!)  
 введённого в него *питания*?».

И **что** же там **такое** остаётся (кроме *энергии*) ...?

И, оказывается, мы это ещё должны и есть ...!?

Так что: будьте внимательнее!!!

А теперь давайте-ка ещё разок пройдемся по всем возможным *со-*  
*ответствиям* английских «*времен*» **русским** – для иллюстра-  
 ции возьмём теперь *правильные* глаголы

“wash” – «woшь» = «мыть»,

“live” – «лив» = «жить»,

и неправильные глаголы

“think” – «θинк» = «думать»

и “come” – «кам» = «приходить», «приезжать».

Оперировать будем только местоимением «Я» = “I”, так как  
главным здесь является

временная форма или конструкция,

а не изменение английского глагола по лицам:

1) Русское НАСТОЯЩЕЕ время.

**АКТИВ:**

Я мою (всегда) = I wash.

Я моюсь (всегда) = I wash + myself.

Я мою(-сь) (в данный момент) = I am + washing (myself).

= У меня + прожито ...

(K наст. моменту)

Я живу в этом доме уже 10 лет = I have lived in this house for  
Ай хæв ливд ин дис хаус фоо  
10 years already.  
тэн йнэз оолрэди.

Я постоянно думаю о тебе = I'm constantly thinking about you.  
Айм констэнтли θинкинг эбаут юу.

Лэйти

Последнее время я постоянно думаю о тебе = Lately I've been  
constantly thinking about you.

(= «Начал» когда-то думать и думаю всё время

вплоть до настоящего момента);

**ПАССИВ:**

Меня моют (каждый день) = I am + washed.

Меня моют (в данный момент  
или всё время) = I am + being + washed;

2) русское ПРОШЕДШЕЕ время.

**АКТИВ:**

Я мыл (всегда)/вымыл (Бац!) = I washed (“every day”)

(и вспомните о том, как «Пять лет назад я расправИлся с мухами!»).

Я мылся (всегда), я вымылся (Бац!) = I washed + myself.

Я мыл (именно тогда) = I was + washing.

Я мылся (именно тогда) = I was + washing + myself.

Я вымыл (уже) = I have + washed  
= (= «У меня + вымыТо»).

Я вымыл это K 5 часам (вчера) = I haD + washed it BY  
5 o'clock

(= «У меня БЫЛО + вымыТо K ...»).

Я вымылся K 5 часам (вчера) = I haD + washed + myself  
BY 5 o'clock

(= «У меня БЫЛ + вымыТ + я сам K ...»);

**ПАССИВ:**

Меня мыли (каждый день) }  
Меня вымыли/помыли (вчера) } = I was + washed.

Меня мыли (в тот момент) = I was + being + washed.

Меня вымыли (уже) → ↓ = I have + been + washed.

Меня помыли (K настоящему моменту). → ↑

Меня помыли K (5 часам вчера) = I haD + been + washed  
↓ → → → → ↑ BY (5 o'clock);

3) русское БУДУЩЕЕ время.

**АКТИВ:**

Я буду мыть. Я вымою = I will + wash.

Я буду мыться. Я вымоюсь = I will + wash + myself.

Я буду мыть (именно тогда) = I will be + washing.

Я буду мыться (именно тогда) = I will be + washing + myself.

Я вымою (вообще) = I **will** + **wash**.  
 Я вымою (К определённого времени) = I **will have** + **washed** **BY** ...

(то есть: «**БУДУ ИМЕТЬ** вымыТым **К** ...»,  
 или: «У меня **БУДЕТ** + вымыТо **К** ...»).

Я вымоюсь (К определённого времени) = I **will have** + **washed** +  
 + **myself** **BY** ...  
 (то есть: «**БУДУ ИМЕТЬ** + вымыТым + **себя** **К** ...»).

Завтра **К** 5.00 + я буду мыть ... + **уже** 2 часа =  
 Tomorrow **BY** 5.00 + I **will have been** washing ... + ... **already**.

Я приеду завтра/Он приедет ... = I'll come tomorrow/He'll come tomorrow,  
 или: I **come** tomorrow/He **comes** tomorrow

(то есть возможна и словарная форма или форма на “+(e)*S*”  
 при **обязательном** обозначении **ВРЕМЕНИ** события);

## ПАССИВ:

Меня + будут мыть (всегда) }  
 Меня + вымоют/помоют (Бац!) } = I + **will be** + **washed**.

Меня будут мыть (именно в тот момент) = I **will be** + **being** +  
 + **washed**.

Меня + вымоют + **К** 5 часам = I **will have** + **been** +  
 + **washed** + **BY** 5 o'clock.

## ПРОСТО ШЕДЕВР!

Завершим мы обсуждение этой темы – темы английских «*времен*»  
 или «*конструкций*» – очередным *королём примеров* = фразой,  
 которую произносит на чистом английском Leonardo di Caprio в  
 фильме «Человек в железной маске», и которая включает в себя  
 и хорошо демонстрирует

**СПРАЗУ** целых **3 *mina*** действий  
 (= **3 группы** английских «*времен*»):

“I **HAVE BEEN** in prison **for** 6 years, = «Я пробыл в тюрьме  
 «Ай **ХЭВ БИИН** инпризн **фоо** сикс **йи**эз, (**в течение**) 6 лет  
 (т.е. от ... и **до** сегодняшнего дня, ... **К** наст. моменту),

you **FREED** me = вы освободили меня,  
юу ФРИИД ми **(одноназовое** действие  
 в прошлом = **Бац!!!**)

and **now** you **ARE ASKING** me = а **сейчас** вы просите меня  
 æнд **нау** юу **АА АСКИНГ** ми **(именно в данный момент =**  
**= *Процесс*)**

**to** enter another prison” = **сесть** в другую тюрьму»  
**ту** энтэ энадэ **призн**. **(неопределённая форма**  
 глагола).

## NO COMMENTS! – КОММЕНТАРИЕВ НЕ БУДЕТ!

## ВАЖНЫЙ НЮАНС.

Есть группа английских глаголов,  
 которые **НЕ РЕКОМЕНДУЕТСЯ\*** употреблять в **INGовых**  
**конструкциях**,  
 хотя как **ОПРЕДЕЛЕНИЕ** или как **отглагольное**  
**существительное**  
 они **могут** иметь **INGовую форму**:

МОЖНО:	НЕ можно:
A <b>knowing</b> man. <b>Знающий</b> человек.	I'm <b>knowing</b> this girl.
I need your <b>understanding</b> . Мне нужно твоё <b>понимание</b> .	I'm <b>understanding</b> you.

\* **NB.** Хотя слоган «Макдональдс» звучит как “I’m **loving** it!” –  
 – вот и учи Вас после этого !!!

## ВЫЗУБРИТЕ

большую часть этих глаголов,  
так как они очень употребительны:

<b>believe</b>	– бил <u>и</u> в	= верить
<b>belong (to)</b>	– бил <u>он</u> г (ту)	= принадлежать (к)
<b>consist (of)</b>	– кэнс <u>и</u> ст (ов)	= состоять (из)
<b>contain</b>	– кэнт <u>э</u> йн	= содержать, вмещать
<b>doubt</b>	– да <u>у</u> т	= сомневаться
<b>envy</b>	– эн <u>ви</u>	= завидовать
<b>exist</b>	– и <u>з</u> и <u>с</u> т	= существовать
<b>fear</b>	– ф <u>и</u> э	= бояться
<b>forget</b>	– фэг <u>э</u> т	= забы(ва)ть
<b>hate</b>	– хэ <u>й</u> т	= ненавидеть
<b>include</b>	– инк <u>л</u> ю <u>д</u>	= включать (в себя)
<b>know</b>	– н <u>о</u> у	= знать
<b>like</b>	– лай <u>к</u>	= нравиться
<b>love</b>	– лав	= любить
<b>mean</b>	– ми <u>и</u> н	= иметь в виду; говорить серьезно
<b>owe</b>	– о <u>у</u>	= быть должным (кому-нибудь)
<b>own</b>	– о <u>у</u> н	= владеть
<b>recognize</b>	– рэкэ <u>г</u> найз	= узна(ва)ть
<b>remember</b>	– римэ <u>м</u> бэ	= помнить
<b>see</b>	– си <u>и</u>	= (у)видеть
<b>understand</b>	– андэстэ <u>н</u> д	= понимать
<b>want</b>	– вон <u>т</u>	= хотеть

## ОБ УЧЕБНЫХ ТЕКСТАХ.

Я решил не давать отдельных словарей к учебным *параллельным* текстам, предлагаемым мною для изучения в *этой* части, так как, **во-первых**, и здесь имеется очень точный перевод *с языка на язык* – буквально *слово в слово, строчка в строчку* – к тому же я хочу, чтобы Вы ещё чуть-чуть *понапряг(а)лись*, анализируя эти тексты,

а **во-вторых**, негоже увеличивать объём книги, потакая Вашему нежеланию (?) работать со словарём.

Прорабатывайте тексты повнимательнее,  
забуривая целые их куски наизусть.

Сообщаю, что все тексты для этой книги взяты из моей же  
(уже *озвученной* и на **CD**, и на **MP3**)

«Грамматической англо-русской *хрестоматии*».

В тексте №6 (↓) выделены многие *окончания* русских существительных и *определений*.

Сделано это специально для того, чтобы ещё раз продемонстрировать Вам *неизменяемость* английских существительных и *определений* по *падежам*.

Также обратите особое внимание на *соответствие* (или *НЕсоответствие*) английских *предлогов* русским.

И здесь я тоже, желая как можно более приблизиться к английской *разговорной реальности*, зачастую даю *произношение* *артиклей* и *частицы “to”* **слитно** со словами, которые они *«обслуживают»*.

## УЧЕБНЫЙ (ПАРАЛЛЕЛЬНЫЙ) ТЕКСТ №6.

“MEETING A FRIEND”

«МИИТИНГ ЭФРЭНД»

«ВСТРЕЧАЯ ДРУГА».

Я *взял* такси и

Ай **тук** этæкси æнд  
I **took** a taxi and

*поехал в* аэропорт,

**wэ**нт ту дэ *ээ*поот  
**went to** the airport

чТОбы встретить

**ТЭ**миит  
**TO** meet

*одного* *моего*

старОГО друга,

**æ**ноулд фрэнд *ов*майн  
**an old friend of mine**

который <u>прилетал</u>	хуу <u>wɒz kɑːmɪŋ</u> who <u>was coming</u>
этИМ утроМ	дис м <u>о</u> онинг this morning
из-за границЫ.	<u>фром</u> эбр <u>о</u> од. <u>from</u> abroad.
Хотя + было	Оолд <u>о</u> у + <u>ит wɒz</u> Although + <u>it was</u>
раннее утро,	<u>æ</u> ели м <u>о</u> онинг early morning
аэропорт был	дэ э <u>п</u> оот w <u>ɒz</u> the airport was
полон жизни.	фул ов <u>л</u> айф. full <u>of</u> life.
БольшИЕ автобусЫ	Биг б <u>а</u> сиз Big bus <u>ES</u>
<u>привозили</u>	<u>wæ</u> æ бр <u>и</u> нгинг <u>were bringing</u>
путешественник <u>ОВ</u> из город <u>А</u> .	тр <u>æ</u> влэз фром т <u>а</u> ун. traveller <u>S</u> from town.
В нижн <u>ЕМ</u> зал <u>Е</u>	Ин дэх <u>о</u> ол д <u>а</u> унстээз In the hall downstairs
пассажир <u>АМ</u> взвешивали	п <u>æ</u> синджьэз w <u>æ</u> æ х <u>æ</u> винг passenger <u>S</u> <u>were having</u> *
их багаж	дээ л <u>а</u> гиджэ w <u>э</u> йд their luggage <u>weighED</u> *
и <u>проверяли</u> их	ænd дээ п <u>æ</u> споотс and their passports
паспорта и билеты.	ænd т <u>и</u> китс игз <u>æ</u> мин <u>Д</u> *. and tickets <u>examined</u> *, ↗

**NB.** Здесь вспомните, друзья, отличный пример со стр. 386 этой книги:

I **have** + **a watch** + repaired = **МНЕ** + отремонтировали + часы.  
Ай хæв + э wɒтч + ринэд.

Этот ↑ пример вызубрите особенно тщательно –

Это когда Вы что-то делаете чужими руками!

(Или Вам что-то делают !!!)

Носильщики ( <u>раз</u> ) <u>носили</u>	Поотэз w <u>æ</u> æ к <u>æ</u> ринг Porters <u>were carrying</u>
багаж пассажир <u>ОВ</u> .	п <u>æ</u> синджьэ'з л <u>а</u> гиджэ. <u>passengers'</u> luggage.
В ресторан <u>Е</u> наверху	Ин дэр <u>э</u> стронг <u>ап</u> стээз In the restaurant upstairs
я <u>обнаружил</u>	Ай ф <u>а</u> унд I <u>found</u>
много люд <u>ЕЙ</u> , которые	м <u>э</u> ни ниинл хуу many people who
<u>завтрака</u> Ли	w <u>æ</u> æ х <u>æ</u> винг бр <u>э</u> кфэст <u>were having</u> breakfast
<u>перед</u> посадк <u>ОЙ</u>	биф <u>о</u> о г <u>э</u> тинг <u>before</u> getting
на самолёт.	онб <u>о</u> од. on board.
Как только	Æз с <u>у</u> н æз As soon as
радио объяви <u>ЛО</u> ,	дэр <u>э</u> йдиоу эн <u>а</u> унс <u>Т</u> the radio announce <u>D</u>
что самолёт	д <u>æ</u> т д <u>э</u> пл <u>э</u> йн that the plane
из Сидне <u>Я</u>	фром С <u>и</u> дни from Sidney



вот-вот сядет, (= «вот-вот <u>должен был</u> сесть»)	<u>was</u> about <u>to</u> land <u>wɒz</u> эб <u>а</u> ут тэ <u>л</u> æ <u>нд</u>
носильщики и	the porters and дэп <u>о</u> отэз æ <u>нд</u>
вездесущ <u>ИЕ</u> таксисты	the omnipresent taxi-drivers дэ омнип <u>р</u> эз <u>нт</u> т <u>æ</u> кси дра <u>й</u> вэз
в спешке <u>подбежаЛи</u>	<u>came</u> <u>hurrying out</u> <u>кэй</u> м х <u>ар</u> инг <u>а</u> ут
к «ПрилётУ»	<u>to</u> the “Arrivals” ту дэ «Э <u>р</u> а <u>й</u> влз»
в сво <u>Е</u> й вечн <u>О</u> й	in their eternal ин дээ ит <u>е</u> æ <u>нл</u>
охот <u>Е</u> на клиент <u>О</u> В.	hunt <u>for</u> clients. хант ф <u>о</u> о кл <u>а</u> йэ <u>нт</u> с.
<u>После того, как</u> (самолёт) сделал	<u>After</u> making <u>Аафтэ</u> мэйкинг
очень круглый кружок	a very round circle эвэри ра <u>у</u> нд с <u>е</u> æ <u>кл</u>
<u>над</u> аэродром <u>О</u> М,	<u>over</u> the airfield <u>оувэ</u> дэ э <u>э</u> фи <u>и</u> лд
пилот и его команда	the pilot and his crew дэп <u>а</u> йлэт æ <u>нд</u> хиз круу
посади <u>Ли</u> сво <u>Ю</u> машин <u>У</u>	land <u>ED</u> their machine л <u>æ</u> нд <u>И</u> Д дээ мэ <u>ш</u> ь <u>и</u> н
и подрули <u>Ли</u>	and taxi <u>ED</u> up æ <u>нд</u> т <u>æ</u> кс <u>И</u> Д <u>а</u> n
к здани <u>Ю</u> аэропорт <u>А</u> .	<u>to</u> the airport-building. ту дэ э <u>э</u> поот б <u>и</u> лдинг.
Группа пассажир <u>О</u> В	A group <u>of</u> passengers Эг <u>р</u> ууп <u>ов</u> п <u>æ</u> синд <u>ж</u> эз

ленив <u>О</u> <u>выш</u> Ла	laziLY <u>got out</u> лэйзи <u>ЛИ</u> г <u>а</u> таут
<u>из</u> огромн <u>О</u> ГО самолёт <u>А</u> ,	<u>off</u> the huge plane, <u>оф</u> дэх <u>ъ</u> юуд <u>ж</u> ь плэй <u>н</u> ,
пош <u>Ла</u> <u>никогда не</u> спя <u>Щ</u> ий	паасТ дэ <u>нэвэ</u> сл <u>ип</u> И <u>НГ</u> pass <u>ED</u> the <u>never</u> -sleep <u>ING</u>
паспортный контроль	passport control п <u>а</u> аспоот кэ <u>н</u> тр <u>о</u> ул
и пош <u>Ла</u> <u>на</u> таможен <u>Ю</u> ,	and walk <u>ED to</u> the customs æ <u>нд</u> w <u>о</u> окТ ту дэ <u>к</u> астэмз
<u>что</u> бы их багаж <u>был</u>	<u>to have</u> * their luggage <u>тэхæв</u> дээ ла <u>г</u> ид <u>ж</u> ь
<u>провер</u> ЕН	<u>check</u> <u>ED</u> * чэ <u>к</u> Т
(* и опять ↑ « <u>не</u> своими руками»!!!)	
таможенник <u>А</u> МИ.	<u>БАЙ</u> дэ <u>к</u> астэмс <u>о</u> фисэз. <u>ВУ</u> the customs-officers. ↑
= творительный падеж (= «Исполнитель» = «Кем?»)!!!	

Ну а теперь я со всей ответственностью отсылаю Вас к моим «По-чини свой английский !!!», «Оптимизированному учебнику», «53 золотым английским формулам», к «Английским “временам” и “конструкциям”», «Артиклям и феномену “детализации”», а также к «Прыжку в английский», которые Вы можете читать одновременно с оставшейся частью этой книги!

Также не забудьте о моих «Видео-» и «Аудиокурсе»

и о моей же волшебной книге «5 сенсаций» !!!

И не вздумайте больше своей пассивностью потакать ни отечественным, ни – тем более! – иностранным мздоимцам от английского!!!

## ЧЕТВЁРТОЕ ЗАНЯТИЕ СЛЕДУЮЩИЕ ... ДНЯ

«Если Вас не будут заставлять думать,  
то Ваш ум станет праздным,  
и Вы никогда не реализуете  
заложённых в Вас потенциальных  
возможностей».

Акио Морита, «Сони».

Напомню Вам, что из всего богатства английского языка мы уже  
вычленили **10** определённых *групп*, состоящих из **113** *элементов* – эти-то *элементы* и являются

«*костяком*» и «*клеем*» английской грамматики.

У этих *элементов* есть масса достоинств и замечательных особенностей, которые Вы, надеюсь, восприняли, и благодаря которым Вы теперь пользуетесь английским *направо и налево*.

Сегодняшний «*день*» будет очень лёгким и коротким, однако эффект от этого занятия будет **очень велик**, так как за счёт «*расширения*» и большого количества *примеров* Вы будете моментально прогрессировать уже

**В КАЧЕСТВЕННОМ** плане.

Поэтому я бы сказал, что начиная именно с «**Четвёртого** занятия» Вы приступаете к *плановой* работе!

И если Вы, дорогие читатели, посоветуете мне превратить и эту часть пособия в **отдельную книгу**, то я с удовольствием исполню Вашу просьбу,  
хорошенько эту «*часть*» расширив и *расцветив*!

---

**ЦИТАТА** из моей книги «**Оптимизированный учебник**»:

«Я утверждаю, что

«... в английском Вы владеете ситуацией  
в гораздо большей степени, чем в русском ...»,

а значит,

САМИ **управляете** словами и их *изменениями*  
*по* известным Вам *определённым «правилам»*.

(Говоря же о словах, **НЕ** *подчиняющихся стандартным правилам*, я, как помните, ввёл в наш с Вами обиход новый удобный термин –

«**НЕправильные слова**» –

– см. стр. 244 *этого* тома).

Но в английском, как Вы уже знаете, существуют и такие слова, которые (как и в русском!) **независимо** от Вашего *желания* или *нежелания*

ТОЖЕ *сами управляют* следующими *34* ними словами –  
– вернее, диктуют **обязательность** определённых *изменений*  
в этих словах.

По отношению к **таким** (↑) словам я ввёл ещё один новый термин –

– «**УПРАВЛЯЮЩИЕ** слова»/«слова-подсказки»,

то есть слова,

инициирующие *прибавление окончаний*

**к** другим – следующим *34* ними – словам.

Я называю их также и «**указывающими**» словами.

---

На следующей странице имеется первый список *указывающих слов*,

**ПОСЛЕ** которых

другие слова могут/должны заведомо **изменяться**,  
а именно – принимать *окончание*, в данном случае,  
*окончание “+(e)S”*

(то есть это – слова,

**после** которых **К концу** последующего слова  
**нужно** прибавлять “+(e)S”):

### СВОДНАЯ ТАБЛИЦА №5

(«слово+(e)S»):

Для глаголов:	Для существительных:
<b>HE</b> – <i>хи</i> = он <b>SHE</b> – <i>шьи</i> = она <b>IT</b> – <i>ит</i> = оно <b>WHO?</b> – <i>хуу</i> = Кто?	<b>MANY</b> – <i>мэни</i> = много (и синонимы ↓ слова “ <i>manу</i> ”) <b>A LOT OF</b> – <i>элот оф</i> = много <b>PLENTY OF</b> – <i>пленти оф</i> = много <b>FEW</b> – <i>фьюу</i> = мало <b>SEVERAL</b> – <i>сэврэл</i> = несколько <b>SUCH</b> – <i>сатч</i> = такие <b>THESE</b> – <i>диз</i> = эти <b>THOSE</b> – <i>доуз</i> = те.

Значит, если Вы хотите, например, сказать по-английски:

«ОНА → видИТ + ТАКИХ красивых ребяТ очень редко»,  
 ↓ → → ↑ ↓ → → → → ↑

то после слов “*She*” и “*such*” Вы автоматически должны  
 к последующему глаголу или к существительному

(но не к определению!)

прибавить “+(e)S” !!!:

“*She* → seeS + *such* beautiful guyS very seldom”.  
 ↓ → → ↑ ↓ → → → ↑

Кроме этого, К глаголам в настоящем времени (смотри “NB” ↗!)

“+(e)S” прибавляется и ПОСЛЕ существительных,  
 стоящих в единственном числе, например:

Эта собака А очень часто лаЕТ = *Dis dog baakC вэри офн.*  
 ↓ → → → → ↑ This dog barkS very often.

### NB.

Однако нужно обязательно вс/помнить и то, что  
 окончание “+(e)S” никогда НЕ прибавляется  
 к «модальным» элементам  
 (то есть к словам, обозначающим обязанность или возможность  
действия чего-нибудь) и к неправильным существительным.

Списки неправильных существительных есть  
 в «Справочной части» – стр. 537.

Теперь же я предлагаю ввести ещё один новый термин:

«**СИТУАЦИОННЫЙ ЗАМЕНИТЕЛЬ**» –

– это слóво или слóва,  
 которые являются синонимами других слов  
ТОЛЬКО в определённых ситуациях.

Большое количество примеров чётко демонстрирует эти ситуации –

Вам достаточно только быть внимательными и во многих случаях  
 просто слепо копировать структуру этих примеров, заполняя  
 их (в случае необходимости) другими – нужными Вам – англий-  
 скими словами ...

### РОСТ.

А теперь мы немного увеличим количество известных нам элемен-  
тов, и тем самым значительно расцветим нашу англоречь.

### ВЫЗУБРИТЕ !!!

ОДИННАДЦАТАЯ ГРУППА (6 штук).

XI. Ещё ШЕСТЬ элементов (№№ 112–117).

Зазубрите их как песню (с ориентировочными переводами):

**whatever**  
wɒtəvə  
что угодно;  
любой;  
чего бы ни ...  
какой бы ни ...  
всё, что бы ни ...

**whoever**  
huːevə  
кто угодно,  
любой человек,  
кто бы ни ...  
кого бы ни ...

**however**  
haʊevə  
как угодно,  
как бы ни ...

**wherever**  
wɛrəvə  
куда угодно,  
где угодно,  
где бы ни ...  
куда бы ни ...

**whenever**  
wɛnəvə  
когда угодно  
когда бы ни ...

**whichever**  
wɪtʃəvə  
любой, какой угодно,  
какой бы ни ...

Как Вы заметили, все эти ↑ *элементы* образованы путём простого сложения *вопросительных слов*

(“What?”, “Who?”, “Where?”, “When?”, “How?” и “Which?”)

с **экспрессивнейшим** элементом

“EVER” – «эвэ» = «...-нибудь ...»,

и поэтому и сами эти новые *элементы* являются

очень «мощными» словами.

По смыслу они близки более «слабым» разговорным *элементам* с участием словечка

“ANY” – «эни» = «любой», «какой угодно»,

и в «положительных»/утвердительных предложениях

**оба** этих **вида** элементов (= с “-ever” и с “any-”)

могут быть **взаимозаменяемы**:

Сделай **ВСЁ, ЧТО** она хочет! = Дуу **ЭНИΘИИИГ** шьи wɒntс!  
Do **ANYTHING** she wants!

Но гораздо **более решительно**

будет звучать высказывание: = Дуу **WOTЭВЭ** шьи wɒntс!!!  
Do **WHATEVER** she wants!!!

= Сделай **ВСЁ, ЧЕГО БЫ** она **НИ** захотела!!!

### СРАВНИТЕ:

Меня устроит **ВСЁ, ЧТО** ты сделаешь! = Айл эксэнт **ЭНИΘИИИГ** юу дуу!  
= Я приму ... I'll accept **ANYTHING** you do!

И **более** сильное:

= Айл эксэнт **WOTЭВЭ** юу дуу!!!  
I'll accept **WHATEVER** you do!!!

= Я приму **ВСЁ, ЧЕГО БЫ** ты **НИ** сделал/а!!!

Запомните сразу же и красивейшее:

For **WHATEVER** reason ... = По **любой** причине ...  
Фоо **WOTЭВЭ** ршизн ...

### NB.

А вот именно сейчас я очень рекомендую Вам вернуться в начало этой книги или взять любую другую мою книгу, и прочесть всё, что Вы найдёте о **волшебном** словечке

“**ANY**” !!!

Поскольку в этом пособии с самого начала закладывалось меньшее (чем у меня обычно!) количество «разговорного жанра», то давайте побыстрее начнём то, что во вступительной части я назвал

«**обогащением**» и «**илифованием**».

Сейчас многие *элементы* – **и** новые (даваемые Вам сегодня), **и** часть старых – будут показаны Вам в составе живых связных предложений и в сочетании с *отрицательными частицами*, и с *частицами вопросительными*, и друг с другом, и так далее ...

По возможности, Вам также будут показаны *разные функции* и значения одних и тех же *элементов* в *различных* ситуациях.

Для некоторых *элементов* будут выделены *отдельные* главки, многие другие *элементы* будут сформированы в группы *по принципам* их *применения* и «*управления*» другими словами.

И, повторяю, начнём мы этот «марафон по элементам» с тех новых **10** элементов, которые даются Вам сегодня (= **XI** + **XII** группа, **4** члена которой будут даны Вам чуть позже) – это и будет Вашим сегодняшним заданием,

**ОБЯЗАТЕЛЬНЫМ** для усвоения.

### СКВОЗНАЯ ИНСТРУКЦИЯ.

Везде следите за **порядком слов** в английском предложении, особенно там, где он **в редких случаях** не совпадает с русским!!! И не забывайте учить английские слова прямо в составе примеров!!!

### ОДИННАДЦАТАЯ ГРУППА (6 штук):

№ 112. **WHATEVER – WOTЭВЭ** = что угодно, любой, какой угодно, какой бы ни ...  
Да что угодно!  
что бы ни ...  
чего бы ни ...,  
всё, что ...,  
всё, что бы ни ...,  
вообще ...

Английские синонимы: *any – эни*  
*of any kind – ов эни кайнд*  
*of any number – ов эни намбэ*  
*of any kind at all – ов эни кайнд æтоол*  
*no matter what – нѳу мæтэ wот*  
*anything – энидинг*

Равнозначный вариант: **WHATSOEVER – WOTCOУЭВЭ**.

Употребляется *перед* местоимениями или *существительными*,  
либо иногда **самостоятельно**.

Этот *элемент* является наиболее употребительным в данной *группе*,  
поэтому и **количество примеров** к этому *элементу*  
**наиболее велико**.

Рекомендую многие примеры зазубривать в готовом виде, так как, являясь полными смысловыми соответствиями русским предложениям, они – тем не менее – не всегда являются их *буквальными* (слово в слово) аналогами:

Возьми + **ЛЮБУЮ** книгу, которая тебе нужна!  
Тэйк + **WOTЭВЭ** бук \* **юу** ниид!  
Take + **WHATEVER** book \* **you** need!  
↑

\* *Англоязычные* очень часто пропускают *связующее* словечко  
“that ...” – *дæт* = «..., что ...», «..., который ...».

Нет сомнений + **НИКАКОГО ПОРЯДКА!**  
*Дээ’з нѳу даут* + **WOTЭВЭ!**  
There’s no doubt + **WHATEVER!**

Делай + **ЧТО УГОДНО!**  
Делай + **ВСЁ, ЧТО** + (ты) хочешь!  
*Дуу* + **WOTЭВЭ** + **юу** лайк!  
Do + **WHATEVER** + *you* like!

Оставайся спокойным, + **ЧТО БЫ НИ** + произошло!  
*Стэй* *каам* + **WOTЭВЭ** + *хæпнэ!*  
Stay calm + **WHATEVER** + happens!

Я приму во внимание + **ВСЁ, ЧТО БЫ ОН НИ** + произнёс!  
*Ай’л кэнсидэ* + **WOTЭВЭ** *хи* + *прэнаунсиз!*  
I’ll consider + **WHATEVER** *he* + pronounces!



**В ЧЁМ БЫ НИ БЫЛА** + проблема, она может быть решена.  
**WOTЭВЭ** + *дэпроблем из, ит кән биш солвд.*  
**WHATEVER** + the problem is, it can be solved.

Делайте + **ЛЮБЫЕ** + изменения, которые Вас устраивают.  
*Мэйк + WOTЭВЭ + оолтэрэйшьнз \* юу плиз.*  
 Make + **WHATEVER** + alterations \* you please.

\* И здесь могло быть употреблено “that” – но оно – как видите – пропущено!

А есть + **ХОТЬ КАКОЙ-ТО** + шанс **ВООБЩЕ?**  
*Из дээ + ЭНИ + чяанс WOTЭВЭ?*  
 Is there + **ANY** + chance **WHATEVER?**

Я прав, + **ЧТО БЫ** ты **НИ** + думал = *Айм райт + WOTЭВЭ + юу Өинк.*  
 I'm right + **WHATEVER** + you think.

**ЧТО БЫ** он **НИ** + думал, он + ничего не сказал.  
**WOTЭВЭ** + *хи Өоот хи + сэд наӨинг.*  
**WHATEVER** + he thought he + said nothing.

Она была хорошей актрисой, **ЧТО БЫ** люди о ней **НИ** говорили.  
*Шьи woz эгүд æктрис WOTЭВЭ нишл чууз ту сэй.*  
 She was a good actress **WHATEVER** people choose to say.

Возьми + **ЛЮБЫЕ** + вещи, которые могут тебе понадобиться.  
*Тэйк + WOTЭВЭ + Өингз (дæт) \* юу мэй нишд.*  
 Take + **WHATEVER** + things (that) \* you may need.

\* И здесь это “that” спокойно можно **не** употреблять!

Ты должна сделать + **ВСЁ ТО, ЧТО** + кажется наилучшим.  
*Юу шюд дуу + WOTЭВЭ + сиимз бэст.*  
 You should do + **WHATEVER** + seems best.

**КАКИЕ БЫ** результаты + **НИ** последовали, мы не виноваты.  
**WOTЭВЭ** *ризалтс + фолоу ви аа инэсэнт.*  
**WHATEVER** results + follow we are innocent.

Есть (ли) **какие-либо** возражения? – Никаких + **ВООБЩЕ!!**  
*Аа дээ эни эбдэсьекшьнз? – Нан, + WOTЭВЭ!!!*  
 Are there **any** objections? – None, + **WHATEVER!!**

Это не представляет из себя + **ВООБЩЕ** + никакой трудности!  
*Дæт приэнтс ноу дификэлти + WOTЭВЭ!*  
 That presents no difficulty + **WHATEVER!**

Он всегда получает **ВСЁ, ЧТО БЫ** ему **НИ БЫЛО** нужно!  
*Хи оолwэйз гæтс WOTЭВЭ хи нишдз!*  
 He always gets **WHATEVER** he needs!

Есть + **ХОТЬ КАКАЯ-ТО** + надежда?  
*Из дээ эни хоуп, + WOTЭВЭ?*  
 Is there any hope, + **WHATEVER?**

Он был успешен во + **ВСЁМ, ЧТО БЫ** он **НИ** + делал =  
*Хи woz сæксэсфул ин + WOTЭВЭ + хи дид.*  
 He was successful in + **WHATEVER** + he did.  
 = Он был успешен во + **ВСЁМ, ЧТО** + он делал.

Не передумай, + **ЧТО БЫ НИ** + случилось.  
*Донт чэйнджэ ёо майнд + WOTЭВЭ + хæпнз.*  
 Don't change your mind + **WHATEVER** + happens.

**ЧТО БЫ НИ** + произошло, это не имеет никакого отношения к нам.  
**WOTЭВЭ** + *хæз хæпнд ит хæз наӨинг тэдүү ви д ас.*  
**WHATEVER** + has happened it has nothing to do with us.

Что бы Вы смогли сделать, **чтобы** заполучить её? –  
 – **ВСЁ, ЧТО УГОДНО!!!**  
*Wот wуд юу биш эйбл ту дуу тэгэт хææ? – WOTЭВЭ!!!*  
 What would you be able **to** do **to** get her? – **WHATEVER!!!**

Дай им + **ВСЁ, ЧТО** + они хотят, и пусть они уходят!  
*Гив дэм + WOTЭВЭ + дэй wонт æнд лет дэм гоу!*  
 Give them + **WHATEVER** + they want and let them go!



**ЧТО БЫ НИ** + причинило этой потери, оно будет уничтожено!  
**WOTЭВЭ** + хæз коозд дис лос, ит wил биш дистройд!  
**WHATEVER** + has caused this loss, it will be destroyed!

**ВСЁ, ЧТО БЫ** + он ни с/делал, было великолепно!  
**WOTЭВЭ** + хи дид wоз эксэлект!  
**WHATEVER** + he did was excellent!

**ВСЁ, ЧТО** + пожелает/-шь/-те!!! **КАК** + скажет/-шь/-те!!!  
**WOTЭВЭ** + юу wишь!!! **WOTЭВЭ** + юу сэй!!!  
**WHATEVER** + you wish!!! **WHATEVER** + you say!!!

И просто:

**WHATEVER** !!! = Как скажешь!!! Как скажете!!!

#### СКВОЗНАЯ ИНСТРУКЦИЯ.

Везде следите за порядком слов в английском предложении, особенно там, где он в редких случаях не совпадает с русским!!!  
 И не забывайте учить английские слова прямо в составе примеров!!!

№ 113. **WHOEVER** – **ХУУЭВЭ** = кто бы то ни был,  
 кем бы ... ни был ...,  
 кто бы ни ...,  
 кого бы ни ...,  
 который бы ни ...,  
 какой бы ни ...,  
 неважно, кто ...,  
 кто угодно, кого угодно...  
 все, кто ...,

Заменяет местоимения, обозначает субъекты/лица.

Английские синонимы: **no matter who** – **ноу мæтэ хуу**  
**anyone** – **эниwан**  
**any person** – **эни пææсн**  
**every person** – **эври пææсн**

Равнозначный вариант: **WHOSOEVER** – **ХУУСОУЭВЭ**.

Дай это + **КОМУ ХОЧЕШЬ!** = *Give it + ту ХУУЭВЭ + юу wонт!*  
 Give it + to **WHOEVER** + you want!

Тебя накажут *независимо* от того, **КЕМ БЫ** ты **НИ** мог быть!  
**Юу**’л биш *панишьт* **ноу мæтэ** **ХУУЭВЭ** **юу** кæn биш!  
 You’ll be *punished* **no matter** **WHOEVER** you can be!  
 Букв.: = Ты будешь наказан ...

**КТО БЫ НИ** + пришёл, милости просим!  
**ХУУЭВЭ** + камз из wэлкам!  
**WHOEVER** + comes is welcome!

**ВСЕ, КТО** хотят, + могут уйти сейчас.  
**ХУУЭВЭ** *wонтс* ту + мэй лив нау.  
**WHOEVER** wants to\*, + may leave now.

↑  
 \* Здесь частица “to” **заменяет** **ВСЕ** глагол “to leave”,  
 который мог бы стоять здесь в *неопределённой* форме.

**Эту** роль частица “to” выполняет очень часто  
 (см. стр. 503 этой книги).

**КТО БЫ** это **НИ** + сказал, + был неправ.  
**ХУУЭВЭ** + сэд дæт + wоз мистэйкн.  
**WHOEVER** + said that + was mistaken.

**ВСЕМ, КТО** + пришёл на выставку, она понравилась.  
**ХУУЭВЭ** + кэйм ту дэ игзиб<sup>и</sup>шн лайкт ит.  
**WHOEVER** + came to the exhibition, liked it.

Выбери **КОГО УГОДНО**, кого ты бы хотела видеть рядом с собою!  
 Чууз **ХУУЭВЭ** хуум юуд лайк тэс<sup>и</sup> бай ёо сайд!  
 Choose **WHOEVER** whom you’d like to see by your side!

Кто может быть моим врагом? – **КТО УГОДНО!**  
 Хуу кæn биш май эними? – **ХУУЭВЭ!** = **ЭНИWAH!**  
**WHO** can be my enemy? – **WHOEVER!** = **ANYONE!**

Пригласи **ЛЮБОГО, КОГО** + желаешь!  
 Invite **WHOEVER** + you wish!

### СКВОЗНАЯ ИНСТРУКЦИЯ.

Везде следите за **порядком слов** в английском предложении, особенно там, где он **в редких случаях** не совпадает с русским!!! И не забывайте учить английские слова прямо в составе примеров!!!

№ 114. **HOWEVER** – **ХАУЭВЭ** = как-нибудь, как угодно, любым образом/способом; однако, тем не менее, несмотря на ...; каким бы то ни было образом ...; всё равно, в любом случае; как бы ни ..., как бы ни ..., и всё таки ..., как бы то ни было, ...

Английские синонимы: **in whatever way** – *ин wомэвэ wэй*  
**to whatever extent** – *ту wомэвэ икстэнт*  
**though** – *доу*  
**all the same** – *олл дэсэйм*  
**nevertheless** – *нэвэдэлес*  
**no matter how** – *ноу мэтэ хау*

Равнозначный вариант: **ANYWAY** – *эниwэй*.

У него не получится, **КАК БЫ** он **НИ** + пытался.  
 Хи **will not** сэксид, **ХАУЭВЭ** хаад + хи трайз.  
 He will not succeed, **HOWEVER** hard + he tries =  
 = **НОУ МЭТЭ ХАУ** хаад + хи трайз.  
 ... **NO MATTER HOW** hard + he tries.

И **ТЕМ НЕ МЕНЕЕ**, + позднее он решил<sup>1</sup> уйти.<sup>2</sup>  
**ХАУЭВЭ**, + лэйтэ хи дисайдид тэлиив.  
**HOWEVER**, + later he decided to leave.

**КАК БЫ ТО НИ БЫЛО**, + вижу, что я был неправ.  
**ВСЁ ТАКИ**, + я вижу, что я был неправ.  
**ХАУЭВЭ** + Ай сиу (дæт) Ай wоэ ронг.  
**HOWEVER** + I see\* (that) I was\* wrong.

\* Здесь **НЕ** 2 разных «времени» в одном предложении, а **2 разных предложения**, объединённых **в одно** через союз “that”!

Только поэтому здесь и имеются **2 разных** «времени» –  
 – *настоящее* и *прошедшее* –  
 в рамках «одного» предложения!

**КАК БЫ ТО НИ БЫЛО**, он **ВСЁ ЖЕ\*** извини<sup>Д</sup>ся!  
**ХАУЭВЭ** хи **ДИД\*** эпэлэджяйз!  
**HOWEVER** he **ДИД\*** apologize!

\* Здесь “**ДИД**” – это одна из «**усилительных частиц**», хорошо представленных в моих «**Новом классном самоучителе**» и в «**Пряжке в английский**»!

Причём (как видите!) **прошедшее** время здесь показано **не** изменением глагола, а **самой частицей** !!!

И **сама** эта **частица** произносится **с сильным ударением** !!!

**КАК БЫ ТО НИ БЫЛО**, в этом есть большая доля шутки.  
**В ЛЮБОМ СЛУЧАЕ**, в этом есть большая доля шутки.  
 Дээ из **ХАУЭВЭ** экэнсидэрэбл дигрии ов джэук ин ит.  
 There is **HOWEVER** a considerable degree of joke in it.

**КАК БЫ** я **НИ** + старался, я не смог сделать этого.  
**ХАУЭВЭ** хаад + Ай трайд Ай куднт мæниджэ ит.  
**HOWEVER** hard + I tried I couldn't manage it.  
 = **NO MATTER HOW** hard + I tried ... – **НОУ МЭТЭ ХАУ** ...

## СКВОЗНАЯ ИНСТРУКЦИЯ.

Везде следите за **порядком слов** в английском предложении, особенно там, где он **в редких случаях** не совпадает с русским!!! И не забывайте учить английские слова прямо в составе примеров!!!

№ 115. **WHEREVER** – **WЭРЭВЭ** = где угодно, куда угодно,  
где бы то ни было,  
куда бы то ни было,  
где бы ни ..., куда бы ни ...,  
неважно где, неважно, куда ...  
везде (, где ...), повсюду.

Английские синонимы: **at** (or: **to**) **whatever place** – æт  
(или: ту) **wотэвэ** **плэйс**  
**in every place that ...** – ин **эври** **плэйс** **дæт ...**  
**anywhere** – эниwэ  
**everywhere** – эвриwэ  
**no matter where ...** – нoу **мæтэ** **wэ**

Равнозначный вариант: **WHERESOEVER** – wэсоуэвэ.

Ты найдёшь свою удачу, **КУДА БЫ** ты **НИ** + пошёл!  
**Юу’л** **файнд** **ёо** **лак** **WЭРЭВЭ** **юу** + **гоу!**  
You’ll find your luck **WHEREVER** you + go!

**Куда** ты собрался идти? = **ВЕЗДЕ, ГДЕ** я + бы\* смог\* +  
найти её!  
**WЭЭ** **аа** **юу** **гоуинг** **тэггу?** = **WЭРЭВЭ** **Ай** + **вуд** **би** **эйбл**  
**WHERE** are you going to go? = **WHEREVER** I + would\* be able  
ту + **файнд** **хææ!**  
to\* + find her!

\* Обратите внимание на **сочетание** «модального» **элемента** “would”  
**с** **заменителем** **элемента** = **глаголом** “**be** able to” = «мочь»!!!

Можешь идти, **КУДА ХОЧЕШЬ!** = **Юу** **кæн** **гоу** **WЭРЭВЭ** **юу** **wонт!**  
You can go **WHEREVER** you want!

**КУДА БЫ** он **НИ** пошёл, люди сразу же узнавали его.  
**WЭРЭВЭ** **хи** **wонт** **пи**пл **имидьэтли** **рэкэгнайзд** **хим.**  
**WHEREVER** he went people immediately recognized him.

Положи свои вещи + **КУДА УГОДНО!**  
Положи свои вещи + **КУДА** хочешь!  
**Пут** **ёо** **θингз** + **WЭРЭВЭ** **юу** **лайк!**  
Put your things + **WHEREVER** you like!

**ГДЕ БЫ** они **НИ БЫЛИ**, + они должны быть найдены!  
**WЭРЭВЭ** **дэй** **АА**, + **дэй** **маст** **би** **фаунд!**  
**WHEREVER** they ARE, + they must be found!

№ 116. **WHENEVER** – **WЭНЭВЭ** = когда угодно,  
в любое время,  
всякий (каждый) раз, когда ...,  
всегда, когда ...,  
когда хочешь ...,  
когда бы ни ...,  
по любому случаю,  
как только ...;  
когда же ...

Английские синонимы: **any time** – эни тайм  
**every time (that ...)** – эври тайм (дæт)  
**as soon as** – æз суун æз  
**at whatever time** – æт wотэвэ тайм  
**on whatever occasion** – он wотэвэ  
экэйжън

Равнозначный вариант: **WHENSOEVER** – WЭНСОУЭВЭ.

Приходи (**ВСЕГДА**), **КОГДА** можешь!  
 Кам **WЭНЭВЭ** **юу** кән!  
 Come **WHENEVER** you can!

Ты должна отдыхать **ВСЕГДА, КОГДА** начинаешь +  
 + чувствовать себя + усталой.  
**Юу** маст рэст **WЭНЭВЭ** **юу** бигин + **тэфил** + **тайэд**.  
 You must rest **WHENEVER** you begin + **to** feel + tired.

**КОГДА БЫ** я **НИ** + увидел её, она всегда спешит.  
**WЭНЭВЭ** Ай + сии **хәә** шы из **олвэйз** инэхари.  
**WHENEVER** I + see her she is always in a hurry.

**КОГДА ЖЕ** ты будешь учиться?  
**WЭНЭВЭ** **вил юу** ләән?  
**WHENEVER** will you learn?

Я буду дома, **КОГДА БЫ** он **НИ** + прибыл.  
 Ай'л би **әтхәум** **WЭНЭВЭ** хи + эрайвз.  
 I'll be at home **WHENEVER** he + arrives.

**КОГДА БЫ** я **НИ** + увидел её, она плачет.  
**WЭНЭВЭ** Ай + сии **хәә** шыиз **крайинг**.  
**WHENEVER** I + see her she's **crying**  
 (= «... находится **в процессе** плача» = «плач**и**гует»).

## СКВОЗНАЯ ИНСТРУКЦИЯ.

Везде следите за порядком слов в английском предложении,  
 особенно там, где он в редких случаях не совпадает с русским!!!  
 И не забывайте учить английские слова прямо в составе примеров!!!

№ 117. **WHICHEVER** – **ВИТЧЭВЭ** = какой угодно, любой;  
 любой, который ...,  
 какой бы ни ...,  
 какой бы то ни было,  
 тот, который ...

Английские синонимы: **any which** – **эни wитч**  
**that** (or: **those**) **which** ... – **дæт**  
 (или: **доуз**) **wитч**  
**no matter which** – **ноу мæтэ wитч**  
**anyone** – **эниwан**

Равнозначные варианты: **WHICHSOEVER** – **ВИТЧСОУЭВЭ**,  
**WHICHEVER ONE** – **ВИТЧЭВЭ WАН**.

## NB.

Этот (↑) элемент **не** является таким употребительным,  
 как предыдущие элементы этой группы,  
 поэтому и пример здесь даётся просто для обозначения  
**факта существования** этого элемента:

Take **WHICHEVER** you want! = Бери **ЛЮБОЙ, КАКОЙ** (за-)хочешь!  
 Take **WHICHEVER (ONE)\*** you want!  
 Тэйк **ВИТЧЭВЭ** (**wан**) **юу wонт**!

\* Словечко “one” здесь **не** является обязательным (+ см. стр. 203).

## ДВЕНАДЦАТАЯ ГРУППА (4 штуки).

XII. Ещё **ЧЕТЫРЕ** элемента (№№ 118-121):

<b>everybody</b> <b>эврибоди</b> все	<b>everything</b> <b>эвридинг</b> всё	
<b>everyone</b> <b>эвриwан</b> все, каждый	<b>everywhere</b> <b>эвриwээ</b> везде, повсюду	<b>Американизм!</b> + “everyplace” <b>эвриплэйс</b> везде, повсюду

Эти элементы, как видите, также составные,  
 и главной составляющей в них является слово

“**EVERY**” – «**ЭВРИ**» = каждый, всякий; все:

**EVERY** house in this street **IS** the same = ← **Единств.** число!  
**ЭВРИ** хаус ин дис стрит **ИЗ** дэсэйм.

= **ALL** houses in this street **ARE** the same = ← **Множ.** число!  
**ООЛ** хауиз ин дис стрит **АА** дэсэйм.

= **Каждый** дом на этой улице – **такой** же самый =  
= **Все** дома на этой улице – **одинаковы**.

№ 118. **EVERYBODY** – **ЭВРИБОДИ** = все, каждый (человек).

Английские синонимы: **all the people** – **оол дэпципл**  
**every person** – **эври пæксн**  
**everyone** – **эвриван**.

Равнозначное выражение: **EVERYONE** – **ЭВРИВАН**.

**NB.** Главным *нюансом* этого слова,  
отличающим *его* употребление от употребления его русского  
аналога = слова «**ВСЕ** ...»,

является то, что

**после** русского слова «все» русские глаголы употребляются  
во **множественном** числе,

а **после** английского элемента “**everybody**”

английские глаголы в **настоящем** времени

употребляются в **единственном** числе

(то есть с “+(e)**S**” на конце) !!!

Также после «**everybody**» употребляются, соответственно,

**только** формы **единственного** числа глаголов “**BE**” и “**HAVE**”

(то есть слова “**is**”, “**was**” и “**has**”):

**Все** находят**ЯТ**ся в зале = **Эврибоди ИЗ** ин дэхоол.  
**Everybody IS** in the hall.

**Все БЫЛИ** счастливы = **Эврибоди ВОЗ** хæпи.  
**Everybody WAS** happy.

В данный момент **ВСЕ** игра**ЮТ** =

↓ → игра**Ю**гуют = **Ат дис моумэнт эврибоди ИЗ** плэйинг.  
At this moment **everybody** → **IS** playing.

**Все** име**ЮТ** право быть счастливыми =

= **Эврибоди** → **ХÆЗ** эрайт тэбни хæпи.

**Everybody** → **HAS** a right to be happy.

= **Каждый** име**ЕТ** право быть счастливым.

**Everybody** → want**S** to speak English =

= **Эврибоди** вонт**С** тæспник **Инглиш**.

**Все** хот**ЯТ** говорить по-английски.

Или, сравните:

= **Каждый** хоч**ЕТ** говорить по-английски

(but **nobody** → want**S** to make **any** efforts! =

бат **ноубоди** → вонт**С** ту мэйк **эни** эфэтс!

= но **никто** не хоч**ЕТ** приложить **никаких** усилий).

**NB.**

В употреблении английского же синонима элемента “**everybody**” –

= выражения “**ALL THE PEOPLE**” – «**оол дэпципл**» –

есть 2 нюанса:

1) с выражением “**all the people**” используются формы

**множественного** числа глаголов “**be**” и “**have**”

(то есть слова “**ARE**”, “**WERE**” и “**HAVE**”),

а английские глаголы в **настоящем** времени

употребляются после этого выражения

**В** своей **НЕИЗМЕНЁННОЙ** форме –

– то есть Вы берёте их прямо из словаря **НЕ** изменяя:

Все + весел**Ы** = **Оол дэпципл** + **АА** мэри.

All the people + **ARE** merry.

Все + **БЫЛИ** весел**Ы** = **Оол дэпципл** + **ИСЕЕ** мэри.

All the people + **WERE** merry.



Все + хот~~ЯТ~~ изучать английский.  
Оол дэп~~и~~упл + ~~WОНТ~~ тэстади Инглишь.  
 All the people + ~~WANT~~ to study English.

Но,

= Everybody + → wantS to study English.  
 ↓ → → → → ↑

И:

Все + игра~~Ли~~ в баскетбол.  
Оол дэп~~и~~упл + ~~WЕЕЕ~~ плэйинг б~~а~~скетбоол.  
 All the people + ~~WERE~~ playing basketball;

2) слово “**ALL**” – «ООЛ» = «**ВСЕ**» можно использовать  
 и как количественное определение к существительным:

**ALL** children ... – ООЛ чылдрэн = **ВСЕ** дети ...

**ALL** treeS ... – ООЛ трии3 = **ВСЕ** деревья ...;

№ 119. **EVERYONE** – ЭВРИУАН = каждый (человек), все.

Английские синонимы: *everybody* – эврибоди  
*each of ...* – иич ов

Равнозначное выражение: **EVERYBODY** – ЭВРИБОДИ.

**NB.** НЕ путайте этот элемент с выражением  
 “every one” = “such one”.

Элемент “*everyone*” практически идентичен элементу “*everybody*”,  
 однако имеет очень сильный «крен» в сторону значения «каждый».  
 То есть можно сказать, что слово “*everyone*” БОЛЕЕ конкретно,  
более предметно, чем его синоним “*everybody*”.

После “*everyone*” английский глагол (в наст. времени)  
 тоже используется в единственном числе (= “+S”)!!!

**КАЖДЫЙ** хоч~~ЕТ~~ изучать английский = 1 2  
 = ЭВРИУАН wonтC ту стади Инглишь.  
**ВСЕ** хот~~ЯТ~~ изучать английский **EVERYONE** wantS to study English.

**КАЖДЫЙ** име~~ЕТ~~ право быть счастливым =  
 = **ВСЕ** име~~ЮТ~~ право быть счастливыми.  
ЭВРИУАН ХАЭЗ эрайт ту бии х~~а~~ни.  
**EVERYONE** HAS a right to be happy.

**ВСЕ** присутствов~~АЛИ~~ = ЭВРИУАН WОЗ прэзнт.  
**EVERYONE** WAS present.  
 ↓ → → ↑

Но:

Пусть **ВСЕ** зна~~ЮТ~~, что мы уходим! =  
 = Пусть **КАЖДЫЙ** зна~~ЕТ~~, что мы уходим!

Лет ЭВРИУАН ноу (дэт) wи аа ливинг!  
 Let **EVERYONE** know (that) we are leaving!  
 ↑ = необязательно!

Я (не) знаю здесь **ВСЕХ** =  
 Я (не) знаю здесь **КАЖДОГО** =  
 = Ай (донт) ноу ЭВРИУАН хиэ.  
 I (don't) know **EVERYONE** here.

Приведи сюда **ВСЕХ**! = Бринг ЭВРИУАН хиэ!  
 Bring **EVERYONE** here!

Я могу видеть **ВСЕХ** =  
 = Я могу видеть **КАЖДОГО** =  
 = Ай кэн сии ЭВРИУАН.  
 I can see **EVERYONE**.

## СКВОЗНАЯ ИНСТРУКЦИЯ.

Везде следите за **порядком слов** в английском предложении,  
 особенно там, где он в **редких случаях** не совпадает с русским!!!

И не забывайте учить английские слова прямо в составе примеров!!!



№ 120. **EVERYTHING** – **ЭВРИӨИНГ** = всё; всё, что ...;  
всё самое важное.

Английские синонимы: : **all** – оол  
**all things** – оол **өһнз**  
**the most important thing** – дэм<sup>о</sup>уст  
имп<sup>о</sup>отэнт **өһнз**.

Равнозначное выражение: **ALL** – **ООЛ**.

Я с/могу с/делать **ВСЁ** = Ай кәһ дүү **ЭВРИӨИНГ**.  
I can do **EVERYTHING**.

Возьми **ВСЁ** + с собою = Тэйк **ЭВРИӨИНГ** + **wиd юу**.  
Take **EVERYTHING** + with you.

**ВСЁ** + **БЫЛО** там = **ЭВРИӨИНГ** + **WОЗ** дээ.  
**EVERYTHING** + **WAS** there.

Там **было ВСЁ** = Дээ **wоз ЭВРИӨИНГ** дээ.  
There **was EVERYTHING** there.

Она может покупать **ВСЁ**, что\* за/хочет + купи<sup>т</sup>.  
**Шьи кәһ бай ЭВРИӨИНГ** \* **шьи wонтс** + **тү** (бай).\*\*  
She can buy **EVERYTHING** \* she wants + **to** (buy).\*\*

\* Здесь тоже в английском варианте пропущено “that” = «..., что ...»!

\*\* Здесь было бы достаточно и одной только “to”

(**без** самого глагола),  
так как частица “to” **сама** может **заменять глагол** !!!

Ты – **ВСЁ**, что\* у меня есть! = You are **EVERYTHING** \* I have!  
= You are **ALL** \* I have!

Или **поромантичнее** (из Пола Анки):  
“You are my **EVERYTHING** !”.  
↑  
↑  
↑

\* И здесь **в английских вариантах** пропущено “that” = «..., что ...»!

**ВСЁ**, что у меня есть, + принадлежи<sup>т</sup> + тебе.  
**ЭВРИӨИНГ** (дәт) Ай хәв + бил<sup>онз</sup> + ту юу.  
**EVERYTHING** (that) I have + belongs + to you.

**ВСЁ**, что у нас было, + принадлежа<sup>ло</sup> + ему.  
**ALL** \* we had + belonged + to him.  
**ООЛ** \* **wи** хәд + бил<sup>онгд</sup> + ту хим.

№ 121. **EVERYWHERE** – **ЭВРИWЭЭ** = везде, повсюду.

Английский синоним: **in every place** – ин эври плэйс.

Равнозначный **американский элемент**: **EVERYPLACE**.  
**ЭВРИПЛЭЙС**

Этот элемент также очень прост и ясен.

Главное – обозначить факт его существования,  
поэтому и количество примеров с ним  
минимально:

Посмотри **ВЕЗДЕ/ПОВСЮДУ**! = Лук **ЭВРИWЭЭ**!  
Look **EVERYWHERE**!

Мусор был раскидан **ПОВСЮДУ** = Га<sup>а</sup>биджэ w<sup>оз</sup> ск<sup>әт</sup>эд **ЭВРИWЭЭ**.  
Garbage was scattered **EVERYWHERE**.

Я достану тебя **ВЕЗДЕ**! = Ай’л гэт юу **ЭВРИWЭЭ**!  
I’ll get you **EVERYWHERE**!

Мэри ненавидит летать, так что она **ВЕЗДЕ** ездит на поезде  
(= **поездом**).

Мэри хэйтс **флайинг**, соу шьи трæвлз **ЭВРИWЭЭ** бай трэйн.  
Mary hates flying, so she travels **EVERYWHERE** by train.

# ПЯТОЕ ЗАНЯТИЕ ...ЫЙ– ...ОЙ ДНИ

ПОВТОР. Вспомним

СВОДНУЮ ТАБЛИЦУ №1  
со стр. 41 *первого* тома  
(неужели Вы ради пользы дела еще не вызубрили  
всего-навсего **45** коротеньких словечка?):

I группа:				II гр.:	III гр.:
<b>I</b> <i>Ай</i>	<b>me</b> <i>мии</i>	<b>my</b> <i>май</i>	<b>mine</b> <i>майн</i>	<b>can</b> <i>кæн</i>	<b>be</b> <i>бии</i>
<b>you</b> <i>юу</i>	<b>you</b> <i>юу</i>	<b>your</b> <i>ёо</i>	<b>yours</b> <i>ёоз</i>	<b>could</b> <i>куд</i>	<b>am</b> <i>æм</i>
<b>he</b> <i>хи</i>	<b>him</b> <i>хим</i>	<b>his</b> <i>хиз</i>	<b>his</b> <i>хиз</i>	<b>may</b> <i>мэй</i>	<b>is</b> <i>из</i>
<b>she</b> <i>шьи</i>	<b>her</b> <i>хææ</i>	<b>her</b> <i>хææ</i>	<b>hers</b> <i>хææз</i>	<b>might</b> <i>майт</i>	<b>are</b> <i>аа</i>
<b>it</b> <i>ит</i>	<b>it</b> <i>ит</i>	<b>its</b> <i>итс</i>	<b>its</b> <i>итс</i>	<b>must</b> <i>маст</i>	<b>was</b> <i>wɔз</i>
<b>we</b> <i>wи</i>	<b>us</b> <i>ас</i>	<b>our</b> <i>ауэ</i>	<b>ours</b> <i>ауэз</i>	<b>ought to</b> <i>оот ту</i>	<b>were</b> <i>wææ</i>
<b>they</b> <i>дэй</i>	<b>them</b> <i>дэм</i>	<b>their</b> <i>дээ</i>	<b>theirs</b> <i>дээс</i>	<b>will</b> <i>wил</i>	<b>has</b> <i>хæз</i>
				<b>shall</b> — <i>шял</i>	<b>had</b> <i>хæд</i>
				<b>would</b> — <i>wуд</i>	
				<b>should</b> — <i>шюд</i>	<b>'d rather</b> <i>драадэ</i>
				<b>needn't</b> — <i>нииднт</i>	<b>'d better</b> <i>дбэтэ</i>

+ 45-й член этой группы =  
= глагол “**have**” – хæв = «иметь»,

который – как Вы заметили – в этой *таблице* отсутствует.

Но дело не в забывчивости – просто для меня глагол “**have**” – это  
обычный глагол, изменявшийся **по** немногим существовавшим  
в английском языке **правилам**  
(правда, с некоторыми *исторически-фонетическими*  
особенностями) –

– сейчас от старости у него **в двух формах** вывалился и потерялся  
срединный слог “-ve-” =

= H**A**ve → H**A**ve**S** → H**A**ve**D**.

## СКВОЗНАЯ ИНСТРУКЦИЯ.

Везде следите **за порядком слов** в английском предложении,  
особенно там, где он **в редких случаях** не совпадает с русским!!!  
И не забывайте учить английские слова прямо в составе примеров!!!

Ну что ж, начнём проработку *элементов* этой ←  
«Сводной таблицы» №1,  
учитывая, что **ВСЕ** *элементы* этой «Таблицы»  
сами по себе являются (уже более) **НЕ**изменяемыми !!!

## **СУБЪЕКТНОЕ** местоимение

**I** – *Ай* = я;  
**меня** (в *пассивных конструкциях*); **мне**.

Всегда пишется **большой/заглавной буквой**: «**I**».

Вспоминаем:

«Мы пишем с большой буквы **«Вы»**,  
а американцы с большой буквы пишут **«Я»**,  
Михаил Задорнов.

Употребляется: 1) с *формами* **AM** (в т. ч. **IM**), **WAS**;  
2) с *формой* **WERE** (после словечка **IF** – *иф*  
в его значении «**Если бы** ...»);  
3) с глаголами **в словарной форме**  
(= **в настоящем** времени);

- 4) с глаголами во 2-ой форме (= прошедшее время);  
5) со всеми «модальными» элементами.

Ситуационный заменитель: **I** → **МЕ** – *миш*  
(см. стр. 55-56 *первого* тома).

Я – мужчина = I **AM** ( $\Rightarrow$  **ГМ**) a man – Ай **ÆМ** (Ай'м) эмæн.  
Я **БЫЛ** молодым = I **WAS** young – Ай **WОЗ** янз.

**МЕНЯ** + украли = **I WAS** + kidnapp**ED** – Ай **wɒz** киднæпт.  
**МЕНЯ** + дали ... = **I WAS** + **GIVEN** to ... – Ай **wɒz** гивн ту...

$$MHE + \text{дали} + \dots = I\text{ WAS} + \text{GIVEN} + \dots$$

Я работаЮ в цирке = I **WORK** in a circus – Ай ~~wææ~~к ин эс~~ææ~~кэс.

Я работа**I** в цирке = I work**ED** in a circus – Ай wæk**T** ин эсækэс,  
или:

Я пошёл по магазинам = I **WENT** shopping – Ай **wэнт** шёпинг.

Я **БЫЛ** счастлив с нею = I **WAS** happy with her – xæni wið xœæ.

Я **БЫ** + купил дом, **ЕСЛИ БЫ** я **БЫЛ** богатым.  
 Ай **WUD** + бай эхәус **ИФ** Ай **WCE** рич => Ай'd бай ...  
 I **WOULD** + buy a house **IF** I **WERE** rich => I'd buy ...

Я **ДОЛЖЕН БЫЛ БЫ** + поспать! = Ай **ШЮД** + хэв сам слиип!  
I **SHOULD** + have some sleep!

**МНЕ** **БЫ** + поспать! = Ай **ШЮД** + хæв сам слиип!  
 ↓ → → → → → → **I SHOULD** + have some sleep!

Кто это сделал? – **Я!** = *Xуу дуиd ум?* – **МИИ!**  
Who did it? – **ME!**

Ты и **Я!** = You and **ME!** – **Юу æнд МИИ!** ←= Теоретически,  
правильно!

(Хотя именно в этом случае сейчас уже говорят **и**: “You and I”).

**Я** и **ОН** – мы же друзья **всё-таки!** = **МЕ** and **НИМ** – we are friends, **though!**  
**МИИ** æнд **НИМ** – мы аа фрэндз, **дой!**

### СУБЪЕКТНЫЕ местоимения

(являющиеся к тому же и *элементами*,

управляющими *ФОРМОЙ* последующих глаголов  
(= «управляющие слова» = «слова-подсказки»):

**НЕ** – *хи* = **он; его** (в *пассиве*); **ему, им** (только о мужчинах);

**SHE** – *шъи* = **она**; **её** (в *пассиве*); **ей** (только о женщинах);

IT – *ит* = он, она, оно (обо *всём* и обо *всех*, кроме людей!!!);  
его; её (в *пассиве*)

Употребляются:

- 1) с формами **IS** (в т. ч. *he's, she's, it's*), **WAS**;
- 2) с формой **WERE** (после словечка **IF – ИФ** в его значении «Если бы ...»);
- 3) с глаголами+(e)**S** (= в настоящем времени);
- 4) с глаголами во **2-ой** форме (= прошедшее время);

5) со всеми *модальными элементами*.

Ситуационные заменители: HE → HIM;  
SHE → HER;  
IT – остаётся таким же “IT”.

Он молодой = He **IS** ( $\Rightarrow$  He's) young – Хи **ИЗ** (Хи'з) янг.  
Она красива = She **IS** ( $\Rightarrow$  She's) beautiful – Шиби **ИЗ** (Шиби'з)  
бьюутифул.

Он (о доме) высокий = It **IS** (=> It's) tall – Им **ИЗ** (Им'с) тоол.  
 Она (о кошке) серая = It **IS** gray – Им **ИЗ** грэй.  
 Оно (о солнце) яркое = It **IS** bright – Им **ИЗ** брайт.

Он/она/оно в роще = He/she/it **IS** in the grove – *зрoує*

Он/она/оно **БЫЛ**/-а/-о большим = *Хи/шьи/ит* **WO3** big  
He/she/it **WAS** big.

Он/она/оно **БЫЛ**/-а/-о в роще = He/she/it **WAS** in the grove – *гpоув*

Он **БЫ** купил дом, **ЕСЛИ БЫ** он **БЫЛ** богатым.  
*Хи WУД бай эхаус ИФ хи WCECE ритч.*  
He **WOULD** buy a house **IF** he **WERE** rich => He'd buy ...

!!! Только субъект-ные местоимения !!!

**ЕГО** наказали = **ХИ** wо3 панишьт – **НЕ** was punished  
**ЕГО** дали ... = **ХИ** wо3 гивн ту ... – **НЕ** was given to ...

**ЕМУ** дали ... = **ХИ** wо3 гивн ... – **НЕ** was given ...

**ЕЁ** наказали = **ШЬИ** wо3 панишьт – **SHE** was punished  
**ЕЁ** дали ... = **ШЬИ** wо3 гивн ту ... – **SHE** was given to ...

**ЕЙ** дали ... = **ШЬИ** wо3 гивн ... – **SHE** was given ...

Он/она/оно беж**ИТ** очень быстро = He/she/it run**S** very quickly.  
... ран**З** вэри кви**К**ли.

Он/она/оно работа**Л**/-а/-о хорошо = *Хи/шьи/ит* wоэ**екТ** wэл.  
He/she/it worked**ED** well.

Или:

Он/она/оно бега**Л**/-а/-о хорошо = He/she/it **RAN** well = **2-я** форма.  
... **РАЕН** wэл.

Он/она/оно **УМЕЕТ** читать = He/she/it **CAN** read – ... **КАЕН** риид.

Кто сделал это? – **ОН!**/**ОНА!**/**ОНО!** = Who did it? – **НИМ!**/**HER!**/**IT!**

Он и они = **ХИМ** æнд **ДЭМ** – **НИМ** and **THEM**.

Она и он = **ХСЕ** æнд **ХИМ** – **HER** and **НИМ**.

Оно и мы = **ИТ** æнд **АС** – **ИТ** and **US**.

**ЕМУ БЫ** + поспать! = **ХИ ШЮД** + хэв сам слии**п**!  
**НЕ SHOULD** + have some sleep!

**ЕЙ СЛЕДУЕТ** + поестъ! = **ШЬИ ШЮД** ии**т**! – **SHE SHOULD** + eat!

**СУБЪЕКТНЫЕ** местоимения (неизменяемые):

**YOU** – **ЮУ** = ты, Вы, вы; вам, вас  
**WE** – **ВИ** = мы; нам, нас  
**THEY** – **ДЭЙ** = они; им, их.

Все их **русские** эквиваленты  
подвержены тем же самым  
падежным *изменениям*,  
что и русские «Я», «ОН»  
и др. (то есть: «меня», «его»  
и т. д.).

Употребляются: 1) с *формами* “**ARE**” (=> ‘**re**) и “**WERE**”;  
2) с глаголами в словарной форме;  
3) с глаголами во 2-ой форме (= прошедшее  
время);  
4) со всеми *модальными* элементами.

Ситуационные заменители: **WE** → **US**;  
**THEY** → **THEM**;  
**YOU** – остаётся таким же “**YOU**”.

Ты/вы/Вы/мы/они – коты = **Юу/ви/дэй** **АА** (=> **Юу’р**) кэ**тс**.  
You/we/they **ARE** (=> You’**re**) cats.

Ты/вы/Вы/мы/они **БЫЛИ** больны = **Юу/ви/дэй** **WCECE** ил.  
You/we/they **WERE** ill.

Ты/вы/Вы/мы/они плава/-ешь/-ете/-ем/-ют.  
You/we/they **SWIM** – **СВИМ**.

Ты/вы/Вы/мы/они плава**Л**/-и.  
You / we/they **SWAM** – **сво**м**** = **2-я** форма.

Ты/вы/Вы/мы/они работа**Л**/-и = You/we/they **WORKED** – wоэ**екТ**.

Ты/вы/Вы/мы/они **БУДУТ** плавать = You/we/they **WILL** swim.  
... **ВИЛИ** **сви**м****.

**ВАМ/ТЕБЕ БЫ** + поестъ! = **ЮУШЮД** ии**т**! – **YOU SHOULD** + eat!

**НАМ БЫ** + поспать! = **ВИ ШЮД** + хэв сам слии**п**!  
**ВЕ SHOULD** + have some sleep!

**ИХ БЫ** + накормить! = **THEY SHOULD** + be fed! – фэд

## NB №1. ПОВТОР.

### ВАЖНО ДЛЯ АНГЛОГРАМОТНОСТИ.

Местоимения “**I**”, “**he**”, “**she**”, “**it**” могут и должны употребляться и с формой “**were**” в следующем единственном случае:

Если **ПЕРЕД** ними стоит словечко “**IF**”

в его значении «**ЕСЛИ БЫ** ...»:

Если **бы** + я **был** спортсменом, + я бы\* смог\* + проплыть эту дистанцию.

**If** + Ай **WERE** æн æθлиит + Ай wуд бии эйбл ту + cвнм  
**If** + I **WERE** an athlete + I would\* be able to\* + swim  
 дис дистэнс.  
 this distance.

\* Обратите внимание ↑ на сочетание элемента (“**would**”)

с «новым» глаголом =

= с «заменителем» элемента (“**be able to** ...” ← “**can** ...”)!!!

## СКВОЗНАЯ ИНСТРУКЦИЯ.

Везде следите за **порядком слов** в английском предложении, особенно там, где он **в редких случаях** не совпадает с русским!!! И не забывайте учить английские слова прямо в составе примеров!!!

## ОБЪЕКТНЫЕ местоимения.

а) **ИЗМЕНЁННЫЕ**, по сравнению с субъектными:

<b>ME</b> – ми = <u>меня</u> , мне, мною;	В определённой ситуации <b>ВСЕ</b> эти <u>объектные</u> местоимения <b>могут</b> заменять местоимения <u>субъектные</u> – см. стр. 55-56 <b>первого</b> тома.
<b>HIM</b> – хим = <u>им</u> , <u>ним</u> , <u>ему</u> , <u>нему</u> , его, него, нём;	
<b>HER</b> – хæ = её, ей, ею, неё, ней, нею;	
<b>US</b> – ас = <u>нас</u> , нам, нами;	
<b>THEM</b> – дэм = <u>им</u> , <u>ним</u> , <u>ими</u> , <u>ними</u> , их, них;	

## б) **НЕИЗМЕНЁННЫЕ**

(то есть оставшиеся такими же = теми же самими):

**YOU** – ЮУ = тебя, тебе, тобой; Вас, вам, вами;

**IT** – ИТ = его, её, им, ею, него, неё, ним, нею.

↑  
**Все** они употребляются: 1) с предлогами;  
 ↓ 2) **после** глаголов;  
 3) в конструкциях (здесь они могут переводиться на русский язык не субъектными, а объектными местоимениями).

Дай **МНЕ\***, пожалуйста,\*\* бокал шампанского!

Give **ME\*** a glass of champagne, please\*\*!

Гив **МИИ** эглаас ов шямпэйн, плииз!

Дай + это + **МНЕ\***! = Гив + дис + **ТУ МИИ!** – Give + this + **ТО\* МЕ\***!

\* Когда между глаголом и словом «**Мне**» = “**Me**”

(или другим объектом)

вклинивается «**что-нибудь**» (здесь ↑ – это слово “**this**”),

то нужно обязательно употребить предлог “**to**” – «**ту**»,

и в этом случае «... **мне**» по-английски выглядит как “... **to me**”!

**НО:**

Give **ME** this! – Гив **МИИ** дис! = Дай **МНЕ** это!

**И:**

Дай **ИМ** + немного денег! = Give **THEM** + some money!

Или же: = Гив + сам **мани** + **ТУ** ДЭМ!

Give + some money + **ТО** **THEM**!

\*\* Волшебное слово “**please**” – «**плииз**» ставится обычно

либо в самом начале,

либо в самом конце

Вашей просьбы.

И “**please**” всегда отделяется запятой

Мы говорили **О** **НЕМ** = Wн спок ов **ХИМ** – We spoke of **НИМ**.

Расскажи **МНЕ** всё **О НИХ** = Тэл **МИИ** оол ЭБАУТ **ДЭМ!**  
Tell **ME** all **ABOUT THEM!**

Он не видит **МЕНЯ** = Хи дазнт сии **МИИ** – He doesn't see **ME**.

Это очень **ЕГО** испугало = Им фрайтнд **ХИМ** вэри матч.  
It frightened **HIM** very much.

Они привели **ЕЁ** сюда = Дэй броом **ХЕЕ** хнэ.  
They brought **HER** here.

Не покидайте **НАС!** = Донт лив **АС!** – Don't leave **US!**

Она заставила **НАС** смеяться = Шьи мэйд **АС** лааф.  
She made **US** laugh.

Мы **ИХ** ожидаем = Ипр икспэктинг **ДЭМ** – We're expecting **THEM**.

Кто сделал это? – **ОН!/ОНА!/ОНО!** = Who did it? – **HIM!/HER/IT!**

Я и они = **МИИ** æнд **ДЭМ** – **ME** and **THEM**.

Она и он = **ХЕЕ** æнд **ХИМ** – **HER** and **HIM**.

Оно и мы = **ИТ** æнд **АС** – **IT** and **US**.

### Конструкции:

Я видел, **КАК ОНА** играла = Ай соо **ХЕЕ** плэйинг.  
I saw **HER** playing.  
**Или:** I saw **HER** play – плэй.

Вы хотите, **чтобы + ОНИ** уехали = Юу вонт **ДЭМ + ТУ** лив.  
You want **THEM + TO** leave.

### ПРИТЯЖАТЕЛЬНЫЕ местоимения

или «**ОБЯЗАТЕЛЬНЫЕ ОПРЕДЕЛИТЕЛИ**»

(отвечают на вопрос «**ЧЕЙ?**») –

- их я даю здесь больше для напоминания,  
так как эта тема хорошо *разжёвана* ранее на стр. 328.

Повторяю, что эти местоимения входят в группу,  
которую я называю «**обязательными определителями**» (стр. 48).

Вспомните также, что местоимения **II-go** типа ↓

(= «ситуационные заменители»)

используются **ТОЛЬКО** самостоятельно –

– **БЕЗ** существительных:

<b>I-ый тип:</b>				<b>II-ой тип:</b>			
Мой	=	<b>My</b>	– Май ↔	<b>mine</b>	–	майн	
Твой	=	<b>Your</b>	– Ёо ↔	<b>yours</b>	–	ёоз	
Его	=	<b>His</b>	– Хиз ↔	<b>his</b>	–	хиз	
Её	=	<b>Her</b>	– Хеæ ↔	<b>hers</b>	–	хеæз	
Его, её	=	<b>Its</b>	– Имс ↔	<b>its</b>	–	имс	
Наш	=	<b>Our</b>	– Ауэ ↔	<b>ours</b>	–	ауэз	
Ваш	=	<b>Your</b>	– Ёо ↔	<b>your</b>	–	ёоз	
Их(-ний)	=	<b>Their</b>	– Дээ ↔	<b>theirs</b>	–	дээс	

Это – **МОЙ** дом = Дис из **МАЙ** хаус – This is **MY** house.

**Но:**

Этот дом – **МОЙ** = Дис хаус из **МАЙН** – This house is **MINE**.

Это – **ТВОЙ** дом = Им'с **ЁО** хаус – It's **YOUR** house.

**Но:**

Этот дом – **ТВОЙ** = Дис хаус из **ЁОЗ** – This house is **YOURS**.

Это – **ЕГО/ЕЁ** дом = Им'с **ХИЗ/ХЕЕ** хаус – It's **HIS/HER** house.

**Но:**

Этот дом – **ЕГО/ЕЁ** = Дис хаус из **ХИЗ/ХЕЕЗ** – This house is **HIS/HERS**.

Это – **НАШ** дом = Им'с **АУЭ** хаус – It's **OUR** house.

**Но:**

Этот дом – **НАШ** = Дис хаус из **АУЭЗ** – This house is **OURS**.



Это – *ваш/Ваш* дом = *Ит'с ЁО хаус* – It's **YOUR** house.

**Но:** Этот дом – *ваш/Ваш* = *Ёис хаус из ЁОЗ* – This house is **YOURS**.

Это – **ИХ** дом = *Ит'с ДЭЭ хаус* – It's **THEIR** house.

**Но:** Этот дом – **ИХ** = *Ёис хаус из ДЭЭС* – This house is **THEIRS**.  
= **Ихний**

Чья это игрушка? – **ЕЁ!** = *Хууз той из дæт?* – *Итс ХЕЕЗ!*  
= **Ейная** Whose toy is that? – It's **HERS!**

**И:** Это **ЕЁ** игрушка! = *Ит'с ХЕЕ той!* – It's **HER** toy!

Ты помоешь **МОЮ** машину, а я помою **ТВОЮ!**  
*Юул woшь МАЙ каа, æнд Айл woшь ЁОЗ!*  
You'll wash **MY** car, and I'll wash **YOURS!**

## ВСТАВКА.

### «ИСТОРИЯ ТИМА АНДРЫ»:

1) “Scratch my back and I'll scratch **YOURS!**”.

«Скрæтч май бæк æнд Ай'л скрæтч **ЁОЗ!**» –

– Запомните эту поговорку:

«Почеши мою спинку, а я почешу **ТВОЮ!**» – т.е. «Ты мне, я тебе!»,

что было очень актуально в России во времена застоя (*застолья?*):

«Достань мне это, а я тебе за это достану то!» = «Рука руку моет»;

2) “Your place or **MINE?**” – «Ёо плэйс оо **МАЙН?**» =

(Букв.) «Твоё место или **МОЁ?**» =

= «К тебе (пойдём) или ко мне?»,

или:

«Твоё местечко (твоя «фатера») или **МОЁ** (моя «фатера»)?»;

3) A friend **OF MINE** – *Эфрэнд ОВМАЙН* = Один **ИЗ МОИХ** друзей.

Никогда не говорите “~~One of my friend~~”, даже если хотите сказать

«Один мой знакомый», т. к. именно в этом случае в английском  
есть 100%-е *соответствие* русскому (слово в слово!):

Один **ИЗ МОИХ** друз**ЕЙ** = *Ван ОВ МАЙ фрэндЗ*  
One **OF MY** friend**S**;

3“а”) У Вас есть что-то в очень-очень большом количестве  
и Вы хотите этим поделиться ...

В этом случае Вам нужно сказать:

“Take one **OF MINE!**” – «Тэйк ван **ОВ МАЙН!**» = «Возьмите одну  
**ИЗ МОИХ!**».

“What’s up, Bill? Can’t find your neck-tie? Take one **OF MINE!**”.

«*Wom’c an, Бил? Кæнт файнд ёо нæктай? Тэйк ван **ОВ МАЙН!**».*

«Что, Билл? Не можешь найти свой (= твой) галстук? Возьми один  
из **моих!**»;

3“б”) Возникла хорошая «мысль», причём с чьей-то стороны?!

Ну так и скажите этому Вашему «мозговому центру»

(или как там его?):

“It’s a good idea **OF YOURS!**” = «Классная у тебя мысль!».

«*Итс эгуд айдиэ **ОВ ЁОЗ!**»*

## СКВОЗНАЯ ИНСТРУКЦИЯ.

Везде следите за **порядком слов** в английском предложении,  
особенно там, где он **в редких случаях** не совпадает с русским!!!  
И не забывайте учить английские слова прямо в составе примеров!!!

«МОДАЛЬНЫЕ» ЭЛЕМЕНТЫ (+ см. стр. 60 *первого* тома).

**Основные их особенности:**

1) «Модальные» элементы вообще **НЕ** изменяются

и могут использоваться **с любыми СУБЪЕКТАМИ**

местоимениями

и **с любыми СУБЪЕКТАМИ** в **любом** числе.

И **сами** элементы,  
и глаголы **после** них  
употребляются **НЕ**изменёнными –  
– то есть **только** в своей **СЛОВАРНОЙ** форме (**БЕЗ** всяких “to”).

Или, говоря иначе: **Ни** слева, **ни** справа от «модальных» элементов  
**НЕ** ставится частица “to”

(= «показатель» **неопределённой** формы **глагола**) !!!;

2) **Вопросы** задаются **самими** «модальными» элементами,  
**без** **вопросительных** частиц (т. е. **без** “Do ..?” и т. п.);

3) «Отрицается» тоже **ими самими** !!!

Причём с ними употребляется

**ТОЛЬКО** отрицание “NOT” (= “+N’T”),  
которое **либо** **присоединяется** прямо **К** ним (в виде “+n’t”),  
**либо** самó **следует ЗА** ними.

Соответственно,

глагольные **отрицательные** частицы (= don’t/doesn’t, didn’t, won’t)  
с «модальными» элементами **НЕ** употребляются

(т. е. **никаких** «“... don’t can ...” и компания»),

так как «модальные» элементы **НЕ являются** глаголами;

4) «Модальные» **элементы**, повторяю, вообще **НЕ изменяются**,  
сочетаются **ТОЛЬКО** с глаголами,

и **НЕ** сочетаются с другими «модальными» элементами,

в том числе

и с показателями/образователями **будущего** времени  
“will” и “shall”.

Поэтому у «модальных» элементов

есть **заменители/заместители** (см. стр. 106-108 **первого** тома),  
которые (при необходимости) **МОГУТ** **изменяться**,

и которые (в случае необходимости)

**могут** использоваться и с “will”, и с “shall”

(и с **любыми** **другими** «модальными» элементами).

## ВСТАВКА

Ещё немного «откровений» Тима Андры:

«Вот маленькое **дополнение**,  
имеющее **косвенное** отношение к «модальным» элементам,  
но дающее Вам более глубокое понимание

«способности/возможности» субъекта:

Хи **кæn** swim – He **can** swim = Он **может/умеет** плавать.

Шьи **кæn** драйв – She **can** drive = Она **умеет** водить.  
= Она **может** вести (машину).

We **can** play chess – **Мы** **кæn** плэй чэс = Мы **умеем** играть в шахматы.

«Модальный» элемент «**can**» действительно отражает **способность**  
или **умение** что-то с/делать,

но ничего не говорит о том, **как** субъект может это с/делать ...

А ведь иногда Вы хотите на **хорошем** английском сказать, например, что человек может «плавать **стильно**», а не просто держаться на воде, или что он может не просто «**водить машину**» – то есть держать руль, а что он отлично справится с управлением и довезёт Вас туда, куда Вам нужно, в целости и сохранности ...

Или, например, в предложении «**про шахматы**» Вам приятно иметь возможность на том же прекрасном английском сказать, что Вы можете не только «**лошадью ходить**», и не только знаете в шахматах, как ходят и как «сдают», и что Вы не перепутаете «**короля**» с «**тузом**», а «**дебют**» с «**дуплетом**», но и то, что Вы можете разыграть красивую **комбинацию** и поставить сопернику «**мат**» – а вот в этом случае правильнее по-английски будет сказать чуть иначе, а именно:

Ай **ноу хау ту** swim! – I **know how to** swim! = Я **знаю, как** (**нужно**)  
плавать!

Ай **ноу хау ту** драйв! – I **know how to** drive! = Я **знаю, как** (**нужно**)  
водить!

**Мы** **ноу хау ту** плэй чэс! – We **know how to** play chess! =  
= Мы **знаем, как** (**нужно**) играть в шахматы!

Недаром сейчас термин «*ноухау*» (что – как видите – означает: «знаю, как (нужно)») крепко вьелся в наш повседневный быт – особенно, когда заходит речь о некоторых (западных) технологиях.

Но вот русский поэт Александр Галич сказал в одной из своих песен (или в одном из своих стихов – не помню точно):

«Не бойся тюрьмы,  
Не бойся сумы,  
Не бойся ты рая иль ада!  
А бойся того,  
Кто скажет тебе:  
«Идёмте! Я знаю, как надо!».

Полагайтесь только на себя, и в бытовом общении – чтобы не возникло лишних вопросов –  
– просто говорите: «I can ... (чего-нибудь *с/делать*)».

CAN – **КАЕН** = мочь, быть в состоянии, «... способен ...»;  
уметь.

Отрицательные формы: CAN'T, CANNOT = не могу, не умею.  
**КАЕНТ/КААНТ, КАЕНОТ**

Употребляется: со **ВСЕМИ** субъектами и с **СУБЪЕКТНЫМИ** местоимениями  
(без изменений)

для обозначения (физической) **возможности** или «**умения**»  
в **настоящем** и в **будущем** временах.

**НЕ** употребляется: с объектными местоимениями  
и с **уже** изменёнными формами глаголов.

Заменитель: → выражение “**BE ABLE TO ...**” – «**БИИ ЭЙБЛ ТУ**»,  
в котором по **лицам** и по **временам**  
**изменяется** только глагол “**BE**” –  
– то есть с **разными** местоимениями  
и в **разных** «**временах**»  
используются **разные** его **ФОРМЫ**.

Говоря иначе,  
**разными формами** глагола “**BE**” мы показываем **разные**  
«**времена**»!

Я **СПОСОБЕН** + сделать это = Я **МОГУ** + сделать это.  
Ай’М **ЭЙБЛ ТУ** + дуу *ит* = Ай **КАЕН** + дуу *ит*.  
I’M **ABLE TO** + do it = I **CAN** + do it.

Я **УМЕЮ** плавать = Ай **КАЕН** *сwим* – I **CAN** swim  
= Я **в состоянии** + плавать = I’M **ABLE TO** + swim.

2 1 → 1 2  
Ты **МОЖЕШЬ** + помочь мне? = **CAN** you + help me? – хэлп

2 1 → 1 2  
Она **УМЕЕТ** + водить машину? = **CAN** she + drive? – драйв

Она **МОЖЕТ/В СОСТОЯНИИ** + водить машину?  
Она **МОЖЕТ/В СОСТОЯНИИ** + вести машину?  
= **ИЗ** *иш*и **ЭЙБЛ ТУ** драйв – **IS** she **ABLE TO** + drive?

Я **НЕ МОГУ** + приехать к вам = Ай **КАЕНТ** + кам ту **юу**.  
I **CAN’T** + come to you.

Ты **НЕ МОЖЕШЬ** + оставить меня одного!  
**Юу** **КАЕНТ** + *лиив* *ми* **элоун**!  
You **CAN’T** + leave me alone!

Мы **НЕ С/МОЖЕМ** + уехать завтра = **Ии** **КАЕНТ** + *лиив* *тэмо*роу.  
We **CAN’T** + leave tomorrow =

= Мы **НЕ В СОСТОЯНИИ** + уехать завтра.  
= We **ARE NOT ABLE TO** + leave tomorrow.

Завтра мы + **С/МОЖЕМ** + уехать = We + **CAN** + leave tomorrow.

Мы **С/МОЖЕМ** + купить этот дом в следующем году.  
**Ии** **КАЕН** + бай *дис* *хаус* *нэкс*т *йи*э.  
We **CAN** + buy this house next year.

Или:

= **Wн WILL** + **БИН ЭЙБЛ** *ТУ* + бай *дис хаус* *нэкт йнэ*.  
We **WILL** + **BE ABLE TO** + buy this house next year.

Мы **НЕ** + **СМОЖЕМ** + купить этот дом.  
**Wн WOUNT** + **БИН ЭЙБЛ** *ТУ* + бай *дис хаус*.  
We **WON'T** + **BE ABLE TO** + buy this house.

Я **СМОГУ/СУМЕЮ** + плавать = Ай **WILL БИН ЭЙБЛ** *ТУ* + **сWнм**.  
I **WILL BE ABLE TO** + swim.

Вы **СМОЖЕТЕ/БУДЕТЕ В СОСТОЯНИИ** + пересечь эту реку?  
**WILL юу БИН ЭЙБЛ** *ТУ* + *крос дис ривэ?*  
**WILL** you **BE ABLE TO** + cross this river?

**СМОГУТ** они + решить эту задачу?  
**WILL дэй БИН ЭЙБЛ** *ТУ* + *солв дис проблем?*  
**WILL** they **BE ABLE TO** + solve this problem?

**COULD** – **КУД** = мог, умел; смог, сумел  
«был/-а/-о/-и в состоянии»,  
«был/-и способ/-ен/-ны»;  
с/мог **бы** ..., с/умел **бы** ...

Отрицательные формы:

**COULD NOT, COULDN'T** = не мог, не умел, не смог, не сумел;  
**КУД НОТ, КУДНТ** не с/мог бы, не с/умел бы.

Употребляется: со **ВСЕМИ** субъектами и с **СУБЪЕКТНЫМИ** местоимениями  
(без изменений)

для обозначения (физической) **возможности** или «**умения**»

в **прошедшем** времени,

а также в **условных** предложениях (= «... с/мог **бы** ...»).

**НЕ** употребляется: с **объектными** местоимениями  
и с **уже** изменёнными формами глаголов.

Заменители: → выражения “**WAS/WERE ABLE TO ...**”

или

“**WOULD BE ABLE TO ...**”.

Я **МОГ** + решить эту задачу = I **COULD** + solve this problem =  
= Я **БЫЛ СПОСОБЕН** + решить эту задачу =  
= Ай **WQЗ ЭЙБЛ** *ТУ* + *солв дис проблем*.  
I **WAS ABLE TO** + solve this problem.

**МОГ** + он украсть эти деньги? = **КУД** + *хи стиил дэман*? →  
= **COULD** + he steal the money?  
= **WAS** he **ABLE TO** + steal the money?  
**WQЗ** *хи ЭЙБЛ* *ТУ* + *стиил дэман*?  
= **БЫЛ** он **СПОСОБЕН** + украсть деньги?

Мы **НЕ МОГЛИ** + читать, + так как + у нас не было + очков.  
We **COULDN'T** + read + ... =  
**Wн WCEHNT ЭЙБЛ** *ТУ* + *риид* + *синс* + **Wн** *хад нгу* + *спэктклз*.  
We **WEREN'T ABLE TO** + read + since + we had no + spectacles.

Она **НЕ (С)МОГЛА** + сделать этого = **Шьи КУДНТ** + *дуу дис*.  
She **COULDN'T** + do this.

Она <sup>1</sup>**НЕ** <sup>2</sup>(**С**)**МОГЛА** + <sup>3</sup>**БЫ** <sup>4</sup>+ сделать этого.

<sup>3</sup>**Шьи** <sup>1</sup>**WУДНТ** + <sup>2</sup>**БИН** <sup>4</sup>**ЭЙБЛ** *ТУ* *дуу дис* ← Сочетание «**мод.**» **эле**.  
She **WOULDN'T** + **BE ABLE TO** do this. с **глаголом** «**мочь**»!

Ты (**С**)**МОГ БЫ** + рассказать нам много интересного о них.  
**Юу КУД** + *тэл ас мэни интрислинг тингз эбаут дэм*.  
You **COULD** + tell us many interesting things about them.

**НЕ МОГЛИ БЫ** + вы придти завтра? =  
= **НЕ СМОГЛИ БЫ** + вы придти завтра?  
**КУДНТ** + **юу** *кам тэмору*?  
**COULDN'T** + you come tomorrow?

## СКВОЗНАЯ ИНСТРУКЦИЯ.

Везде следите за **порядком слов** в английском предложении, особенно там, где он **в редких случаях** не совпадает с русским!!! И не забывайте учить английские слова прямо в составе примеров!!!

**MAY – МЭЙ** = можно, разрешено, разрешают, разрешили; возможно, ...; (Вас) могут (..ать);

Отрицательные формы:

**MAY NOT, MAYN'T** = нельзя, не разрешается;  
**МЭЙ НОТ, МЭЙНТ** ← редко!

**MIGHT – МАЙТ** = возможно, ...; ..., может, ...

Отрицательные формы:

**MIGHT NOT, MIGHTN'T** = возможно, (и) не ...,  
майт нот, майтнт может, (и) не ...

Эти два элемента («*may*» и «*might*») являются **взаимозаменяемыми** в *ТОМ* случае, если используются для обозначения **предположения** или **возможности** совершения действия.

Употребляются: со **всеми субъектами** и с **СУБЪЕКТНЫМИ** местоимениями

для обозначения **возможности** или **предположения**,  
а “**MAY**” – ещё и для **разрешения/позволения**.

**НЕ** употребляются: с **объектными** местоимениями  
и с **уже изменёнными формами** глаголов.

Заменители: **MAY** → **BE ALLOWED TO ... – БИИ ЭЛАУД ТУ**  
или: **BE PERMITTED TO ... – БИИ ПЭМИТИД ТУ**  
(и здесь **изменяется** только “**BE**”),

→ **MIGHT, CAN;**

**MIGHT** → **MAY, CAN, COULD.**

**Мне** + **МОЖНО** + бегать = *Ай мэй ран* – I **MAY** + run  
= ... + **разрешено** + ... = *Ай’М ЭЛАУД ТУ* + *ран*.  
**I’M ALLOWED TO** + run.

**Мне** + **НЕЛЬЗЯ** + есть много.  
*Ай’М + НОТ ЭЛАУД ТУ* + *иит матч*.  
**I’M** + **NOT ALLOWED TO** + eat much = I **MAY NOT** ...

**Ему** + **МОЖНО БЫЛО** + бегать = **He WAS ALLOWED TO** + run.  
**Ему** + **РАЗРЕШАЛИ** + бегать.

**Ему** + **НЕЛЬЗЯ БЫЛО** + читать поздно.  
*Хи* + **ВОЗ НОТ ЭЛАУД ТУ** + *риид лэйт*.  
**He** + **WAS NOT ALLOWED TO** + read late.

**Им** + **МОЖНО БУДЕТ** + бегать = **They WILL BE ALLOWED**  
**Им** + **РАЗРЕШАТ** + бегать. **TO** + run.

**Им** + **НЕЛЬЗЯ БУДЕТ** + драться.  
*Дэй* + **ВОУНТ БИИ ЭЛАУД ТУ** + *файт*.  
**They** + **WONT BE ALLOWED TO** + fight.

**Ему** + **РАЗРЕШАЮТ** + пить = **He IS ALLOWED TO** + drink =  
= *Хи ИЗ ПЭМИТИД ТУ* + *дринк*.  
**He IS PERMITTED TO** + drink.

**Ему** **РАЗРЕШАЛИ** + пить = **He WAS ALLOWED TO** + drink =  
= *Хи ВОЗ ПЭМИТИД ТУ* + *дринк*.  
**He WAS PERMITTED TO** + drink.

**Я МОГУ** + сделать это (*физически*) = *Ай КЭН* + *дуу ит* – I **CAN** + do it.

**Но:**

В смысле:

**Я МОГУ** + сделать это = **Мне** + **МОЖНО** + сделать это =  
= I **MAY** + do it = I’M **ALLOWED TO** + do it.

**Нам** + **МОЖНО** + идти = *Вн* + **МЭЙ** + *гоу* = *Вн КЭН* + *гоу*  
**We** + **MAY** + go = **We CAN** + go.



Им + **НЕЛЬЗЯ** + идти = They **MAY NOT** + go =  
= They **ARE NOT ALLOWED TO** + go.

Если Вы ..., Вы **МОЖЕТЕ** + быть привлечены к ответственности!  
If you ... you **MAY** + be prosecuted! – *просикъюутид*  
... Вас **МОГУТ** + привлечь к ответственности!  
... Вас **МОЖНО** + ...

**ВОЗМОЖНО**, ему **РАЗРЕШАТ** + пить.  
Хи **МАЙТ** **БИИ** **ЭЛАУД** **ТУ** + *дринк*.  
He **MIGHT** **BE ALLOWED TO** + drink.

**ВОЗМОЖНО**, я + сделаю это = I **MIGHT** + do it = I **MAY** + do it.

**ВОЗМОЖНО**, я + побегу = *Ай* **МАЙТ** + *ран* – I **MIGHT** + run.

**ВОЗМОЖНО**, завтра я уеду/уезжаю = I **MAY** + leave tomorrow.  
**МОЖЕТ**, я + уеду завтра = I **MIGHT** + leave tomorrow.

Я **МОГУ** + уехать завтра { = I **MAY** + leave tomorrow =  
= Мне *можно* + ...  
= I **CAN** + leave tomorrow  
(= универсальное).

Я **МОГУ** + ошибаться = I **MAY** + be wrong = I **CAN** + be wrong =  
(Предположение =) = I **MIGHT** + be wrong – *ронг*

Это **МОЖЕТ** + произойти = It **MAY** + happen = It **CAN** + happen =  
(Предположение!) = It **MIGHT** + happen – *хæпн*

Ему **МОЖНО** + войти = He **MAY** + come in = He **CAN** + come in.

Это **МОГЛО** + произойти = It **MIGHT** + have happened =  
= It **COULD** + happen – *хæпн*

**MUST** – **МАСТ** = должен ..., обязан ...;  
... следует ...;

*Отрицательные формы:*

**MUST NOT**, **MUSTN'T** = не должен ... (*что-то делать*).  
**МАСТ НОТ**, **МАСТНТ**

Употребляется: со всеми субъектами и с СУБЪЕКТНЫМИ  
местоимениями  
для обозначения *обязанности* или *долженствования*  
(но **НЕ** *задолженности*!).

**НЕ** употребляется: с объектными местоимениями  
и с **уже** изменёнными формами глаголов.

**ЗАМЕНИТЕЛИ** (более мягкие):

с оттенком *намерения*: **BE TO** ... – **БИИ** **ТУ**,  
с оттенком *вынужденности*: **HAVE TO** ... – **ХÆВ** **ТУ**;

Ситуационные заменители: **OUGHT TO** ..., **SHOULD**;  
**ОУТ** **ТУ** ..., **ШЮД**

Быть обязанным = **BE OBLIGED TO** ...  
**БИИ ОБЛАЙДЖД** **ТУ** ...

Я **ДОЛЖЕН** + закончить эту работу = I **MUST** + finish this job =  
= *Ай* **ХÆВ** **ТУ** + *финиш дѣс джѣб*.  
I **HAVE TO** + finish this job.

Я **НЕ ДОЛЖЕН** + отвечать на этот вопрос.

*Ай* **ДОУТ** **ХÆВ** **ТУ** + *аансэ дѣс квэщѣн*.

I **DON'T HAVE TO** + answer this question =

= *Ай* **МАСТНТ** + *аансэ дѣс квэщѣн*.

I **MUSTN'T** + answer this question.

**Обязан!**

Мне **СЛЕДУЕТ** + закончить эту работу = I **MUST** + finish this job =

*Мягче:*

= I **SHOULD** + finish this job =



ещё мягче:

= Ай ОУТ ТУ + финиш дис джэб.  
I OUGHT TO + finish this job.

Я ДОЛЖЕН БЫЛ + купить цветы = Ай ХÆД ТУ + бай флауэз.  
I HAD TO + buy flowers.

Я + ДОЛЖЕН БЫЛ БЫ + купить цветы.  
Ай + ШЮД + хæв боот флауэз.  
I + SHOULD + have bought flowers.

Я НЕ БЫЛ ДОЛЖЕН + свистеть = Ай ДИДНТ ХÆВ ТУ + внсл.  
I DIDN'T HAVE TO + whistle.

Я НЕ ДОЛЖЕН БЫЛ БЫ + свистеть = Ай ШЮДНТ + внсл.  
I SHOULDN'T + whistle.

Я + БУДУ ДОЛЖЕН + вернуть книгу.  
Ай + ВИЛ ХÆВ ТУ + ритææn дэбук.  
I + WILL HAVE TO + return the book.

Мы + БУДЕМ ДОЛЖНЫ + придти сюда опять.  
ВИ + ВИЛ ХÆВ ТУ + кам хнэ эгэн.  
We + WILL HAVE TO + come here again.

Он + НЕ БУДЕТ ДОЛЖЕН + возвращаться сюда.  
Хи + ВОУНТ ХÆВ ТУ + кам бæk хнэ.  
He + WON'T HAVE TO + come back here.

Я ОБЯЗАН + вызвать полицию =  
= Ай'М ОБЛАЙДЖЪД ТУ + коол дэполис.  
I'M OBLIGED TO + call the police =  
= I MUST + call the police.

Я НЕ ОБЯЗАН + докладывать = Ай'М НОТ ОБЛАЙДЖЪД ТУ ритæот  
I'M NOT OBLIGED TO + report.

Я + ДОЛЖЕН БЫЛ + вызвать полицию.  
I + HAD TO + call the police.

Я + БЫЛ ОБЯЗАН + вызвать полицию.  
Ай + ВОЗ ОБЛАЙДЖЪД ТУ + коол дэполис.  
I + WAS OBLIGED TO + call the police.

Мягко:

Ему СЛЕДОВАЛО БЫ + знать = Хи ОУТ ТУ + ноу.  
He OUGHT TO + know.

Ему НЕ СЛЕДОВАЛО БЫ + знать этого.  
Хи ОУНТ ТУ + ноу дис.  
He OUGHTN'T TO + know this.

ЖЁСТЧЕ:

Он ДОЛЖЕН БЫЛ БЫ + знать... } = He SHOULD + know ...  
Ему БЫ СЛЕДОВАЛО + ... } шюд

Он + НЕ ДОЛЖЕН БЫЛ БЫ + знать ...  
Хи + ШЮДНТ + ноу ...  
He + SHOULDN'T + know ...

Он ДОЛЖЕН + знать = Хи МАСТ + ноу – He MUST + know.

WILL – ВИЛ = ... буд... ... =

= универсальный показатель/образователь будущего времени,  
употребляется со всеми субъектами  
и со всеми СУБЪЕКТНЫМИ местоимениями;

SHALL – ШЬÆЛ\* = будУ, будЕМ ... =  
= тоже показатель/образователь будущего времени,  
но НЕ универсальный, так как  
употребляется только с местоимениями “I” и “WE”;

Оба элемента НЕ употребляются с объектными местоимениями  
и с уже изменёнными  
формами глаголов.

Отрицательные формы: WON'T – воунт = не буд...  
SHAN'T – шянт = не будУ, не будЕМ.

### Сокращённая форма

обоих элементов: ...'П – ... 'Л (I'll, you'll, he'll и т.д.).

Я **БУДУ** + бегать каждый день = Ай **WILL/SHALL**\* + ран эври дэй.  
I **WILL/SHALL** + run every day.

Они **БУДУТ** + писать письма = Дэй **WILL** + райт лeттэз.  
They **WILL** + write letters.

$$\begin{aligned} \text{Я } \overset{1}{\text{позвоню}} + \text{тебе завтра} &= \overset{1}{\text{Ай'л}} \overset{2}{\text{фюун}} + \text{юу тэмороу.} \\ &\text{I'll } \textbf{phone} + \text{you tomorrow} = \\ &= \text{I'll } \textbf{call} + \text{you tomorrow} - \text{коол} \end{aligned}$$

Итак:

1            3            2  
= I WON'T *phone* + you tomorrow.  
Ай WOYHT *фoун* + юу тэмoрoу.

Я <sup>3</sup>НЕ <sup>1+2</sup>позвоню + тебе завтра = I <sup>1</sup>SHAN'T <sup>3</sup>phone + you tomorrow.  
 Ай <sup>2</sup>ШЯАНТ <sup>3</sup>фoун + юу тэмoрoу.

Я <sup>3</sup>никогда <sup>3</sup>тебя <sup>1+2</sup>не брошу = Ай <sup>1</sup>**ШЬÆЛ\*** <sup>3+3</sup>*нэвэ* <sup>2</sup>*лив юу.*  
I **SHALL** never *leave* you.

Мы <sup>1+2</sup>*ПОЕДЕМ* + на юг = <sup>1</sup>*Wu* <sup>2</sup>*ШЬÆЛ\** <sup>2</sup>*зoy* + <sup>2</sup>*ты* <sup>2</sup>*дзayθ*.  
We *SHALL go* + to the South.

Или:

= We <sup>1</sup>*WILL* <sup>2</sup>*go* to the South.

Они <sup>1+2</sup>**ПОЕДУТ** + на восток = <sup>1</sup>Ѓэй <sup>2</sup>**WILL go** + <sup>1</sup>ту <sup>2</sup>џэ**И**уст.  
They **WILL go** + to the East.

\* Помним, что английское «шь» — очень *мягкое*!

## ШЕСТОЕ ЗАНЯТИЕ

## ...ОЙ ДЕНЬ

## Вспомните теперь

### СВОДНУЮ ТАБЛИЦУ №2

(49 словечек и выражений со стр. 136 *первого* тома):

<b>no</b>	<b>Who?</b>	<b>When?</b>	<b>Do ...?*</b>
<i>ноу</i>	<i>Хуу?</i>	<i>Wэн?</i>	<i>Дуу ...?</i>
<b>not</b>	<b>Whom?</b>	<b>Why?</b>	<b>Does ...?*</b>
<i>нот</i>	<i>Хуум?</i>	<i>Wай?</i>	<i>Даз ...?</i>
<b>don't*</b>	<b>Whose?</b>	<b>How?</b>	<b>Did ...?*</b>
<i>донт</i>	<i>Хууз?</i>	<i>Хай?</i>	<i>Дид ...?</i>
<b>doesn't*</b>	<b>Where?</b>	<b>How come?</b>	<b>Will ...?*</b>
<i>дазнт</i>	<i>Wээ?</i>	<i>Хай кам?</i>	<i>Wил ...?</i>
<b>didn't*</b>	<b>Where from?</b>	<b>How many?</b>	<b>any</b>
<i>диднт</i>	<i>Wээ фр<u>о</u>м?</i>	<i>Хай м<u>э</u>ни?</i>	<i>эни</i>
<b>won't*</b>	<b>What?</b>	<b>How much?</b>	<b>anybody</b>
<i>w<u>о</u>унт</i>	<i>W<u>о</u>м?</i>	<i>Хай ма<u>т</u>ч?</i>	<i>энибоди</i>
<b>never</b>	<b>What for?</b>	<b>How much?</b>	<b>anyone</b>
<i>нэвэ</i>	<i>W<u>о</u>м ф<u>о</u>о?</i>	<i>Хай ма<u>т</u>ч?</i>	<i>эниwan</i>
<b>nothing</b>	<b>What color?</b>	<b>How long?</b>	<b>anything</b>
<i>на<u>а</u>шинг</i>	<i>W<u>о</u>м ка<u>л</u>э?</i>	<i>Хай ло<u>н</u>г?</i>	<i>эни<u>т</u>инг</i>
<b>nobody</b>	<b>What kind of ...?</b>	<b>How often?</b>	<b>anywhere</b>
<i>ноу<u>б</u>оди</i>	<i>W<u>о</u>м ка<u>й</u>нд ов ...?</i>	<i>Хай о<u>ф</u>н?</i>	<i>эниwээ</i>
<b>no one</b>	<b>Which?</b>	<b>... ever ...?</b>	<b>anyhow</b>
<i>ноуwan</i>	<i>W<u>и</u>тч?</i>	<i>... эвэ ...?</i>	<i>энихау</i>
<b>none</b>	<b>this</b>	<b>these</b>	<b>anytime</b>
<i>нан</i>	<i>дис</i>	<i>дииз</i>	<i>энитайм</i>
<b>nowhere</b>	<b>that</b>	<b>those</b>	<b>anyway</b>
<i>ноуwээ</i>	<i>дæт</i>	<i>доуэ</i>	<i>эниwэй</i>
			<b>anymore</b>
			<i>энимоо</i>

Ещё раз вспомните, что **после** восьми *частиц*,  
отмеченных в таблице ↙ звёздочкой (\*),  
глаголы используются в своей *словарной форме*

= **НЕ**изменёнными –

– то есть **прямо из словаря !!!**

Или, говоря иначе,  
на этом этапе у нас уже может быть сделано резюме.

Из всех пройденных ранее *элементов* можно конкретно выделить  
**те** 30 слов, *частиц* и *элементов*,

**после** которых

глаголы *изменять* **НЕ** *нужно!*

Вот эти 30 слов, *частиц* и *элементов* – ещё раз подзубрите их!

СВОДНАЯ ТАБЛИЦА №3:

<b>I</b>	– Ай	} Только в <b>наст.</b> времени	<b>can</b>	– кæn
<b>you</b>	– юу		<b>could</b>	– куд
<b>we</b>	– <b>ви</b>		<b>may</b>	– мэй
<b>they</b>	– дэй		<b>might</b>	– майт
<b>Do ... ?</b>	– Дуу ... ?		<b>must</b>	– маст
<b>Does ... ?</b>	– Даз ... ?		<b>ought to ...</b>	– <b>от</b> ту ...
<b>Did ... ?</b>	– Дид ... ?		<b>shall</b>	– шьæл
<b>Will ... ?</b>	– <b>Вил</b> ... ?		<b>will</b>	– <b>вил</b>
<b>... don't ...</b>	– ... донт ...		<b>would</b>	– вуд
<b>... doesn't ...</b>	– ... дазнт ...		<b>should</b>	– шюд
<b>... didn't ...</b>	– ... диднт ...		<b>needn't</b>	– нииднт
<b>... won't ...</b>	– ... вонт ...		<b>... 'd rather</b>	– ... драдэ
			<b>... 'd better</b>	– ... дбэтэ

+ *усилительные частицы*: **Do ... !**, **... do ... !**, **... does ... !**, **... did ... !**

+ *запретительная частица* **Don't ... !** – **Донт ... !**

+ *после* существительных **во множественном** числе.

## NB.

Вспомним, что в **настоящем** времени

**после** местоимений “*he*”, “*she*”, “*it*” и “*Who?*”

(= «Он**S**», «Она**S**», «Оно**S**» и «Кто**S?**»)

и **после** существительных в **единственном** числе («Мой кот**S**»)

**К концу** глаголов

НУЖНО прибавлять “+(e)**S**”

(но **НЕ** к «модальным» *элементам* !!!).

Ну а теперь вспомним последнюю «Таблицу элементов» №4

и на нескольких примерах ещё попрактикуемся с ней!

СВОДНАЯ ТАБЛИЦА №4:

<b>both ... and ...</b>	<b>better</b>	<b>the best</b>
буθ æнд	бэтэ	дэбэст
и ... и ...	лучше	наилучший, самый хороший
<b>either ... or ...</b>	<b>worse</b>	<b>the worst</b>
айдэ оо	вææс	дэвææст
или ... или ...	хуже	наихудший, самый плохой
<b>as ... as ...</b>	<b>more</b>	<b>the most</b>
æз æз	моо	дэмюуст
<b>такой же, ... как ...</b>	<b>более, больше</b>	<b>самый наи-...</b>
<b>neither ... nor ...</b>	<b>less</b>	<b>the least</b>
найдэ ноо	лес	дэлџист
(не...) ни ... ни ...	<b>менее, меньше</b>	<b>самый малый, наименьший</b>

<b>the ...</b>	<b>the ...</b>	<b>farther</b>		<b>the farthest</b>
ðə	ðə	фаадэ	или:	дэфадист
чем ..., тем ...		<b>further</b>		<b>the furthest</b>
		фæдэ		дэфæдист
		далее,		<b>самый дальний,</b>
		дальше		<b>самый далёкий</b>
		<b>elder</b>		<b>the eldest</b>
		элдэ		дэ-элдист
		старее,		<b>самый старший,</b>
		старше		<b>самый старший,</b>
				<b>наистарейший.</b>

### СКВОЗНАЯ ИНСТРУКЦИЯ.

Везде следите за порядком слов в английском предложении, особенно там, где он в редких случаях не совпадает с русским!!! И не забывайте учить английские слова прямо в составе примеров!!!

Мы читаем **И** английские, **И** русские книги.  
 We read **BOTH** English\* **AND** Russian\* books.

Обычно я читаю **ИЛИ** английские, **ИЛИ** русские книги.  
 Usually I read **EITHER** English\* **OR** Russian\* books.

Она остаётся **ТАКОЙ ЖЕ** желанной, **КАК И** всегда.  
 She remains **AS** desirable **AS** always.

Я **НЕ**\*\* читаю **НИ**\*\* французских, **НИ**\*\* немецких книг.  
 I read **NEITHER** French\* **NOR** German\* books.

**ЧЕМ** ты лучше, + **ТЕМ** больше ты можешь дать.  
**ДЭ** бэтэ юу аа, + **ДЭ** моо юу кэн гив.  
**THE** better you are, + **THE** more you can give.

\* Обратите здесь ↙ внимание на то, что слова

“**English**”, “**French**”, “**German**” (и т.п.)

по-английски **ВСЕГДА** пишутся с **БОЛЬШОЙ** буквы;

\*\* То есть фактически “**neither ... nor ...**”

равно сразу **3-м** (!!!) русским отрицаниям: «... **не ... ни ...**, **ни ...**».

### СВОДНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

#### О СЕМИ (!) ФУНКЦИЯХ СЛОВЕЧКА «**ТО**» – «**ТУ**»:

1) “**ТО**” присутствует в **неопределенной** форме английского глагола,  
 «образовывает» её: “**to** write” = «писа+**ть**»

(см. далее п.7 ↓, а также стр.223 об «11 английских конструкциях»);

2) “**ТО**” придает значение «**долженствования**»

глаголам “**be**” и “**have**”, а также их **формам**:

«**Be TO** + глагол из словаря» } = «**Должен ... (что-то сделать)**»;  
 «**Have TO** + глагол из словаря» }

3) “... **ТО** ...” значит: а) «..., ч**ТО**бы ...» и б) «..., ч**ТО** ...»:

а) “**ТО** + do that I need money!” – «**ТУ** + дуу дæт Ай ниид мани!»  
 = «ч**ТО**бы + сделать это, мне нужны деньги!»;

б) И с глаголами:

<b>believe</b>	–	бил <del>ив</del>	=	<b>верить</b>
<b>expect</b>	–	иксп <del>экт</del>	=	<b>ожидать</b>
<b>hope</b>	–	хоуп	=	<b>надеяться</b>
<b>know</b>	–	ноу	=	<b>знать</b>
<b>plan</b>	–	плæn	=	<b>планировать</b>
<b>suppose</b>	–	сэп <del>оуз</del>	=	<b>предполагать</b>
<b>think</b>	–	θинк	=	<b>думать</b>
<b>want</b>	–	w <del>онт</del>	=	<b>хотеть</b>
<b>wish</b>	–	wишь	=	<b>желать,</b>

после которых в **английском** предложении

ставятся **объектные** местоимения:

“I believe <sup>1</sup> **them** <sup>2</sup> **TO** be + good people!” = «Я думаю, ч<sup>2</sup>**ТО** <sup>1</sup>они + хорошие люди!».

“They expect <sup>1</sup> **us** <sup>2</sup> **TO** + come tomorrow” = «Они ожидают, ч<sup>2</sup>**ТО** <sup>1</sup>мы + приедем завтра».

“I plan <sup>1</sup> **her** <sup>2</sup> **TO** + get married!” = «Я планирую, ч<sup>2</sup>**ТО** <sup>1</sup>она + выйдет замуж!».

“I want <sup>1</sup> **him** <sup>2</sup> **TO** + leave!” = «Я хочу, ч<sup>2</sup>**ТО**бы <sup>1</sup>он + уехал!»

(и смотри/-те далее п.1 «11 английских конструкций» на стр. 223);

4) “**TO**” очень часто используется на *вывесках* и в *объявлениях*,

а стоя **непосредственно перед** глаголом,

“**to**” обозначает «цель/предназначение» **того́** (тоже = «ч<sup>2</sup>**то**бы»),  
на **чём** эта вывеска/объявление висит:

“**TO** let” – «**ТУ** лет» = «Сдаётся!» (о помещении);

“**TO** seat” – «**ТУ** сит» = «Для сидения!»  
(о сидячих местах в автобусе);

5) “**TO**” является *предлогом*

со значениями «**ДО**», «к», «по направлению к...», «в ...»

(= go **TO** the cinema = идти **В** кино = «... **ДО** кина») – см. п. 6 ↓;  
goу **ТУ** дэсинимэ

6) “**TO**” соответствует русскому «**ДАТЕЛЬНОМУ** надежу» –  
см. п. 5 ↑

(“Give it **TO him**!” = «Дай(-те) это **ЕМУ**!»).

Как видите, если «**to**» стоит перед *глаголом* –

– то его можно назвать *частицей*.

Если же “**to**” стоит перед *субъектом* –

– то для нас он уже является *предлогом*!!!;

7) Частица “**to**” может замещать/«представлять» **ВСЕ** глагол,  
то есть “**to**” может быть использовано **ВМЕСТО** глагола,  
когда этот глагол как бы «подразумевается»:

“I was planning **TO leave**, but now I don’t want **TO**!”.

↓

«Я планировал уеха**ТЬ**, но теперь не хочу (уезжа**ТЬ**)!».

↓

## + 11 АНГЛИЙСКИХ КОНСТРУКЦИЙ С УЧАСТИЕМ **НЕОПРЕДЕЛЁННОЙ ФОРМЫ** ГЛАГОЛА (= **ФОРМЫ** **С** частицей “**TO**”)

Сейчас мы перечислим те случаи, когда глаголы употребляются  
в предложениях в своей *неопределённой форме*, то есть

### **С ЧАСТИЦЕЙ “TO”.**

В «Части первой» (см. стр. 202) были перечислены

**5** общих + **2** частных случая применения  
*неопределённой формы* глагола.

«**4-м** случаем» было названо «построение конструкций»,  
о которых мы с Вами постоянно говорим.

Вот эти конструкции с участием *неопределённой формы* глагола  
(= **С** “**TO**”) и с их русскими переводами –

– часть из них Вы уже знаете,

но здесь они впервые сведены в единый перечень.

Вы можете уже прямо такими их и запоминать, так как

**принцип/алгоритм** их **образования** является **постоянным**,  
а слова в них Вы можете смело менять на любые, нужные Вам.

Прошу также обратить особое внимание на то, что в *первой*  
английской конструкции для обозначения того, **НА КОГО** рас-  
пространяется воз/действие «глаголов желания», используется

**ОБЪЕКТНОЕ** местоимение,

а **НЕ** *субъектное*, как в русском

(то есть английская конструкция более логична, чем русская):

→

1) I want + **HER TO** + sleep = Я *хочу*, + **чтобы ОНА** + спала.  
 Ай want + **ХЕДЕ ТУ** + *слип*.

То есть:

Глагол желания:		
СУБЪЕКТ +	WISH/-es/-ed	+ ОБЪЕКТ(НОЕ + <b>ТО</b> + глагол местоимение) из словаря.
	WANT/-s/-ed	
	DESIRE/-s/-d	

С точки зрения логики – это ↑ абсолютно нормальное предложение:

«действует» (здесь: «хочет») – **СУБЪЕКТ** (Я),  
 «получает» действие («его хотят») – **ОБЪЕКТ** (ОНА).

Обязательно посмотрите п.3 предыдущего перечня на стр. 221 !!!

2) С оборотами “be unlikely ...” – «*бии анлайкли* ...» =  
 = «Сомнительно, **чтобы** ...»  
 и “be sure ...” – «*бии шюэ* ...» = «..., несомненно, ...»:

He + **IS UNLIKELY TO** + leave = **СОМНИТЕЛЬНО**, + **чтобы** он уехал.  
 Хи + **ИЗ АНЛАЙКЛИ ТУ** + *лиив*.

She + **IS SURE TO** + know = Она, + **НЕСОМНЕННО**, + знает.  
 Шьи + **ИЗ ШЮЭ ТУ** + *ноу*.

То есть:

СУБЪЕКТ +	нужная форма + “ТО” + глагол;
	«оборота» (↑) из словаря;
	(Время)

3) I'D LIKE TO + taste it = Я **БЫ ХОТЕЛ** + попробовать это.  
 Ай'Д ЛАЙК ТУ + *тэйст ит*.

То есть:

Любой Субъект'D LIKE + <b>ТО</b> + глагол + объект; из словаря
--

4) I'M GOING TO + return + the money.  
 Ай'М ГОУИНГ ТУ + *ритæн* + *дэмани*.  
 Я **СОБИРАЮСЬ** + вернуть + деньги.

То есть:

Любой СУБЪЕКТ + форма “BE” + <b>GOING</b> + <b>ТО</b> + глагол из словаря; ↑ Время
---

5) I'M SUPPOSED TO + be honest.  
 Ай'М СЭПОУЗД ТУ + *бии онист*.

Предполага**ЕТСЯ**, **чтобы** я честен.

He **WAS SUPPOSED TO** + have written + that note.  
 Хи **ВОЗ СЭПОУЗД ТУ** + *хæв ритн* + *дæт нout*.

Предполага**ЛОСЬ**, **чтобы** он + написал + эту записку.

То есть:

СУБЪЕКТ + форма “BE” + <b>SUPPOSED</b> + <b>ТО</b> + глагол + объект; ↑ Время	из словаря
---	------------

6) I'M + **TO be** + blamed = МЕНЯ + **НУЖНО** + винить.  
 Ай'М + **ТУ бии** + *блэймд*.

То есть:

СУБЪЕКТ + форма “BE” + <b>TO be</b> + 3-я форма глагола; (Субъектн. местом.)
---



7) He + **needs** **TO** + write a letter = ЕМУ + **НУЖНО** + написать  
Хи + **ниидз** **ТУ** + райт элетэ. письмо.

То есть:

СУБЪЕКТ + **форма** глагола **“NEED”** + **TO** + глагол + объект;  
 (Субъектн. ↑  
 местоим.) Время из словаря

8) **I'M ABLE TO** + read this = Я **МОГУ** + прочитать это.  
 Ай'М **ЭЙБЛ ТУ** + риид дис = Я **В СОСТОЯНИИ** + прочитать это.

То есть:

СУБЪЕКТ + **форма** **“BE”** + **ABLE** + **TO** + глагол + объект;  
 ↑  
 Время из словаря

9) **I'M ALLOWED TO** + dance = МНЕ + **МОЖНО** + танцевать.  
 Ай'М **ЭЛАУД ТУ** + даанс.  
 (или: дæнс – америк.)

То есть:

СУБЪЕКТ + **форма** **“BE”** + **ALLOWED** + **TO** + глагол  
 (Субъектн. Или + **PERMITTED** из словаря;  
 местоим.)

10) I + **HAVE TO** + pay }  
 I'VE GOT TO + pay } = Я + **ДОЛЖЕН** + (за-)платить.  
 Ай'В ГОТ ТУ + пэй }

I + **AM TO** + leave = Я + **ДОЛЖЕН** + уезжать.

То есть:

СУБЪЕКТ + **форма** **“HAVE”** + **TO** + глагол  
 или **“BE”** из словаря;  
 ↑  
 Время

11) I'm here + **TO** + save you = Я здесь + (ДЛЯ ТОГО,) **чТОБЫ** + спасти тебя.  
 Ай'м хиэ + **ТУ** + сэйв юу.

То есть здесь ↑ **“TO”** конкретно соответствует русскому:  
 «... для того, ч**ТОБЫ** ...»,  
 или просто: «..., ч**ТОБЫ** ...» –

– так и запомните!

I brought you there + **TO** + hide (you) from enemies.  
 Ай бронт юу дээ + **ТУ** + хайд (юу) фром энимиз.  
 Я отвез тебя туда, + ч**ТОБЫ** + спрятать (тебя) от врагов.

I've done this + **TO** + show how I love her!  
 Ай'в дан дис + **ТУ** + шёу хау Ай лав хææ!  
 Я сделал это + (для того), ч **ТОБЫ** + показать, как я люблю её!

Также учтите, что главной частью конструкций ↑ являются **заменяемые** «элементы» = **формы** уже известных Вам глаголов  
 (например, **“be”**, **“need”** и **“have”**).

То есть эти-то глаголы (**“be”**, **“need”** и **“have”**) и изменяются по известным Вам правилам в зависимости от используемого **субъектного** местоимения и **от времени** –

– то есть в зависимости от того,

**КТО** и, главное, **КОГДА** «хочет», «должен» или «видит-слышит».

Самое главное (повторяю ещё раз!!!) –

– мы используем **разные формы** этих глаголов

(ДЛЯ ТОГО), ч**ТОБЫ** показать (= **TO** show)

**разное ВРЕМЯ** действия!!!

А вот Вам самая первая из моих знаменитых **«ЗОЛОТЫХ ТАБЛИЦ»**, наиболее широко представленных в моей книге  
**«15 отличий английского языка от русского».**

# ЗОЛОТАЯ ТАБЛИЦА №1

## «15 ОСНОВНЫХ **ОТЛИЧИЙ** АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА ОТ РУССКОГО»

В английском языке (в отличие от русского!):

1) Есть **краткие** и **дооолгие** гласные (*о-oo, а-aa, и-ии* и др.).  
Напр.: «бАк» (buck) = «доллар», но «бААк» (bark) = «лаять».  
**Дооолгота** гласных влияет НА/**изменяет смысл** слов;

2) *Родов* и *падежей* у существительных и прилагательных/  
*определений* **НЕТ**,  
(а у прилагательных/*определений* отсутствует ещё и *число*)  
значит, **ни** по *родám*, **ни** по *падежам* они **не** изменяются;

3) **Множественное** число английских существительных  
образуется *стандартно*  
и только одним способом –  
– то есть **К концу** слова просто прибавляется “+**S**” или  
“+**ES**” (чит. «-ИЗ»,  
если слово само заканчивается на “-S”  
или на другую «шипящую» согласную),  
например,  
«хæнд» (hand) = «рукА», а «хæндЗ» (hand**S**) = «рук**И**»  
«бос» (boss) = «шеф», а «бос**ИЗ**» (boss**ES**) = «шеф**Ы**».

Однако существует **29** существительных, которые **этому** правилу  
**НЕ** подчиняются –  
– то есть в английском есть **29 неправильных** существительных  
(см. стр. 244);

4) Существуют «**правильные**» и «**не-правильные**» глаголы.  
У **правильных** глаголов их **2-я** и **3-я формы**

(= **прошедшее** время и **пассивное определение**) образуются  
*стандартно* =  
= “Глагол+**D**” (или “+**ED**”),

например:

«спойл» (spoil) = «порт**ИТЬ**», а “спойл**D**” (spoil**ED**) = «ис/порт**ИЛ**»,  
«спот» (spot) = «замет**ИТЬ**», а “спот**ID**” (spott**ED**) = «замет**ИЛ**».

У **неправильных** глаголов эти *формы* **не** образуются **никак** –  
– их нужно просто заучивать наизусть как отдельные слова;

5) Есть **частицы**, указывающие на то,  
насколько ГОВОРЯЩИМ **знакóм** (или **не знаком**)  
тот или иной предмет.  
Их употребление перед существительным **ОБЯЗАТЕЛЬНО**.  
Они называются «**АРТИКЛЯМИ**»;

6) В предложении может быть  
**только ОДНО отрицание** (в том числе и одно **двойное**)!!!  
То есть по-английски просто **НЕТ НЕОБХОДИМОСТИ** говорить:  
«Я **НИ**когда **НИ**кого **НЕ** знал».

Зато есть **слова**, которые **сразу** значат:

«**НИКТО НЕ** ...», «**НИКОГДА НЕ** ...», «**НИЧТО НЕ** ...»,  
**ноубоди** ... **нэвэ** ... **наθинг** ...  
**NOBODY** ... **NEVER** ... **NOTHING** ...,  
и т.п.

Например:

$\begin{matrix} 1 & 2 & 1+2 & 1+2 \\ \text{Я} & \text{никого} & \text{не} & \text{знаю} = \text{Ай} & \text{ноу} & \text{ноубоди} = \text{I know} & \text{nobody} = \\ = & \text{Буквально} & \text{звучит как:} & \text{«Я знаю} & \text{никого»,} & & \\ & & & & & & \text{и так далее;} \end{matrix}$

7) Глаголы “**be**” – «би» = «**являться**», «**быть**», «**находиться**»  
и “**have**” – «хæв» = «**иметь**»  
участвуют в построении *формул* и *конструкций*,  
показывая,

<p>КТО «действует», НА КОГО распространяется действие, и (самое главное!!!) <b>КОГДА</b> «действует».</p> <p>Соответственно, функции глаголов “<i>be</i>” и “<i>have</i>”, а также их <b>форм</b> гораздо более разнообразны, чем функции их <b>русских</b> аналогов. Эти глаголы (“<i>be</i>” и “<i>have</i>”) имеют свои особые <b>формы</b>, и употребление их самих или их <b>форм</b> <u>во всех временах</u> является <b>обязательным!</b>;</p>
<p>8) Очень часто там, где мы, говоря <b>по-русски</b>, описываем <b>действие</b> и, соответственно, пользуемся <u>глаголом</u>, <b>англоязычные описывают состояние</b> (своё или чьё-то) – и, соответственно, пользуются <b>ОПРЕДЕЛЕНИЕМ</b> (в том числе и одним из <u>отглагольных</u> = <b>активным</b> или <b>пассивным</b>);</p>
<p>9) В <u>вопросительных</u> и в <u>отрицательных</u> конструкциях по <u>лицам</u> и <u>по временам</u> изменяется <b>НЕ глагол</b>, а <b>САМА</b> <u>вопросительная</u> или <u>отрицательная частица</u>. Или, говоря иначе, в <b>разных</b> языковых ситуациях (= с <b>разными</b> лицами и в <b>разных</b> временах) используются <b>разные</b> <u>вопросительные</u> и <u>отрицательные частицы</u>;</p>
<p>10) Предлоги могут <b>НЕ совпадать</b> с русскими с точки зрения <b>сферы</b> их применения, а <b>формулы</b> – по <b>принципу</b> их образования;</p>
<p>11) В предложении <b>всегда</b> имеется <b>СУБЪЕКТ</b>, и «действует» именно он, а <b>НЕ объект</b> (как иногда в русском). Соответственно, в английском предложении <b>действующее лицо</b></p>

<p>(а в <b>пассивной</b> конструкции даже и <b>подлежащее</b> <b>воздействию</b>)</p> <p><b>ВСЕГДА</b> обозначается <b>СУБЪЕКТНЫМ</b> местоимением (<b>I, you, he, she, it, we, they</b>), а также <b>существительным</b> в любом числе или <b>именем собственным</b>;</p>
<p>Кстати, прошу Вас вспомнить, что <i>люди, предметы</i> или <i>понятия</i>, обозначаемые <i>местоимениями</i>, называются <b>«ЛИЦАМИ» !!!</b></p>
<p>12) <b>Наличие</b> в предложении любого <b>ГЛАГОЛА</b> в любой <b>форме</b> (равно как и <b>СУБЪЕКТА</b>) является <b>ОБЯЗАТЕЛЬНЫМ</b>;</p>
<p>13) Единоразово <b>изменённое</b> английское слово <b>больше НЕ подвергается НИКАКИМ изменениям</b>, то есть к любому <b>уже прибавленному</b> окончанию <b>больше НЕ</b> прибавляется <b>НИКАКОЕ</b> другое окончание.</p> <p>УТОЧНЕНИЕ К ПУНКТУ №14: « ... кроме всего лишь <b>3-х</b> «дополнений» (см. стр. 248 <b>первого</b> тома);</p>
<p>14) <b>Отсутствует</b> одно <b>общее</b> слово «Свой» – поэтому в каждом конкретном случае вместо него используется <b>соответствующее</b> <b>притяжательное местоимение</b> (= «<b>определиТЕЛЬ</b>»);</p>
<p>15) Главным приоритетом английской «системы времён» является <b>не</b> сама возможность указания на <b>ВРЕМЯ</b> действия, а её возможность показания <b>ТИПОВ</b> действий, а также <b>последовательности</b> действий <b>относительно друг друга</b> и их <b>отношения</b> к <b>моменту речи</b>;</p>

Пункт №15 может быть изложен и следующим образом:

«Английская «система времён» даёт возможность показать не только **ВРЕМЯ** действия и его **ТИП**,  
но и  
**ПОСЛЕДОВАТЕЛЬНОСТЬ** ДЕЙСТВИЙ  
относительно друг друга,  
а также их **ИХ ОТНОШЕНИЕ К МОМЕНТУ РЕЧИ**.

Почти все из этих 15 «отличий» Вы уже хорошо знаете, хотя «отличие» №10, например, будет для Вас просто новым – но Вы должны понимать, что для **англоговорящих** все вышеперечисленные «отличия» ничем **особенным НЕ** являются – для них эти «особенности» являются **аксиомой**, причем бесспорной – не менее бесспорной (хотя и шокирующей), чем тот факт, что, например, «**независимые**» или «**самостоятельные**» женщины нужны только **зависимым неудачникам**.

Давайте теперь пойдем **от русского** языка к английскому и рассмотрим некоторые из этих особенностей английского как очередную «**Семёрку обязательных условий**» правильного **англоязычного поведения** (номера «условий» соответствуют номерам «особенностей» из «ЗОЛОТОЙ ТАБЛИЦЫ» №1 ↑).

**ВНИМАТЕЛЬНО ОЗНАКОМЬТЕСЬ !!!**

«**ДРУГАЯ**» ТРАКТОВКА

части

«15 **ОСНОВНЫХ ОТЛИЧИЙ**»

или

«**СЕМЁРКА ОБЯЗАТЕЛЬНЫХ УСЛОВИЙ**» английского языка:

1) Если Вы хотите *постричься в парикмахерской*,  
то **необходимым условием** для этого будет  
*наличие у Вас хотя бы трёх волосин*.

Точно так же **необходимым условием** английского языка является *соблюдение доолготыы гласных*.  
*Долгота гласных*, напоминая, указывается в словарях в транскрипции английских слов при помощи вот такого вот знака:  
[:];

5) Если Вы хотите *почитать книгу*,  
то **необходимым условием** для этого является *наличие света*.  
Точно так же **необходимым условием** английского является *обязательное употребление «артикля»*;

6) Если Вы хотите *приготовить рагу из кролика*,  
то Вам **нужно** как минимум *иметь спичку*.  
Точно таким же **обязательным условием** является *наличие* в английском предложении **только одного отрицания**;

7) Если Вы хотите *погладить кого-нибудь по попке*,  
то для этого Вам **обязательно** нужно *иметь руку*.  
Точно так же в английском **ВСЕГДА** и во **всех** временах **обязательным** является употребление **форм** глаголов «*be*» – би = «**быть**» и «*have*» – хэв = «**иметь**»;

9 «а») Если Вы хотите *потрепать по загривку льва*,  
и при этом уйти живым и здоровым,  
то **обязательным условием** для этого является *наличие льва*.  
Точно так же в английских *вопросах* и в *отрицаниях (глагольных)* **обязательным** является употребление *вопросительных и отрицательных частиц*;

9 «б») Если Вам 79 лет, и Вы – как любой нормальный мужчина –  
хотите *улизнуть на пару дней за город*  
с 18-летней студенткой местного университета,  
то **единственным обязательным условием** для этого будет  
*наличие* в Вашем городе *местного университета*.

Точно так же **обязательным условием** *правильности* английских *вопросительных* и *отрицательных* предложений является изменение **НЕ** *формы* глагола (как в русском!), а *изменение* **САМИХ** *вопросительных* и *отрицательных частиц*.

Или, говоря иначе, в английском языке **обязательным** является использование

**разных** *вопросительных* и *отрицательных частиц* в **разных** языковых ситуациях (см. ↑ п. 9 «а»);

11) Если Вы хотите *выпить с дамой бразильского кофе*, то **обязательным условием** в данном случае является наличие у дамы *либо кофе, либо денег* на него.

Точно так же **обязательным условием** английского языка является *употребление в английских предложениях* (для обозначения **действующего**, а в **пассиве** – и **подвергающегося** воздействию лица) **СУБЪЕКТНЫХ**, а **НЕ** *объектных местоимений*.

## СКВОЗНАЯ ИНСТРУКЦИЯ.

Везде следите за **порядком слов** в английском предложении, особенно там, где он **в редких случаях** не совпадает с русским!!! И не забывайте учить английские слова прямо в составе примеров!!!

## УЧЕБНЫЙ (ПАРАЛЛЕЛЬНЫЙ) ТЕКСТ №7.

Следующий текст *грамматически* и *стилистически* значительно сложнее, чем **все предыдущие учебные тексты**, однако покорпеть над ним **стоит** в любом случае, так как он, во-первых, всё же «*понимабелен*», а во-вторых, Вы должны убедиться, что то, что мы с Вами усвоили за эти «3,5+... дня», имеет чисто **практические** значение и применение.

В добрый путь ...!

Если «Текст №6» («*Meeting a Friend*») был *адаптирован* – то есть упрощён, то текст, предлагаемый Вашему вниманию ниже – это самый настоящий американский **НЕ**адаптированный текст, призванный показать Вам, что для Вас уже почти всё возможно ...

Напоминаю, что и этот текст взят из моей же

«*Грамматической англо-русской хрестоматии*».

## “MEN AND WOMEN TODAY” “МУЖЧИНЫ И «МЭН АЕНД ИММИН ТЭДЭЙ» ЖЕНЩИНЫ СЕГОДНЯ»

I believe that Ай бил <u>и</u> в дæт	Я верю, что
there's never been дэ'з нэвэ биин	никогда не было
a <b>more exciting</b> time эмоо иксайтинг тайм	<b>более интересного</b> времени,
<b>to</b> be a woman. тэби эвумэн.	(ч <b>то</b> бы) быть женщиной.
1 2 → 2 1 Sure, there are still Шюэ, дээ аа стил	Конечно, ещё существует
many challenges – мэни чæлендъжиз –	много «вызовов» –
the disparity in levels <b>of</b> pay дэдиспæрити ин левэлз <b>ов</b> пэй	разница в уровне <b>оплаты</b>
for men and women, фоо мэн æнд <b>имин</b> ,	для мужчин и женщин,
the constant threat дэ <b>контэнт</b> ёрэт	постоянная угроза
<b>of</b> violence and crime, <b>ов</b> вайэлэнс æнд крайм,	насилия и преступности,
the perpetuation дэ пэпэтьюэйшн	намеренное сохранение



<u>by</u> certain influential <u>бай</u> сәәтн инфлюэншьиэл	определёнными <u>ми</u> влиятельными <u>ми</u>
strands <u>of</u> society стрәндз <u>ов</u> сәсәйәти	кругами <u>ми</u> общества
<u>of</u> ridiculous female <u>ов</u> ридикьюлэс фимэйл	смешных <u>ми</u> женских <u>ми</u>
stereotypes, стериоутайнс,	стереотипов <u>ми</u> ,
the imbalance <u>of</u> power. дә имбәләнс <u>ов</u> пәуэ.	неравновесие власти <u>ми</u> .
I could go on. Ай күд гоу он.	Я могла бы продолжить.
But, the truth is, Бат, дэтрүүд из,	Но, правдой является то, (что)
thanks <u>to</u> + previous тәнкс ту + привьэс	благодаря + предыдущим <u>ми</u>
generations + <u>of</u> women дэжәенэрэйиһнз + <u>ов</u> мин	поколениям + женщинам <u>ми</u>
times are changing. таймс аа чэйнджынг.	времена меняются.
When I talk Вән Ай тоок	Когда я разговариваю
to other + young women, ту адә + янг мин,	с другими + молодыми женщинами,
I sense an optimism Ай сәнс әнәптимизм	я чувствую (присутствие) оптимизм(-а)
in the air. ин дэ әә.	(в воздухе).
It's there + not only Ит'с дэә + нәт онли	Он имеется + не только

because + young women бикәоз + янг мин	потому, что + молодые женщины
today + are stronger, тәдэй + аа стрәнгә,	сегодня + сильнее,
braver, <u>more</u> exceptional брэйвә, <u>моо</u> иксәпшнәл	храбрее, <u>более</u> исключительны,
than + ever, дән + әвә,	чем + когда бы то ни было,
but also + because, бат әолсоу + бикәоз,	но ещё (и) + потому, что
despite + the ever-more диспәйт + дэ әвәмоо	несмотря на + всё более
competitive and stressful кәмпәтитив әнд стрәсфул	конкурентное и напряжённое
society in which we live, сәсәйәти ин минч мин лив,	общество, в котором мы живём,
the opportunities дә әпәтәюунитиз	возможности
for women + are there. фоо мин + аа дэә.	для женщин + имеются.
But something Бат сәмдинг	Но что-то
is happening + to men. из хәппинг + ту мән.	происходит + с мужчинами.
They say Дэй сэй	Говорят, (что)
they're having trouble дэй'р хәвинг трабл	им трудно (= «у них проблемы»)
keeping their heads кәипинг дэә хәдз	«удержания голов



above water – эбав wоотэ –	над водой» –
as lovers, as fathers æз лавэз, æз фаддэз	как любовникам, как отцам
and as workers. ænd æз wæккэз.	и как работникам.
The number + of men in work Дэна́мбэ + ов мэн ин wæкк	Число + работающих мужчин
has dropped + <sup>1</sup> by almost <sup>2</sup> → сократилось + почти <sup>2</sup> на <sup>1</sup> хæз дропт + бай оолмоуст	
3 million Өрии мильэн	3 миллиона
over the last 20 years, овэ дэлааст тwэ́нти йи́эз,	за последние 20 лет,
while + the number wайл + дэна́мбэ	тогда как + число
of working women ов wæкки́нг wи́мин	работающих женщин
has actually risen хæз æкчуэли райзн	в действительности выросло
by 2 million. бай туу мильэн.	на 2 миллиона.
Men can be excited Мэн кæn би́и иксай́тид	Мужчины могут быть заинтригованы
by powerful, бай пауэфул,	сильными (= творит. надеж),
successful women, сэксэсфул wи́мин,	удачливыми женщинами,
but they can бат дэй кæn	но они также могут

feel intimidated + by them, быть и напуганы + ими фи́ил инти́мидэ́йтид + бай́ дэм,	
too. ✓ (= ... также). туу.	
A 30-yers-old bachelor says: Э Өææти́ йи́эз оулд бǽтчэлэ́ сэз:	Один 30-летний холостяк говорит:
“Four years ago «Фо́о йи́эз э́гоу	«4 года (тому) назад
I dated + a girl, Ай дэ́йтид + э́гæǽл,	я встречался с + девушкой,
who earned хуу æǽнд	которая зарабатывала
twice + as much as me, тwай́с + æз матч æз ми́и,	в два раза + больше, чем я
and was more successful ænd wо́з мо́о сэксэ́сфул	и была более успешна
professionally. прэ́фэ́шнли.	с профессиональной точки зрения.
She had a BMW car, шы́и хǽд э Би́и Э́м Дабл юу каа,	У неё была БМВ,
a big flat and she эби́г флǽт ǽнд шы́и	большая квартира, и она
shopped in Bond Street. ше́пт ин Бо́унд Стри́т.	покупала (вещи) на Бонд стрит.
But when she realized (that) Бат wэн шы́и риэ́лай́зд (дǽт)	Но когда она поняла, (что)
I was lower + than her Ай wо́з лоуэ́ + дǽн хǽæ	я был ниже + неё (= чем она)
on the social ladder, он дэ́соуи́шел лǽдэ́,	на социальной лестнице,

she dumped me". ишь дампт мии».	она меня бросила».
Though, there are Д <u>о</u> у, дээ <u>а</u> а	Хотя, есть (и)
other cases. <u>а</u> дэ кэ <u>й</u> сиз.	другие случаи.
A 29 years-old Э тwэ <u>н</u> ти найн й <u>и</u> эз оулд	29-летний
sales executive + says: сэйлз икзэ <u>к</u> ьютив + сээ	агент по продажам + рассказывает:
"I earn + <b>much less</b> «Ай <u>æ</u> ен + матч лес	«Я зарабатываю + <b>гораздо меньше,</b>
than my girl-friend. дæн май г <u>æ</u> елфрэнд.	чем моя подруга.
I always <b>knew</b> * Ай оолwэйз ньюу	Я всегда <u>знал</u> ,
she <b>was</b> * a high earner, ишь woz э хай <u>æ</u> енэ,	(что) она хорошо получает, (букв.: «..., что она – хороший зарабатыватель ...»)
* 2 <u>прошедших</u> времени (= 2-ые формы) в одном предложении ... Так и должно быть!!!	
even + before иивн + биф <u>о</u> о	даже + до того,
we started + dating. w <u>и</u> ст <u>а</u> атид + дэ <u>й</u> тинг.	как мы начали + встречаться (= + «встречАНИЕ»).
It's not Ит'с н <u>о</u> т	Это – не
a big enough issue э биг ина <u>ф</u> исьюу	достаточная причина,

<u>TO</u> ruin + our relationship, <u>ТЭруин</u> + <u>ауэ</u> рилэйишьишьин,	(для того,) ч <u>ТО</u> бы разрушить + + наши отношения,
but I sometimes <u>бат Ай сэмтаймз</u>	но я иногда
feel emasculated, <u>фишл имæскъюлэйтид</u> ,	чувствую себя кастрирован <u>ным</u> ,
such as + when she pays <u>самч æз</u> + <u>wэн</u> шьи пэйз	как например, + когда она платит
<u>for</u> our holidays <u>фоо ауэ хolidэйз</u>	<u>за</u> наш отдых
or picks up the bill <u>оо пиксап</u> дэб <u>ил</u>	или хватает счёт
in a restaurant. <u>ин эрэстронг</u> .	в ресторане.
I insist <u>он</u> + treating her <u>Ай инси́ст он</u> + <u>тритинг хææ</u>	Я настаиваю <u>на</u> балован <u>ии</u> её
now and again <u>нау</u> æнд эг <u>эн</u>	↑ время от времени
<u>with</u> little presents <u>wid</u> литл прэзнтс	↑ малень <u>кими</u> подарк <u>ами</u> ,
when she's not expecting it, <u>wэн</u> шьи'з нот експэктинг ит,	↑ когда она не ждёт этого, (= «на прокучива <u>нии</u> »)
or <u>он</u> blowing some money <u>оо он</u> блоуинг сам ма <u>ни</u>	или на том, чтобы прокучивать какие-то деньги
on + a romantic meal. <u>он</u> + эрэмæнтик мишл.	на + романтический обед.
I <u>have to</u> do + these things <u>Ай хæв ту</u> дуу + дииз Өингз	Я <u>должен</u> делать + эти вещи,
<u>TO</u> keep my ego intact". <u>ТУ</u> киип май игоу интæкт".	ч <u>ТО</u> бы сохранить в целостности моё «эго».

На этом месте, дорогие друзья, мы с Вами расстанемся, чтобы снова встретиться в других моих книгах,  
что сделает Вашу *англожизнь*  
еще более приятной и комфортной.

А пока посмотрите «*Справочную часть*»,  
ещё раз поучите *неправильные* глаголы,  
вызубрите весь этот учебник наизусть,  
и побыстрее бегите в (книжные) магазины за другими моими книгами и за моей сенсационной

### «АНГЛИЙСКОЙ ГРАММАТИКОЙ В СТИХАХ».

Также не забудьте мои «*ВИДЕО-*» и «*АУДИОКУРСЫ*»,  
которые через *меня* Вы сможете купить за 60% цены,  
и после которых Вам всё станет ясно не только с английским,  
но и с теми, кто его «*преподаёт*», и кто так долго *водил Вас за нос!!!!*

Добро пожаловать в *англоязычный мир!*

Я буду несказанно рад, если Вы найдёте меня с любой целью  
по тел. (812) **740-46-34**

или по **E-mail: andrapublish@yandex.ru**

Спасибо за внимание – я Ваш друг ..!

Александр Драгункин,  
Санкт-Петербург,  
январь 2008 года.

### РУССКО-РУССКИЕ ФОРМУЛЫ (РРФ)

(вспомните о моём «*Правиле розового туалета*»  
из «*Оптимизированного учебника*» =  
= помощи при переходе в *другую* систему координат):

**NB: ПОМНИМ,** что

*вторым* частям РРФ  
соответствуют *буквальные* английские переводы:

Я – ребёнок	⇒ Я <i>являюсь</i> ребёнком = I <i>am</i> a child.
Я – не ребёнок	⇒ Я <i>являюсь НЕ</i> ребёнком = I'm <i>NO</i> child.
Я родился	⇒ Я <i>был</i> рождён = I <i>was born</i> .
Сильнее меня	⇒ Сильнее, <i>чем</i> меня = Stronger <i>than</i> me.
Дай ему сделать это	⇒ <i>Позволь ему</i> сделать это = <i>Let him</i> do it.
У меня есть ...	⇒ Я <i>имею</i> ... = I <i>have</i> ... = ⇒ У меня <i>имеется</i> = I've <i>got</i> ...
У него есть ...	⇒ Он <i>имеет</i> ... = He <i>has</i> ... ⇒ У него <i>имеется</i> = He's <i>got</i> ...
У меня нет ...	⇒ Я <i>имею НЕ</i> ... = I have <i>NO</i> ...
Ты <i>подглядывал</i> за ним? – Нет, я <i>НЕ ДЕЛАЛ</i> этого ...	No, I <i>DIDN'T DO</i> that ...
Меня наказали	⇒ Я <i>был</i> наказан = I <i>was punished</i> .
Его обидели	⇒ Он <i>был</i> обижен = He <i>was offended</i> . 1 2 3
Квартира моей матери	⇒ Моей матер' <i>и</i> квартира. = My <i>mother's</i> flat.
Я хочу, чтобы меня наградили	⇒ Я хочу <i>быть</i> награждён(-ным). = I want <i>to be</i> rewarded.
Я буду художником	⇒ Я <i>буду быть</i> художником. = I <i>will be</i> an artist.
Сделать = Иметь сделАнным	⇒ Have <i>MADE</i> ... (то есть: « <i>Have</i> + <b>3-я</b> форма глагола»).
Я купил ...	⇒ У <i>меня</i> (есть) куплен(-ный) ... = I <i>have bought</i> ...
Я смог	⇒ Я <i>буду быть в состоянии</i> = I <i>will be able</i> (to) ...
Я <i>был/буду</i> должен ...	⇒ Я <i>имел/буду иметь</i> ... = I <i>had/will have to</i> ...
Мне бы пойти	⇒ Я <i>должен был бы</i> пойти = I <i>should</i> go.
Мне бы съесть яблоко	⇒ 1) Я <i>бы хотел</i> + съесть яблоко. I'd <i>like</i> to + eat an apple; ⇒ 2) Я <i>должен был бы</i> + съесть яблоко. I <i>should</i> + eat an apple.

**НЕПРАВИЛЬНЫЕ СЛОВА:****1) Существительные:****а) Существительные, имеющие****неправильную форму множественного** числа:

child	– чайлд	→ children	– чылдрэн	= дети
foot	– фут	→ feet	– фиит	= ступни (ног)
goose	– гуус	→ geese	– гииз	= гуси
louse	– лаус	→ lice	– лайс	= вши
man	– мэн	→ men	– мэн	= мужчины
mouse	– маус	→ mice	– майс	= мыши
ox	– окс	→ oxen	– оксн	= быки
penny	– пэни	→ pence	– пэнс	= пенсы
tooth	– тууθ	→ teeth	– тииθ	= зубы
woman	– wумэн	→ women	– wимин	= женщины

**б) Одинаковая форма** существительного

в единственном и во множественном числе:

aircraft	– эккрафт	= самолёт/-ы
deer	– днэ	= оле/-нь/-ни
fish	– фишь	= рыб/-а/-ы
grand	– грæнд	= штука (тысяча)
quid	– квинд	= фунт (стерлингов)
salmon	– ссамэн	= лосо/-сь/-си
sheep	– шиип	= овц/-а/-ы
trout	– траут	= форе/-ль/-ли;

**в) Существительные, употребляемые только в единственном** числе (= с глаголом на “+(e)S”):

advice	– эдвайс	= совет/-ы
craft	– крафт	= суд/-но,-а
evidence	– эвидэнс	= доказательств/-о,-а
furniture	– фæнитчэ	= мебель
hair	– хэ	= волос/-ы
information	– инфэмэйшн	= информация

knowledge	– нолиджъ	= знани/-е,-я
luggage	– лагиджъ	= багаж
money	– мани	= деньги
nonsense	– нонсэнс	= ерунда
progress	– прогрэс	= прогресс.

Существительное “business” = «бизнес», ранее **не** употреблявшееся во множественном числе, теперь уже (не слишком часто, но) употребляется (“businesses” – «бизнесиз» = «бизнесы»);

**г) Существительные, употребляемые только**

во множественном

(и с глаголом в словарной форме):

archives	– аакайвз	= архив/ы
binoculars	– байнокъюлэз	= бинокль
clothes	– клоудз	= одежда
glasses	– гласиз	= очки
jeans	– джэинз	= джинсы
pants	– пэнтс	= штаны; трусы
pyjamas	– пэджямэз	= пижама
scissors	– сисэз	= ножницы
shorts	– шьёотс	= шорты
tights	– тайтс	= колготки.

Существительное “trousers” – «траузэз» = «брюки» теперь имеет и форму единственного числа “trouser” – «траузэ» (я сам видел во многих **бютиках** в Лондоне);

**д) Существительные, имеющие форму множественного** числа, но употребляемые с глаголом **в единственном** числе, т.е. “+(e)S”:

athletics	– æтлетикс	= атлетика
billiards	– бильэдз	= бильярд
draughts	– драфтс	= шашки
economics	– икэномикс	= экономика
gymnastics	– джымнæстикс	= гимнастика
hysterics	– хистэрикс	= истерия
mathematics	– мæтимæтикс	= математика
news	– ньюуз	= новости

physics	–	физикс	=	физика
politics	–	политикс	=	политика
statistics	–	стэтистикс	=	статистика;

е) Существительные, имеющие во множественном числе дополнительные значения:

arm	–	аам	=	рука	→	armS	–	оружие
colour	–	калэ	=	цвет	→	colourS	–	флаги
custom	–	кастэм	=	привычка	→	customS	–	таможня
good	–	гуд	=	добро	→	goodS	–	товары
iron	–	айэн	=	железо	→	ironS	–	наручники
pain	–	пэйн	=	боль	→	painS	–	усилия
part	–	паат	=	часть	→	partS	–	целое
scale	–	скэйл	=	масштаб	→	scaleS	–	весы;

2) Прилагательные и наречия:  
смотри стр. 227 *первого* тома;

3) *Порядковые* числительные:

1	=	one	–	ван	→	first	–	фæст	=	первый
2	=	two	–	туу	→	second	–	сэкэнд	=	второй
3	=	three	–	θрии	→	third	–	θæд	=	третий
5	=	five	–	файв	→	fifth	–	фифθ	=	пятый
8	=	eight	–	эйт	→	eighth	–	эйтθ	=	восьмой
9	=	nine	–	найн	→	ninth	–	найнθ	=	девятый
12	=	twelve	–	твэлв	→	twelfth	–	твэлфθ	=	двенадцатый;

4) *Неправильные* глаголы,

разделённые на группы по принципу их *неправильности*:

Помним, что

во *втором* столбике – *готовые* формы *прошедшего* времени –  
– берите и говорите!,

а в *третьем* – *готовые* формы (пассивного) *определения* –  
– берите и пользуйтесь!

## ПЕРВЫЙ СПИСОК *НЕПРАВИЛЬНЫХ* ГЛАГОЛОВ

(со всеми тремя одинаковыми формами,  
то есть их *словарная* форма, их *прошедшее* время  
и пассивное *определение* от них –  
– это фактически **одно и то же слово**):

bet	(bet, bet)	–	бэт	–	держать пари
burst	(burst, burst)	–	бæст	–	лопнуть
cast	(cast, cast)	–	кааст	–	бросать; лить (металл)
cost	(cost, cost)	–	кост	–	стоять
cut	(cut, cut)	–	кат	–	резать
hit	(hit, hit)	–	хит	–	ударять
hurt	(hurt, hurt)	–	хæст	–	делать больно
knit	(knit, knit)	–	нит	–	вязать
let	(let, let)	–	лет	–	позволять
put	(put, put)	–	пут	–	ставить, класть
quit	(quit, quit)	–	квѳит	–	оставить
rid	(rid, rid)	–	рид	–	освобождать
set	(set, set)	–	сэт	–	ставить
shed	(shed, shed)	–	шед	–	терять
shred	(shred, shred)	–	шьрэд	–	кромсать
shut	(shut, shut)	–	шят	–	закрывать(-ся)
slit	(slit, slit)	–	слит	–	разрезать
split	(split, split)	–	сплит	–	колоть
spread	(spread, spread)	–	спрэд	–	распространять
sweat	(sweat, sweat)	–	свэст	–	потеть
thrust	(thrust, thrust)	–	θраст	–	толкать.

Вы, надеюсь, теперь уже понимаете, что, например, слово

“CUT” значит и «*резать*», и «*резаЛ*», и «*резаАН/ный*»,  
“SET” значит и «*ставить*», и «*ставиЛ*», и «*по/ставлЕН/ный*»,  
а “SHUT” значит и «*закры(ва)ть*», и «*закры(ва)Л*», и «*закрыТ/ый*».

✓ 22-ым также *неправильным*, но ещё более необычным глаголом  
является глагол

“read” (read, read) = «читать»,

риид рэд, рэд

у которого **1-я** форма (“read”) произносится как  
«*риид*»,

а **2-я** («чита**Л**»)  
и **3-я** («чит**АН**ный», «прочит**АН**ный», «прочт**ЁН**ный») формы  
при том же написании (“read”) произносятся как  
«рэд».

Однако и в этой группе *неправильных* глаголов уже появляются/есть *ре-негаты-хулиганы*, раскалывающие их хлипкие ряды, или – в данном случае – ряды глаголов этой «**3-ей** группы».

Такие глаголы как, например, “knit”, “quit”, реже “sweat”, “thrust” и многие другие могут уже выступать и как *правильные* глаголы, и иметь, соответственно, *правильные 2-ю и 3-ю формы* (“knitted”, “quitted”) – пометки об этом обычно имеются в словарях  
или в «Таблицах *неправильных глаголов*»;

## ВТОРОЙ СПИСОК *НЕПРАВИЛЬНЫХ* ГЛАГЛОВ (= самый сложный):

<b>1-я форма</b> (словарная):	Значение:	<b>2-я форма</b> ( <i>прош.</i> время):	<b>3-я форма</b> ( <i>определение</i> ):
----------------------------------	-----------	--	---

<b>awake</b> эwэ́йк	= просыпаться	<b>awoke</b> эwо́ук	<b>awaked/ awoke</b> эwэ́йкт, эwо́ук
------------------------	---------------	------------------------	---

<b>bid</b> бид	= велеть, предлагать	<b>bid/ bade</b> бид, бэ́йд	<b>bid/ bidden</b> бид, бидн
-------------------	-------------------------	--------------------------------	---------------------------------

<b>bind</b> байнд	= завязывать	<b>bound</b> ба́унд	<b>bound/ bounden*</b> ба́унд, ба́ундэн
----------------------	--------------	------------------------	--

<b>bite</b> байт	= кусать(-ся)	<b>bit</b> бит	<b>bit/ bitten</b> бит, битн
---------------------	---------------	-------------------	---------------------------------

<b>chide</b> тчайд	= бранить(-ся)	<b>chid</b> чид	<b>chid/ chidden</b> чид, чидн
-----------------------	----------------	--------------------	-----------------------------------

<b>cleave</b> клиив	= раскалывать	<b>clave/ cleft</b> клэйв, клефт	<b>cleft</b> клефт
------------------------	---------------	-------------------------------------	-----------------------

<b>dare</b> дээ	= осмелиться	<b>dared/ durst</b> дээд, дææст	<b>dared</b> дээд
--------------------	--------------	------------------------------------	----------------------

<b>dream</b> дриим	= мечтать	<b>dreamed/ dreamt</b> дриимд, дрэмт	<b>dreamed/dreamt</b> дриимд, дрэмт
-----------------------	-----------	---	--

<b>drink</b> дринк	= пить	<b>drank</b> дрæнк	<b>drunk/ drunken*</b> бранк, бранкн
-----------------------	--------	-----------------------	---

<b>gild</b> гилд	= золотить	<b>gilded</b> гилдид	<b>gilded/ gilt</b> гилдид, гилд
---------------------	------------	-------------------------	-------------------------------------

<b>gird</b> гææд	= опоясывать	<b>girded/ girt</b> гææдид, гææт	<b>girt</b> гææт
---------------------	--------------	-------------------------------------	---------------------

<b>get</b> гэт	= получать	<b>got</b> гот, гат	<b>got/ gotten*</b> гат, готн
-------------------	------------	------------------------	----------------------------------

<b>grave</b> грэйв	= высекать	<b>graved</b> грэйвд	<b>graved/ graven*</b> грэйвд, грэйвн
-----------------------	------------	-------------------------	--

<b>hang</b> хæнг	= вешать	<b>hanged/ hung</b> хæнгд, ханг	<b>hanged/ hung</b> хæнгд, ханг
---------------------	----------	------------------------------------	------------------------------------

<b>hew</b> хъюуд	= рубить	<b>hewed</b> хъюуд	<b>hewed/ hewn*</b> хъюуд, хъюун
---------------------	----------	-----------------------	-------------------------------------

<b>hide</b> хайд	= прятать	<b>hid</b> хид	<b>hid/ hidden*</b> хид, хидн
---------------------	-----------	-------------------	----------------------------------

<b>lean</b> лиин	= опираться	<b>leaned/ leant</b> лиинд, лент	<b>leaned/ leant</b> лиинд, лент
---------------------	-------------	-------------------------------------	-------------------------------------

<b>learn</b> лææn	= изучать	<b>learned</b> лææнид	<b>learned/ learnt*</b> лææнид, лææнт
----------------------	-----------	--------------------------	--

<b>light</b> лайт	= освещать	<b>lighted/ lit</b> лайтид, лит	<b>lighted/ lit</b> лайтид, лит
----------------------	------------	------------------------------------	------------------------------------

<b>melt</b> мэлт	= плавить(-ся)	<b>melted</b> мэлтид	<b>melted/ molten*</b> мэлтид, молтн
---------------------	----------------	-------------------------	---

<b>owe</b> оу	= быть должным	<b>owed/ ought</b> оуд, оот	<b>owed</b> оуд
------------------	----------------	--------------------------------	--------------------

<b>quit</b> квџит	= покидать	<b>quitted/ quit</b> квџитид, квџит	<b>quitted/ quit</b> квџитид, квџит
----------------------	------------	--	--



<b>rot</b> <i>рот</i>	= гнить	<b>rotted</b> <i>ро<u>т</u>ид</i>	<b>rotted/ rotten*</b> <i>ро<u>т</u>ид, ротн</i>
<b>seethe</b> <i>си<u>и</u>д</i>	= кипеть	<b>seethed</b> <i>си<u>и</u>дд</i>	<b>seethed/ sodden*</b> <i>си<u>и</u>дд, содн</i>
<b>sew</b> <i>с<u>ь</u>юу</i>	= шить	<b>sewed</b> <i>с<u>ь</u>юуд</i>	<b>sewed/ sewn*</b> <i>с<u>ь</u>юуд, с<u>ь</u>юун</i>
<b>shear</b> <i>ш<u>ь</u>иэ</i>	= стричь	<b>sheared</b> <i>ш<u>ь</u>и<u>э</u>д</i>	<b>sheared/ shorn*</b> <i>ш<u>ь</u>и<u>э</u>д, ш<u>ё</u>он</i>
<b>shrink</b> <i>ш<u>ь</u>ринк</i>	= съёжи(ва)ться	<b>shrank</b> <i>ш<u>ь</u>р<u>я</u>нк</i>	<b>shrank/ shrunken*</b> <i>ш<u>ь</u>ранк, ш<u>ь</u>ранкн</i>
<b>sink</b> <i>синк</i>	= опускать(-ся); тонуть	<b>sank</b> <i>с<u>я</u>нк</i>	<b>sunk/ sunken*</b> <i>санк, санкн</i>
<b>smite</b> <i>сма<u>й</u>т</i>	= ударять	<b>smote</b> <i>сма<u>о</u>ут</i>	<b>smit/ smitten</b> <i>смит, смитн</i>
<b>spit</b> <i>спит</i>	= плевать(-ся)	<b>spit/ spat</b> <i>спит, сп<u>э</u>т</i>	<b>spat</b> <i>сп<u>э</u>т</i>
<b>spoil</b> <i>спойл</i>	= портить(-ся)	<b>spoiled/ spoilt</b> <i>спойлд, спойлт</i>	<b>spoiled/ spoilt</b> <i>спойлд, спойлт</i>
<b>stave</b> <i>ст<u>э</u>йв</i>	= проламывать	<b>staved/ stove</b> <i>ст<u>э</u>йвд, ст<u>о</u>ув</i>	<b>staved/ stove</b> <i>ст<u>э</u>йвд, ст<u>о</u>ув</i>
<b>strike</b> <i>страйк</i>	= ударять	<b>struck</b> <i>страк</i>	<b>struck/ stricken</b> <i>страк, стрикн</i>
<b>thrive</b> <i>θрайв</i>	= процветать	<b>thrived/ thrive</b> <i>θрайвд, θрайвн</i>	<b>thrived/ thriven</b> <i>θрайвд, θрайвн</i>
<b>tread</b> <i>три<u>и</u>д</i>	= ступать	<b>trod</b> <i>трод</i>	<b>trod/ trodden</b> <i>трод, тродн</i>
<b>work</b> <i>w<u>э</u>к</i>	= работать, ковать	<b>worked/ wrought</b> <i>w<u>э</u>к<u>т</u>, роот</i>	<b>worked/ wrought*</b> <i>w<u>э</u>к<u>т</u>, роот</i>

\* Звёздочками отмечены *формы*, которые теперь используются самостоятельно и **только** как **определения**.

### ТРЕТИЙ СПИСОК **НЕПРАВИЛЬНЫХ** ГЛАГОЛОВ (1-я часть этой группы с **одинаковыми 2-ой и 3-ей формами**).

**А.** Обратите внимание на массу имеющихся **закономерностей**  
(здесь, например, на то, что во **2-х** и в **3-х формах** **этих** глаголов  
меняется/менялась **только** гласная **внутри** самого слова,  
что значительно облегчает запоминание):

<b>abide</b>	(abode, abode)	–	эб <u>а</u> йд	(эб <u>о</u> уд)	–	жить
<b>behold</b>	(beheld, beheld)	–	бих <u>о</u> улд	(бих <u>э</u> лд)	–	видеть
<b>cling</b>	(clung, clung)	–	клин <u>г</u>	(клан <u>г</u> )	–	цепляться
<b>dig</b>	(dug, dug)	–	ди <u>г</u>	(да <u>г</u> )	–	копать
<b>fight</b>	(fought, fought)	–	фай <u>т</u>	(фо <u>о</u> т)	–	драться
<b>find</b>	(found, found)	–	фай <u>н</u> д	(фа <u>у</u> нд)	–	находить
<b>fling</b>	(flung, flung)	–	флин <u>г</u>	(флан <u>г</u> )	–	кидать
<b>grind</b>	(ground, ground)	–	грайн <u>д</u>	(гра <u>а</u> унд)	–	молоть
<b>hold</b>	(held, held)	–	х <u>о</u> улд	(х <u>э</u> лд)	–	держать
<b>shine</b>	(shone, shone)	–	шай <u>н</u>	(ш <u>ё</u> ун)	–	светить
<b>sit</b>	(sat, sat)	–	си <u>т</u>	(с <u>э</u> т)	–	сидеть
<b>slide</b>	(slid, slid)	–	слай <u>д</u>	(сли <u>д</u> )	–	скользить
<b>sling</b>	(slung, slung)	–	слин <u>г</u>	(слан <u>г</u> )	–	метать (из пращи)
<b>slink</b>	(slunk, slunk)	–	слин <u>к</u>	(слан <u>к</u> )	–	красться
<b>spin</b>	(spun, spun)	–	спи <u>н</u>	(спан)	–	прясть; крутить(-ся)
<b>stand</b>	(stood, stood)	–	ст <u>э</u> нд	(студ)	–	стоять
<b>stick</b>	(stuck, stuck)	–	стик	(стак)	–	липнуть
<b>sting</b>	(stung, stung)	–	стин <u>г</u>	(стан <u>г</u> )	–	жалить
<b>string</b>	(strung, strung)	–	стрин <u>г</u>	(стран <u>г</u> )	–	нанизывать
<b>swing</b>	(swung, swung)	–	сви <u>н</u> г	(сва <u>н</u> г)	–	качать
<b>win</b>	(won, won)	–	wi <u>н</u>	(wa <u>н</u> )	–	побеждать
<b>wind</b>	(wound, wound)	–	wa <u>й</u> нд	(wa <u>а</u> унд)	–	наматывать; извиваться
<b>wring</b>	(wrung, wrung)	–	рин <u>г</u>	(ран <u>г</u> )	–	жать (хлеб);

**Б.** Изменения, происходящие/происходившие во **2-х** и в **3-х формах** следующих слов,

также незначительны, и, следовательно,  
также легки для восприятия и запоминания,

тем более, что Вы **и здесь** наверняка выделите пару явных **закономерностей**:

<b>bend</b>	(bent, bent)	–	<i>бэнд</i>	( <i>бэнт</i> )	–	сгибать(-ся)
<b>build</b>	(built, built)	–	<i>билд</i>	( <i>билт</i> )	–	строить
<b>bleed</b>	(bled, bled)	–	<i>блиид</i>	( <i>блед</i> )	–	кровоточить
<b>breed</b>	(bred, bred)	–	<i>бриид</i>	( <i>брэд</i> )	–	порождать
<b>feed</b>	(fed, fed)	–	<i>фиид</i>	( <i>фэд</i> )	–	кормить
<b>lead</b>	(led, led)	–	<i>лиид</i>	( <i>лед</i> )	–	вести
<b>lend</b>	(lent, lent)	–	<i>ленд</i>	( <i>лент</i> )	–	одалживать
<b>meet</b>	(met, met)	–	<i>миит</i>	( <i>мэт</i> )	–	встречать(-ся)
<b>rend</b>	(rent, rent)	–	<i>рэнд</i>	( <i>рэнт</i> )	–	рвать
<b>send</b>	(sent, sent)	–	<i>сэнд</i>	( <i>сэнт</i> )	–	посылать
<b>shoot</b>	(shot, shot)	–	<i>шюут</i>	( <i>шёт</i> )	–	стрелять
<b>speed</b>	(sped, sped)	–	<i>спиид</i>	( <i>спэд</i> )	–	спешить, гнать
<b>spend</b>	(spent, spent)	–	<i>спэнд</i>	( <i>спэнт</i> )	–	тратить;

**ЧЕТВЁРТЫЙ СПИСОК НЕПРАВИЛЬНЫХ ГЛАГОЛОВ**  
(2-я часть группы глаголов с **одинаковыми 2-ой** (= **прошедшим** временем)

и **3-ей** = **пассивным определением** – **формами**):

**А.** Изменения в этой подгруппе также легки для заучивания и недалеко от «правильности» (здесь также **не** забывайте о постоянных поисках

аналогий и **закономерностей**):

<b>burn</b>	(burnt, burnt)	–	<i>бæен</i>	( <i>бæэнт</i> )	=	гореть
<b>creep</b>	(crept, crept)	–	<i>криип</i>	( <i>крэпт</i> )	=	ползти
<b>deal</b>	(dealt, dealt)	–	<i>диил</i>	( <i>дэлт</i> )	=	иметь дело с ..., договариваться
<b>dwel</b>	(dwelt, dwelt)	–	<i>дwэл</i>	( <i>дwэлт</i> )	=	проживать, жить
<b>feel</b>	(felt, felt)	–	<i>фиил</i>	( <i>фэлт</i> )	=	чувствовать
<b>keep</b>	(kept, kept)	–	<i>киип</i>	( <i>кэпт</i> )	=	(со-)держать
<b>ken</b>	(kent, kent)	–	<i>кэн</i>	( <i>кэнт</i> )	=	знать
<b>kneel</b>	(knelt, knelt)	–	<i>ниил</i>	( <i>нэлт</i> )	=	встать на колени, стоять на коленях
<b>mean</b>	(meant, meant)	–	<i>миин</i>	( <i>мэнт</i> )	=	иметь в виду; говорить серьёзно
<b>say</b>	(said, said)	–	<i>сэй</i>	( <i>сэд</i> )	=	сказать

<b>sleep</b>	(slept, slept)	–	<i>слиип</i>	( <i>слепт</i> )	=	спать
<b>smell</b>	(smelt, smelt)	–	<i>смэл</i>	( <i>смэлт</i> )	=	пахнуть; нюхать
<b>spell</b>	(spelt, spelt)	–	<i>спэл</i>	( <i>спэлт</i> )	=	произносить по буквам
<b>spill</b>	(spilt, spilt)	–	<i>спил</i>	( <i>спилт</i> )	=	проливать(-ся), разбрызгивать(-ся)
<b>sweep</b>	(swept, swept)	–	<i>сwип</i>	( <i>сwэпт</i> )	=	мести, подметать
<b>weep</b>	(wept, wept)	–	<i>wип</i>	( <i>wэпт</i> )	=	плакать
<b>wend</b>	(went, went)	–	<i>wэнд</i>	( <i>wэнт</i> )	=	уходить;

**Б.** Здесь чуть-чуть потруднее, но «**Надо – значит надо!**», тем более, что даже здесь **закономерность** всё же прослеживается:

<b>beseech</b>	(besought, besought)	–	<i>бисич</i>	( <i>бисоот</i> )	=	умолять
<b>bring</b>	(brought, brought)	–	<i>бринг</i>	( <i>броот</i> )	=	приносить
<b>buy</b>	(bought, bought)	–	<i>бай</i>	( <i>боот</i> )	=	покупать
<b>catch</b>	(caught, caught)	–	<i>кэтч</i>	( <i>коот</i> )	=	ловить; поймать
<b>seek</b>	(sought, sought)	–	<i>сиик</i>	( <i>соот</i> )	=	искать
<b>sell</b>	(sold, sold)	–	<i>сэл</i>	( <i>сoулд</i> )	=	прода(ва)ть
<b>teach</b>	(taught, taught)	–	<i>тыытч</i>	( <i>тоот</i> )	=	обучать, учить
<b>tell</b>	(told, told)	–	<i>тэл</i>	( <i>тоулд</i> )	=	сказать
<b>think</b>	(thought, thought)	–	<i>θинк</i>	( <i>θоот</i> )	=	думать;

**ПЯТЫЙ** (и последний)

**СПИСОК НЕПРАВИЛЬНЫХ ГЛАГОЛОВ**

(с **разными 2-ой и 3-ей формами**):

<b>arise</b>	( <sup>2</sup> arose, <sup>3</sup> arisen)	–	<i>эрайз</i>	( <i>эроуз, эрайзн</i> )	=	возникать
<b>be</b>	(was/were, been)	–	<i>бии</i>	( <i>wоэ/wæ, биин</i> )	=	быть
<b>bear</b>	(bore, born)	–	<i>бээ</i>	( <i>боо, боон</i> )	=	рожд(д)ать
<b>bear</b>	(bore, borne)	–	<i>бээ</i>	( <i>боо, боон</i> )	=	нести, носить
<b>beat</b>	(beat, beaten)	–	<i>биит</i>	( <i>бэт, биитн</i> )	=	бить
<b>beget</b>	(begot, begotten)	–	<i>бигэт</i>	( <i>бигот, биготн</i> )	=	рождать
<b>begin</b>	(began, begun)	–	<i>бигин</i>	( <i>бигæн, биган</i> )	=	начинать(-ся)
<b>blow</b>	(blew, blown)	–	<i>блёу</i>	( <i>блюу, блёун</i> )	=	дуть
<b>break</b>	(broke, broken)	–	<i>брэйк</i>	( <i>броук, броукн</i> )	=	ломать(-ся)
<b>choose</b>	(chose, chosen)	–	<i>чууз</i>	( <i>чоуз, чоузн</i> )	=	выб(и)рать
<b>do</b>	(did, done)	–	<i>дуу</i>	( <i>дид, дан</i> )	=	делать
<b>draw</b>	(drew, drawn)	–	<i>дроо</i>	( <i>друу, дроон</i> )	=	тащить; рисовать

<b>drive</b>	(drove, driven)	– драйв	(др <u>о</u> ув, драйвн) = гнать; водить
<b>eat</b>	(ate, eaten)	– иит	(эйт, иитн) = есть, кушать
<b>fall</b>	(fell, fallen)	– фоол	(фэл, фоолн) = падать
<b>fly</b>	(flew, flown)	– флай	(фл <u>ю</u> у, фл <u>о</u> ун) = летать
<b>forbear</b>	(forbore, forbore)	– фобээ	(фоб <u>о</u> о, фоб <u>о</u> он) = воздерживаться
<b>forget</b>	(forgot, forgotten)	– фэгэт	(фэг <u>о</u> т, фэг <u>о</u> тн) = забы(ва)ть
<b>forsake</b>	(forsook, forsaken)	– фэсэйк	(фэс <u>у</u> к, фэс <u>э</u> йкн) = покидать
<b>freeze</b>	(froze, frozen)	– фрииз	(фр <u>о</u> уз, фр <u>о</u> узн) = замерзать
<b>give</b>	(gave, given)	– гив	(гэйв, гивн) = да(ва)ть
<b>go</b>	(went, gone)	– гоу	(вэнт, гон) = идти; уходить
<b>grow</b>	(grew, grown)	– гр <u>о</u> у	(груу, гр <u>о</u> ун) = расти
<b>know</b>	(knew, known)	– н <u>о</u> у	(н <u>ю</u> у, н <u>о</u> ун) = знать
<b>lie</b>	(lay, lain)	– лай	(лэй, лэйн) = лежать
<b>ride</b>	(rode, ridden)	– райд	(р <u>о</u> уд, ридн) = ехать (верхом)
<b>ring</b>	(rang, rung)	– ринг	(рэнг, ранг) = звонить
<b>rise</b>	(rose, risen)	– райз	(р <u>о</u> уз, райзн) = вста(ва)ть
<b>see</b>	(saw, seen)	– сиу	(соо, сиун) = видеть, смотреть
<b>shake</b>	(shook, shaken)	– шьейк	(шюк, шьейкн) = трясти(-сь)
<b>sing</b>	(sang, sung)	– синг	(сэнг, санг) = петь
<b>slay</b>	(slew, slain)	– слэй	(сл <u>ю</u> у, слэйн) = уби(ва)ть
<b>speak</b>	(spoke, spoken)	– спиик	(сп <u>о</u> ук, сп <u>о</u> укн) = говорить
<b>spring</b>	(sprang, sprung)	– спринг	(спрэнг, спранг) = прыгнуть
<b>steal</b>	(stole, stolen)	– стиил	(ст <u>о</u> ул, ст <u>о</u> улн) = (у)красть
<b>stink</b>	(stank, stunk)	– стинк	(стэнк, станк) = вонять
<b>stride</b>	(strode, stridden)	– страйд	(стр <u>о</u> уд, стридн) = шагать
<b>strive</b>	(strove, striven)	– страйв	(стр <u>о</u> ув, страйвн) = стараться
<b>swear</b>	(swore, sworn)	– свээ	(св <u>о</u> о, св <u>о</u> он) = клясться
<b>swim</b>	(swam, swum)	– св <u>и</u> м	(св <u>о</u> м, св <u>а</u> м) = плавать
<b>take</b>	(took, taken)	– тэйк	(тук, тэйкн) = брать, взять
<b>tear</b>	(tore, torn)	– тээ	(тоо, тоон) = разрывать
<b>throw</b>	(threw, thrown)	– thro <u>у</u>	(труу, thro <u>у</u> н) = бросать
<b>wear</b>	(wore, worn)	– вээ	(в <u>о</u> о, в <u>о</u> он) = носить (одежду)
<b>weave</b>	(wove, woven)	– в <u>и</u> ив	(в <u>о</u> ув, в <u>у</u> вн) = ткать
<b>write</b>	(wrote, written)	– райт	(р <u>о</u> ут, ритн) = (на)писать;

Глаголы, у которых **3-я форма** совпадает со **словарной**:

<b>come</b>	(came, come)	– кам	(кэйм, кам) = придти, приходить
<b>become</b>	(became, become)	– бикам	(бикэйм, бикам) = становиться
<b>run</b>	(ran, run)	– ран	(рэн, ран) = бегать;

Глаголы, у которых **2-я форма** правильная, а **3-я** – нет:

<b>lade</b>	(laded, laden)	– лэйд	(лэйдид, лэйдн) = грузить
<b>mow</b>	(mowed, mown)	– м <u>о</u> у	(м <u>о</u> уд, м <u>о</u> ун) = косить(траву)
<b>rive</b>	(rived, riven)	– райв	(райвд, райвн) = (раз)рубить
<b>saw</b>	(sawed, sawn)	– соо	(соод, соон) = пилить
<b>shave</b>	(shaved, shaven)	– шьейв	(шьейвд, шьейвн) = брить
<b>show</b>	(showed, shown)	– шёу	(шёуд, шёун) = показ(ыв)ать
<b>sow</b>	(sowed, sown)	– с <u>о</u> у	(с <u>о</u> уд, с <u>о</u> ун) = сеять
<b>strew</b>	(strewed, strewn)	– струу	(струуд, струун) = сыпать
<b>swell</b>	(swelled, swollen)	– свэл	(свэлд, св <u>о</u> олн) = распухать.

## ОСНОВНЫЕ ЗНАЧЕНИЯ ПРЕДЛОГОВ

<b>about</b>	– эба <u>у</u> т	о, об; около; вокруг; кругом
<b>above</b>	– эба <u>в</u>	над, выше; больше, чем...
<b>across</b>	– экр <u>о</u> с	поперёк; через; по ту сторону
<b>after</b>	– аафтэ	после (по времени); за (в смысле места); потом
<b>against</b>	– эгэйнст	против (чего-либо, кого-либо)
<b>along</b>	– эл <u>о</u> нг	вдоль; по
<b>among</b>	– эманг	между; среди
<b>around</b>	– эраунд	вокруг; кругом
<b>at</b>	– æт	у; возле; в; в (со значением времени)
<b>before</b>	– биф <u>о</u> о	до (со значением времени), перед (для обозначения места)
<b>behind</b>	– биха <u>й</u> нд	позади; за
<b>below</b>	– бил <u>о</u> у	под; ниже
<b>beside</b>	– биса <u>й</u> д	рядом с; около
<b>between</b>	– битв <u>и</u> ин	между (двумя)
<b>beyond</b>	– биёнд	по ту сторону; за

<b>by</b>	–	<i>бай</i>	к (к какому-то сроку); у; возле; мимо
<b>during</b>	–	<i>дьюэринг</i>	в течение; во время ...
<b>except</b>	–	<i>иксэпт</i>	за исключением
<b>for</b>	–	<i>фоо</i>	для, ради; за
<b>from</b>	–	<i>фром</i>	от; с; из
<b>in</b>	–	<i>ин</i>	в (в значении места), в (в значении времени)
<b>of</b>	–	<i>ов, оф</i>	из; в; а также указывает на <i>род.</i> падеж, и на <b>принадлежность</b>
<b>on</b>	–	<i>он</i>	на (значении места); по; после; о, об
<b>out, out from</b> <i>аут, аут фром</i>			из
<b>over</b>	–	<i>овэ</i>	над; сверх; через; по
<b>through</b>	–	<i>труу</i>	через; сквозь; из-за
<b>till</b>	–	<i>тил</i>	до; вплоть до
<b>towards</b>	–	<i>тэввудз</i>	к; по направлению к
<b>under</b>	–	<i>андэ</i>	под ( <i>чем-то</i> )
<b>up</b>	–	<i>ап</i>	вверх по; вверх, вверху, наверху
<b>with</b>	–	<i>вуд</i>	с; также обозначает <b>творит.</b> падеж.

---

## ВНИМАНИЕ !!!

Вышла

ЕДИНСТВЕННАЯ В МИРЕ

«АНГЛИЙСКАЯ ГРАММАТИКА В СТИХАХ»

Александра Драгункина!

Москва: (495) 779-69-06, -07

Питер: (812) 740-46-34.